El Hogar

339

1022

BIBLIOTECA NACIONAL DE PUERTO RICO



PINTADA PARA "EL HOGAR"

En tiempos de la Colonia

Por Juan Peláez

Ofertas útiles y agradables



41482. **BATON** de nubienne imprimée, de pura lana, fondo blue, verde, beige, azul, tostado, bois de rose. con flores de varios tonos. $ **17.50**

260. Precioso **PIJAMA** de fulgurante feutre, en colores: celeste, blanco, verde, violeta, rosa, oro, colorado y blue. Ultima novedad, $ **39.-**

411442. Elegante **SALTO de CAMA**, en damás fulgurante, forrado de seda, adornado con cisne, en colores: violeta, salmón, naranja, blanco o rojo, $ **49.-**

415675. Bonito **BATON** de zenana mercerizado. Muy amplio y cómodo. En colores: lila, rosa, naranja o blanco..... $ **10.50**

Comprar en el LOUVRE es comprar bien.



774. **POLLERA PLEGADA**, lana buena calidad. A cuadros, colores blue, gris, marrón o rojo. Sobre fondo beige.. $ **23..**

De kasha unido.... $ **17.50**

24876. **BAJO BLUSA** de punto de lana suple, en colores: blanco, beige, negro, rosa, lila o verde, pesos .. **5.90**



Todo más elegante y más barato que en cualquier parte.



24864. **CULOTTES** mercerizados, con elástico y cinta de seda, en colores: blanco, rosa, lila o negro.. $ **3.75**



CULOTTES de pura seda natural, con puños elásticos; blanco, rosa o negro, $ **11.50**

ABIERTO TODO EL DIA.



2002. **POLLERA PLISSÉ**, en reps de pura lana. En colores: azul marino, beige, tostado, verde, rojo, gris, blue y negro, a..... $ **19.50**



Le Louvre de París y Anezin & Cía

CORRIENTES esq. MAIPU - U.T. 31 Retiro 4779 - Bs. AIRES - PARIS - ROSARIO.

SUBSCRIPCIONES
En la Capital
Año..... $ 9.— m/n
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.... » 0.20 »
» atrasado.. » 0.40 »
En el Interior
Año..... $ 13.60 m/n
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto.... » 0.30 »
» atrasado.. » 0.60 »
En el Exterior
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre..... » 4.— »

APARECE LOS VIERNES

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

Año XXV — Núm. 1023

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES

Buenos Aires, Mayo 24 de 1929

Dirección, Redacción y Administración: RIO DE JANEIRO, 262
U. T. 60 Caballito 1021 al 1025 — Dirección Telegráfica "Senyah"

Oficina Central para Avisos y Subscripciones
AV. ROQUE SAENZ PEÑA 651 (1er. piso)
U. T. 38 Mayo 2031 y 2032

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR
INGLATERRA. — S. S. KOPPE & Co., LTD. Chronicle House. 72-78 Fleet Street, E. C. 4, London.
ESTADOS UNIDOS.—S. S. KOPPE & Co. INC. Times Building, New York.
URUGUAY. — A. S. ADAMI. Av. 18 de Julio, 968. Montevideo.
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET. Palma 78. Casilla Correo, 581. Asunción.

Notas y Comentarios de Actualidad

25 de Mayo

UN nuevo aniversario del grito de independencia. Pero, se objetará, no hubo tal grito de independencia el 25 de mayo. En efecto, lo que hizo el pueblo argentino, o mejor dicho, el de Buenos Aires, el 25 de mayo, no fué declarar la independencia, sino *asumir la soberanía*. Por cierto, eso no quita valor al significado de la fecha, máxime siendo difícil concebir cómo hubieran podido estos países llegar a la independencia, sin la previa asunción de la soberanía por los respectivos pueblos. La soberanía popular ha sido tratada con menosprecio por los modernos discípulos de Maquiavelo, aquel hombre que era un espíritu antiguo pero no un espíritu clásico, y que sólo como valor literario cabe incluir entre los renacentistas, pues por lo demás sus teorías morales y políticas no difieren de las de Clodoveo. Pero nosotros le debemos a la soberanía popular la independencia, y la humanidad los inmensos progresos sociales realizados en el último siglo y medio.

Vísperas Invernales

ES muy verdad, ya lo hemos dicho, que hay explotadores de la caridad pública, pero que en esa cuenta no caben los que mueren de frío en las noches de invierno. Bastaría un poco de previsión y de humanidad para librar a Buenos Aires de ese dolor y de esa vergüenza. Asilos que estarían de más en verano, pueden improvisarse a poca costa en invierno. Y es claro que no habría que dejarlo para el año que viene, ni aun para la mitad de la estación. La acción policial completaría la obra, mediante instrucciones a los agentes para dirigir al asilo más próximo a los que encontrasen durmiendo al raso. Como todo lo que es inhumano, dejar morir de frío a un desvalido en medio del marco de opulencia y de grandeza de Buenos Aires, es desmoralizador para la sociedad. El individuo es un valor, la vida humana es un valor. Todo desmentido de estos postulados de la civilización es una gota de ácido sobre los sentimientos que la sociedad necesita cultivar y desarrollar.

¿Qué es la Oposición?

UNA fracción legislativa del radicalismo tucumano anunció que se desligaría del gobierno, y según los términos de la información de un corresponsal, sus miembros iban a ponerse de acuerdo para "determinar el *programa de oposición* que se deberá desarrollar". ¿Programa de oposición? ¿Oposición puramente negativa? Tal vez no andábamos descaminados en un anterior suelto, al decir que nuestras oposiciones creen que su misión es sabotear al gobierno. La provincia de Tucumán tiene no pocos problemas que resolver, y lo que ella necesita de las oposiciones es lo mismo que necesita del gobierno: la solución de esos problemas. A la verdad, nosotros ignoramos si el gobierno de Tucumán es bueno o malo. Pero es un gobierno legítimo, y el pueblo lo ha elegido al objeto de dar gobierno a la provincia. Esperemos que el programa de las oposiciones sea controlarlo, exigirle el cumplimiento de su misión, denunciar sus desaciertos o sus transgresiones, y en fin, subsanar con iniciativas propias la falta de las suyas. ¿No es eso lo que en el mundo civilizado se entiende por la oposición?

Quería Enrolarse

LA doctora Lanteri quería enrolarse, pero la Suprema Corte no se lo consiente. La ley no prohibe el enrolamiento de la doctora Lanteri; pero dice la Corte: "Lo que no aparece discutible, lo que la ley no ha necesitado prohibir expresamente para que no sea razonablemente permitido, es el supuesto de la "mujer-soldado", desplazada de su sitio natural y de su noble misión social y humana, por las exigencias de una carga pública que no podría sobrellevar con eficacia, ni le sería impuesta por determinación justificada." Llore, pues, la doctora Lanteri, el fracaso de sus ilusiones militaristas. Sin embargo, la doctora Lanteri, siendo graduada en medicina, podría ser oficial de la sanidad. Además, todo podría arreglarse perfectamente, aceptando el enrolamiento de las mujeres y declarándolas exentas del servicio militar.

Profesores en Castellano

DESDE hace tiempo nos llama la atención el éxito que está teniendo la preposición en. Los catedráticos universitarios ya decían: "Catedrático en la Universidad de Tal Parte". Recientemente, el gremio de tenderos empezó a decir: "vestido en seda". Ahora nos percatamos de que los profesores de castellano dicen: "Profesores en castellano". Hay, en efecto, un "Círculo de Profesores en Castellano y Literatura". ¿Habría que decir, pues: "maestro en ceremonias"? Sin embargo, maestro en ceremonias no es la misma cosa que maestro de ceremonias, y es probable que entre profesores en castellano y profesores de castellano no exista diferencia mucho más pequeña. Ser un profesor en castellano ¿no es, casi, ser un gran bonete del idioma, un "maistro"? Pero las usurpaciones y desbordes de la preposición en tendrán un límite. ¿Cómo decir loco en verano en lugar de loco de verano? El loco de verano lo es también en invierno...

¿Dónde Están los Catamarqueños?

EN Bahía Blanca, un grupo caracterizado de residentes catamarqueños donó un altar de la Virgen del Valle al templo de la ciudad. Si la Virgen del Valle es tan buena catamarqueña como nosotros creemos, más les hubiera agradecido que donasen el importe del altar para los niños pobres de las escuelas catamarqueñas. Pero esto no es más que una opinión nuestra. Lo significativo es la existencia de esa colectividad catamarqueña en Bahía Blanca, pues al parecer se trata de una colectividad importante, sin duda en calidad, tal vez también en número. ¿Dónde están los catamarqueños? En Catamarca hay algunos, es cierto, pero diz que la mayor parte están desparramados por todo el territorio de la república, aun por la Patagonia. No es por falta de amor al terruño; el donativo de la colectividad catamarqueña de Bahía Blanca al templo de la ciudad está henchido de saudades catamarqueñas. Debe ser porque Catamarca está pésimamente gobernada.

El Escudo Argentino

UN colaborador de "La Razón" pide que se construya "un escudo modelo, monumental, dechado indeleble que, inalterable, presentara sus aspectos y matices, sirviendo de patrón". Interin, recordemos que en la libreta de enrolamiento tenemos un modelo, creemos que fiel. Lo que no tenemos, que nosotros sepamos, es una explicación de los símbolos. En ella cabrían hasta las curiosas anécdotas. Nosotros mismos nos sentimos con fuerzas para contar una, que hemos leído hace poco, y que conviene a la pica que sostiene el gorro frigio. Eran los tiempos de Benjamín Franklin y de Jorge III de Inglaterra. Se trataba de la instalación de un pararrayos en el real palacio de Buckingham. Pero faltaba convenir si el pararrayos debía ser romo o puntiagudo. Tiene que ser romo, decía el físico inglés Wilson; mientras que los demás sabios, como Franklin y Cavendish, sostenían el pararrayos puntiagudo. ¿Por cuál de los dos se decidiría el rey? Wilson, más sagaz que otros más sabios que él, se dió maña para hacerle entender que los pararrayos puntiagudos, en forma de pica, eran un emblema republicano. ¿Emblemas republicanos en un palacio real? Se dió orden de que los pararrayos del palacio de Buckingham terminasen en unas bolas metálicas.

Esfera Industrial del Estado

ENTRE nosotros suele levantar cierta resistencia la idea de la explotación de los servicios públicos por el Estado y el municipio. Témese que eso sea el socialismo. ¿Cómo no la levantan, pues, ciertas aventuras industriales en que se meten los gobiernos de provincia? Comunican de Santiago del Estero que acaba de llegar una de las desmotadoras adquiridas por el Poder Ejecutivo provincial, para dar comienzo a la instalación de una hilandería y tejeduría que se está estableciendo por cuenta del Estado. ¡Bah!, nosotros no creemos en el Estado desmotador, hilandero y tejedor. Ya un gobierno del norte construyó un edificio para fábrica de tejidos, y luego se lo ofreció gratuitamente al de la nación, no sabiendo qué hacer de él. Que los hilados y los tejidos del gobierno le sean leves a la provincia de Santiago del Estero.

El Trigo

LA cuestión del trigo es la cuestión del día. No puede ser de otra manera. En un país donde todo es caro, a partir de la administración pública, el principal de sus rubros de producción ha caído por los suelos. Por añadidura, hay fundados motivos para creer que esta depresión tenga mucho de definitivo. ¿Podrá el agricultor defenderse redistribuyendo los cultivos? Pero sería a expensas del volumen de nuestras exportaciones, y sin compensadora ventaja para los precios. Todo indica que el país tendrá que reajustar sus cuentas al precio del trigo. ¿Sería acaso otra cosa que reajustarlas al verdadero valor del oro? Los precios del trigo no serían ni con mucho tan ruinosos, si la República Argentina no fuese un país donde tan poco puede hacerse con los pesos 11,45 a que equivale una libra esterlina.

La Evolución en U. S. A.

QUÉ no se ha dicho sobre el movimiento organizado en los Estados Unidos por los fundamentalistas, para proscribir de la escuela pública toda noticia sobre la teoría de la evolución? Pero también podría decirse mucho sobre los artículos y libros de vulgarización científica que se han publicado allá con ese motivo. La serie no ha terminado todavía. El número de mayo de "Science and Invention" trae uno del doctor Ales Hrdlicka, antropologista del Museo Nacional de Washington, y notabilidad científica universalmente conocida. La vida empezó, a lo que parece, dice el doctor Hrdlicka, en algo como una forma molecular, mucho antes de haber aparecido la primera célula; pues ésta fué ya cosa muy avanzada en la evolución. Hablando de los estudios prehistóricos, hace una observación a los espíritus intolerantes: "Es interesante hacer notar que entre los más adelantados estudiosos europeos de esta rama, figuran miembros del clero; en Francia, el abate Breuil es hoy el principal de los prehistoriadores." El artículo del doctor Hrdlicka termina con estas palabras: "El hombre siente, el hombre conoce, que él es todavía una obra inconclusa, que todavía está progresando, y que aún le esperan edades de ulterior desenvolvimiento."

Precio de la Uva

EN 1927, dice el ingeniero Villanueva en "La Razón", la uva se cotizó a 18 pesos y hasta 20 pesos los 100 kilos, y en 1928 a 12 pesos. En el año en curso se pagan 2 pesos — o se niega comprar — aunque el precio oficial se ha fijado en $ 4,50.

Estas cifras son demasiado elocuentes para que hayan menester de comentario.

Presupuestos Municipales

EXCEPTO algunas pequeñas partidas que en total suman $ 1.044,52, el tribunal de cuentas de la provincia aprobó las rendiciones de la municipalidad de Monte correspondientes al año 1925. Entre paréntesis, no deja de ser verdad que estamos ya en 1929. Presenta cierto interés el informe del tribunal. Durante el ejercicio se recaudaron no más de 58.300 pesos, pero como del ejercicio anterior habían sobrado cerca de 14.400, la municipalidad no vaciló en gastar 72.600, a pesar de que los gastos habían sido fijados en 65.000. ¿Se trataba de impedir por todos los medios que en lo sucesivo los ejercicios volviesen a dejar sobrante? La recaudación se redujo, como hemos visto, a $ 58.300. El buen gobierno municipal ordenaría someter el presupuesto de gastos a las rentas reales. A nuestro juicio el tribunal de cuentas no se excedería en sus atribuciones tratando de sentar buena doctrina en estas materias, pues ello puede hacerse sin desmedro de la autonomía municipal.

Nuestra Burocracia

EL espectáculo que suelen dar en nuestro país la complacencia política y la inquietud pública por la conquista de los puestos de la administración nacional, es desconcertante. El sistema, al menos, de proveer a tales afanes establece una rara ética del arte de gobernar. ¿Es acaso que la administración del estado no es más que un organismo que no responde a otro pretexto que el de satisfacer con sus pródigos presupuestos necesidades particulares y servir para recompensas de interés privado?

Más allá

Por

SUSANA CALANDRELLI

Este amor que yo siento por los rayos de plata,
por las nubes fuyentes, por el mar vagabundo,
y este anhelo de abismo, y este empeño infecundo
en buscar lo que muere, sin pensar que eso mata;

y esta vana tristeza que mis sueños desata
para darlos al viento que se va por el mundo,
y este afán de ser ángel, y este miedo profundo...
todos esos relámpagos de mi vena inseñsata,

yo quisiera fundirlos en un globo radiante,
en un bólido ciego que en su vértigo errante
fecundara mil soles atraídos en pos,

y que al fin de ese insomne, demoníaco vuelo,
como triste pupila fatigada de cielo,
se mirase en los ojos pensativos de Dios...



Y... ¿qué será de ellos?

Por

DANTE MOLINARI

Ilustración de Oscar Soldati

ME has llamado?... Sobre el umbral está la persona que pregunta. Es alta, rubia, esbelta. De figura gentil, la recubren ricas telas dibujadas en roeles de oro viejo; son sus mejillas un jirón de aurora; una flor de ceibo sus gruesos labios; los ojos, de un fuerte verde mar, centellean.

—Sí—le responde una voz recia;—te he llamado... He querido decirte algunas cosas que, con la premura, olvidé ayer.

Y le señaló un asiento. Él permaneció de pie, evidentemente preocupado, en actitud de ensimismamiento. Su cara, de contornos ascéticos, lo revelaba, y las pupilas, vueltas hacia arriba, cual si quisieran mirar las cejas, constituían el símbolo de la persistencia de un pensamiento.

Era el hombre, menudo, más bien bajo, entrado en años, pero de fuerte voluntad: el mentón prominente; los dos surcos pronunciados al costado de la nariz lo evidenciaban.

—¿No podría ser en otro momento?—dijo la mujer.—No me hallo en disposición de oír nada..., estoy nerviosa..., me siento mal.

Y quiso irse. Pacientemente, él la retuvo del brazo y la condujo al asiento.

—En cualquier momento—le respondió—sería lo mismo; siempre estarías nerviosa, siempre te encontrarías mal.—Y agregó con triste acento:—Es lo que sucede cuando dos personas que antes se amaron, luego se aborrecen. Si mal no recuerdo habíamos quedado en no molestarnos más, ¿no?

—Sí—replicó apresuradamente ella;—y por lo mismo que tuve la bondad de venir, y conoces mis sentimientos, deberías ser breve. Que lo inevitable sea lo antes posible, ya que se me hace la violencia de obligarme a oírte... ¿Qué quieres?

Demoró en contestarle. Sentía la necesidad de destruir en movimiento la extraordinaria excitación de sus nervios, de fijar en orden el caos de su pensamiento.

Al fin, paralizado su cuerpo, en medio de la habitación, clavados los ojos en aquella mujer impaciente, empezó a decir, con increíble lentitud:

—Por ahora, poca cosa: que me prestes un poco de atención, que guardes calma, serenidad, que domines tus nervios; y después, pensándolo bien, con tiempo, que respondas y decidas.

Y calló de nuevo. El tono era exasperante, insufrible... Ella estalló:

—No aguanto más... ¡Qué hombre! Cualquiera tiene paciencia para oírte. Media hora de exordio. Otro tanto de silencio. Y luego, viéndote pasear, ¡ni los ángeles resisten!—E insistió por marcharse. De nuevo él la contuvo.—Bien—chilló furiosa;—ya que es así, puedes hacer y decir lo que quieras; no te responderé.

Y, violenta, se arrojó sobre un sofá.

Él no pareció preocuparse por esto. A su vez se sentó, compuso sus cabellos y, sin apuro, dijo:

—No te exasperes, Margarita, y escucha. A veces, para decir ciertas cosas, hay que disponer previamente a la resignación el ánimo porque no es posible fácilmente imitar al cordero cuando se sienten las iras del león.—Y siguió:—Después de lo sucedido quisiera que me dijeses si has pensado en la magnitud del paso que quieres dar; si no has reconsiderado lo dicho; no ha sido el nuestro un juego frívolo: tuvo sus consecuencias y son de aquellas que no es posible olvidar. Y...

No le fué permitido continuar. Decididamente, se había agotado la paciencia de ella, y, a pesar de proponerse no responderle, gritó más que dijo:

—¿Sabes? Nada tengo que reconsiderar, como nada debe existir ya entre nosotros. ¡No fastidies! Las providencias están tomadas y no tengo por qué retroceder. Ahora, si piensas que con el tono compungido y trascedental conseguirás algo, ¡es otra cosa!...

Y sonrió socarronamente.

—¿Entonces—replicó él—hallas que es mi tono compungido y trascendental?

—Y diría, un poco ridículo—añadió ella—si no hallase que para el melodrama te sienta bien. Dijérase que lo cultivaras con esmero y propiedad... Ya ves, a pesar de las circunstancias, soy justa, reconozco tus méritos.

Un fuerte rechinamiento de dientes puso punto final al diálogo.

El hombre se mordió el puño, estremecióse como bestia herida, miró la señal de los dientes en sus carnes, y dijo, en tanto se dominaba:

—Luego, parece que he llegado a la perfección, ¿no? Naturalmente. No podía ser de otro modo. Haciendo oídos sordos a lo que murmuran de nosotros, mostrándome ciego a los que sonríen de la cara del buen hombre y poniendo una eterna cara risueña a los que habríamos estrangulado, cualquiera se hace buen actor. Y luego, no es poca escuela la que hice contigo, querida. El mérito lo compartimos, nos corresponde a los dos...

El estiletazo fué recto. Hirió el corazón.

La mujer saltó como víbora aplastada. Anegaron sus ojos en furor raras fosforescencias. Como al pañuelo de entre sus manos habría estrujado al marido. Pero, pérfida, quiso previamente adueñarse de sí misma, aventajarle en la lucha. Y con el placer anticipado de los dioses, gustándolo sibaríticamente, con los labios y el corazón, al tiempo que se serenó, hizo caer estas palabras de fundido plomo:

—¿Has hecho escuela por mí? ¡Pobre mi amigo! Admite entonces que solamente cierto género de personas son capaces de tal aprendizaje.

Y las delicias del infierno brillaban en sus ojos; pero no pudieron continuar, porque, rápido, un brazo de acero templado en la desesperación se asió del suyo, sin piedad, y la hizo gritar:

—¡Ay! ¡Bruto, animal, que me destrozas!...

Mientras, las lágrimas brotaban de sus ojos.

Él, convulso, abandonó el brazo, irguió el cuerpo y se fué a sentar... Le faltaba aire, se sentía oprimir.

Y aquí, ahora, la escena cambia. Así como el aceite apacigua y domina la onda del mar, el llanto de la mujer vence y aniquila la furia del hombre. Y aquél ya lo estaba. Contrito, afligido, retorciendo sus manos, aguardaba el término de las lágrimas.

En tanto, de fuera se oía llover des-

(Continúa en la pág. 22)

"...La mujer saltó como víbora aplastada. Anegaron sus ojos en furor raras fosforescencias..."

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

UN NUEVO CESANTE FUE SALVADO AYER DE LOS DIENTES DE UN ASERRADERO

El cesante Pancho Talero, convencido de haber perdido el puesto y sus aportes, disponíase ayer por la tarde a ser triturado por la sierra mayor, cuando fué divisado por el Vicepresidente. El doctor Martínez reconoció la injusticia que se había cometido con el ex empleado (el señor Talero ha sido toda la vida radical yrigoyenista desde que bajó el doctor Alvear), e inmediatamente le hizo nombrar presidente de la "Comisión de recepción de Embajadores Extraordinarios" que llegarán con motivo de las fiestas patrias.



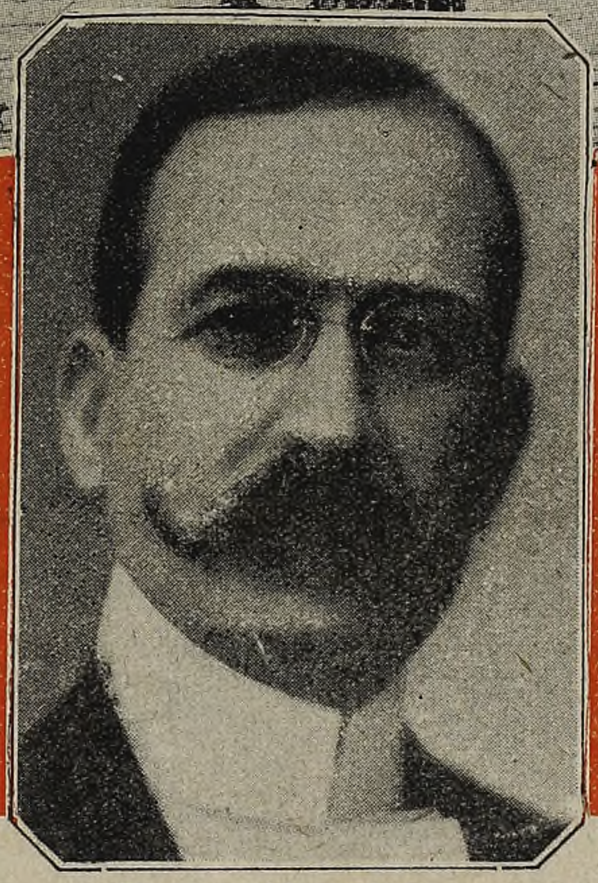
Proyecto del Nuevo Teatro de Buenos Aires (Colón) tal como fué presentado por el empresario Ferrari y trazado por el ingeniero Tamburini, y que después sufrió las modificaciones que lo llevaron al estado en que hoy está

La inauguración del teatro Colón

25 de Mayo de 1908

Por

LUIS V. BOUCHE



El ex presidente de la república doctor Figueroa Alcorta

FOTO N. N.

DESDE el año 1888 en que el P. E. de la nación lanzó un decreto que autorizaba la construcción de un teatro municipal, al cual debería conservársele el nombre de Colón, y el que vendría a reemplazar a la sala de espectáculos que, con esa misma designación, funcionó durante largos años en el solar en el que actualmente existe el Banco de la Nación Argentina, situado en las calles Rivadavia y Reconquista, hasta el día de la inauguración del hermoso coliseo erigido en el emplazamiento existente frente a la plaza Lavalle, donde en aquel entonces existía la estación terminal del Ferrocarril Oeste, llamada del Parque, transcurrieron veinte años, en el transcurso de los cuales el levantamiento del monumental edificio sufrió un sinnúmero de tropiezos, de índole financiera, sobre todo, que llegaron hasta a hacer factible el abandono del proyecto comenzado a ejecutar.

Gracias a los esfuerzos del intendente municipal en aquella época, don Adolfo Bullrich, cuyas actividades hállanse todavía presentes en la mente de todos aquellos que recuerdan su empeño en pro del adelanto de la capital, y a la cooperación decidida que halló en los miembros de la comisión especial designada para propender a la prosecución de las obras y formada por el intendente Bullrich como presidente, Jorge N. Williams como secretario, Luis Ortiz Basualdo, Rafael Peró, Juan G. Peña, ingeniero Juan A. Buschiazzo, la construcción del teatro pudo continuar bajo la dirección del arquitecto Meano, quien introdujo una serie de modificaciones de orden técnico y arquitectónico en el primitivo proyecto ideado por el arquitecto Tamburini, que había sido aprobado por la municipalidad.

La fatalidad quiso que el arquitecto Meano no pudiera llevar a feliz término la obra comenzada, pues falleció víctima de una cruel enfermedad, y cupo al arquitecto Julio Dormal finalizar la construcción del edificio, no sin antes introducir en los proyectos varias modificaciones que consideraba indispensables para ir de acuerdo con el adelanto arquitectónico de la época.

Al fin, pudo fijarse la noche del 25 de Mayo de 1908, como fecha definitiva para proceder a la inauguración del nuevo teatro municipal, marcándose con ello una data notable en los anales teatrales bonaerenses, y siendo avivada la curiosidad del público por el cúmulo de obstáculos que se habían opuesto a la construcción de ese edificio y las controversias inacabables que su edificación había suscitado.

La suntuosidad con que presentábase la nueva sala, el brillante concurso social que habíase dado cita a fin de presenciar el espectáculo, la expectativa que reinaba por conocer todos los ámbitos del grandioso recinto y la presencia del personal componente de las delegaciones extranjeras acudidas a asistir a los festejos patrios, fueron los elementos que contribuyeron a que esta reunión inaugural adquiriera los innegables contornos y el extraordinario brillo que caracterizan los grandes acontecimientos sociales de la vida bonaerense.



Desde mucho tiempo antes de la hora fijada para dar comienzo al espectáculo, una enorme afluencia de público situóse frente a la entrada principal que da a la plaza Lavalle, a fin de presenciar la llegada de la aristocrática concurrencia que venía en lujosos vehículos arrastrados por soberbios troncos.

La entrada del Colón presentaba un aspecto deslumbrador. Habíase tendido frente a la puerta principal una inmensa marquesina de terciopelo rojo para atenuar los efectos de la temperatura. Grandes cortinados adornaban las paredes y una ancha alfombra de color punzó cubría las escalinatas de mármol del hall de honor que hallábase engalanado por innumerables macetas con plantas de ancho y verde follaje. Una doble hilera de soldados, luciendo el vistoso uniforme de granaderos de San Martín, extendíanse de ambos lados de la puerta de entrada hasta el primer descanso de la escalera de honor, y con sus sables desenvainados esperaban el instante de rendir honores a la llegada del Presidente de la Nación. La concurrencia continuaba afluyendo en gran número y apresurábase en ganar sus respectivas localidades, deseosa de no perder un detalle de la regia fiesta que iba a desarrollarse.

A las 9 de la noche hizo su entrada el Presidente de la República, quien venía acompañado por todos los miembros componentes del gabinete nacional y por los distinguidos huéspedes que formaban la embajada extraordinaria enviada por el Paraguay a los festejos patrios. Recibido a la puerta de entrada por la comisión del teatro, presidida por el Intendente, el primer magistrado y su comitiva fueron acompañados hasta el palco oficial, donde, al aparecer, fué saludado por una triple salva de aplausos, mientras que la gran orquesta, dirigida por el comendador Luis Mancinelli, rompía con los acordes del Himno Nacional, que hubo de repetirse a instancias del público.

En ese momento la vasta sala presentaba un aspecto deslumbrador. No quedaba en todo el teatro el menor sitio vacío y hasta en las escalinatas de acceso a la platea un gran número de espectadores había conseguido ubicarse para presenciar de pie el magnífico espectáculo. En la platea y en los palcos, sobre cuyas barandas de terciopelo rojo lucían hermosos ramos de flores, las damas ostentaban sus regias toilettes y sus relumbrantes joyas, completando el cuadro el brillo de los uniformes diplomáticos y militares y el relucir de las pecheras blancas contrastando con la negrura de los fraques de la concurrencia masculina.

Subía a escena "Aída", la inmortal obra de Verdi, y sabido es que existen pocas óperas que se presten como ella a que una compañía pueda lucir de golpe todos los elementos que la componen. Admirablemente dirigida por el maestro Mancinelli, a quien cupo los honores del escenario después

(Continúa en la pág. 78)



La histórica sesión del Cabildo, según el cuadro de Subercasseaux



La mañana del 25, bajo la lluvia, frente al Cabildo

El 25

Lecciоncita de Mayo

Por

GERMAN GUERRERO AHUMADA

LAS causas del desapego entre criollos e hispanos, en las postrimerías del coloniaje, venían de lejos. Antes de que la separación existiera en los hechos, se había producido en las almas.

Habíase fortificado una nueva raza, mezcla de la conquistadora y la conquistada y de simples adaptados al medio. Esa raza necesitaba sentirse vivir, no solamente porque existía, sino porque crecía extraordinariamente en número y vigor. No se esforzaba para hacerse al ámbito, sino que nacía adaptada y triunfaba gallardamente contra las fuerzas hostiles de la Naturaleza. Por ese solo hecho estaba destinada a derivar hacia la independencia.

Pero ella en masa lo ignoraba. Sólo algunos de los criollos, entre los de las nuevas generaciones, a fines del siglo XVIII y principios del XIX, veían el proceso y lo presentían, lo adivinaban propicio a la encarnación de la democracia que se anunciaba trágicamente en Europa, y se ensayaba con denuedo y virilidad en el pueblo norteamericano.

Signos propicios eran aquéllos, pero sólo para un puñado de jóvenes ilustrados que soñaba (¡enorme sueño!), transformar estos virreinatos del nuevo continente en países dueños de sí.

Pero ¿es verdad que el pueblo no sentía al unísono, por la sola circunstancia de no tener una visión tan precisa del futuro?

No conviene arriesgar la afirmación.

Causas complejas, que no son de este momento, producían el malestar del coloniaje. Las invasiones inglesas, moviendo al pueblo criollo a la defensa del suelo, al proporcionarle la sensación halagüeña de su fuerza, debieron indudablemente ilusionarlo de un bienestar que provendría de esa misma fuerza, no se sabía cuándo ni cómo.

Los sucesos de España decidirían. Estos sucesos serían: la invasión de las tropas napoleónicas, la abdicación de Carlos IV y del príncipe de Asturias, la ocupación del trono por José Bonaparte. A todo esto la junta central, que era el gobierno hispano de emergencia, se refugiaba en Andalucía, temerosa del grave cariz que iba tomando la situación.

Los patriotas de Buenos Aires veían que la hora de las decisiones se aproximaba; pero desconfiaban de los hechos de fuerza: por un lado a causa de la creída incapacidad comprensiva del pueblo; por otro, debido a la prudente reserva de la pequeña burguesía de entonces, de la cual eran hijos traviesos e ilusos los jóvenes que anhelaban el cambio.

Sí, el cambio era una necesidad sentida por esa clase social en que se cimentaría el nuevo régimen, cualquiera que fuese, siempre que aspirase a cierta estabilidad. Mas, por lo mismo, desconfiaba de los vuelcos bruscos, máxime cuando quienes auspiciaban el cambio eran "mozos de cascos calientes", efervescidos por lecturas no del todo juiciosas.

La burguesía continuaba, pues, como siempre, protestando, pero por lo bajo, como en un leve rezongo.

Las provincias... ¿Podían contar los patricios, inmediatamente, con las provincias? Aislados sus escasos centros de población, llevar la voz y la convicción a ellas era cuestión de tiempo.

Las milicias de Buenos Aires, sin ninguna duda, estarían de su parte. Liniers había creado regimientos de hijos del país. Sus oficiales, sus jefes, no vacilarían: querrían ver sus ascensos pendientes de una autoridad inmediata, y no de la lejana y perturbada metrópoli.

El clero también se inclinaba a la idea del cambio. Los altos cargos jamás los alcanzaba el nativo. Fué por eso, y por todo, un sutil y poderoso preparador del ánimo popular, y la Iglesia, desde su asiento romano, dejaba que se cumplieran estos destinos, fija la mente en lo permanente y no en lo transitorio.

El virrey, insinuado, no se decidió por la causa patricia.

Los facciosos, Rodríguez Peña, Miranda, extendían sus impresos en el continente, y en Londres tentaban al gobierno inglés procurando su apoyo.

La independencia de los virreinatos se haría si era preciso, bajo la regencia de Carlota de Portugal.

En Buenos Aires, los patricios continuaban a la espera de lo sucesos de España. La caída, sería el momento. El elemento español de la misma ciudad aspiraba, para ese instante y para el futuro, mantener su predominio, ser la clase dirigente del país. A los fines de ese elemento parecía estorbar el virrey Liniers, por su gran popularidad entre el pueblo criollo y por su nacionalidad francesa, que lo llevaría al cabo a servir al imperio napoleónico, según se presumía o se quería hacer creer. Por tanto, se le urde un complot.

La revuelta de 1809 intenta destituir a Liniers, pero el jefe de las milicias criollas, don Cornelio Saavedra, se opone y disuelve los dos cuerpos en armas, fieles al motín.

La conspiración contra Liniers continúa su obra recurriendo a España, de donde, al fin, viene la baja.

Cisneros, el nuevo virrey, juzga necesario aliviar el descontento en lo posible. Abre el puerto al comercio inglés. Hay, en verdad, un alivio, que es el aliciente en los patricios para seguir anhelando con mayor entusiasmo el beneficio de una completa emancipación.

La hora es llegada. Dos buques ingleses que hacen puerto en Montevideo, traen en gacetas y cartas las noticias que se esperaban: disolución de la Suprema Junta, creación de un Consejo de Regencia, y, por último, entrada de los franceses en Andalucía...

¿Qué hacen los patricios de Buenos Aires? Conminan al virrey. Ha de nombrar una junta de notables, pues no es posible continuar a ciegas sobre las cosas que suceden en la metrópoli. El virrey, ante el peligro, reúne a los jefes de las milicias; pero don Cornelio Saavedra, que manda la guardia urbana, le habla en nombre de todos haciéndole saber, sin ambages, y en pocas palabras que secundarán a los patricios.

A éstos les llega el momento de la decisión. Declaran que no traicionan al rey; quieren, sí, que el gobierno recaiga en una junta, mientras el trono de España no se legitima. En suma, se creen con derecho a una autonomía interina.

El virrey accede: abre el cabildo; se produce (el 22 de mayo de 1810) una sesión agitadísima que concluye por destituirlo a él mismo, aunque otorgándole la presidencia de la junta que se nombre. Con las nuevas sesiones, el 24 y 25, dimite Cisneros, pues los patriotas se amotinan apoyados por el ejército.

Y el cabildo nombra entonces la Junta de los Diez, dándole por presidente al valeroso hombre del primer gallardo gesto decisivo, don Cornelio Saavedra.

Y esta fué el alba de la patria, sin sangre, candorosa y magnífica como cuadraba al pueblo que, apenas transcurrida la primera centuria, sería mayor de edad y amado de todos, y más que de todos, de su madre, España.

Por la patria y por la dama...

Un relato de la época de la Independencia

Por SOFIA ESPINDOLA
Ilustración de López Osorno



DON Pedro de Alvarado cerró con cerrojos la puerta de su habitación, sacó una pistola que guardaba en uno de los cajones de su escritorio, y se dejó caer en un amplio sillón. En ese día, a esa misma hora, su amada, la amada de sus sueños, tan inmaterial que a su afiebrada imaginación tomaba los caracteres de la dulce Beatriz del Dante, bebía, a grandes sorbos, su felicidad al unir su destino con el hombre que amaba. Él la había querido, en silencio, durante mucho tiempo. Pero jamás sus labios murmuraron la frase de amor que movía dulcemente los latidos de su corazón; ni sus ojos supieron reflejar la intensa pasión que sentía. Y llegó el otro, el caballero audaz que supo ofrecerle, en un regazo de flores, la visión de la felicidad. Y ella había abierto los brazos para cobijar en su pecho aquella ofrenda de amor...

Por eso había resuelto morir. Consideraba inútil la vida ante ese renunciamiento que compendiaba para él todos sus sueños. Morir..., entregarse voluntariamente al misterio de la nada, emprender el viaje sin retorno, hacia lo desconocido...

Con el arma en la mano, recordó a los célebres suicidas por amor. En su resolución, se comparaba a Panthea, que, al ver muerto a su esposo, el rey Abrada, se hundió el arma en el pecho para morir besando sus despojos; a Sapho, la hermosa griega, que, despreciada por Phaon, se tiró al mar; a Marco Antonio, que se hundió un puñal en el pecho por amor a Cleopatra...

Cuando se decidió a morir, su espíritu romántico quiso ponerse a la altura de Sardanapalo, que se mató con todos sus favoritos; o de Marco Silvio Otón, que se eliminó acompañado de un esclavo. Él tenía veinte hombres que a una orden suya se prestarían a morir con él. Pero ese rasgo de barbarie le repugnó. Luego pensó abrirse las venas, como Lutacio, Séneca, Petronio... Pero el destilar de gotas sangrientas sobre las flores le pareció demasiado romántico para la época en que vivía. Al fin, se decidió por la pistola. Una bala certera y nada más. El sueño eterno, la inconsciencia perenne del alma...

De pronto, un lejano ruido de salvas y vítores llegó hasta él. Eran las tropas realistas, que habían penetrado en la ciudad en pos del tesoro que el general don Juan Martín de Pueyrredón había sacado de la Casa de Moneda de Potosí, para salvarlo de los españoles. Él había oído hablar de esa persecución tenaz a través de sierras y de bosques y de la bravura de aquel puñado de valientes que marchaban en precipitada fuga soportando los rigores del hambre y de la sed. Aquellos perseguidores obtendrían al fin su triunfo. Caerían sobre las tropas indefensas, matarían al general y se apoderarían de las mulas con sus cargas de dinero y barras de oro y de plata (1). Se irguió. ¿Iba a desperdiciar su vida cuando la patria clamaba la sangre de todos los suyos?...

La idea cobró firmeza en su cerebro. Detendría las fuerzas realistas y hundiría su existencia con la de todos los enemigos, como lo había hecho Sansón... Guardó la pistola y llamó a su esclavo Ventura.

— Irás en seguida hasta el lugar donde acampan las tropas realistas. Pides hablar con el que las manda, y le dices que don Pedro de Alvarado, el hijo del general español Alvarado, le ofrece su casa. Que venga él con todos los solados, para asistir al banquete que se dará esta noche.

El negro lo miró sorprendido.

— Dispón que la fiesta se realice en el salón de arriba, que la comida sea excelente y que no falte el buen vino. Y ordena, en mi nombre, que al servir los licores se cierren las puertas del salón, y que todos los esclavos salgan de la casa y vayan a ponerse al servicio de la patria.

— ¡Amito! — exclamó el negro, presintiendo la trágica intención de su amo.

— ¡Silencio!... ¡Ni una palabra más!

Los hechos se sucedieron como don Pedro lo había dispuesto. El general español, con doscientos soldados y oficiales, aceptaron, complacidos, el ofrecimiento de aquel "empecinado" (2), a quien consideraban sincero por ser el hijo del gran general que perdió la vida luchando por España.

Y tomaron ubicación en las grandes mesas preparadas de antemano, encantados de la fineza del anfitrión y de las comodidades de esa casa, construída con todos los adelantos de la época.

La comida transcurrió en amable camaradería. A instancias del general, don Pedro le informó que su padre había mandado construir esa casa en lo más apartado de la América del Sur para que su hijo olvidara la vida de disipación que llevaba en España, y recuperara su salud quebrantada con el aire del campo, criando animales y viviendo una vida tranquila, lejos de la algazara y del vicio.

— Y aquí me he dejado estar, feliz de sentirme solo y satisfecho del cuidado de mis esclavos, que velan por mí con la adoración que tienen por sus dioses.

Cuando Ventura, con dos esclavos más, terminó de servir los licores, don Pedro le hizo una seña sugestiva. Balbucearon los labios del negro y su mirada se tornó húmeda. Pero el gesto inflexible de su amo lo obligó a ponerse a sus pies para besarle la mano.

Desaparecieron los esclavos, cerrando tras de sí las anchas puertas. Los soldados, excedidos en la bebida, cantaban a gritos canciones españolas. Los oficiales y el mismo general hacían poderosos esfuerzos para mantenerse firmes frente al galante anfitrión que, a pesar de la bebida consumida, no daba señales de debilidad.

El general, poniéndose de pie con esfuerzo, levantó la copa y exclamó:

— ¡Por el rey!

— ¡Viva el rey! — gritaron al unísono los soldados.

Don Pedro de Alvarado se irguió, y, levantando la copa bien alto, dijo a su vez:

— Señores..., ¡por la patria!

El asombro enmudeció los labios. Todas las miradas se posaron, absortas en él.

— ¿Qué habéis dicho? — preguntó el general.

— ¡Por la patria! ¡Por mi patria!

— ¡Traidor!... ¿Nos habéis tendido una celada?

— En la guerra todas las armas son buenas...

— ¡A él!

Los soldados se pusieron de pie, dispuestos a caer sobre Alvarado. Pero éste los detuvo, diciendo:

— ¿Para qué tanta prisa?... La muerte no tardará en llegar para todos.

El espanto enloqueció a la soldadesca, la que en tropel corrió hacia las puertas.

— Sería inútil — exclamó don Pedro. — Tras las puertas de madera han caído las láminas de hierro que impiden la salida. Mi padre, al mandar construir esta casa, pensó en los malones que asaltan los poblados sin previo aviso.

Su tranquilidad y su sangrienta ironía, enfurecieron aun más al general.

— ¡Mandad abrir esas puertas u os acribillo a balazos!

— Os digo que no tengáis tanta pisa. Unos segundos más y volaremos todos... Debajo de este salón hay un gran sótano con barriles de pólvora... La mecha, encendida, lentamente se estará consumiendo ya. De manera que pronto se pondrá en contacto con la pólvora...

— ¡No! Me resisto a creerlo... ¡Vos no habéis hecho eso!...

Los soldados aullaban, mesándose los cabellos, mientras don Pedro, tranquilo, sonriente, levantaba nuevamente su copa y decía:

— Señores... ¡Por la patria!... ¡Por la dama!...

Un estampido horrísono cortó sus palabras. Poco después la casa era un montón informe de ruinas...

(1) Agosto de 1811.
(2) Así se les llamaba a los criollos adictos al rey.



Una vieja quinta a orillas del Plata

Por

ESTANISLAO RIVAS

LA costa del Plata, desde Olivos hasta San Fernando, estuvo y está todavía llena de recuerdos. Sobre la margen se extendían los grandes solares que las familias porteñas visitaban en las épocas veraniegas. Pero, siendo aquellos también años de inquietudes y de incertidumbres, eran también aquellas mansiones campestres un refugio para ocultarse a las persecuciones y huir, si era posible, protegido por la soledad. Lo que más nos impresiona en ellas, sin embargo, es ese ambiente de quietud y de recogimiento que ofrecen. Amparadas por la tupida fronda, sobre la pintoresca barranca, alzan sus edificios de vieja arquitectura. Despiertan el recuerdo y hacen soñar.

Sobre el camino de automóviles, entre Olivos y Martínez, dos macizos pilares y una antigua puerta de hierro, dan entrada a una de estas venerables quintas de otro tiempo. Sobre uno de los pilares se lee: "La Paz". Sobre el otro: "1778". Echando una mirada hacia el interior se divisa entre los árboles una vieja casa, y, allá a lo lejos, el río sobre el fondo del paisaje.

Su dueña, la señora Delfina Artayeta Castex de Amadeo, pertenece a una familia porteña, de un abolengo tal vez más antiguo que la misma casa. Por eso, después de pasearnos por los vetustos corredores, reposar bajo los viejos talas, a orillas del río natal, le hemos hecho una visita en su casa de Buenos Aires, para conversar de todas esas bellas cosas lejanas. Su yerno, don Alfredo Quesada, nos presenta. Es realmente encantadora la agilidad con que la ancianita se adelanta a recibirnos. Cortesía de viejo cuño, tan hospitalaria como gentil. Tiene ya ochenta y nueve años, y es pasmosa la viveza de su inteligencia. Cuando le exponemos nuestras intenciones, se excusa.

— Yo no veo en qué puede interesar lo que yo les diga... Yo no tengo historia. He sido una mujer honesta y sencilla.

— Usted, con su persona y sus naturales virtudes — le respondemos, — forma parte de ese pasado nuestro que deseamos reconstruir, hacer palpitar...

— Como ustedes quieran... — responde. Y después de recapacitar un instante, sabiendo que venimos de visitar la quinta de Olivos, agrega: — "La Paz", como ustedes han visto que se llama, nos viene de don Juan de Campos, quien fué su primer dueño en ese año de 1778, que también está escrito en el frente. La heredó su hija, Estefanía Campos de Castex, y luego pasó a mis tías Paz y Matilde..., y de ellas me vino a mí...

— ¿Esa quinta — le interrogamos — habrá desempeñado algún papel social o histórico?...

— En la época de Rosas, según le oí siempre a mi padre, fué refugio de unitarios... Mi padre, Mariano Artayeta, lo mismo que Félix Frías y Jacinto Peña, huyeron por allí a la Banda Oriental... De tal modo despertó esa quinta las sospechas de Rozas, que la confiscó, convirtiéndola en asiento para sus gentes, y vigilar así toda la costa...

— ¡Muy interesante! Su familia sufrió otras persecuciones, sin duda...

— Mi tío, don Alejo Castex, a pesar de ser unitario, no fué perseguido..., y va a ver usted por qué causa... Había sido comandante de migueletes, de cuyo cuerpo Rozas fué abanderado..., y siempre que la Mazorca lo ponía en las listas, el tirano lo borraba con un lápiz colorado: "A mi comandante, no..." cuentan que decía. Había también entre ellos cierto parentesco, porque Rozas era hijo de una López Osornio, y Estefanía Campos, esposa de Alejo Castex, hija de una López Camelo. Pero mi tío ignoraba aquella particular consideración del tirano, y por eso huyó como tantos otros... Primero buscó protección en casa de Sañudo, un procurador de quien era cliente. Sañudo era federal, pero le dió asilo, exponiendo su vida. Allí se refugió Alejo Castex con su esposa. Y su hija Jenara se disfrazaba de criada, con un manto rojo, y los iba a visitar, recibiendo por las calles los piropos de los mazorqueros, que no sabían quién era... Ríe la señora, y festejamos lo gracioso del episodio. Todos esos recuerdos los ha relatado con facilidad de memoria y gracia de expresión. Episodios que, según nos dice su hija, la señora Amadeo de Quesada, se los ha oído referir desde que era niña. Porque ocurre con la memoria de los ancianos ese curioso fenómeno, por el cual mientras se disminuye el número de recuerdos se intensifica la claridad con que suelen despertarlos.

Pasando de un tema a otro, se levanta la señora para enseñarnos algunos muebles y retratos de familia. Cabezas interesantes, con trajes antiguos ellas, y ellos de frac y barbas afeitadas en forma de U, símbolo unitario. Los muebles, de gran valor por su vejez y rareza, no entrando en los fines de esta nota, serán objeto de algún futuro comentario.

Damos por terminada la entrevista, con el deseo de no fatigar a la gentil señora. Tenemos una rápida impresión de recuerdos que viven, como si al abrir un antiguo cofre saliera de él un perfume lleno de evocaciones. Aun antes de despedirnos nos refiere que el edificio de la quinta es el primitivo y auténtico, y sólo restaurado en su parte exterior. De lo que, por lo demás, ya estábamos convencidos, desde que lo visitamos y admiramos sus muros de un metro de ancho, con pesadas y al mismo tiempo románticas rejas de hierro..

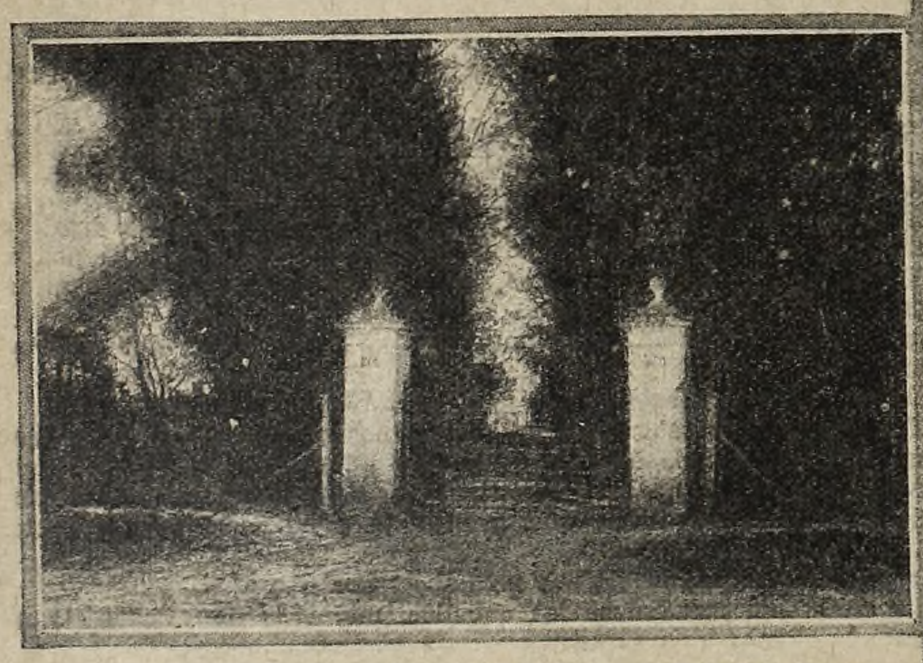
Y con el mismo gesto ágil, el ademán cordial, nos despide la encantadora anciana, a quien rodean sus hijos y sus nietos, en ese círculo de respeto y amor que forma el encanto de la familia...



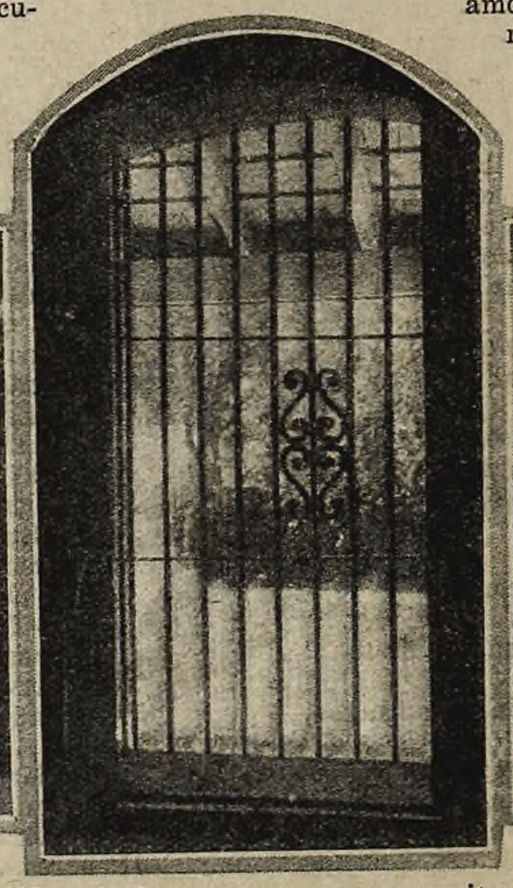
El reloj de pie, que tiene más de cien años de existencia



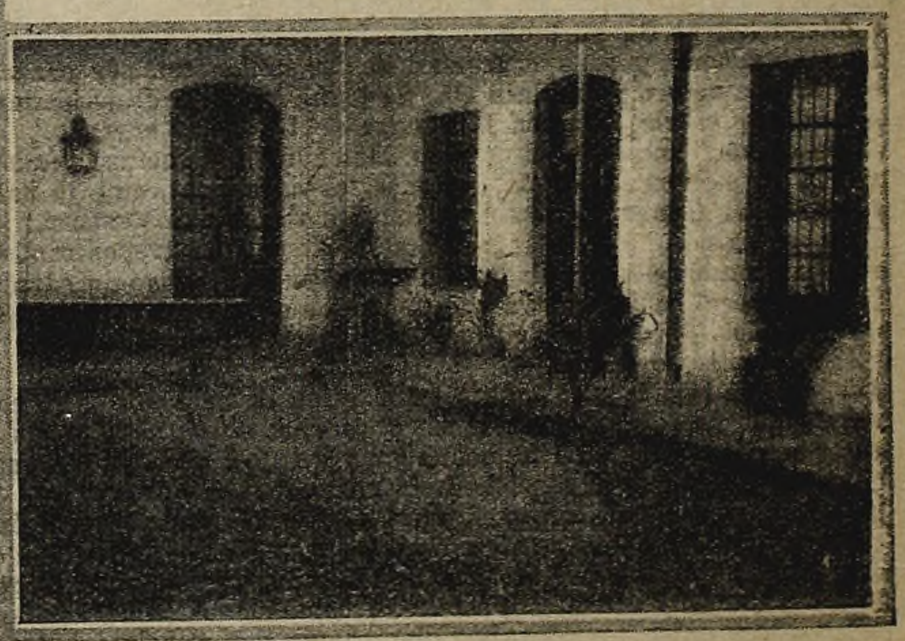
Algunos de los viejos muebles que constituyen el adorno de la antigua mansión



La entrada principal de la Quinta La Paz, en una de cuyas columnas se lee la fecha: "1778", año en que se fundó la quinta

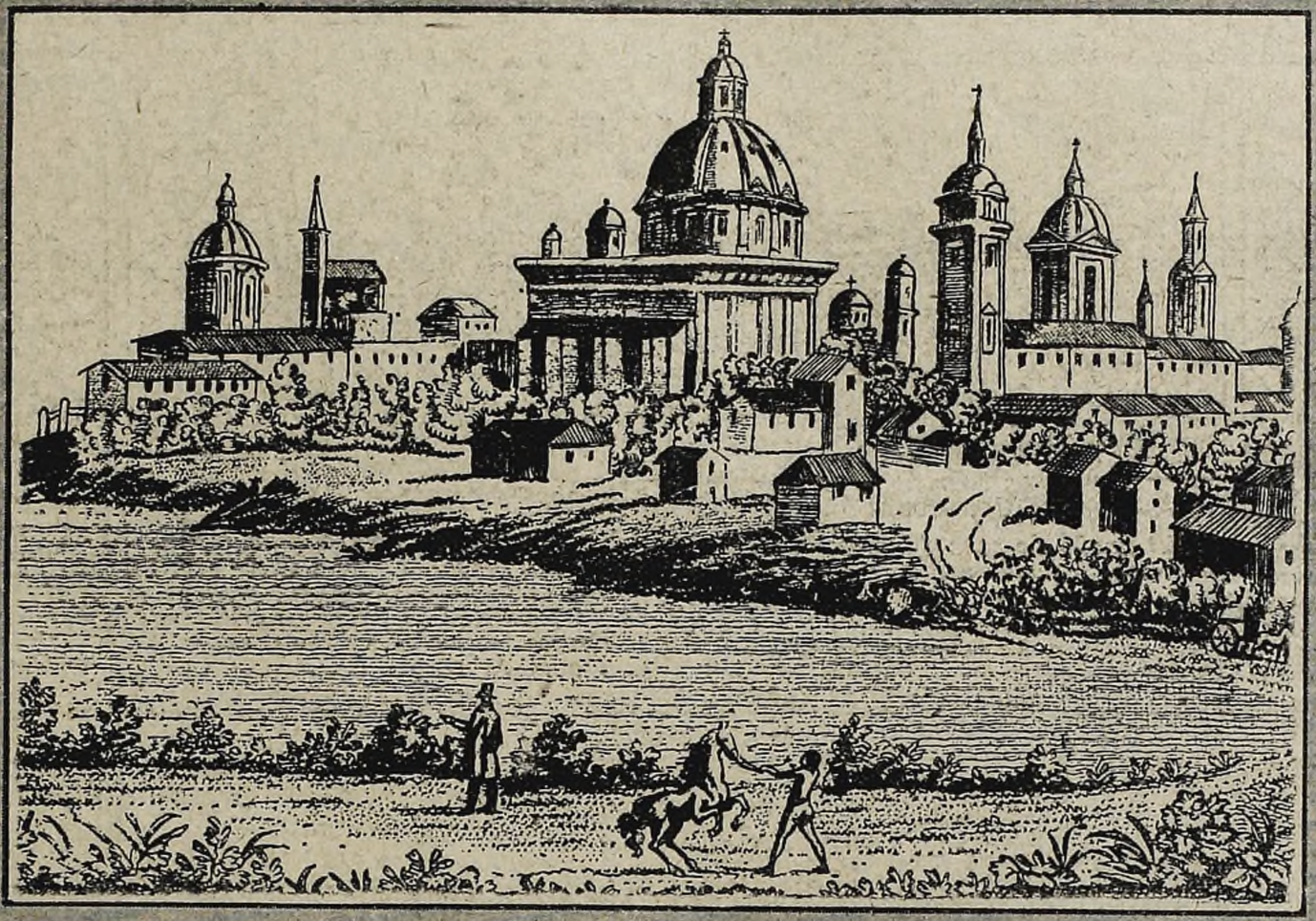


Una de las ventanas, que permite apreciar el espesor de los muros



El amplio patio cuadrado conserva, a través del tiempo, el mismo carácter evocador de la época colonial en que se construyó la casa

FOTOS LOUZÁN



Buenos Aires en 1817

Algunos recuerdos gratos del Buenos Aires antiguo

Ilustración de Di Bartolomé

EN 1800 los arrabales de la ciudad, que no tenían cerco de material, comenzaban en la parte sud en las calles de Méjico y Chile, por donde corría el tercero del Sud, encontrándose a la altura de la calle Perú el puente conocido por de los Granados. De allí seguían al noroeste hasta la plaza de Montserrat, quedando la iglesia de la Concepción despoblada. De Montserrat al mercado del Plata había muy poca población. El límite norte era la calle Corrientes donde comenzaban los tunales. La plaza de toros en el Retiro quedaba en las afueras, entre las quintas. En 1830 los suburbios llegaban por el oeste al hueco de Lorea que era mercado de carretas, el que más tarde se trasladó al hueco de Salinas, hoy plaza Once de Septiembre, donde estuvo hasta hace poco después del año 80. Por el sud llegaba al hueco de la Fidelidad, que fué también mercado de carretas, el que después pasó a la plaza Concepción y más tarde a la de Constitución.

Por el norte los arrabales estaban en la plazuela donde fué la plaza Nueva, donde se levantó más tarde el mercado del Plata, la que era plaza de carretas que más tarde se trasladó al hueco de doña Ingracia, hoy plaza Libertad.

Los tunales y cercos de pita comenzaban antes de llegar a la llamada plaza de Armas, en donde se edificó el parque de Artillería o sea la actual plaza general Lavalle, llamada así desde 1878. Los faroles eran estrechos y largos, teniendo en su centro una vela de sebo, cuyo humo ponía negros los vidrios, no esparciendo por consiguiente claridad alguna. La gente que salía de noche lo hacía llevando un farol, pero las malas veredas, la falta de luz y la ninguna vigilancia, hacían que la gente se quedase en sus casas. Más tarde vinieron los serenos. Las veredas de las calles tenían una vara de ancho, un metro de altura cuando no dos y tres, estando en parte obstruídas por las rejas de las ventanas. Eran de ladrillo. Cuando llovía, el agua de los caños de las azoteas, como la que caía de los tejados, iba sobre las veredas, y los transeúntes, para librarse de ella, corrían agarrándose el sombrero, al que previamente habían envuelto en su pañuelo, poniéndole las cuatro puntas dentro. Cuando la lluvia era muy fuerte, la gente se refugiaba en los portales hasta que disminuía. Más adelante los caños se alargaron de modo que cuando lloviese, los chorros de agua no fuesen a la vereda, sino a la calle.

Las calles tenían hileras de postes, en los que se ataban las riendas de los caballos.

El tráfico era reducido. Se veían en las calles enormes carretas de grandes ruedas, tiradas por bueyes que venían de la campaña y provincias.

La ciudad tenía sus alternativas. Mucha actividad a la mañana hasta las dos de la tarde, en que no se veía ni una alma. En el verano se dormía la siesta.

De tarde, a las cinco, se reanimaba la actividad más social que comercial, en que las familias concurrían al paseo de la Alameda, donde se respiraba el aire del río.

Al toque de ánimas se cerraban generalmente las tiendas.

Uno de los mayores encantos de las casas de las pudientes familias porteñas de entonces eran los patios.

Por el culto que de ellos se tenía, por el entrañable cariño con que se cuidaban, parecíase Buenos Aires a Sevilla, la ciudad que más maravillas de jardinería realiza en los patios.

En las viejas moradas bonaerenses a que nos referimos, cultivábanse los jardines, como el mejor adorno, y los amplios patios de sus casas, iluminados por el sol, aparecían llenos de tinas o macetas de flores criollas, destacándose el clavel, el jazmín del país, la diamela, la rosa, el heliotropo, el junquillo, y, como planta trepadora, de embriagador perfume, la aromática madreselva. Todas esas plantas, que eran como un complemento de la vida espiritual que se hacía en los hogares porteños de otros días, estaban artísticamente colocadas sobre trébedes de hierro, pintadas de blanco, rojo y verde.

Allá, en el fondo, como coronamiento y resumen de la belleza que atesoraban los patios, veíase el infaltable parral de uva moscatel, rodeado de otras plantas, viniendo así a ser un conjunto armónico que daba a las antiguas mansiones un aspecto realmente señorial. Los patios también han desaparecido, y con ellos los atractivos de las viejas y hermosas costumbres de la distinguida sociedad porteña de ayer.

En 1727 la población de Buenos Aires sufrió una epidemia en la que los cadáveres de los pobres eran conducidos a los enterratorios arrastrados por caballos. Estas escenas movieron a don Antonio Alonso González a establecer la Hermandad de Caridad para socorrer a los menesterosos. González fué nuestro San Vicente de Paúl: vivió y murió por y para los pobres.

Los doctores Cosme Argerich, Agustín Fabre y Juan Molina, fueron enviados en 1800 por el rey Carlos III a combatir la viruela en estos países, donde era endémica, causando grandes mortandades, las que disminuyeron con la vacuna, especialmente entre la gente civilizada.

El doctor Saturnino Segurola, esclarecido sacerdote, fué quien la conservó y propagó a sus expensas por espacio de diez y seis años. Siendo director de la Biblioteca Nacional, colocó en ella el retrato de Eduardo Jenner, descubridor de la vacuna.

Rivadavia, durante el gobierno del general Rodríguez, y después como presidente, contribuyó poderosamente a extender la vacuna, creando un establecimiento para su cultivo, del que se remitía a todos los puntos de la república, haciéndola obligatoria. Esta fué la Administración de Vacuna que se fundó el 29 de octubre de 1821.

Dorrego, durante los ministerios de Balcarce y Rosas, creó la Casa Auxiliar del Norte, y en campaña las de Luján, San Nicolás y Chascomús.

La viruela atacaba tribus enteras, exterminándolas. Cuando aparecía en alguna toldería, la tribu había abandonado a los enfermos. Habiendo venido a Buenos Aires los caciques Cachul, Catriel, Toriano, Quindulé, Venancio y Callinan, con sus familias y una gran comitiva, a presentar homenajes a Rosas, fueron algunos de ellos atacados de viruela. Los parientes y amigos los abandonaron, quedando al cuidado de los cristianos.

Rosas los visitó, quedando los enfermos sorprendidos de aquella visita, haciéndoles explicar con el intérprete, y enseñándoles su brazo con la vacuna, el medio que le inmunizaba contra la peste. En vista de esto, todos los de la comitiva se vacunaron, mostrándose muy agradecidos.

En 1858, una epidemia de fiebre amarilla hizo de trescientas a cuatrocientas víctimas.

El cólera de 1867, que produjo ocho mil veintinueve víctimas, se inició en el ejército aliado en operaciones contra el Paraguay.

En 1868 reapareció, no haciendo tantas víctimas, lo mismo que en 1886 y 1887.

La fiebre amarilla de 1871 ha sido el azote más cruel que ha sufrido esta ciudad.

En 1890 una epidemia de viruela causó cerca de dos mil doscientas víctimas.

El saludo no ha desaparecido, pero no es lo que era. En aquellos años sobraba el tiempo para todo y se podía ser cumplido en exceso; hoy sólo se saluda a personas conocidas, y no siempre. En consecuencia, con lo antedicho era entonces costumbre saludar a cuanta persona se encontrase al paso, unos con una simple inclinación de cabeza, otros tocándose el sombrero a uso militar, pero lo general en la clase culta era saludarse con un "Buenos días, tardes o noches", según el caso, entre caballeros, y a las damas con un reverente "Beso a usted la mano".

En los campos aún no se ha extinguido esta manifestación de confraternidad y cortesía.

Rivadavia abolió una costumbre que ya no estaba en armonía con la condición de pueblo libre a que se había llegado; nos referimos a la supresión de presidiarios cargados de cadenas que se colocaban el jueves santo a pedir limosna al lado de una mesa en la puerta de las iglesias.

El ilustre prócer suprimió también el afligente espectáculo de pasear por las calles a delincuentes montados en un asno, desnudas las espaldas, que eran concienzudamente azotadas por la despiadada mano del verdugo. Asimismo ordenó que no se llevara encadenados a los presos condenados a trabajos forzados.

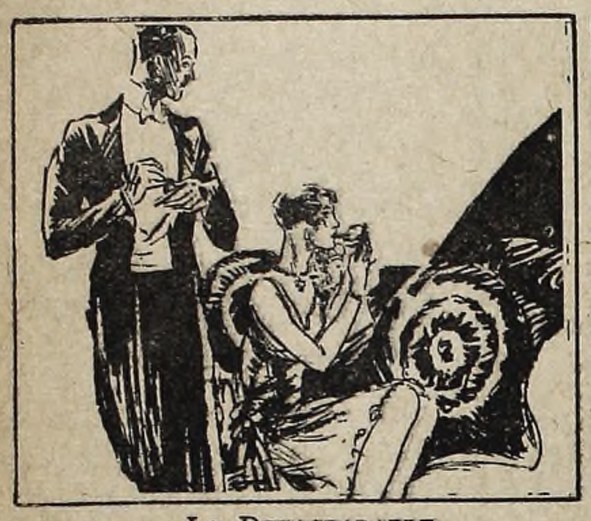
Desapareció también, empujado por las auras del progreso, el modo de comunicar las resoluciones al pueblo, o sea los "bandos", pues ya existía la "Gaceta de Buenos Aires", la que se encargaba de hacerlas públicas.

El "bando" lo proclamaba un notario, leyéndolo en alta voz en cada bocacalle y plaza, acompañado de un piquete militar, y a veces, según la importancia del decreto, de una banda de música.

Los pregoneros particulares, que anunciaban la apertura de un nuevo comercio o el precio de los artículos rebajados, etc., duraron mucho más tiempo, y, en realidad, llenaban una misión útil en épocas en que el leer no era cosa corriente y fácil, y la propaganda escrita resultaba cara y a veces estéril.

He ahí algunos gratos recuerdos del ayer.

La caricatura en el extranjero



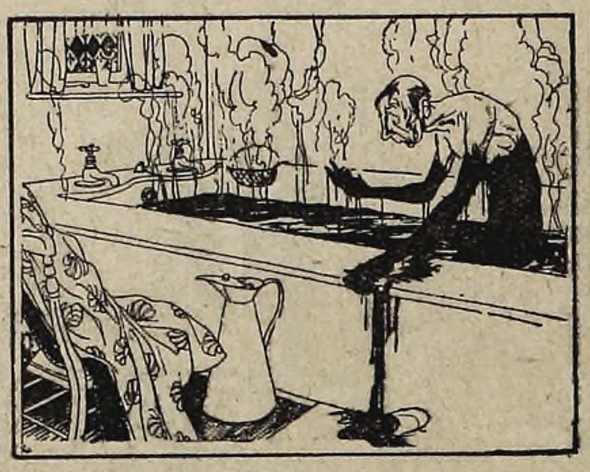
LO DESAGRADABLE

—Me parece que usas demasiado lápiz para los labios, María,

—¿Te parece? Yo diría que eso es cuestión de gusto.

—Exactamente. Es el gusto lo que me desagrada.

(DE "LONDON OPINION", LONDRES)



CONFUSIÓN

El dueño de casa (que, para su desgracia, no puede ser más corto de vista).—¡Caracoles! Seguramente, en vez del jabón he tomado una de las pastillas que usa mi mujer para teñir.

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

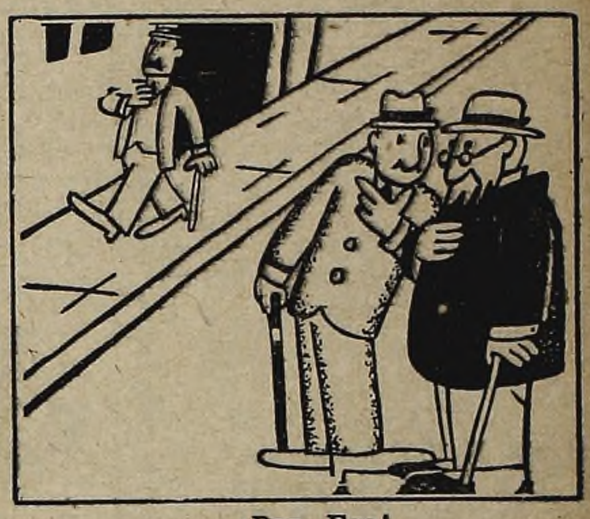


PALABRA DIFÍCIL

El jefe (airado, regresando inopinadamente). — ¿Qué quiere decir esto?

Los empleados (en coro, embebidos en un problema de palabras cruzadas). —Eso es lo que no sabemos, señor. Es una palabra muy difícil.

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



¡POR ESO!

—Ese señor que viene por allí es un poeta estupendo.

—¿Poeta? Pero si los poetas usan melena y chalina.

—Sí; pero es que éste es de la "poesía secreta".

(DE "BUEN HUMOR", MADRID)



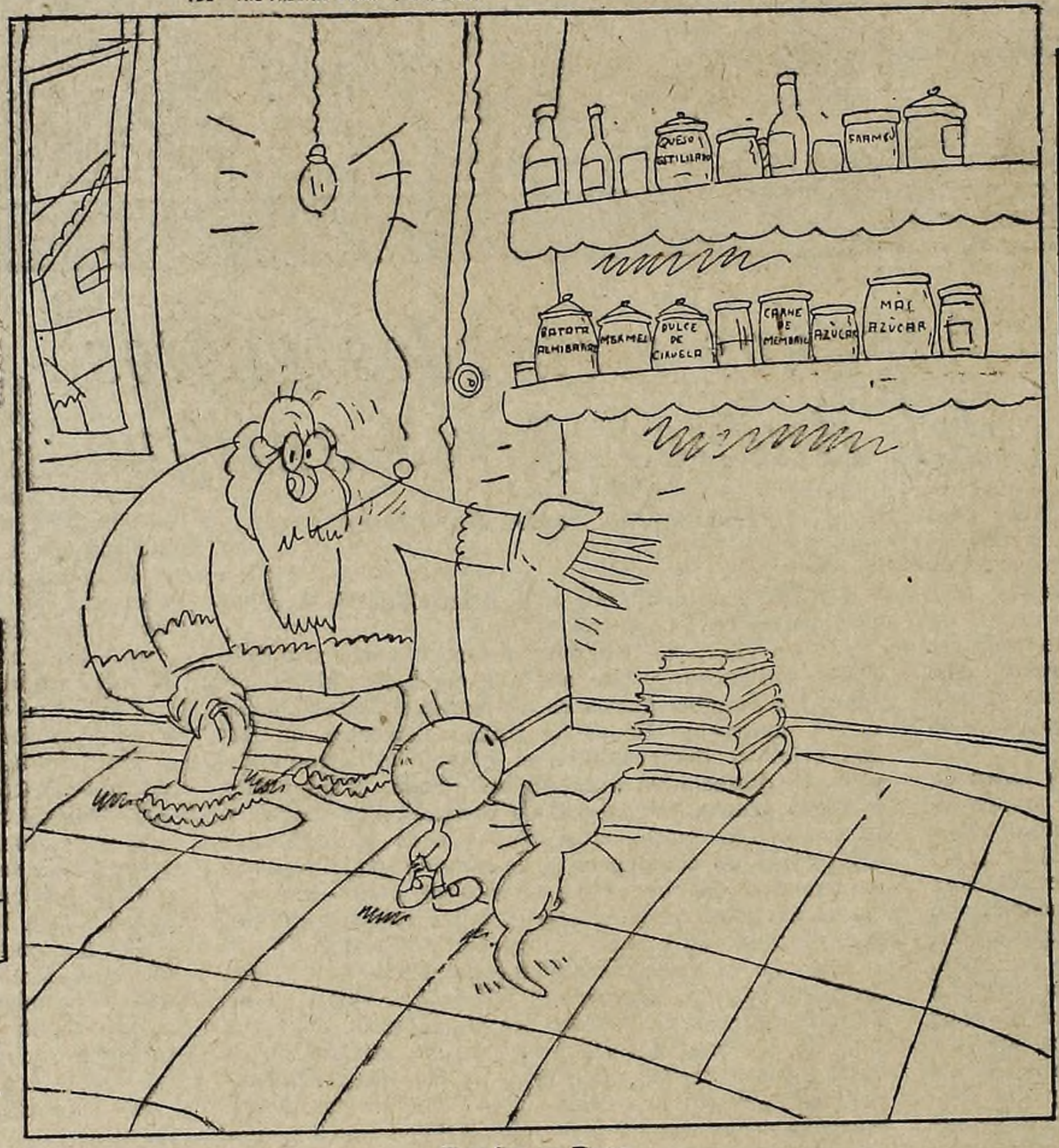
CÓMO LO PERDIÓ

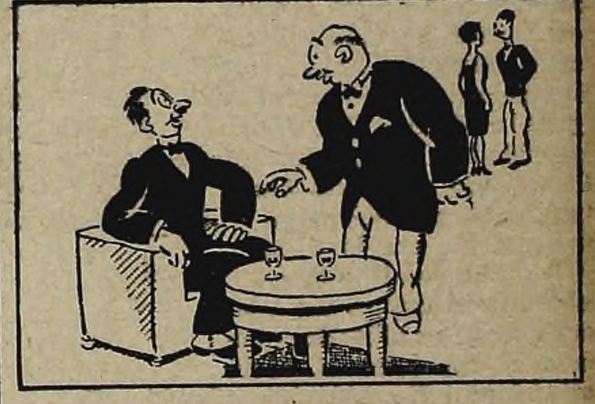
La niñera.—Señora, ¡se me perdió el nene en el parque!

La señora.—¡Dios santo! ¿Y por qué no se dirigió a un agente?

La niñera.—¡Si es que estaba hablando con él cuando se me perdió!

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



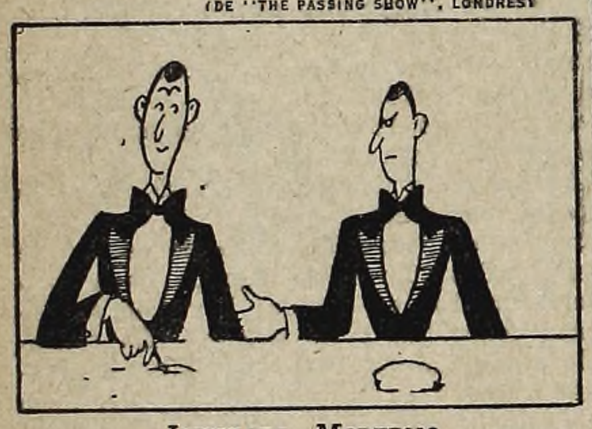


CONTRASTE

—¡Cómo han cambiado los tiempos: antes se necesitaba la lana de una oveja para hacer un vestido de mujer!

—¿Y ahora?

—Pues ahora basta con el hilo de un gusano. (DE "LE PELE MELE", PARIS)

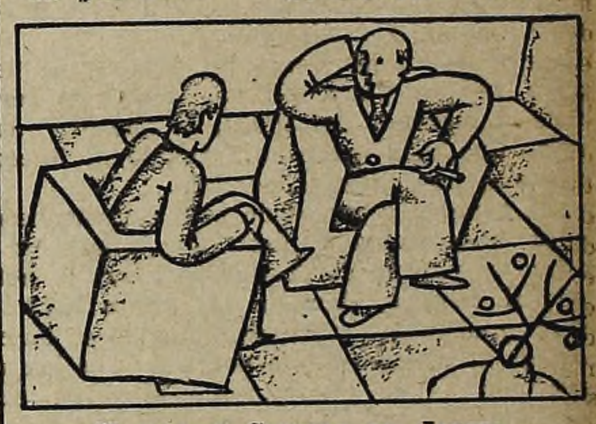


INVITADO MODERNO

—Diga, amigo, ¿por qué diablos se ha tomado usted la molestia de lavar la cucharilla?

—Pues, sencillamente, para no ensuciarme el bolsillo de huevo.

(DE "LONDON OPINION", LONDRES)



HAY QUE SENTAR EL JUICIO

—Papá, quiero casarme.

—Te casarás cuando hayas sentado el juicio lo suficiente.

—Y ¿cuándo habré sentado el juicio?

—Cuando se te haya quitado de la cabeza la idea de casarte.

(DE "BUEN HUMOR", MADRID)



COSAS DEL TIEMPO

—¡Cómo! Pero ¡es posible! ¿Otro sombrero nuevo?

—Ya lo ves, querido. ¡Cómo vuela el tiempo!, ¿verdad?

(DE "PUNCH", LONDRES)

RAZÓN DE PESO

—Pero hombre, ¿para esto te he comprado los libros? ¡Para que los tengas tirados por los suelos! ¡Nunca llegarás a nada!

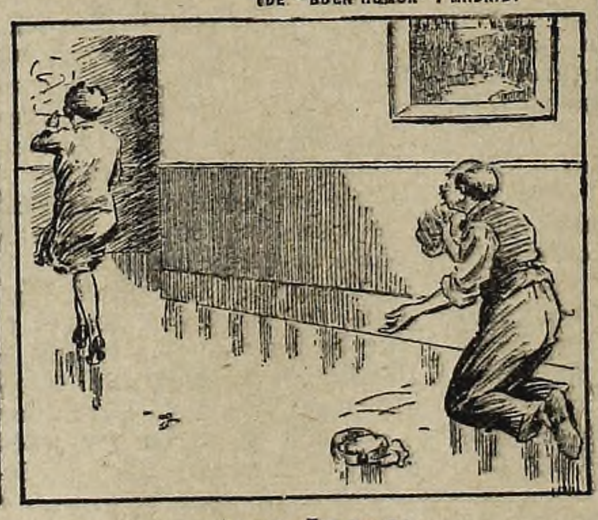
—Es que si los quito es cuando no podré llegar.

(DE "BUEN HUMOR", MADRID)



BUENA INSTRUCCIÓN

La señora (al famoso literato que acaban de presentarle).—Yo soy de opinión que algunos libros son mejores... que... que otros. ¿No le parece a usted así? (DE "PUNCH", LONDRES)



A LA INVERSA

El marido paciente.—Por lo menos, querida, podrías evitar de dejar caer la ceniza de tu cigarrillo sobre el piso que acabo de encerar.

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



¿IGNORANCIA?

El norteamericano en París.—Diga, garçon, ¿qué es eso que acaba de tocar la orquesta?

—Pues... el himno nacional norteamericano. (DE "LIFE", NUEVA YORK)



Para la educación de tu hija

Carta de Leonardo Marcolfo a su prima Estela, copiada de su original

Por LUIS CANÉ

PROTESTO contra la suspicacia de tus aventuradas suposiciones! Lo que me ha impedido contestarte con la diligencia habitual, no ha sido otra cosa que una melancólica y desganada gripe de cambio de estación; una de esas gripitas veraniegas y malhumoradas que alteran el sabor y el olfato, dan a las palabras más insignificantes una lastimera entonación elegíaca, y fatigan el ánimo como un viaje en tren por las provincias, a lo largo de un paisaje monótono, interrumpido por distantes andenes asoleados y desolados, desde donde nos miran pasar esos empleados ferroviarios — descoloridas imágenes del heroísmo innecesario y por necesidad — que viven regidos por el horario de polvorientos trenes atrasados, que llegan y parten ante la indiferencia de sus corazones que nada esperan del destino.

De ahí, a demorar por motivos venturosos la contestación que te debo, hay alguna diferencia. Por lo demás, no quisiera yo de ningún modo que para este momento de la educación de tu pequeña Marta te quedaras privada de mi punto de vista sobre el particular.

Bien sabes — y tu carta me lo prueba — que a pesar de las teorías que divulgo en rueda juvenil a la hora de los copetines, soy, en el fondo de mi moral y mi conciencia, un espíritu inocente, que lo que más aprecio en la mujer es su integridad total, lograda, sostenida y definida a base de pureza de corazón y rectitud de proceder. Por eso, cuando una madre como tú — cuya temprana viudez agrava las responsabilidades de sus deberes maternales — llama a mi corazón con el aldabonazo de su inquietud, dejo de ser, siquiera para el caso, el hombre sutil de ideas exquisitas que la esperanza de probables favores me induce a aparecer en presencia de damas escotadas, y se revela en mí el individuo rudimentario que en el refugio de su baldía soledad sin ternura, sueña con las mujeres que están dejando de ser nuestras mujeres.

Ahora que la libertad y los derechos de la mujer constituyen una de las preocupaciones que más agitan a la sociedad, comprendo que la educación de las hijas plantee un difícil problema a las madres que, como tú, fueron educadas dentro de una de las épocas de mayor estabilidad en las costumbres y de más respeto a los convencionalismos sociales. Y comprendo que ese problema les sugiera las más pavorosas dudas, sobre todo en un país como el nuestro, donde el hombre aprovecha la libertad para ejercitar su insolencia y dar expansión a su incultura, y la mujer para hacer alarde de extravagancia, cuando no también de "guaranguería".

Y es que, decididamente, no estamos todavía capacitados para ser libres. La práctica perfecta de los goces humanos requiere una preparación previa, casi siempre lenta, de la que nosotros carecemos para ejercer el goce múltiple de la libertad. No sabemos distinguir el concepto de uso del concepto de abuso, y pretendemos hacer valer las concesiones de tolerancia como si se tratara de privilegios incuestionables. Ser libres, para nosotros, significa abundar en derechos y carecer de deberes. Nuestra medida de libertad es ilimitada: nuestro derecho no acaba allí donde empieza el derecho del prójimo, sino que lo invade y lo usurpa. La libertad máxima a que aspiramos está evidenciada en la falta de respeto recíproco con que vivimos, aprovechándonos con exceso de las cosas, sin limitarnos a utilizarlas en la medida de nuestra justa necesidad.

Los que creemos en la libertad de la mujer como en un hecho de utilidad humana más que social, estamos acostumbrados a ver arrollados los sólidos razonamientos en que fundamentamos nuestra argumentación, por la escandalizada protesta de las mamás a la antigua, quienes oponen a las bellas teorías el sencillo ejemplo cotidiano de las jovencitas que han empezado por independizar de la fiscalización familiar sus salidas a la calle. Muchas veces, de cordial sobremesa en casa de cualquiera de nuestros parientes, he debido silenciar mis ideas libertadoras ante el chillar de madres aterradas, por el solo pensamiento de que la libertad convierta a sus hijas en esas muchachitas atolondradas y provocativas que ya se encuentran por todas partes, y que tal vez, sin ser malas del todo, revelan en su desenfadada actitud de desdén al "que dirán", estar en posesión del sentido práctico que rige las relaciones humanas, y demuestran ser capaces de llegar al hombre antes de que el hombre llegue a ellas, allanándole, por los fáciles caminos de los sentidos, lo que el hombre siempre se hizo la ilusión de conquistarlo por el tortuoso sendero del alma.

Pero este no es el caso. El bien y el mal, que nacieron con el mundo, han estado y estarán presentes en todas las épocas de la humanidad, por más que el primero aliente inadvertido, encubierto en el silencio de su modestia, y el mal viva ostensiblemente en el estrépito de su insolencia. De tal modo, el ejemplo de esas jovencitas equivocadas sólo puede servir para señalar el resultado de una tentativa de libertad mal orientada, pero nunca como índice de la conducta de la mujer libre del porvenir.

No creo, sin embargo, que nuestra idiosincrasia sea ajena a estas menudas perturbaciones que, por lo frecuentes, ya alarman a más de un sensato conservador, y hasta creo posible que todavía falte mucho a nuestra cultura para que nos pongamos en condiciones de afrontar la vida civilizada. La familia contemporánea, quizá por la época de transiciones violentas en que le ha tocado desarrollarse, tiene cada día una costumbre vieja que corregir y una nueva que admitir. La desorientación producida por tales cambios no traería mayores consecuencias si una educación sincera, armoniosa y amplia, alcanzara por igual a todos los hogares y los protegiese; pero como estamos desamparados de esa protección, somos muy pocos los que conseguimos salvarnos, y eso gracias al propio esfuerzo intuitivo individual. Los demás, abandonados a la confusión de las circunstancias, equivocan el camino. Y ahí está la razón por la cual, paralelamente a una juventud entusiasta, decidida, fuerte y capaz, se está formando en el ambiente otra juventud desperdiciada, cansada y pesimista, numerosa en mujeres insensatas y hombres afeminados.

Imitadores de cuanto nos llega del extranjero, sin seleccionar lo que nos conviene de lo que nos perjudica, todo lo adoptamos. Por eso es que con un falso criterio modernista toleramos que la muchacha argentina, en vez de vivir su propia vida, viva emulando a la "girl" americana, sin advertir que la diferencia de temperamentos que distingue a la una de la otra está ya establecida en una insalvable diferencia de razas. Y lo peor aún es que nuestra muchacha no imita a la "girl" positivista, que con el rendimiento de energía que pone en la lucha por la vida equipara su capacidad a la del hombre, sino que imita a la "flapper", esa flor de la frivolidad del país de los divorcios, la ley seca y la silla eléctrica; pero que no es frívola, porque es vacua, sino porque se lo permiten ser: su agilidad de espíritu, su confianza en sí misma, sus aptitudes para afrontar el destino y, sobre todo, las modalidades de su raza.

Nuestras aprendizas de "flapper", en cambio, reemplazan todas esas condiciones esenciales, sólo con aparentarlas. Y es en este vacío que media entre aquella realidad y esta apariencia, donde se elabora el mal que hace perniciosos los efectos de las costumbres que se adoptan, pero que no se adaptan.

Sin embargo, y felizmente, hay, en mayor número del que creen los escépticos, buenas muchachas que han entendido la libertad como un medio de tomar parte activa en la vida, con fines correctos y nobles. La universidad y el comercio nos ofrecen *(Continúa en la pág. 21)*





"Santa Juana", encarnada en Blanca Podestá
FOTO F. BIXIO Y CIA.

Los autores y los libros

Por ANIBAL PONCE

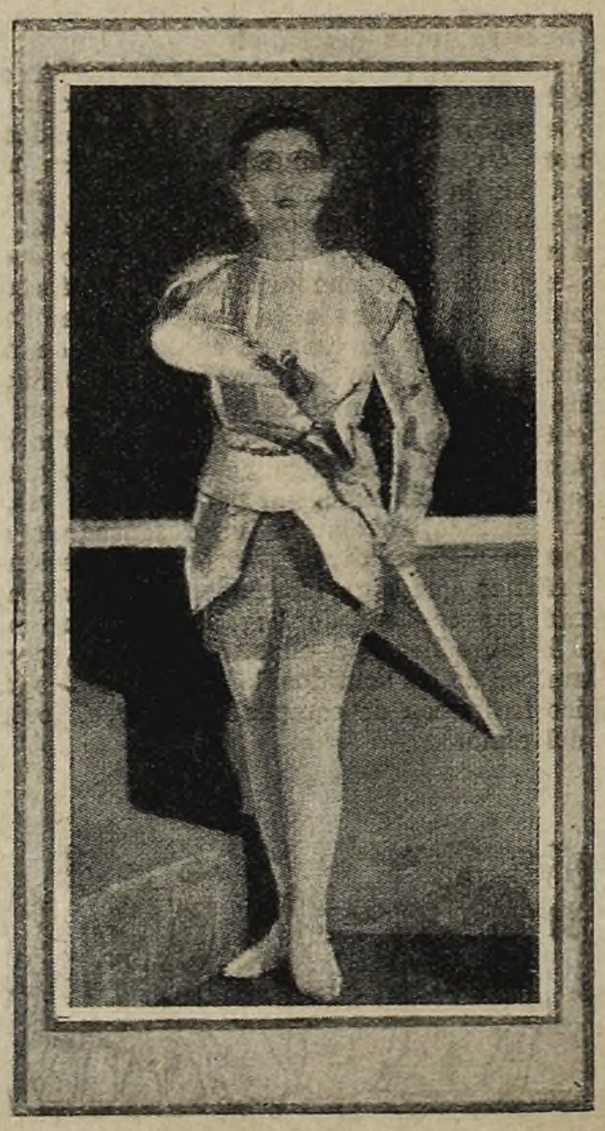
"SANTA JUANA" EN EL TEATRO DE LOS PITOEFF

EL estreno de "Santa Juana" en Buenos Aires por la compañía de Blanca Podestá ha sido siempre para mí uno de los acontecimientos más extraordinarios del teatro nacional, y me creo capaz de evocar sus menores detalles con la intensidad que sólo adquieren los recuerdos hondos. Entre el grupo bullicioso de los "honderos del arte", me había instalado aquella noche, y desde muy temprano, en ese inolvidable teatro Smart que ya tenía una tradición ilustre merced a los triunfos resonantes de Krieger y de Rossi. El auditorio habitual presentaba esa noche, más que nunca, la cordialidad particular que se establece entre la gente acostumbrada a tomar un mismo tren. Cuando la señora Podestá apareció, un murmullo de admiración hubo entre sus fieles: estaba hermosa de veras con el traje de aldeana; y sus grandes ojos, acostumbrados a llamear el fuego de las pasiones, parecían entonces que hubieran sido hechos nada más que para ver... No me atrevería a decir que su voz era en realidad como la voz de la Doncella: "acariciadora y cordial", pero era un placer verla moverse a través de varios actos bajo la coqueta armadura de la generala del ejército o el ajustado trajecillo de la prisionera.

Pero, y sin que esto implique un desmedro para la señora Podestá, la mitad de nuestro interés estaba en otra cosa: queríamos ver de qué manera había "montado" la pieza el señor Ballerini. Porque si el talento de la señora Podestá tiene límites que todos conocemos, la habilidad del señor Ballerini tiene siempre sorpresas que me desconciertan. No me refiero únicamente a la prodigalidad de sus trucos; a esos telones de gasa, por ejemplo, que le son tan gratos y con los cuales consigue singulares efectos. Aludo en especial a algunos detalles imposibles de prever, y que en su misma aparente sencillez son capaces, sin embargo, de perturbar la razón del espectador más equilibrado. En una de las piezas históricas de mi ilustre amigo el doctor David Peña, por ejemplo, que representaba nada menos que el despacho de Vigodet cuando el sitio de Montevideo, el señor Ballerini había colocado sobre una de las mesas, con aparente inocencia, una reproducción muy discreta de la Venus de Milo. Y esta es la hora en que yo ando todavía sin haber podido resolver en virtud de qué misteriosas combinaciones Vigodet consiguió una reproducción de la Venus de Milo muchos años antes que fuera descubierta...

Algo de eso era lo que nosotros esperábamos la noche del estreno, y como el señor Ballerini además de empresario y director de escena es también autor teatral y traductor, no sería imposible que nos fuera dado asistir a una poco común versión de "Santa Juana". A las piezas de Shaw suelen ocurrirles cosas tremendas, y el desenlace, por ejemplo, que el señor Martínez Sierra le ha impuesto a "Pigmalión" es bien sabido que nada tiene que ver con el auténtico. En igual forma también, nada asombroso hubiera sido que en la "Santa Juana" de Ballerini la Doncella se escapara de las llamas...

Justo es decir que aquella noche el señor Ballerini, ciñéndose bastante al texto de la "crónica" encontró manera, sin embargo, para deslumbrarnos con sus trucos y enloquecernos con sus problemas. En la escena tercera, cuanto al ejército acampado frente a Orleáns espera nervioso el cambio del viento, y la Doncella lo consigue a fuerza de implorarlo a Santa Catalina, dos ventiladores, no del todo disimulados entre las bambalinas, nos hicieron asistir a la contemplación exacta del milagro: un pendón que hasta entonces se agitaba obstinadamente hacia la derecha, cambió de mano en un instante frente a los espectadores sorprendidos... Y en la escena cuarta, en la tienda de campaña de Ricardo de Beauchamp, conde de Warwick, el señor Ballerini, no satisfecho con el éxito anterior, prefirió repetir el enigma de la Venus, e hizo apoyar los brazos del muy elegante noble inglés sobre una mesa no menos elegante del más puro estilo Luis XIV...



Mme. Pitoeff, que creó en París la obra de Bernard Shaw
FOTO ABBÉ

Esa era, pues, la "Santa Juana" que yo conservaba en el recuerdo. Los críticos teatrales repiten a menudo que no es posible juzgar una pieza por la simple impresión de su lectura; y si esto es verdadero, la más grande obra del teatro contemporáneo quedaba unida para mí a aquella noche inolvidable del estreno en Buenos Aires. Dos años después, y a la manera de un correntino amigo mío, que al recibir una herencia hizo un viaje sin etapas desde Goya hasta París, yo he pasado también a través de Bernard Shaw desde Blanca Podestá hasta Ludimilia Pitoëff. El efecto de semejante salto no puede explicarse fácilmente. Se tiene al principio la sensación de asistir a un espectáculo que en algo se parece al anterior, pero que ha sido falseado totalmente en la proporción y el colorido; la sensación de alguien que después de haberse familiarizado muchos años con una mezquina reproducción de la "Gioconda" se encontrara de pronto ante el cuadro del Louvre: otro tamaño, otro color, otra luz. El primer movimiento es de desencanto; la misma tendencia que nos lleva a justificar los propios actos nos arrastra también a defender nuestras imágenes: como que hay en esa confrontación dolorosa un lento trabajo de muchos años que súbitamente se pierde o se derrumba...

En el ambiente modesto y severo del Teatro de las Artes, los Pitoëff renuevan noche a noche el mismo gran éxito de hace algunos años. La silueta graciosa de Ludimilia y su rostro aniñado y simpático se prestan a maravilla para encarnar sobre las tablas la figura inocente de la gran heroína. Dentro de la producción tan copiosa y desigual de Bernard Shaw, "Santa Juana" quedará, quizá, como su obra más perfecta. Por el tema, por el desarrollo y por la oportunidad, su ejecución constituye uno de los alardes más rotundos de su talento genial. El teatro histórico tiene, en efecto, como pecado original la imposibilidad de llevar a la escena las más gloriosas figuras del pasado. Sócrates o Shakespeare, Juana de Arco o Napoleón no podrían aparecer sobre un tablado sin hacernos reír. Las únicas obras que han podido triunfar en cierto modo son aquellas en las cuales, como en la "Magdalena" de Maeterlinck o en "L'Aiglon" de Rostand, se presiente, pero no se ve la figura extraordinaria. Es el procedimiento que los grandes pintores alguna vez emplearon; así en "El descenso a la tumba" del Ticiano, mientras todas las figuras parecen animadas de una misma expresión, el artista ha ahogado entre las sombras el rostro de Jesús.

Bernard Shaw ha realizado, por tanto, esa primera hazaña incalculable: la de hacer caminar y conversar a Juana de Arco sin rebajarla jamás ante los ojos burlones del gran público. Es bien sabido mediante qué procedimientos especiales lo ha logrado. Acercándose hasta la heroína en forma parecida a como lo hizo ya Anatole France, la ha reintegrado a su ambiente verdadero, le ha quitado sus atributos mentidos, y al mostrarnos algunos de los mecanismos del proceso, nos ha hecho asistir a los trágicos sueños de una pobre chiquilla inconsciente y presuntuosa, cuya propia sencillez permitió a las manos hábiles que la conducían hacerla trepar lo mismo a la gloria que a la hoguera. La Juana de Arco ha perdido así sus caracteres legendarios, y en la sonrisa ingenua que le presta Ludimilia creemos reconocer de buenas ganas la confianza un poco tonta de la alucinada.

Pero Bernard Shaw no se ha detenido allí; le ha agregado a su Doncella la rebeldía del misticismo que es el secreto de su triunfo. La pobre chiquilla que en un momento de debilidad abjura crímenes supuestos, reconoce después su cobardía y prefiere morir en un gesto

(Continúa en la pág. 82)



Cien pesos de honradez

Por

RODOLFO RODRIGUEZ GUICHOU

Ilustración de Pintos Rosas

Treinta días hace que a Antonio García López, escribiente ministerial, le quema el pantalón un billete de cien pesos. Doblado en cuatro, lo guarda. Y todas las tardes, a la hora del ocio oficinesco, lo extrae, lo estira y lo acaricia. En seguida lo vuelve a doblar y lo sumerge de nuevo en el bolsillo. Treinta veces también ha suspirado igual:

— ¡Cuántas cosas compraría con estos cien pesos!...

Tanto inútil manipuleo gasta los dobleces del billete. García López se preocupa. Teme que el fiduciario papel amarillo sufra en su valor. Decidido a cambiarlo, pide al cajero, al cobrar su escaso sueldo, que se lo reemplace por uno nuevo. Al cajero le extraña que Antonio tenga cien pesos en el bolsillo.

— ¿Sos rico, ahora?

— ¡Que voy a ser!...

— ¿Y cómo andás con cien pesos?

García López explica. El mes anterior no pagó el alquiler de casa. Dos veces fué a abonarlo a la Compañía Argentina de Alquileres. Las dos veces el empleado de la ventanilla de pagos le extendió el recibo. Y en las dos ocasiones lo rechazó García López porque importaba ciento veinte pesos. Antonio sostuvo que el gerente anterior le había concedido una rebaja de veinte pesos. Así las cosas, el nuevo gerente dispuso que el recibo discutido quedara en la carpeta de asuntos a resolver.

Terminada la explicación de García López, el cajero le da un consejo claro y preciso:

— Andate con esos cien pesos a la Compañía Argentina de Alquileres y pedí el recibo del mes anterior. Si insisten en querer cobrarte ciento veinte pesos mensuales, consígnales un depósito judicial de cien pesos. Así no te hacés mala sangre discutiendo.

En materia de pagos, el saber de un cajero está a la altura de los consultorios jurídicos gratuitos. De ahí que el depositario forzoso de cien pesos propios se proponga seguir al pie de la letra lo indicado. El constante manejo de dinero — piensa García López — da autoridad al consejo recibido.

EN todos los trances difíciles de la vida, García López consulta a su esposa. El claro criterio de su mujer le ha desenredado muchas cuestiones que el pobre Antonio creía inextricables. Esta vez no lo hace. Teme que María le proponga un procedimiento que él también piensa, pero que es contrario a su rectitud. La esposa, que es muy práctica, probablemente le aconseje dar largas al asunto. Después de muchos "¡qué sé yo!" y "¡qué sé cuántos!", lo convencerá que en esa forma se acumulan varios meses sin pagar. El importe del alquiler lo querrá invertir ella en chucherías. Y cuando adeuden varios meses, ¡zas!..., la demanda por desalojo... García López no ignora que el asunto podría durar dos o tres meses después de la demanda. Con un poco de maña y con una recomendación para el juez de paz, el procedimiento dilatorio es infalible.

Treinta días hace que Antonio no se anima a consultar a María. Quiere evitar que lo atraiga el tentador posible consejo de la esposa. Celoso de su rectitud, rechaza con energía el pensado arbitrio. Conviene para sí que la solución sería magnífica. Pero..., ¿qué dirían los vecinos?... ¿Y si llegaran a saberlo en su oficina?... No quiere arriesgar, por algunos centenares de pesos, la privanza con que su jefe lo honra. ¡Si fuera más joven!... Entonces sí se animaría. A los cuarenta y cinco años y con hijos que van a la escuela no debe entrar en combinaciones turbias. Sus hijos se lo reprocharían. Y le protestarían por las muchas penitencias caseras con que los obliga a leer a Smiles...

ANTONIO convierte en firme resolución suya el consejo del cajero. Puede ahora, sin temor a contrainfluenciarse, contarle todo a María. En tal confianza lo hace. Quince años más joven y treinta más moderna, la esposa marca una disidencia.

— ¿Depósito judicial?... ¡Sos un zonzo!...

— Pero, mujer...

— ¡Cállate, hombre!... Eso es alimentar aves negras...

La firme resolución no es tan firme como parecía. La objeción de la cónyuge hace tambalear la fe de Antonio en el saber jurídicofinanciero del cajero. Quizá tenga razón su siempre razonable esposa. ¿Tragarán también ese dinero los insaciables aves negras?... Lo aguijonea la duda. Cavilación tras cavilación, llega a pensar en los peligros de la honradez... ¡Vale la pena disgustar a su buena mujer para que después un ave negra se coma los cien pesos!...

En la almohada fijará la última palabra.

NUEVO día y nueva firmeza. García López llega a la Compañía Argentina de Alquileres. Hace sonar los tacos al acercarse a la ventanilla. Tiene todo el aire de un militar retirado.

— Aquí están los cien pesos que adeudo por el mes atrasado.

El empleado examina los libros. Luego sorprende a Antonio con esta manifestación:

— El mes atrasado ya está pago.

Cualquier otro inquilino hubiera pegado un brinco de contento. El honradísimo empleado público hace todo lo contrario.

— ¿Qué dice?...

— Está pago, le he dicho...

— ¡Qué va a estar, si aquí tengo los cien pesos!

— Está pago, señor. La Compañía Argentina de Alquileres nunca se equivoca.

— ¿Nunca se equivoca?... A lo mejor prepara una treta para echarme por falta de pago.

— ¡Señor!... ¡No le permito!

— ¡Esta casa es muy informal!

— Informal sería si le cobrara dos veces...

— ¡Yo no he pagado!

— Hemos terminado, señor. La Compañía Argentina de Alquileres nunca se equivoca.

CESANTES y bohemios, negociantes y haraganes, sedientos y atormentados, todos encuentran en la mesa de un café un refugio y un paréntesis. García López también. Pocas veces pisa esos negocios, donde los mozos ganan más que los patrones. Entrar a un café significa para Antonio la necesidad de ovillar ideas confusas sobre algún asunto. Por ejemplo, cuando quiere castigar diabluras de su hijo mayor. Inevitablemente, María ampara al travieso. Antonio sufre. La travesura impune merma su patria potestad. Y el triunfo de la defensora disminuye su nominal "imperium" de marido.

Esta vez es más complicada la cuestión. Recala en el café para pensar en el destino de los cien pesos. No hay caso de depósito judicial. Podría gastarlos. El error de la Compañía Argentina de Alquileres lo autoriza. Pero, ¿y la moral?, ¿y si mañana advierte el error la compañía y le exige el pago?... El asunto es más peliagudo de lo que parece. García López adivina la actitud de la esposa cuando conozca esta nueva incidencia:

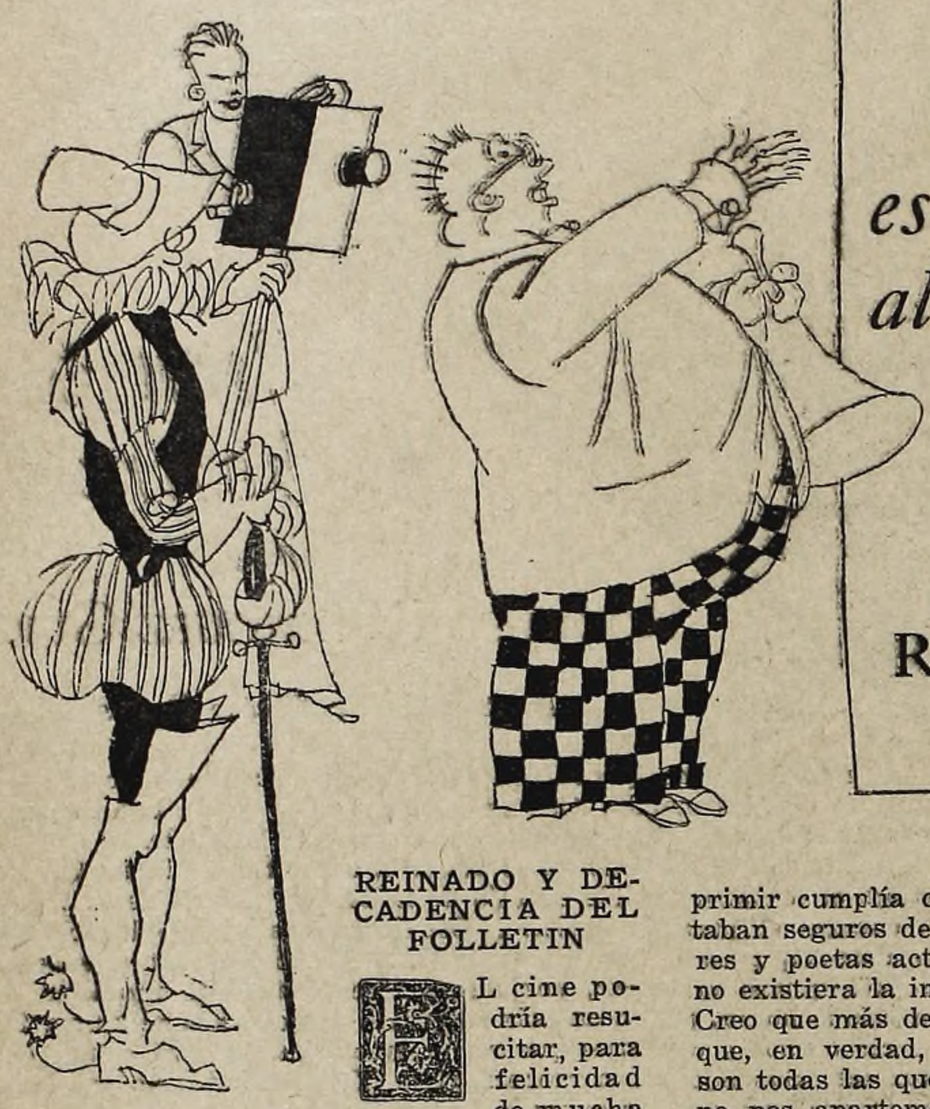
— ¡Qué bien!... ¡Qué bien!... Dámelos para gastarlos.. — le dirá, radiante de alegría, mientras atropelladamente le registrará los bolsillos.

Y él, ¿se atreverá a negárselos?... Nunca está más inseguro de sí mismo que al suponer el pedido de la esposa.

.....

La esencia del café y el aturdimiento de la orquesta obran sobre los nervios de Antonio. Se siente artificialmente animoso. Siquiera una vez en la vida tendrá un gesto he- *(Continúa en la pág. 79)*

"La objeción de la cónyuge hace tambalear la fe de Antonio en el saber jurídicofinanciero del cajero"



El cine es el mejor aliado de la novela

Por

PABLO ROJAS PAZ



REINADO Y DECADENCIA DEL FOLLETIN

EL cine podría resucitar, para felicidad de mucha gente, géneros literarios que han pasado a la historia. ¿Ha probado alguien, por ejemplo, poner en cine una novela de caballería? Pero una de esas fantásticas novelas que, como el *Amadís*, fueron el placer y la atracción de la gente media de una época. A Santa Teresa, cuando niña, le encantaba la lectura de las hazañas del de Gaula. Hay un deseo casi biológico de narración. Siempre tenemos necesidad de que nos cuenten algo. Y esta necesidad la satisfacía el juglar cuando al llegar a un pueblo decía novedades concertadas al rústico que acudía a escucharle. Esa necesidad de narración hacía que el payador de nuestra campaña cantar en verso el asalto a tal fortín o la elección accidentada de aquel gobernador. Los españoles crearon por este motivo el romance, la riqueza más pura y espléndida de narración popular que pueda ofrecer ningún pueblo.

De pronto, en plena Edad Media aconteció algo fantástico. Con las Cruzadas se creó un ideal para la ociosa heroicidad de esos tiempos. Los torneos, la caza y el ajedrez, remedos todos ellos de la guerra, fueron dejados de lado, y los caballeros se aprestaron para una empresa lejana y problemática. Este hecho extraordinario agudizó el sentido de lo maravilloso y dió un gran impulso a las narraciones de carácter caballeresco. Cada época ha tenido un tipo especial de héroe. El de aquella época fué el caballero que vencía a los monstruos. El de la actual es el raidista, llámese mayor Segrave, que con su "Flecha de oro" pasa de los trescientos kilómetros por hora, o ya Jiménez e Iglesias, que de un vuelo se vienen de Sevilla a Bahía. Ahora bien: este héroe necesita que se le dedique todo un género narrativo.

LA MÁQUINA DE NARRAR

CUANDO la imprenta fué inventada con la misma facilidad con que Dios creó el mundo, el culto de lo narrativo se fortificó extraordinariamente. El alfabeto, ese ardid maravilloso que el hombre utiliza cotidianamente sin ponerse a pensar en su sentido casi diabólico, permitió con unas cuantas docenas de letras expresar todas las cosas del mundo. Y entonces fué la prensa de imprimir la máquina capaz de dar impulso a la narración. Durante mucho tiempo la gente leyó con un fervor inagotable; leyó por los siglos que había pasado sin poder leer. Así floreció la novela de caballería, la novela de trabajos, la picaresca, la de aventuras, la histórica, la sentimental, la pasional. La máquina de imprimir cumplía con su destino. Y los autores estaban seguros de ello. Si a muchos de los escritores y poetas actuales le preguntáramos: "Señor, si no existiera la imprenta ¿escribiría usted lo mismo?" Creo que más de uno vacilaría en contestarnos. Porque, en verdad, es una pregunta indiscreta, como son todas las que parecen hechas por los niños. Pero no nos apartemos de la cuestión. La gente ya no lee como antes, porque el ritmo de la vida ha cambiado.

Y ha acontecido una cosa simple: el hombre ha inventado el cinematógrafo con la misma facilidad con que Dios creó el mundo, y la misión de narrar es ahora misión más del cine que de la novela. Ahora la máquina de narrar es el cine.

LA NARRACION EN EL CINE

EN lo que se refiere a la narración, el cine ha soportado idéntico proceso que la novela. Primero fueron aquellas fantásticas cintas por series (v. g. *La mano que aprieta*) al igual que aquellos interminables novelones que secaban el cerebro de la gente. Luego vino la cinta más compleja: la tragedia de amor, el tema de ambiente. El gesto, la actitud de los intérpretes han reemplazado a las largas tiradas de los folletines hasta llegar a la cinta humorística. Los que en otra época gozarían leyendo una novela de aventuras, hoy se sientan tranquilamente en una butaca y ven lo que hubieran tenido que leer. Y de este modo la novela ha buscado ahora un ambiente más puro, el del lirismo abandonando los territorios de la anécdota a los avances del cine, ya que éste se halla en mejores condiciones para narrar.

Naturalmente, desde el punto de vista del gusto, la gente ha evolucionado mucho desde el *Amadís de Gaula* a Carlitos Chaplin. Los héroes han necesitado para adentrarse en el espíritu de la gente de la narración vívida, resplandeciente. La verdadera historia está en el *Poema del mío Cid* más que en la árida anotación de los hechos del siglo XII. En una época fué el canto, la voz, la forma en que la narración fué transmitida; luego fué el libro que avivó la curiosidad de los hechos; después vino el cine. Y aquí es donde se ha conseguido el milagro de la narración: resucitar el tiempo mediante el movimiento. Así la sugestión es casi completa.

DEL REMOZAMIENTO EN EL ARTE

HAY que infundir vida actual a las grandes creaciones de otras épocas. Hay que someter a estos personajes a una transfusión de actualidad. Este afán de remozamiento es una de las grandes características del presente. Así lo han entendido autores muy respetables, que en la imposibilidad de ofrecer algo realmente original han tratado de remozar obras famosas como palacios seculares a los que se les efectuaran algunas modificaciones en su interior para hacerlos habitables. El último gran esfuerzo en este sentido ha sido la renovación de *Volpone*, de Bea Johnson, por Jules Romains. Estas renovaciones han tenido otras características y es entre ellas, la de trasladar la obra de un género literario o artístico hacia otro que estuviera más en boga. Esta es la razón por que la novela ha sido teatralizada con mayor frecuencia que el teatro novelizado.

(Continúa en la pág. 66)

ANATOLE FRANCE EN UNA IGLESIA



De fijo que el inmortal autor de "Thaïs" y "La rebelión de los ángeles" no sospechó jamás en vida que alguna vez su imagen habría de lucir en los vitrales de una iglesia. Así es, sin embargo. La iglesia Ethical de Baiswater luce en uno de sus vidrios coloreados la figura del Maestro. Tiene en las manos un libro: "Los hechos de la historia". Y lo más curioso es que detrás de Anatole France, según puede verse en el grabado, aparece la cabeza de Bernard Shaw. No es posible dudar que a estas horas Anatole France aceptará ya como definitivo su jubileo, certeza que hará florecer en sus labios de ultratumba una sonrisa aun más fina, si cabe, y más irónica, también, que aquella que caracterizó su obra y su vida.



Historia breve de una larga familia

Por

ARTURO COSTA ALVAREZ

TENÍA catorce años cuando leí, traducida del inglés, la historia que voy a contar aquí. Es probable que con el tiempo sus detalles hayan cambiado en mi memoria; pero aseguro que la recuerdo bien en todo lo principal, como lo verán los lectores de catorce años y los que quieran volver a ellos momentáneamente.

La familia objeto de esta historia se compone de once miembros: el señor Nombre, su esposa la señora Verbo, y nueve hijos. Dos de los hijos se parecen mucho a la madre: el segundo de los varones, Gerundio, y la segunda de las mujeres, Participio. Al padre se parece algo la hija mayor, Adjetivo, que es su predilecta, y muy poco el mayor de los varones, Pronombre, el cual reemplaza al jefe de la familia cuando éste se da un asueto; y las hermanas Adjetivo y Participio se parecen mucho entre ellas, como que son gemelas. El tercer varón, Adverbio, es el hijo mimado de la madre, a cuyas faldas anda prendido siempre; así como el cuarto varón, Artículo, no se separa nunca del padre, salvo cuando tiene que acompañar a la hermana Adjetivo. Dos de las tres hijas menores: Preposición y Conjunción, muy cariñosas ambas, se dan con todos los miembros mayores de la familia; no así la última, Interjección, la cual no se arrima a ninguno y anda siempre suelta, sin más ocupación que la de chillar o gritar por cualquiera cosa.

Por su manera de vestir, las personas de esta familia se dividen en dos grupos: las *variables* y las *invariables*; porque unas cambian de prendas continuamente y otras no tienen más que lo puesto; estas últimas son: Gerundio, Adverbio, Preposición, Conjunción e Interjección. Las que cuentan con guardarropa son, pues, el padre Nombre, su inseparable Artículo, su auxiliar Pronombre, las dos gemelas Adjetivo y Participio, y la madre Verbo, que es la mejor provista de todos. Los cinco primeros no se cambian sino el *número* de las prendas y el *género* de ellas; pero la madre Verbo aprovecha cualquier pretexto para mudarse toda la ropa, ya sea según el *tiempo* que note, o el *modo* que asume, o la *persona* con quien trate; y en tales cambios es *regular* en unos casos, y en otros es *irregular*, tan irregular a veces que resulta *defectiva*. En esto de la manera de vestirse sucede una cosa rara: que Artículo, Adjetivo, Pronombre, y también Participio, cuando suple a la hermana, están siempre espiando al padre Nombre para ponerse el mismo número y el mismo género de prendas que él elija. Todos tienen dos clases de traje: el *singular*, que es de una sola pieza, y el *plural*, que se compone de varias; y los géneros que usan son tres: el *masculino* para las prendas de hombre, el *femenino* para las de mujer, y el *neutro* para las de criatura.

En cuanto a sus modales, el padre Nombre a veces se muestra ordinario o *común*, y a veces tiene un modo de ser refinado o *propio* de su paterna investidura; y a veces dice todo lo que piensa, y entonces es *concreto*, y a veces dice sólo una parte de las cosas, y entonces es *abstracto*; y a veces se hincha para hacerse *aumentativo*, a veces se chupa para hacerse *diminutivo*, y a veces se arruga para hacerse *despectivo*. En esto de hincharse, chuparse y arrugarse suele imitarlo su hija predilecta, Adjetivo, la cual no por eso descuida su tarea propia, que es *determinar* las cosas de la casa, o sea sacar unas de entre otras, y *calificarlas* para decir cómo son ellas, ya sea de un modo *positivo* o *comparativo* o *superlativo*. Pero todavía no he acabado de describir al padre Nombre. Éste, cuando está de buen humor, se entretiene en juntar cosas, es decir, se hace *colectivo*; y cuando está de mal humor se entretiene en romper las cosas, es decir, se hace *partitivo*; y a veces le acomete tal fiebre de actividad que se hace *múltiple*. Su tarea propia consiste en presentar los seres y los objetos, llamándolos por su nombre, para que la madre Verbo diga de ellos lo que quiera; y cuando va llevando algo de eso, lo acompaña casi siempre el hijo Artículo, quien, abrazado a sus piernas, *define* la medida de sus pasos para que no tengan una extensión muy grande.

Como he dicho ya, Pronombre reemplaza al padre en sus momentos de descanso, y engreído por esta representación se ha hecho lacónico para afectar importancia: en vez de llamar cortésmente a las personas por su nombre, como hace el padre, les aplica monosílabos burlescos como. *yo-tú-él, nos-vos-os, me-te-se, le-lo-la, mi-ti-sí, tu-su*; y a las cosas también les pone motes. No menos descomedidas son sus maneras de preguntar, secas e imperiosas: *¿qué?, ¿quién?, ¿cuál?...* Está encargado, además, de hacer saber a qué personas pertenecen las cosas, y en esta tarea no siempre acierta; porque, cuando dice *nuestro, vuestro, suyo*, nadie sabe nunca cuántos son esos nosotros, vosotros o ellos.

La madre Verbo tiene maneras propias, privativas, exclusivamente suyas: es *transitiva* o *intransitiva*, es decir, transa o no transa según le dé la gana; es además *auxiliar, atributiva, reflexiva, recíproca* e *impersonal*, nobles prendas connaturales de toda buena madre. Su *voz* es siempre *activa*, es decir, despierta; menos cuando, al roncar, se hace *pasiva*, es decir, dormida. Sus *modos* de proceder son cinco: el *indicativo*, cuando señala las cosas con el dedo; el *imperativo*, cuando se da aires de reina; el *condicional*, cuando duda y menea el pulgar blandamente; el *subjuntivo*, cuando está con su marido; y el *infinitivo*, cuando tiene que decir su amor de madre. Vive a un tiempo en los tres tiempos, porque siempre está mirando el *presente* y recordando el *pasado* y previendo el *futuro*, para tratar de hacer *perfecto* lo *imperfecto*; y si todo pudiera ella, todo lo haría ella *pluscuamperfecto*. Esposa modelo, su actividad entera se resume en la *conjugación*, esto es, en la tarea conyugal.

En contraste con el lacónico Pronombre, su hermano Adverbio es el verboso de la familia, y el preferido de la madre Verbo. Está encargado de decir dónde, cuándo y cómo sucede lo que ella afirma. Sobre él pesa, además, la grave responsabilidad de decir *sí* o *no* cuando conviene; difícil decisión que alude a veces limitándose a decir *quizá, tal vez, acaso*. Como cuenta con pocas prendas propias, continuamente está metiendo la mano en el guardarropa de la hermana Adjetivo, para ponerse sus blusas femeninas arriba de un pantalón que usa en tales ocasiones y que nadie usa sino él; es un pantalón que acaba en *-mente*.

La hija Participio tiene una tarea doble: acompañar a la madre Verbo en las funciones conjugatorias y suplir a la hermana Adjetivo cuando hay que decir, no cómo son, sino cómo están las cosas. Se le acusa de irregularidades, a causa de los trajes que usa; porque para acompañar a la madre se viste de largo, con una cola que acaba en *-ado* o *-ido*, y para suplir a la hermana se viste de corto, como cuando dice *roto* en vez de *rompido*.

Gerundio es un enclenque, corcovado y patituerto, que reemplaza al hermano Adverbio cuando hay que completar con otra la acción de la madre Verbo; y a veces, excediéndose en sus atribuciones, intenta substituir a la madre misma. Hay que estar rechazando sin tregua a este entremetido, cuyas muletas, que dan trancos alternativamente en *-ando* y *-endo*, hacen un ruido sordo y monótono que ahoga las voces de los demás.

La pequeña Preposición es el miembro más servicial de la familia: siempre está tomando de la mano a los padres y a los hermanos para unir a cada uno de ellos con algún otro; y por supuesto, a causa de su oficiosidad, con frecuencia sucede que se mete donde no hace falta. Gracias a ella, todos los de la familia viven siempre en buenas *relaciones*. En esta función de mediadora la ayuda la hermanita Conjunción, pero en menor medida, porque esta última es presumida, no sencilla como la otra, y sólo interviene en los casos importantes de acción conjunta, es decir, cuando se requiere la *coordinación* o *subordinación* de los miembros de la familia. En cuanto a Interjección, ya he dicho que esta criatura no tiene parte en las tareas domésticas; no hace sino estorbar, metiéndose a cada instante entre sus padres y sus hermanos, para chillar o gritar por cualquiera cosa.



Las relaciones del padre Nombre con la madre Verbo son exactamente las mismas de toda pareja conyugal. Cada una de las partes del connubio cree tener dominio sobre la otra: el padre impone a la madre su persona, pero la madre alega que el padre no haría nada sin ella, y que el apellido de Substantivo que se ha puesto es pura botaratada; porque, si fuera cierto que puede existir solo, no habría formado una familia para que lo acompañara. La verdad es que el padre Nombre está siempre sirviendo a la madre Verbo, ora de *sujeto* ora de *objeto*; otra verdad es que el padre no puede hacer de madre, mientras que la madre puede hacerse padre con sólo asumir en presente su modo infinitivo; y

(Continúa en la pág. 70)



Final de la obra "El grillo", de Rodolfo González Pacheco, estrenada en el Nuevo por Roberto Casaux

FOTO PADILLA

Desde la Platea

Por

RAUL SCALABRINI ORTIZ

"EL GRILLO"

IRENEO Galván, protagonista de "El grillo", poema campero en un acto de Rodolfo González Pacheco, no es un gaucho de bambolla, es un hombre bueno, sin ambiciones y sin codicias, que ha sido educado por la naturaleza. Tiene el cutis y el alma curtidos por la intemperie. Su resignado acatamiento de la adversidad, la sumisión sin alardes, le han granjeado mi simpatía. Quizá en ese movimiento espiritual influyan lejanas evocaciones de niñez. Yo también nací en el campo, a orillas del río Paraná, cuyas aguas corren con un silencio de siglos entre barrancas ribeteadas por bosques de mandarinas. Los muchos años de vida urbana no me purificaron enteramente del pecado original, y así como la tierra de la antigua pampa brota en polvo de entre los adoquines que la recubren, mis agrestes atavismos infantiles se remontan y vuelven sobre cualquier hecho ciudadano.

Un atardecer de colores exorbitantes entrevisto de pronto sobre los remates de los rascacielos o un simple rayo de sol que se entremete en mi escritorio por el resquicio de una celosía entornada me suelen llevar hasta el campo con más certeza sentimental que un vagón de ferrocarril. En esos momentos, si mis quehaceres no me hostigan demasiado, me entrego a la evocación alucinada del inmenso quebrado cromático que sintéticamente es el campo. Reveo noches cósmicas con familiaridades sidéreas de nebulosas, estrellas y constelaciones, noches con croar de ranas y apetencias cosmogónicas; tardes inmóviles, abúlicas, que se quedan pegadas a las cosas y se van de a poco tironeadas por las sombras... Para desvanecer el mentiroso espejismo de toda lejanía, suelo proponerme la solución de pequeñas experiencias. Me pregunto cómo serían mis amigos o yo mismo si hubiéramos vivido en el campo, sufriendo sus inclemencias, sobrellevando sus zozobras, alejados los unos de los otros, aislados, frente a los infinitos sin determinación. Cómo seríamos, si hubiéramos vivido frente a días sin nombre, sin número y sin más constancias de su paso que el crecimiento de los terneros y de los trigales, frente al tiempo indiviso y al espacio sin más variantes que su propia monotonía. ¿Qué diferencias o semejanzas tendríamos con Ireneo Galván, nosotros, ciudadanos poco resistentes a la fatiga corporal y a la desventura? ¿Qué dirían los que protestan porque la sopa está tibia o plañen por una pequeña malandanza de amores, si todas sus comidas dependieran de incalculables azares y en todo el perímetro de su actividad emotiva no figurara ninguna fisonomía de mujer?

Ni la repetición de la experiencia ni la acumulación de interrogantes me ayudaron a despejar las dificultades de casos particulares, pero me indujeron a considerar como una verdad esta poco novedosa conclusión: el ambiente en que un hombre se mueve es tan fundamental para su comprensión como el análisis de su idiosincrasia. Un autor, pues, que pretenda describir un personaje extraño para el ojo del espectador, debe dar, junto con los elementos anecdóticos en que su temperamento se revela, el conjunto de circunstancias que contribuyeron a forjarlo. González Pacheco también parece haberlo entendido así. Y por eso el público que asiste al teatro Nuevo, ese público porteño, descontentadizo, ansioso de novedades, exteriormente burlón e interiormente sensible, que no conoce del campo más que los choclos y los gauchos del carnaval, ha comprendido y aplaudido la actuación de Ireneo Galván. Cada espectador ha visto en sí mismo que cada uno de ellos tenían algo de él. Cada espectador ha visto que en su fondo todavía pervive un pedazo del espíritu paisano, que sustenta sus emociones, así como la fertilidad del campo sustenta la opulencia estéril de Buenos Aires.

En "El grillo" el argumento es secundario. Está esbozado apenas en las referencias de los personajes. Nadie se desvela por instruirnos. Tan valiosas son las partes de vida que se abandonan a la conjetura en referencias translúcidas como las que directamente se relatan en los diálogos. Es que el argumento de "El grillo" no es exclusivamente la historia de los amores de Galván, administrador y antiguo propietario de los campos, con Amalia, hija de los dueños actuales. Ese es uno de los episodios, el primordial si se quiere, que el autor utiliza para dibujar sus rasgos. Pacheco no insiste, y permite que el espectador lo considere, como el mismo Galván, un desliz sin consecuencias. Ambos tienen razón. El tutelaje que durante muchos años ejerció Galván sobre Amalia le inhibe para un serio requerimiento de amor. Durante los tres cuadros nos enteramos de la pérdida del antiguo patrimonio familiar. Lo vemos contemplar sin rebelión las afrentas que se infieren a su hijo adoptivo, expuesto sin defensa a las persecuciones de un capataz autoritario, y, en definitiva, quedar cesante, como un burócrata de ahora, en su cargo de administrador. Y cuando el desdén de Amalia rompe el último lazo afectivo que lo unía a la estancia, Ireneo Galván parte sin ostentaciones, sin reproches, naturalmente, "como quien se desangra". Al caer el telón final comprendemos de pronto que hemos asistido a la segunda tentativa para objetivar en un hombre las dilatadas sensaciones del campo. El primero se llamó don Segundo Sombra. Los lectores de sus correrías no le conocimos amores, aun los que fuimos amigos de su autor. Güiraldes no quiso concederle el privilegio de una pasión. Pacheco ha sido más generoso con su personaje. Pero ambos nacen de un mismo estado de ánimo. Son productos puros, productos químicos de laboratorio que la naturaleza no elabora nunca. La realidad siempre tiene, como los minerales, toda clase de impurezas, escorias y elementos perniciosos. El artista y el químico son los encargados de extraer las gemas sin máculas y sin fallas. De los metales uno, de las almas el otro.



Rodolfo González Pacheco, el autor de "El grillo"

FOTO N. N.

Don Segundo Sombra e Ireneo Galván son los hombres arquetipos de una llanura fecunda y férvida, limpios de necesidades cotidianas. Ellos pertenecen a la beatitud indolente de los paisajes pampeanos, inecuables retablos eglógicos, coronados de sol, en que los éxtasis se anegan en su propia ansiedad. Recorren perspectivas elásticas de leguas multiplicadas en reiterada simetría. Viven bajo el sol. En el alero gozan una sombra precaria, después el sol. El sol constantemente, acentuando el contorno sinuoso de los techos, calando con aristas de plata la cadena y el balde del aljibe, meciendo en lentos halos el paisaje. Viven sin saber por qué, mirando cara a cara su destino. Y sin embargo, esperan, esperan algo que en sí mismo se prometen. En esa esperanza sin concreción está el alma de la llanura. Todos la sienten, aun los que no nacieron en ella, aun los que poseen un espíritu más distante que el país de que provienen, como el vasco Ignacio y el italiano Amadeo. Tardíos remordimientos asaltan al uno por haber aplastado dos víboras que se amaban. En canciones de su tierra y en requiebros a la negra Rita quiere acallar el otro la desazón de su soledad. Después callan. La noche se aprieta junto a los ranchos. Los habitantes se recogen. El hijo adoptivo de Galván sobre sus pilchas de gaucho pobre se tira en un corredor y se aduerme. Amalia entra, abraza a Galván y en la tierna intemperie de una noche de verano, el misterio se cumple, ante el ojo sin sueño de M'hijo, coreado por sapos y por grillos. El primer cuadro ha terminado.

Muchas madrugadas reconstruyen el paisaje que asoló la noche, hasta que una de ellas, junto con los primeros balidos, trae de la ciudad a la hija del patrón y a la negra Rita. Amadeo brinca de alegría, chancea, declara italiano al sol. Galván calla. Abroquelado en su silencio, espera. Sabe que no todas las sonochadas claras son de amanecer sereno. Recela siempre lo peor. La adversidad no lo sorprende desprevenido. Se guarece en su resignación como los días de lluvia se guarece en su poncho. Y cuando se entera de que Amalia vuelve con un novio, un mozalbete sin pretensiones, Galván se va, sin muchas explica-

(Continúa en la pág. 66)

Guía de lecturas

Noticia descriptiva de las últimas ediciones nacionales y extranjeras recibidas en esta redacción

Evocaciones históricas,
por VICENTE FIDEL LÓPEZ

Volumen XXIII de la biblioteca "Grandes Escritores Argentinos", que dirige Alberto Palcos. Comprende estos tres trabajos del gran historiador y sociólogo: "Autobiografía", documento publicado en 1896 en la revista "La Biblioteca", que se conoce inconcluso por haber mandado el autor a las llamas la continuación; "La Gran Semana de 1810", crónica de la Revolución de Mayo, escrita también en 1896; y "El conflicto y la entrevista de Guayaquil", documentado folleto que publicó López en 1884. Preceden a la obra un breve prólogo sobre la misma, por Alberto Palcos, y un estudio sobre la personalidad del historiador, por Emilio Ravignani. 300 páginas. "El Ateneo". Buenos Aires.



FOTO N. N.
Vicente Fidel López

Nuevos estudios helénicos, por
LEOPOLDO LUGONES

Comprende los siguientes capítulos: El canto I de la "Ilíada", Apostilla homérica, el Canto XI de la "Ilíada", Interpretaciones homéricas, Las carreras de la "Ilíada", Apuntes de helenismo médico, y El ideal de la justicia en la legislación soloniana. Volumen de 250 páginas. Editorial "Babel". Buenos Aires.



FOTO GONZÁLEZ ARRILI
Leopoldo Lugones

Una gran potencia en esbozo,
por
FRANCISCO GRANDMONTAGNE

Serie de artículos sobre el origen del progreso argentino, publicados por el autor en el diario madrileño "El Sol". Es un compendio histórico del progreso realizado por esta república en todos sus aspectos. Este libro está editado por "El Sol".



FOTO N. N.
Francisco Grandmontagne

Spleen, por CLODOMIRO CORDERO

Colección de cuentos de distinto carácter, catalogados por el autor bajo las siguientes denominaciones: Cuentos de todos los días, Cuentos miliunochescos, y Cuentos gauchos. Volumen de 110 páginas. Sociedad de publicaciones "El Inca". Buenos Aires.

Teatro escolar argentino,
por E. G. VILARNAU

Comedias para niños y niñas, escritas en prosa y en verso, muy apropiadas para representaciones escolares. Lenguaje correcto, sencillo y culto; interés emocional en los asuntos, de fondo moral y ejemplar. Los títulos de las comedias son: "Es feliz quien quiere serlo", "La fe no se vende", "Correo sin estampilla", "Santo remedio", "Meterete y Avefría", "La virtud es invencible", y otras. Volumen de 137 páginas. Tapa a dos colores. Librería del Colegio. Buenos Aires.

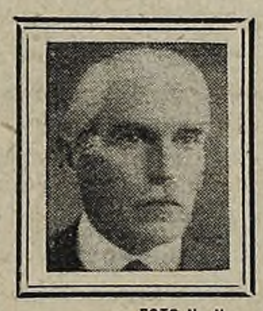


FOTO N. N.
Juan Francisco Jarrige

Poesías completas
por ALMAFUERTE (11)

XXI volumen de la colección "Grandes Escritores Argentinos", que dirige Alberto Palcos. Prólogo de Ernesto Morales, en que estudia la figura del poeta, en todas sus faces, desde sus primeros pasos hasta la celebridad. Edición "El Ateneo". Buenos Aires.

Caudillos entrerrianos: Ramírez
por ANÍBAL S. VÁZQUEZ

Tomo primero de una serie en que el autor se propone la tarea de evocar a los caudillos argentinos, comprobando, frente al preconcepto histórico, que no han sido tan malos ni tan bárbaros. Comprende un estudio histórico sobre la figura romancesca del debatido jefe federal entrerriano. Volumen de 200 páginas, con varias ilustraciones y el retrato del héroe. Impresores: Talleres gráficos D. Pedrassi. Paraná.

El desván de los gatos
por JUAN FRANCISCO JARRIGE

Colección de poesías festivas en que campea un humorismo sano y vivaz, sobre diversidad de temas sociales. Precédela un prólogo de Juan José de Soiza Reilly. Editorial "Tor". Buenos Aires.

Historia de la gobernación del Tucumán, por MANUEL LIZONDO BORDA

(Siglo XVI). Extenso estudio histórico de la referida gobernación del Norte, desde los aborígenes hasta la gobernación de Ramírez de Velasco, con todos los antecedentes etnográficos. Publicación de la Universidad de Tucumán. Volumen de 300 páginas. Imprenta y casa editora Conti. Bs. Aires. 1928.

Presidente Yrigoyen, himno, por
CLELIA H. TROISI

Himno radical, con letra del Capitán Veritas. Es una composición brillante, de sabor clásico, en que la joven compositora argentina pone en juego el arte y pericia acreditados en sus populares páginas artísticas: "Dulces ensueños", "Rapsodia española", etcétera.



FOTO M. BOLZONI
Clelia Hebe Troisi

Caminos ilesos, por MIGUEL ALFREDO D'ELÍA

Breve colección de poemitas de vario estilo, en que tan pronto se insinúan giros de vanguardia, como asoma el clasicista. Los "caminos ilesos" son: "Hacia la tierra", "Hacia la vida", "Ha a la altura" y "Hacia mí mismo". Volumen de 100 páginas. Ilustraciones de Alfredo R. Brunet. Sociedad de publicaciones "El Inca". Bs. Aires.



FOTO N. N.
Miguel Alfredo d'Elía

Nada de Ventosas!

Para producir calor que descongestione los pulmones, no es necesario recurrir a las ventosas, basta aplicarse en el pecho y en la espalda una hoja de



Thermosine
LAROCHETTE

Simple hoja de algodón que en contacto con la piel produce intenso calor que descongestiona los pulmones haciendo circular la sangre.

Con este remedio soberano, único por su eficacia y baratura, se evitan las quemaduras y lesiones que suelen causar las ventosas.

Farmacia Franco-Inglesa
LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO Y FLORIDA — BUENOS AIRES







PARIS

MEDIAS DE CALIDAD



MARCA REGISTR.

Prestigiando la industria nacional

Una gran empresa argentina, una marca que surge con incomparable prestigio y un orgullo para todos los habitantes.

¿Sabe Vd., señor lector, que en la República Argentina existe una fábrica de medias, cuyo capital excede los cinco millones de pesos?

¿Sabe usted que en ella trabajan constante y exclusivamente más de 1.200 obreros?

¿Sabe Vd. que una organización semejante no tiene superior en ninguna de las naciones del Viejo Mundo, ni en los Estados Unidos?

¿Sabe Vd. que la industria de medias de seda en la Argentina ha alcanzado técnicamente el mismo adelanto que en las más antiguas manufacturas del mundo?

¿Sabe Vd. que una inmensa mayoría de medias vendidas bajo la apariencia de extranjeras son nobles productos de la industria nacional?

¿Sabe Vd. que no existe tipo ni calidad de medias que no se manufacture aquí?

¿Sabe Vd. que los obreros más expertos de Europa en materia de fabricación de medias ocupan los principales puestos en esta fábrica?

Todo ello — expresión genuina de la verdad — ha sido obra paciente y laboriosa de la industria implantada por los creadores de la marca París.

MEDIAS PARIS es la contribución más importante de la industria argentina de medias, a la satisfacción de los consumidores.

Empresa organizada hace 30 años, cuando la industria de medias era casi nula en la República ha alcanzado una magnitud que sorprende por su potencia y pone un dejo de orgullo en todo habitante y ciudadano argentino.

Constituye actualmente la más perfecta organización. Desde la selección de la materia prima hasta la distribución del artículo manufacturado, todo el proceso está bajo una sola dirección vigilante de cada una de sus operaciones. Colabora además un personal especialmente preparado e idóneo en extremo.

ES NECESARIO QUE EL PUBLICO SEPA LA VERDAD: QUE,

comparando las Medias París con las de mayor renombre, calidad con calidad, la superioridad de la París es indiscutible;

debido a la supresión de ganancias de fábricas en países extranjeros, transportes, seguros, fletes, derechos de aduana por artículos manufacturados en seda, beneficios de intermediarios y gastos de riesgo, las Medias París son MUCHO MAS BARATAS QUE LAS IMPORTADAS, provengan éstas de donde sea;

las Medias París consultan los gustos netamente argentinos, sin imponer normas extrañas a su predilección.

¿Por qué razón, entonces, no preferir las Medias París a las de origen extranjero, si aquellas son más convenientes?

¿Por qué razón no preferirlas si satisfacen el innato buen gusto del "pueblo que mejor sabe vestir en la tierra"?

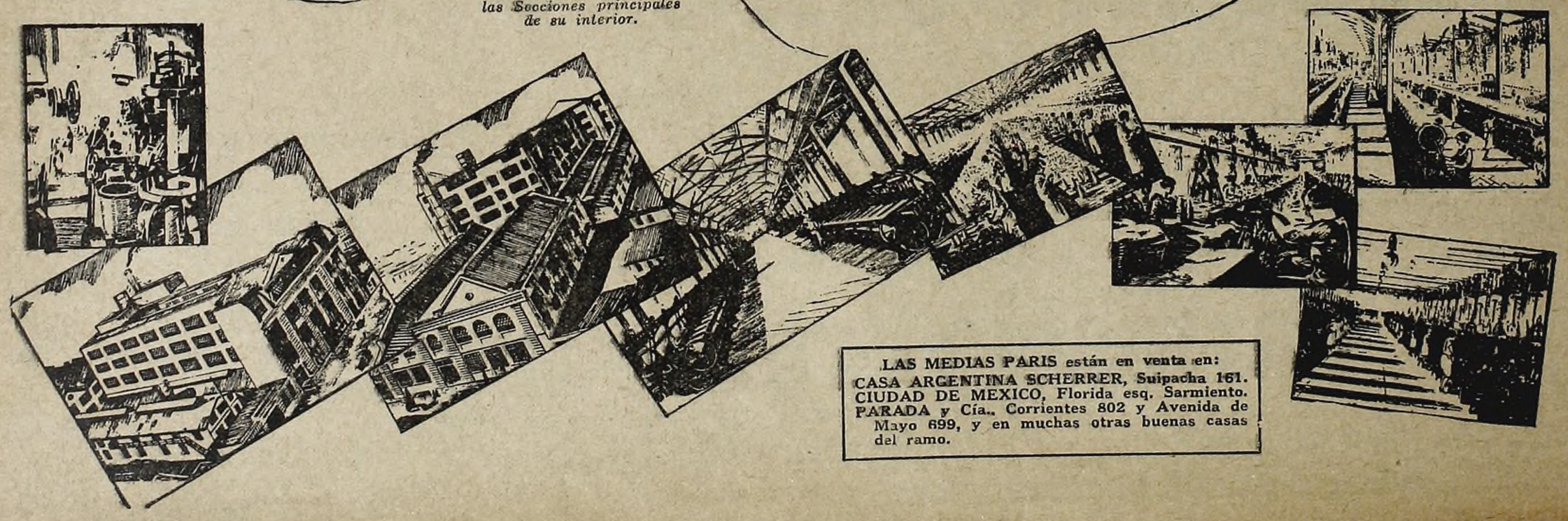
¿Por qué razón no preferirlas, si calidad por calidad, SON MUCHO MAS ECONOMICAS?

MEDIAS PARIS

Marca que nace con el prestigio de un perfeccionamiento de 30 años de labor.

Vistas de las dos grandes fábricas de las Medias París, y de algunas de las Secciones principales de su interior.

Medias de calidad para señoras, caballeros y niños.



LAS MEDIAS PARIS están en venta en:
CASA ARGENTINA SCHERRER, Suipacha 161.
CIUDAD DE MEXICO, Florida esq. Sarmiento.
PARADA y Cía., Corrientes 802 y Avenida de Mayo 699, y en muchas otras buenas casas del ramo.

El primer periódico fundado en Buenos Aires

HASTA los comienzos del siglo XIX no existió en Buenos Aires ningún periódico. La primera imprenta, establecida después de 1780 por iniciativa del virrey Vértiz — que también creó el primer teatro, — había sido utilizada especialmente para bandos del gobierno y carteles religiosos. Una de las primeras impresiones de carácter profano fué la obrita titulada "Principios de la ciencia económico política", traducida del francés por el secretario del consulado, don Manuel Belgrano, bien ajeno en aquella época de que, diez y seis años más tarde, habría de ganar en los campos de Tucumán una memorable batalla como general en jefe de los patriotas.

En los primeros meses del año 1800 el coronel don Francisco Cabello y Mesa, que había servido anteriormente en el Perú y publicado en Lima un semanario titulado "El Mercurio", se dirigió en solicitud al virrey, marqués de Avilés, pidiéndole autorización para fundar una sociedad literaria y publicar un periódico titulado el "Telégrafo Mercantil, Rural, Político, Económico e Historiógrafo del Río de la Plata".

El título, como se ve, no pecaba de corto; pero el proyectado semanario, de que se acompañaba en la solicitud muestras con el tamaño del papel, constaba de cuatro páginas de tan pequeñas dimensiones que bien puede decirse que sólo el epígrafe formaba ya una parte no escasa de lo que en términos de imprenta se llama "el original". En aquellos tiempos las autoridades recelaban de todo; la sociedad literaria y el periódico en cuestión parecían, sin duda, instituciones más o menos ocasionadas a difusión de principios sediciosos; de modo que transcurrieron varios meses sin que la solicitud fuese atendida. Por fin, el 27 de noviembre de 1800 pasó el expediente a informe del real tribunal del consulado, cuyo síndico, don Ventura Marcó del Pont, se expidió al cabo de casi tres meses — 16 de febrero de 1801 — aconsejando apoyar las ideas de la sociedad literaria y del periódico. El 27 de febrero acordó la junta del consulado en conformidad, subscribiéndose a 19 ejemplares del "Telégrafo" a fin de repartirlos entre los señores prior, cónsules, conciliarios, síndico, secretario, contador, tesorero, archivo y remitirlo a la corte por principal y duplicado, "conforme a lo ordenado por S. M. en esta materia". Esta comunicación tardó más de un mes en publicarse; va fechada en 30 de marzo de 1801 y lleva las firmas de los señores Martín de Alzaga, Francisco Castañón, Ramón Díaz y Manuel Belgrano, secretario.



Núm. 1.

TELEGRAFO MERCANTIL

RURAL POLITICO ECONOMICO, E HISTORIOGRAFO del Rio de la Plata.

Miercoles 1. de Abril de 1801.

Admiranda tibi levium spectacula rerum.
In tenui labor at tenuis non gloria; si quem Virg Lib.4
Numina læva sinunt, auditque vocatus Apollo. Georg.

Spes etiam valida solatur compede vinctum. Tibul Lib. 2.
crura sonant ferro, sed canit inter opus. Elog 6.

Al inocente asido á la cadena,
la esperanza consuela, y acaricia.
Suena el hierro en los pies, y dale penas
mas canta confiado en la Justicia.

EL patriotismo, principio el mas fecundo de grandiosos hechos y que, tal vez se convierte en pasion, recurre á todo género de medios para alcanzar sus fines. No siempre se requieren sacrificios, ni heroycidades para manifestarlo; y quizá está menos expuesto á la sospecha de ostentacion, ó vanidad, quando son mas humildes sus efectos. Esta relevante prenda que, con alguna propiedad, puede llamarse virtud, es la que exige actualmente, la atencion en todas las Naciones, para reglar sus maximas á la constitucion que cáda una de ellas tiene: y es tambien la que (qual devoradora llama que tocando en la *Tea*, arde mas quanto á soplos intentan apagarla) inflamando el pecho del *Editor* de este *Periódico* no cedió, ni pudo ceder a sus muchos Opósitores.

No pudieron rendirme, no: pero los choques de una continuada Lid, amortiguaron mis fuerzas, desfallecieron mis brios, y aun quebrantaron mi salud en tanto modo, que (como suele decirse) fue fuerza embainar el acero, y descansar hasta hoy, para que los perdidos alientos tomasen á

Facsímile de la portada del primer número de "El Telégrafo Mercantil", aparecido en 1801, primera hoja periódica fundada en el país

El "Telégrafo Mercantil, Rural, Político" publicó trabajos de su director, señor Cabello, y de varios argentinos distinguidos, pero no logró la buena acogida que se prometía su iniciador; probablemente no llegó a tener doscientos subscriptores.

Por otra parte, la vida de esa publicación fué muy corta; el 8 de octubre de 1802 fué suprimida por un artículo de crítica, que hoy parecería inofensivo. Substituyó al "Telégrafo" el "Semanario de Agricultura y Comercio", redactado por don Hipólito Vieytes y que disfrutó más larga vida, aunque no mayor éxito.

Para la educación de tu hija

(Continuación de la pág. 13)

acabados ejemplares de estas mujeres convertidas, por su propio esfuerzo, en colaboradoras del hombre; mujeres que no necesitan el reconocimiento expreso de su igualdad con el sexo que aún sigue siendo superior ante las mujeres inferiores, pues la evidente comprobación de su utilidad personal les ha conquistado ese derecho.

Ser libre, para estas mujeres, no quiere decir excederse, ni abusar, pues la libertad, en la vida de la mujer, no significa despojarse del natural pudor, ni cambiar la existencia honesta por la que no lo es. Libertad no es protección a la irregularidad, sino derecho de vivir con independencia.

Eso: derecho de vivir con independencia. Al cabo he acertado con la expresión del principio en que yo fundamentaría la educación de tu hija. Y para que adquiera ese derecho en toda su plenitud, sólo a ti incumbe la responsabilidad, pues únicamente una extremada vigilancia (vigilancia, pero no espionaje) y una amplia comprensión maternas, puestas al servicio de los estados de ánimo de las hijas, pueden orientar a éstas hacia el bien, que es el único camino por el cual las mujeres llegarán un día a ser perfectamente libres; es decir, libres y, simultáneamente, limpias de corazón.

Para ese día hará muchos años que la muerte cerró mis ojos cansados, y sobre mi tumba olvidada habrá florecido un rosal multicolor y extraño.

Dispuesto a asistirte en estas vacilaciones de tus deberes de madre, y en otras inherentes a tu condición de viuda joven y hermosa, sigo siendo tu primo y amigo

LEONARDO.



Aumente el brillo y encanto de su cabello y vuélvalo suave y dócil

SI Ud. quiere tener cabello suave y dócil y aumentarle su brillo y belleza natural, haga esto:

Simplemente ponga en el cepillo unas cuantas gotas de Glostora y frótelas sobre su cabello al peinarse. El resultado le sorprenderá. Su cabello quedará al instante lustroso y de una suavidad extraordinaria, sedoso y dócil.

Glostora hermosea el cabello haciendo resaltar su color y ondulación. Lo mantiene ordenado y lo vuelve tan dócil, que le será fácil peinarlo de cualquier manera que Ud. desee, aún después de lavarlo, ya sea que lo use Ud. largo o que tenga melena.

Unas cuantas gotas de Glostora dan esa brillantez sedosa tan admirada y su cabello relucirá con viveza natural.

Ud. quedará encantada al ver la nueva belleza de su cabello y lo fácil que le será peinarlo.

Un frasco de Glostora dura mucho tiempo y es relativamente económica. De venta en cualquier farmacia, perfumería, botica o peluquería. Cómprela hoy mismo.







Para renovar fuerzas en los ancianos—

deles Kola Cardinette

Usted puede proporcionar a sus amados padres aún muchos días de bienestar.

Kola Cardinette le ayudará en su obra de amor de hijo bueno.

Medicamento célebre, Kola Cardinette restaurará las fuerzas de sus viejitos, les dará nueva sangre, les vigorizará el organismo entero.

Todos los médicos lo recomiendan como el tratamiento de confianza más adecuado para combatir:

- debilidad física o mental - neurastenia - surmenage - desnutrición - dispepsia tónica o pobreza de sangre.



De venta en todas las farmacias, en frascos de ½ litro, a precio módico.

Su sabor es el de un rico licor.

Kola Cardinette

THE PALISADE MFG. Co.
Yonkers - New York. E. U. A.

Dr. HERZFELD - Río de Janeiro 233 - Bs. As.
Sírvase enviarme folletos sobre el tónico Kola Cardinette.
Nombre .....
Dirección .....
Ciudad ..... H. 5

Y... ¿qué será de ellos?

(Continuación de la pág. 5)

esperadamente. El agua, en su ardor, parecía querer destruir la figura de las cosas; el viento, al golpear las puertas o estremecer las ventanas, rugía con el placer de un demonio.

La alcoba está en silencio, casi a obscuras. Impiden la luz los visillos; amortigua el rumor la alfombra. Alcoba antes sonriente, inundada de amorcillos estampados en finas figuras ovales, ahora sumida en general tristeza.

Ha cesado de llover.

Enciende él un cigarrillo, aspira el humo, contempla las espirales, después a la mujer. Es otra. Se ha metamorfoseado. Secóse la fuente de sus ojos. Y está aparentemente exánime, pero con todas las baterías dispuestas, en un inexpugnable papel de mater dolorosa.

Se ha atrincherado en el terreno en que ha conquistado sus más grandes glorias: la debilidad.

Él le dice dulcemente:

— No ha estado en mí llegar a tanto. Pido me perdones por ser la primera vez, que también será la última. Tú forzaste la nota. ¿No sabes que tiene dos aflujos el corazón, y, según se le oprima, es sangre o llanto el que va a los ojos? Y tú me heriste para cegarme. No importa. Igual repito que me perdones y respondas a esta pregunta: ¿Estás siempre dispuesta a mantener tu resolución?

Despertó de su letargo, estupefacta. Jamás lo había oído hablar así. Verdaderamente, su marido se le presentaba bajo aspectos desconocidos. Optó por ser complaciente.

— ¿Acaso — dijo — has podido pensar que renunciara?

— Sí; francamente, tuve esa esperanza, y lo deseaba. Pensé que esas voces que no se sabe quién hace hablar en lo más íntimo del alma, al pasar de los días te hubiesen dicho alguna cosa, te recordasen que eres madre y que por tus hijos renunciaras...

— ¡Qué mal me conoces! — repuso ella. — Se diría que hemos vivido tantos años juntos para desconocernos. No olvido a mis hijos, eso no podría ser, pero tampoco abandono mis propósitos, porque la ley provee a todo.

Y calló, satisfecha ante la aflicción de su marido.

— ¿Cuál?—gritó éste.—¿La de los hombres o la de la naturaleza? Porque si aludes a las leyes de los hombres, te equivocas: no han podido legislar sobre el alma humana; en cambio, si se trata de las de la naturaleza, entonces sí, puede que tengas razón: ahí todo se ha previsto.

Por unos instantes tuvo que enmudecer. Quería dar forma a sus pensamientos, armonizar lo que sintiera con lo que había de expresar. Tras serios esfuerzos pudo conseguirlo, y entre tierno, humilde y suplicante dijo:

— Margarita, es verdad que nuestro matrimonio fué un error, no debíamos haberlo realizado, veinte años míos es mucha ventaja sobre los tuyos, demasiado tiempo en la vida, y ésta, en su andar, nada contempla ni perdona. Pero si fué mutuo nuestro error, y los dos de todo corazón cerramos los oídos a la prudencia y queriéndonos hasta el delirio nos casamos, hoy, que nos es imposible remontar el curso de la vida nuestra y nos atan obligaciones y deberes que ésta ha creado, atiende a lo que voy a pedirte, oye la súplica que te dirijo: Margarita, no por mí, que nada necesito, sino por nuestros hijos, que no son culpables y ninguna intervención tuvieron en nuestros errores, por ellos sacrifícate, si así gustas llamarle, y abandona esas ideas, continúa ocupando el lugar que en esta casa te corresponde. Mira, estoy dispuesto a implorártelo de rodillas... — Y lo habría hecho si al intentarlo no viese su cara de fiesta, sonriente, mostrando sus blancos dientes de lobezno. Fin-

(Continúa en la pág. 56)

PAPELERIA IMPRENTA TIMBRADOS

CASA LAURITO

B. MITRE 672 - U. T. 6795 Mayo
Sucursal: Laprida 257 - LOMAS



RECLAME. Caja de papel de rica tela de hilo, sobres forma Diagonal forrados en fina Cretona. Hay en color Azul, Lila, Celeste, Beige y Salmón, con cualquier monograma expuesto... $ **4.80**



MUY CHIC. Blocks del mejor hilo Rústico, en Juego compuesto de 40 hojas y 25 Sobres forrados. Hay en color Gris, Habano, Violeta, Celeste y Blanco, con cualquier monograma expuesto..... $ **3.50**

DE GRAN MODA. Caja de papel de Hilo Rústico. Hay en color Habano, Beige, Azul, Gris, Violeta y Blanco, con cualquier monograma expuesto.. $ **5.50**

Giros a nombre de Alfredo Laurito
Para el interior adjuntar 0.20 para Franqueo

Pestañil



Haga Grandes sus Ojos

Si quiere que sus ojos aparezcan grandes como los de las artistas que Vd. tanto admira use

Pestañil

Activa el crecimiento de las pestañas, haciéndolas largas y sedosas y da a las cejas una graciosa forma. Es un preparado completamente inofensivo porque está extraído de glándulas animales. Su acción es rápida y segura.
Precio: $ 5.70
SAVIA PESTAÑIL para ennegrecer y rizar las pestañas.
Precio del estuche: $ **3.90.** Pídalo en todas las casas del ramo o en los
LABORATORIOS GLANDULINA
Viamonte 1565. - U. T. 44 Juncal 2054.
Buenos Aires

Peletería "SELECT"

560 - Esmeralda - 560
U. T. 35 Libertad 0763

GRANDIOSO SURTIDO EN PIELES
PRECIOS ESPECIALES EN LA SEMANA DE MAYO



TAPADO de LOUTRE calidad extra de mucha aceptación, con su regio forro brocato de seda, $ **175.-**

ZORROS dobles, piel suave, grande, en colores de moda, a..... $ **55.-**

Solicite Catálogo. — Se acuerdan Créditos
No pierda esta oportunidad única

Virrey, gobernador y cabildo

Música y pasquines

Por JUAN A. PRADERE

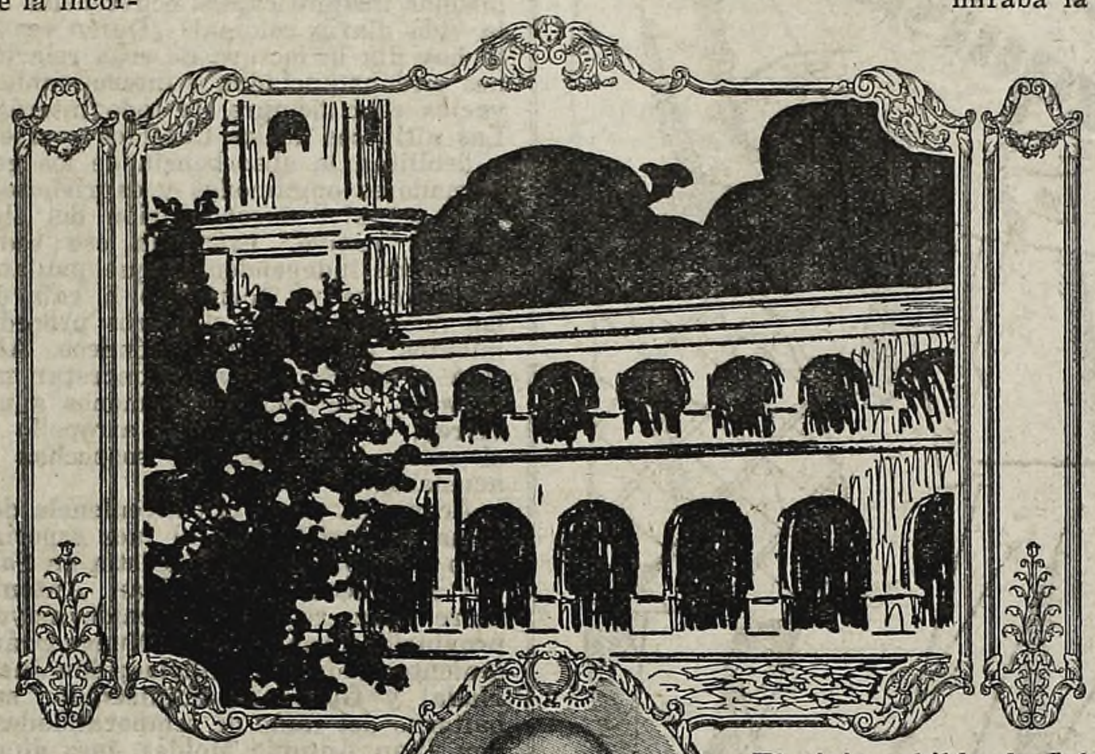
Ven acá, gobierno,
¿qué te ha sucedido?
¿Dónde está el amparo
que me has prometido?

MALOS vientos soplaban para el Ilustre Cabildo de Salta allá al correr el año de 1805. El gobernador intendente coronel Rafael de la Luz libró batalla decisiva ante la Real Audiencia para que ésta impidiese la incorporación de varios miembros que le eran manifiestamente hostiles. Confirmados en sus cargos, no obstante los esfuerzos que en contra de aquél realizara en el expediente que perdió con costas, los nuevos cabildantes aprovecharon una ocasión propicia para festejar con música, cantares y luminarias, aparentemente otro acontecimiento local, cuadrando la casualidad que por arte de no se supo quién, apareciese fijado en una esquina de la ciudad un pasquín que el gobernador atribuyó al partido de oposición.

En verdad, si la expansión popular celebraba aquel triunfo, reflejaba también la general alegría por ver concluída y colocada la piadosa obra del Hospital de San Andrés, pero el gobernador intendente, el alcalde de segundo voto don Juan Francisco Nevares y el regidor defensor de menores don José M. Larramendi, sospecharon que la canción *El Palomo* y la de *Un flayre, dos flayres en el coro, hacen la voz de un flayre solo*, coreada por la manifestación callejera, importaba para ellos un agravio tan hiriente como el contenido del pasquín recogido, según se decía, por el escribano de gobierno don Isidro Matorras, y sin gastar el sobrante de su tiempo en escaramuzas políticas, el despechado gobernador se dirigió en pliego cerrado a S. E. el señor virrey, diciéndole: "Es tanto el descaro y el atrevimiento de esta parcialidad, que no solamente en pasquines y en conversaciones de corrillos, sino también en las públicas y en canto a compás de música hacen escarnio y mofa de las autoridades legítimamente constituídas"...

Probablemente se iniciaba ese malestar que precede a los grandes sacudimientos políticos o quizá el gobernador vislumbraba la importancia de esas fuerzas superiores que residen en el pueblo y que son siempre foco activo de toda posible reacción...

Impresionado el virrey marqués de Sobremonte con la noticia de tales atrevimientos, quiso extirpar de raíz la ocasión de que se renovaran, y para ello descargó de golpe todo su mal humor sobre los miembros capitulares, a quienes sin tapujos ni contemplaciones de ningún género, les dirigió una severa reprimenda, "no excusándose de manifestar el desagrado con que miraba la vulneración de los respetos debidos a los magistrados de la misma provincia por la fracción victoriosa, que hasta se había atrevido a fijar pasquines insolentes, cuyo autor o autores debía encontrarse entre los mismos miembros incorporados recientemente al Cabildo", y terminaba su no agradable filípica con estos conceptos: "Si llegara a fijarse nuevamente pasquines en agravio del señor Gobernador Intendente, dispondré la severa corrección y escarmiento que exigen tales desórdenes, sin usar de la equidad e indulgencia que resultarían infructuosas, y llegaré hasta el extrañamiento del vecindario, de los que en cualquier modo cooperen a unos atentados tan enormes".



El viejo cabildo de Salta



El virrey Sobremonte

Podrá imaginarse el efecto que tal nota produciría al Ilustrísimo Cabildo Justicia y Regimiento de la ciudad de Salta; se hizo cuestión de honor; sacó su energía afuera, y a toda prisa sus miembros se congregaron en la sala capitular bajo la presidencia incidental del teniente asesor propietario doctor José de Medeiros, para contener valientemente ese desplante de la autoridad superior.

Allí, el alcalde de primer voto declaró que el oficio importaba una grave injuria, que él y sus colegas no debían permitir se dudase de la corrección de sus procederes; que pretender reprenderlos, notarlos o apercibirlos con extrañamiento por una simple sospecha o denuncia, suponía en el ánimo del virrey la consideración de que ellos eran los "autores"; que al rechazar la imputación injuriosa del virrey, debían ilustrarlo sobre la inocencia del Cabildo, sobre sus imparcialidades, honor, conducta y buena armonía, procediendo en el acto a levantar información por triplicado, para remitir una copia al marqués de Sobremonte y otra al apoderado que los cabildantes designarían en Buenos Aires a fin de que persiguiera la vindicación del cuerpo



"Vestal"

FAJAS

Modeladores — Soutiens

La prenda interior indispensable para toda dama que desea vestir bien.

En venta en todas las ciudades y pueblos de la República

Compre Faja o Modelador "Vestal" y exija que cada prenda tenga esta marca.

Si su proveedor no la tiene, sírvase llenar el adjunto cupón.

A FAJAS "Vestal"
Calle LINIERS Nº 359 — Buenos Aires

Sírvase indicarme quién vende las fajas VESTAL en

.....

Nombre .....

Dirección .....



CIGARRILLOS

TURMAC

IMPORTADOS Y FRESCOS

injuriado. Hartos de vegetar en la inercia, ya por fin asomaba en el horizonte esa niebla dorada precursora del gran día; los primeros balbuceos de libertad comienzan a reflejarse en el contenido de las actas capitulares que, poco a poco, van perdiendo esa uniformidad incolora y ese afán de detallar y multiplicar al infinito las mismas insignificantes ocurrencias de la vida diaria colonial! ¿Quién resiste hoy día la lectura de esas relaciones circunstanciadas e interminables, vacías casi siempre de todo interés? Las altiveces de los Cabildos rompen y debilitan la absorbencia de los gobernadores omnímodos y caprichosos, y la sucesiva incorporación del elemento "nativo" consolida ese sedimento de independencia que paulatinamente se va formando a raíz de las nuevas ideas y de otros procedimientos políticos y económicos. Ahí está el de Salta, para concretar un ejemplo, exigiendo nada menos a un virrey, el reparo de un atropello y el retiro de malévolas sospechas y amenazas.

Aceptada, pues, la conveniencia del sumario, desfiló ante el juez especial todo cuanto de notable existía en Salta; allí declaró don Juan Antonio Moro Díaz, regidor y alcalde mayor provincial, propietario de Nueva Orán, teniente coronel de milicias; don Juan Nadal y Guarda, administrador subalterno del ramo de temporalidades; don Juan Antonio Moldes, juez diputado de comercio por el Real Consulado de Buenos Aires; don Francisco Aráoz, rico comerciante; don Pedro José de Ibaseta, que, según pública noticia, ejercía gran influencia en el alto comercio; don Francisco Ascencio de Lezama; don Pedro Martínez de Vinuera; el doctor Pedro Antonio Arias Velázquez; el doctor José Gabriel de Figueroa, cura propio de San Pablo de Chiguana, vicario foráneo, juez eclesiástico; el doctor José Alonso de Zavala, cura rector más antiguo de la iglesia salteña y comisario subdelegado de la Santa Cruzada; el doctor Vicente Anastasio de Isasmendi, abogado de la Real Audiencia, examinador sinodal del obispado y comisario del Santo Oficio de la Inquisición, etc., etc., y todos reconocieron y aplaudieron el espíritu sosegado, imparcial y honesto de los cabildantes, la insospechabilidad del honor, integridad y celo en el ejercicio de las funciones que desempeñaban el alcalde de primer voto don Manuel Antonio Tejada, el regidor alguacil mayor Calixto Ruiz Gauna, el alférez real regidor Luis de Rosales, don José Antonio Santos, don Ignacio Benguria, el doctor José de Medeiros y el regidor José Domingo García Torres.

Pero ¿quién era el autor del anónimo recogido por el escribano del mismo gobierno, y qué tenía de injurioso para el coronel don Rafael de la Luz, gobernador intendente de Salta? ¿Qué, para el grupo de cabildantes sostenidos por la autoridad local y vencidos en las recientes elecciones?

Según las constancias del sumario, y de acuerdo con las presunciones del fiscal, que después intervino como asesor de la Real Audiencia, parecería que el autor fué el mismo escribano don Isidro Matorras, único que vió y recogió el pasquín, y aun cuando "no resultase ello demostrado, él sería siempre responsable por haber propagado un libelo que pudo y debió ocultar, cuando no del gobierno, al menos de los demás que podían propagar sus especies", y esas presunciones aparecen perfectamente vigorizadas por las declaraciones de varios testigos y por las referencias de los mismos cuando precisan lo que dijo e hizo el escribano nombrado..., que a buen seguro era un perfecto embrollón.

Y el anónimo arrancado de la esquina de la casa de comercio de Ibaseta, decía así:

LAMENTACIONES DE UN C.

¡Qué es lo que miro en el día!
Cabildo ilustre, ¿qué es esto?
¿Cómo feneció tan presto

(Continúa en la pág. 32)

¿QUE ES EL PALUDISMO?

El paludismo es una enfermedad infecciosa, transmitida por una especie de mosquitos, siendo muy común en los trópicos, especialmente en las desembocaduras de los ríos, y en parajes pantanosos. Los síntomas son de paroxismos de frío, de fiebre y de sudor.

Dicha enfermedad es de la sangre y el tratamiento empleado hasta hoy comunmente, consiste en administrar quinina después de los ataques. Pero ésto no es suficiente para precipitar un alivio permanente. Es imperativo emplear todos los medios posibles para proporcionar a la sangre la pureza y riqueza que le son necesarias.

"El paludismo," dice el Sr. Julio C. Romero C., inteligente e industrioso cerrajero mecánico, residente en la calle Carabobo 464, Medellín, Colombia, "me empezó con sueño, desaliento en el cuerpo, dolor en los huesos y mucha pereza para el trabajo. Después de ésto, a los tres días sentí un dolor fuerte en los riñones, así como fiebre alta y sudor frío. Traté de desterrarla con medicamentos y mil cosas más que me recetaban, pero nada; a duras penas me mantenía en pié; mi color era más blanco que el papel y mi ser más delgado que un espartillo; en una palabra, era inconocible por mis amigos. Por fín me decidí a tomar las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, y como un milagro, a los diez días empecé a sentir alivio. Después de tomar algunos frascos más, el mal desapareció por completo. Hace ahora tres años de ello y no he vuelto a sentir ninguno de los síntomas de esta terrible enfermedad."

Pida a The Dr. Williams Medicine Co., Schenectady, N. Y., E.U. de A., el interesante librito "Enfermedades de la Sangre," el cual se envía absolutamente gratis y en sobre cerrado.

VENUS

ANILINA ALEMANA

TIÑE

a la perfección cualquier clase de géneros, dejándolos con el apresto de nuevos; sin necesidad de mordientes para fijar el color.

80 ctvs. el paquete.
En las farmacias, etc.





Unicos importadores:
ROCCATAGLIATA, SCARSELLA y Cía.
CANGALLO, 1474 — BUENOS AIRES

Escoriaciones
Escaldaduras
Quemaduras
Eczemas
Granos

PASTA VASENOL

Picaduras de Insectos
y toda clase de afecciones de la piel

El error de Emilio

Por

FEDERICO BOUTET

Ilustración de Alejandro Sirio

SALIÓ Emilio de la comisaría más contento que unas Pascuas.

Era ya todo un hombrecito de diez años, paliducho, pecoso, rubio y con un par de orejas muy grandes y muy abiertas. Su carácter lo inclinaba a la honradez y al respeto a los principios morales. Gozaba de la alta estimación del maestro de la escuela, que lo ponía siempre como ejemplo a los demás revoltosos de la clase.

Por desgracia, Emilio iba a dejar pronto los estudios para aprender un oficio. Y digo por desgracia, porque todas sus aspiraciones consistían en llegar a ser maestro de escuela; pero como era su padre un obrero de los que están sin trabajo casi a perpetuidad y asiduo concurrente a las tabernas, no podía el estudioso muchacho llevar al cabo sus deseos.

Lo que acababa de ocurrir a Emilio constituía el acontecimiento más sensacional que le había ocurrido en su mísera existencia. Al salir por la tarde de la escuela, al pasar frente a la estación de Lyón, para irse derechito a casa, encontró junto a la acera un bolsillito de piel lleno de monedas de oro. Lo levantó emocionadísimo, y sin dudar ni un instante, saturado como se hallaba de los preceptos morales de que estaban atiborrados sus libros de estudio, se dirigió corriendo a la comisaría de policía para entregar el hallazgo.

Afortunadamente, lo recibió el señor comisario en persona, y este representante de la ley, hombre de letras y de optimistas ideas sobre la perfección humana, al ver el bello rasgo de aquel niño, que le llevaba un montón de oro anónimo (había cincuenta luises), se sintió tan conmovido por una emoción oficial, que se dignó exteriorizarla con toda la solemnidad posible.

Sentado tras de su mesa, afable y majestuoso, hizo al niño, en presencia de su secretario, de todo el personal y de buen número de agentes, un magnífico discurso de felicitación.

Habló del desprecio a la riqueza, de la probidad innata en el corazón del pueblo, de la futura carrera de Emilio, sobre la cual aquel acto proyectaba espléndidos fulgores, y de la inmensa alegría que experimentarían los dichosos padres de aquella criatura cuando él les contara su buena acción.

Emilio, en pie, con la gorrita en la mano, pálido de placer, consciente de su importancia y reconociendo en las elocuentes frases del comisario las edificantes máximas de sus libros de clase, gozaba a más no poder de aquello que para él constituía el mayor bien de la tierra: las felicitaciones y la estimación de la autoridad.

—Espero, además, caballerito—terminó diciendo el comisario—que la hermosa acción que acaba usted de realizar no quedará sin recompensa. El propietario de ese oro que espontáneamente ha traído usted, dando ejemplo de alta honradez, se apresurará, si se le encuentra, a demostrar a usted su agradecimiento. Ya sé que no ha entrado semejante cálculo en la realización de la noble acción que acaba usted de hacer; pero, sin embargo, yo faltaría a todos mis deberes si personalmente no diera a conocer a mis jefes superiores tan buena conducta y si no la pusiera también en conocimiento de su maestro, que, no lo dudo, sabrá manifestar a usted su satisfacción ante todos sus discípulos. Y, por último, no olvide usted decir a su digno padre, hombre que sabe dar a sus hijos semejante educación (por desdicha, rara hoy en día), que me consideraré feliz pudiéndole felicitar personalmente. Y ahora, déjeme usted estrechar esa mano; es la de un excelente muchacho que llegará a ser un hombre honrado.

Acabado ya el discurso, salió Emilio de la comisaría radiante de orgullo y de satisfacción, y echó a correr a toda prisa hacia el hogar paterno.

Llegaría tarde para cenar (si es posible que un héroe de la honradez llegue tarde a alguna parte); pero, por primera ve en su vida, no temía la ira paternal, y si corría era sólo por la impaciencia de contar cuanto antes su hazaña y su triunfo.

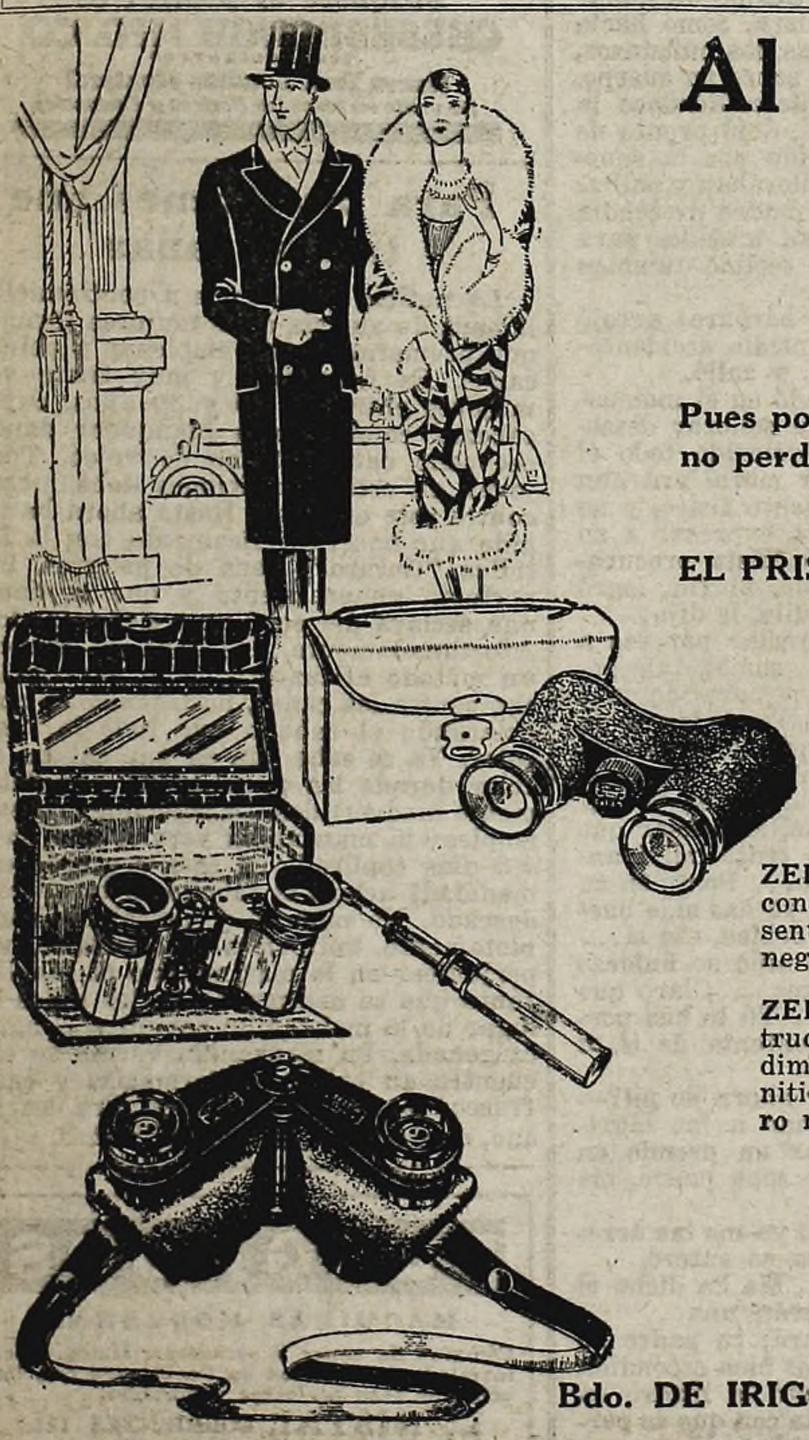


"...pero el dolor moral era aun mayor que el sufrimiento físico..."

Subió sin respirar los seis pisos de la inmensa casa de vecindad en que vivían.

Penetró el héroe, anhelante y sobreexcitado, en la reducida y mísera buhardilla, donde se amontonaban todos: el padre, la madre, Emilio y sus dos hermanitas.

—Di, ¿por qué has tardado tanto, granuja? Tu ma-



Al Concurrir a una Función Teatral

no deje de llevar un GEMELO

ZEISS

Pues por su excelente óptica, campo visual vastísimo, nitidez y luminosidad extraordinarias, no perderá usted detalle alguno del desarrollo de la obra, movimiento y atavío de los artistas, decoraciones, etc., etc.

EL PRISMATICO "ZEISS", CONOCIDO MUNDIALMENTE COMO LO MEJOR EN GEMELOS, ES SIMBOLO DE DISTINCION Y BUEN GUSTO.

Al elegir su gemelo fíjese que lleve la marca CARL ZEISS JENA

MODELOS RECOMENDADOS:

ZEISS "Galan" nuevo gemelo galileo de excelentes condiciones ópticas, tamaño y peso reducidos, presentación elegante con estuche de cuero negro forrado en seda..... $ **40.-**

ZEISS "Theatis" prismático plano de reciente construcción, especial para llevar en el bolsillo por sus dimensiones muy reducidas, óptica de insuperable nitidez y luminosidad, con estuche de cuero marrón o negro..... $ **95.-**

ZEISS "Teleperlón" prismático altamente lujoso, con cubiertas doradas y revestimiento de nácar, especial para damas, en estuche de cuero marroquí forrado, con mango, $ 125.—; sin mango..... $ **110.-**

ZEISS "Telita" nuevo modelo perfeccionado, de gran aumento, sirviendo tanto para teatro como para otras observaciones, con estuche de cuero marrón y correas..... $ **130.-**

TENEMOS TAMBIEN OTROS MODELOS

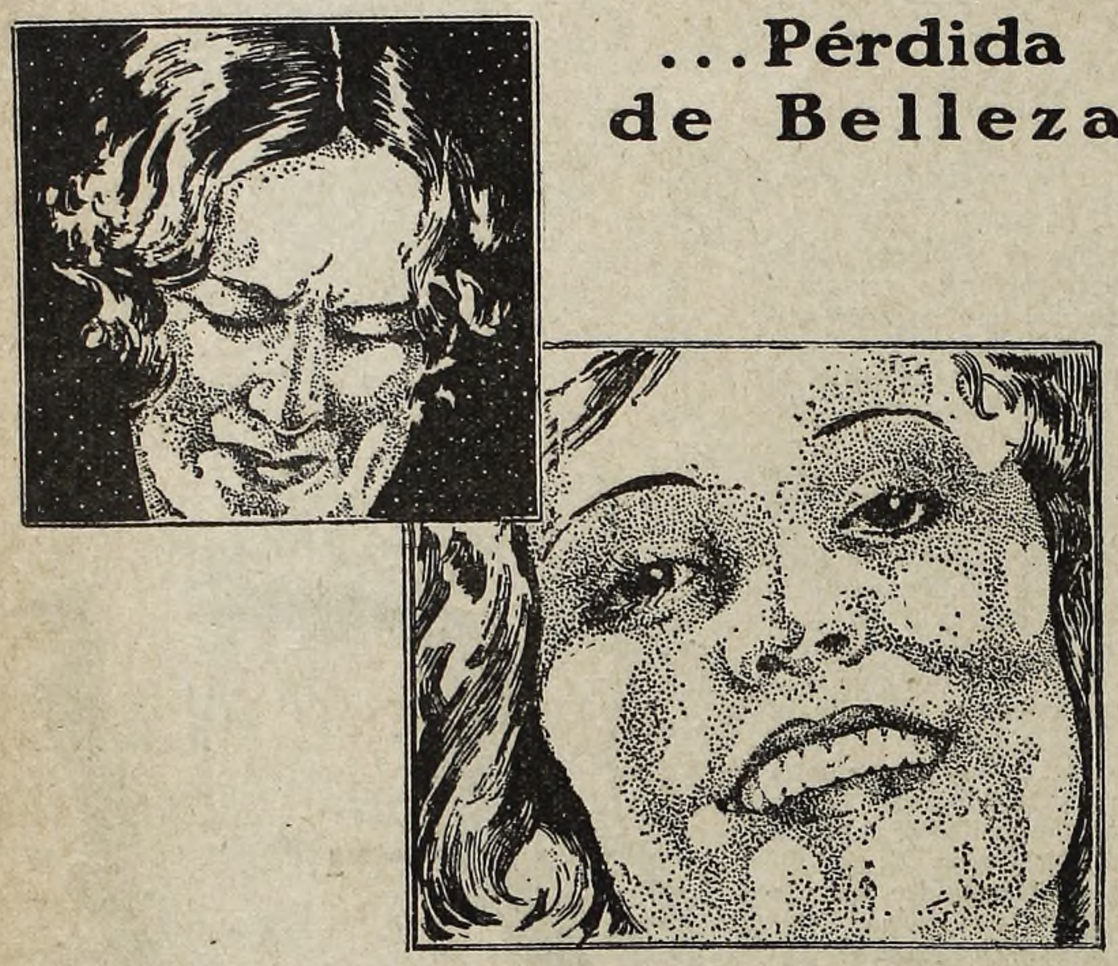
DE VENTA EN LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

Solicite folleto "Tele-teatro 360" con precios a:

CARL ZEISS

Bdo. DE IRIGOYEN 330 CARL ZEISS JENA **BUENOS AIRES**

SUFRIMIENTOS?...



...Pérdida de Belleza

No debe ser doloroso

"un hecho natural"

Las molestias dolorosas, son las que envejecen la apariencia de la mujer y la causa primera de su pérdida de belleza.

La Naturaleza no ha querido que esa periódica molestia femenina venga acompañada de sufrimientos. Pero si llega, en usted está suprimirlos. ¿Por qué razón tolerar un dolor, cuando éste puede ser evitado tan fácilmente con Veramón?

Veramón suprime esos dolores, casi en el acto. Y lo hace porque es el analgésico de acción directa: actúa exclusivamente sobre los nervios sensitivos, únicos transmisores del dolor, y los insensibiliza.

Sobre el resto del organismo Veramón no influye. De ahí la absoluta seguridad de que no afecta en nada el corazón, los riñones y el estómago.

Veramón es, para la mujer, el mejor aliado de su salud y belleza.



En tubos de 10 y 20 tabletas

Veramon Schering

el analgésico de acción directa



Fíjese en el envase original con el ángulo Schering y en la estampilla fiscal con el nombre Química Schering, S. A.

dre ha tenido que ir a hacer la compra. Otro día te dejaremos debajo de la mesa — dijo el padre, que acababa de sentarse a ella.

— Qué importa — dijo la madre. — Así ha tomado un poco el aire.

La madre, mujer envejecida por el rudo trabajo, procuraba calmar a su marido. Emilio, aún exaltado, contó su aventura, el hallazgo, su acto de honradez, su ida a la comisaría, el entusiasmo del funcionario y su magnífico discurso. Repitió las palabras de elogio que le dirigió y que dedicó también a su padre, "hinchó" el suceso atropelladamente, tomando aliento, insistiendo en las más solemnes palabras del discurso. Todos le oían con la boca abierta, sentados alrededor de una mesa destartalada, sobre la cual lucía y humeaba un candil de aceite junto a un "ragoût", no muy abundante, que digamos.

Hablaba en medio de un silencio general; silencio que continuó un rato aún después de haber concluído el niño su interesante relación.

De pronto descargó el padre un tremendo puñetazo en la mesa.

— ¡Por vida de todos los diablos! ¡Cacho de bárbaro! Es decir que te encuentras mil francos en la calle y no se los traes a tu padre, que se muere de hambre por mantenerte a ti. —Se puso en pie el desgraciado obrero, lívido, temblando de ira.—Estás viendo a tu madre pudriéndose la sangre a fuerza de coser todo el santo día para ganar tres cochinos francos con que darte que comer; a tu padre en huelga hace tres meses, por mantener los derechos de sus compañeros... ¡Ira de Dios! — exclamó aterrado por una idea repentina.—Con eso vas a lograr que me echen el guante... La semana pasada di lo suyo a un rompehuelgas y vas a hacer que me encuentren, ¡so idiota!.. Espera un poco, ahora vas a ver las felicitaciones que te arreo.

Loco de rabia, por dos copas de más que tenía en el cuerpo, cayó sobre Emilio.

Éste, atontado, como entumecido por el asombro, no tuvo tiempo de ganar la puerta de la escalera, como hacía siempre. Las bofetadas, los puñetazos, los puntapiés llovían sobre su cuerpo. Emilio, quejándose, defendiéndose la cabeza con los brazos, dejó pronto de gritar, casi desvanecido por la enorme paliza. Las niñas lloraban y chillaban en un rincón, la madre pretendía sujetar el brazo a su marido, para evitar los golpes, y recibió también buena parte de ellos.

Al fin, se cansó el bárbaro; arrojó a un rincón al niño medio accidentado, se puso la gorra, y salió.

Cuando Emilio volvió en sí momentos después, empezó a sollozar desesperadamente. Tenía dolorido todo el cuerpo; pero el dolor moral era aún mayor que el sufrimiento físico, y no hallaba palabras para expresar a su madre el pensamiento. Ésta procuraba consolarlo. Cuando, al fin, logró verlo algo más tranquilo, le dijo:

— No has de despreciar por eso a tu padre, hijo mío; ¡somos tan pobres!... Debemos tres meses de casa y nos van a echar... Tu padre es un hombre que merece que se le compadezca. Tiene un genio muy violento, y además bebe. ¡Tiene tantas penas! Compréndelo, hijo mío, al pensar que tú le hubieses podido traer mil francos en monedas de oro... Ponte en su lugar... Sí, ya lo sé; tú has sido bueno, has hecho lo que debías, eso sí... Pero cualquiera otro niño se hubiese acordado de sus padres... Claro que hubiesen hecho mal... Tú te has portado bien, y estoy contenta de ti, a pesar de todo...

— Y ¿qué va a ser ahora de mí?— gimió Emilio, volviendo a las lágrimas. — Me van a dar un premio en la escuela. Cuando lo sepa padre, me volverá a pegar.

— No, hijo mío, no; ya me las arreglaré yo para que no se entere.

— ¿Y la medalla?... Me ha dicho el comisario que me darán una...

— Yo te la guardaré; tu padre no la verá, y la tendremos bien escondida nosotros dos — contestó la madre en ese tono de indulgencia con que se perdona una travesura a los niños.

Consiga un cutis nuevo mediante la Cera Mercolizada

Debajo de la capa exterior del cutis del rostro hay otra capa de tez fresca que es tan bella como la de la niñez, capa que es puesta de manifiesto por la Cera Mercolizada cuando esta última es empleada de acuerdo con las respectivas instrucciones. Toda dama que se sienta apesadumbrada por un rostro marchito y envejecido, debe recurrir inmediatamente a la famosa Cera Mercolizada, la que puede ser adquirida en toda farmacia. La dama que así haga constatará, en breve tiempo, cómo queda rejuvenecida como por encanto.

Vaseline
CHESEBROUGH
Marca de Fábrica
Cold Cream



Suaviza y beneficia el cutis. Está agradablemente aromatizada con perfumes escogidos.

Rehúsense los substitutos Búsquese el nombre de

CHESEBROUGH MFG. CO.
(CONSOLIDATED)
Nueva York Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias

Para las jóvenes que tienen canas

La noticia que damos a continuación llenará de alegría a las mujeres jóvenes que prematuramente empiezan a peinar canas. Es frecuente y muy triste ver mujeres entre los 20 y 30 años, cuyas cabezas comienzan a blanquear dando ese sello característico de vejez. Toda joven en estas condiciones debe luchar contra este enemigo. Hasta ahora ha tenido que hacerlo únicamente con la fatídica "tintura", llena de peligros, imperfecta generalmente y que la hacía una esclava del cepillito o del peinador. Afortunadamente, nos llega de Francia un método eficaz y sencillo para la lucha contra las canas, no tiñéndolas, sino aclarando el cabello que todavía tiene color. Ya se sabe que en una cabeza de color dorado las canas pasan completamente inadvertidas. La solución es ideal: emplear la manzanilla verum, que en 4 ó 5 días (aplicada en casa con toda comodidad) aclara el cabello hasta el tono deseado. No mancha y da colores completamente uniformes y naturales, sin perjudicar en lo más mínimo el cabello, tanto que se usa mucho en los niños en lugar de la manzanilla común o el agua oxigenada. La manzanilla verum se encuentra en todas las farmacias y cada frasco trae las instrucciones para usarla, que, desde luego, son sencillísimas.

PLEGADOS

MAQUINAS MODERNAS

Cámaras de vapor y secadoras. Unico taller instalado igual a los de París para que los plegados sean perfectos y durables.

L. NISTAL CORRIENTES 1153

Exposición: CERRITO 331 - Solicite catálogo



Consultorio de belleza femenina

Por la DOCTORA EQUIS



Josefina.— Siendo delicada del estómago no es prudente ingerir específicos sin permiso de su médico.

1º Logrará modificar ese aspecto aplicando de noche compresas locales empapadas en:

Alcohol	55	gramos
Infusión de manzanilla	25	„
Agua de alumbre	45	„
Vinagre blanco	25	„

De mañana se lava con agua fría y sal de cocina disuelta.

2º La rubicundez nasal se trata con esta pomada:

Ungüento de cinc	20	gramos
Almidón de arroz	5	„
Azufre	2	„

Esposa feliz. — Un esmalte inofensivo para el cutis se obtiene con:

Agua de azahar	250	gramos
Agua de rosas	250	„
Subnitrato de bismuto	125	„
Glicerina	50	„

Campesina coqueta (Matheu).— 1º Vea la fórmula indicada a "Esposa feliz".

2º Entre los avisos de nuestra revista hallará la preparación que desea.

3º El esmalte referido sirve también de base al polvo.

Flor de ceibo (Santo Tomé).— 1º Es aceite común del que se emplea en cocina.

2º Es mejor hacer las fricciones al acostarse, durante cinco minutos.

3º Vea la segunda respuesta a "Josefina".

María Rosa. — Sírvase leer la primera respuesta a "Josefina".

Incógnita. — Las duchas de esponja usando agua de alumbre fría, repetidas, varias veces por día, se indican para el fin que desea.

Gloria. — Sírvase tomar por suya la respuesta dada a "Incógnita".

Morocha de ojos claros. — Un excelente barniz para las uñas se obtiene con esta fórmula:

Tintura de mirra	15	gramos
Amoníaco	1	„
Carmín de cochinilla	5	„
Eosina	10	centigr.

Baby E. — Antes de teñir el cabello es necesario dejarlo volver a su color natural. Efectivamente, el "henné" como es tintura vegetal no perjudica.

Gorda (Ituzaingó).— 1º Es preciso usar de noche una mentonière ya sea de goma o simplemente una venda de seda. Previamente se da un masaje en el cuello con:

Lanolina	50	gramos
Yoduro de potasio	10	„
Yodo puro	1	„
Vaselina	50	„

2º Para adelgazar es preciso abstenerse de manjares suculentos, farináceos, pastas y dulces; no beber durante las comidas y hacer mucho ejercicio. Una taza de agua caliente o tilo sin azúcar, al levantarse, favorece a quienes desean adelgazar.

3º Da buen resultado en caso de manchas cutáneas esta mezcla usada sobre ellas:

Alcanfor	5	gramos
Sal de amoníaco	2	„
Formol	1	„
Clara de huevo bien batida	10	„
Agua de rosas	100	„

Chica afligida (La Plata).— La preparación mencionada se usa como loción sobre las arrugas, pudiendo dejar sobre ellas un algodón empapado durante la noche.

Admiradora de "El Hogar".— 1º Una tintura para cabello castaño se obtiene con:

Aceite de mirto	200	gramos
Acido pirogálico	100	„
Agua de rosas	200	„

2º Conviene locionar esa mancha cutánea con:

Aceite de almendras amargas	100	gramos
Bórax en polvo	10	„
Tintura de mirra	2	„
Agua de azahar	20	„
Agua de rosas	30	„

Una lectora de "El Hogar" (Tandil).— La receta de su referencia es de los doctores Ghersi y Castoldi.

Una manera fácil de blanquear las manos consiste en preparar una decocción fuerte de palo de jabón en un litro de agua que se reduce al tercio por ebullición. Se forma una pasta con miga de pan empapada en este líquido y se frotan con ella las manos durante unos minutos después del lavado corriente.

C. Rodríguez. — El vello se saca definitivamente mediante electricidad.

2º Si las arrugas son incipientes, retroceden con lociones diarias de:

Agua filtrada	200	gramos
Leche de almendras	50	„
Alumbre	4	„

Primicia (Salto Argentino).— 1º Hay peinetas y aparatitos de fácil manejo para ondular la melena, que encontrará en cualquier comercio del ramo.

Las consultas restantes no pertenecen a esta sección.

Ñata enamorada. — 1º Cuando los labios se agrietan, es bueno pasarles dos o tres veces al día esta pomadita:

Aceite de almendras	60	gramos
Cera amarilla	35	„
Espermaceti	5	„
Esencia de limón	0,5	„

2º Los alimentos feculentos y grasos hacen engordar. También se recomienda beber leche o cerveza en las comidas y consumir dulces y pastas. Hacer poco ejercicio.

Flor de Lys. — Puede usar periódicamente una cera depilatoria, y si el vello es grueso extirparlo radicalmente por electrólisis.





Ensaye ESTA

EN la página 17 del libro "Recetas Culinarias Royal" encontrará Ud. las direcciones para confeccionar el siguiente.

BIZCOCHO ESPONJOSO ROYAL

1 taza de azúcar (225 gramos)
½ taza de agua (½ pinta—⅛ litro)
3 huevos
1 taza de harina (115 gramos)
½ cucharadita de sal—(a gusto)—(2 gramos)
2 cucharaditas de Royal Baking Powder (8 gramos)
1 cucharadita de extracto de limón o vainilla (5 gramos)
2 cucharadas de agua fría (30 gramos)

Se hierven el agua y el azúcar juntamente sin revolver hasta que se forme un jarabe; cuando esté en su punto se vierte sobre las claras de los huevos bien batidas, batiendo todo bien hasta que la mezcla esté fría. Separadamente se ciernen la harina, el Royal Baking Powder y la sal tres veces, se baten las yemas de huevo hasta que estén espesas y se añaden poco a poco y alternativamente la mezcla de la harina y la de las yemas a la mezcla de las claras de huevo. Hecho esto se añaden el extracto y el agua fría y se revuelve ligeramente. Se dispone la masa en un molde sin engrasar y se cuece en un horno de temperatura media por espacio de 1 hora.

En este utilísimo libro encontrará, también, otras 99 recetas para hacer galletas, tortas, pasteles, bizcochos y molletes.

No olvide llenar el cupón que está al pié y recibirá un ejemplar gratis del libro "Recetas Culinarias Royal."

Todos los alimentos en que se use el Royal Baking Powder (Levadura en Polvo Royal) como leudante, quedarán perfecta y satisfactoriamente leudados. El Polvo Royal hace el horneo casero simple y agradable.

El Royal Baking Powder (Levadura en Polvo Royal) ha dado a millones de señoras la reputación de anfitrionas espléndidas debido a la excelencia de sus bizcochos y pasteles.



ROYAL
BAKING POWDER

Sírvanse enviarme un ejemplar gratis de las "Recetas Culinarias Roval."

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

Sucesión
L. VAN BOKKELEN
Av. Roque Sáenz Peña 567
Buenos Aires

VAN BOKKELEN & ROHR
Colón 1474 Montevideo

El nido

Por

ISIDORO FERNANDEZ FLOREZ

PLAZOLETA en un camino. Hay un trozo de piedra, grande y largo, que sirve de banco. Algunos árboles le dan sombra. La tarde cae. Bulle la vida invisible, cada vez más rumorosa. En este coro inmenso dominan los cantos de los pájaros, que entonan su oración de sueño.

Pero los cantos y los ruidos cesan; parece que la Naturaleza ha temblado y enmudecido...

¡Extraño grupo! El qué parece jefe se sienta en el banco; toman asiento con él varios otros. Comen y beben. Después reanudan su conversación.

Ellos ríen; pero quien los vea no reirá, porque su aspecto infunde terror. Están armados, y aunque no lo estuvieran se les supone lo que son: bandidos. Se dirigen hacia el pueblo a dar un "golpe", sin duda. ¡Ricos, temblad!

Se pierden al fin; ha pasado esa ráfaga de terror sin dejar vapores de miedo. ¿Miedo? Todo lo contrario. En la plazoleta reina gran bullicio desde que ellos se marcharon: se ha improvisado una fiesta; esos bandidos han hecho felices a muchos seres; un "¡pii!, ¡pii!" continuo así lo publica.



"...Viene algo cansado..."

—¡Qué buenas gentes! — dicen los pájaros, dejándose caer desde las ramas de los árboles, y revolando hasta posarse en el banco. — ¡Qué buenas gentes! ¡Nos han dejado aquí un sinfín de migajas!

El banco y los alrededores se van cubriendo...

¡Esto es un hervidero de pájaros, un mareo de la vista, un continuo batir de alas y una confusión gritadora de colores!

De pronto, cien gritos se unen en un solo clamor: no queda ni un solo pájaro. Una piedra ha caído sobre el banco.

¿Quién ha tirado la piedra? ¿Quién ha de ser? Un chico.

Y entre los chicos del pueblo, ¿quién es el más indicado para realizar esta hazaña? Perico, sin duda.

Viene algo cansado y se sienta. Perico es un chicuelo morenucho, delgado, de ojos muy vivos y fisonomía simpática. Su traje no indica opulencia: una camisa de hilo grueso y un pantalón corto y muy usado. Se diría que Perico era hijo de un pobrete... No es así; sus padres son los ricos del pueblo. Tenían muchas tierras, muchas viñas, muchos olivos, y no se bebía en el lugar más vino que vino suyo; pero desde hace años han empezado a vender toda su riqueza a otros ricachos de la comarca, y se dedican a prestar sobre las tierras y cosechas. Con el guardar mucho dinero se hicieron muy avaros. Dejaron de reparar una soberbia casa que se caía de vieja, y descuidaron a su mismo hijo. Sin embargo, lo querían mucho.

Perico se sentó en el banco y miró a los árboles que habían servido de refugio a muchos de los pájaros. En una rama vió dos que parecían mirarlo, como preguntándole sus intenciones. Sin duda que debían conocerlo, porque Perico iba y venía mucho por este camino; sin embargo, hasta hoy no había habido ruptura de hostilidades. Perico agarró una piedra y la tiró a los pájaros... Éstos huyeron; pero se quedaron en un árbol próximo.

—¡Ah! — exclamó Perico. — ¡En ese árbol hay un nido!

¡Las ganas que tenía Perico de agarrar uno! Porque, parece mentira, Perico nunca había agarrado una nidada; y dirigióse al árbol y subió gateando con bastante agilidad... En efecto: allí, en el cruce de dos ramas, había un nido; se lo puso entre el pecho y la camisa, y poco a poco fué descendiendo... Temblaba de emoción y de alegría.

En seguida se puso en marcha para su pueblo...

Los rojos celajes del horizonte iban perdiendo su fulgor: los ruidos de la tarde iban cesando.

Perico se detenía de cuando en cuando; inclinaba la cabeza sobre la palma de su mano izquierda y se reía.

A su risa contestaban unos "piídos" lastimeros y lejanos; volando, por los raquíticos árboles del camino, le seguían dos pájaros. Eran los padres.

— ¡Hola! — dijo Perico, advirtiendo a sus perseguidores. — ¿A que se meten en casa?

¿Qué extraño es que Perico llevase en su mano, sin comprenderla, una tan grande maravilla como es un nido, cuando los hombres y aun los sabios no la comprenden?

Cualquiera se admira al ver un hotel construído a todo costo, por muchos artistas, y no se admira viendo la casa de un pájaro. El nido es un palacio chiquito, construído de limosna por el amor. El arquitecto que lo ha trazado ha sido también albañil, carpintero, tapicero y adornista. Los pájaros nacen sabiendo matemáticas. Empiezan a construir sus nidos por cualquier lado sin armazón, ni andamiaje, ni líneas.

Y no hay miedo de que se venza, ni se agriete, ni se hunda el edificio. ¡Eso se queda para las obras de los hombres!

Llega un día en que dos pájaros



Catarro bronquial

Un tormento cada día mayor. Después de cada acceso de tos: fuertes dolores que a menudo duran horas y horas.

¡Tomad Guayacose!

Alivia enseguida las molestias, cura el catarro y fortifica el organismo aumentando su resistencia.

Tomada a tiempo, la excelente GUAYACOSE evita los resfriados y sus consecuencias



Moody & Cía.



Nos hemos especializado en

PAPELES PINTADOS

En nuestra casa hallará Vd. el surtido más completo y novedoso, incluso los

PAPELES SALUBRA y TEKKO

(Lavables e inalterables)

AGRADECEREMOS SU VISITA

CORRIENTES 627

TELEFONO: 31 Retiro 0884

LOTERIA de MONTEVIDEO

La más equitativa de todas. Juegan solamente 18 millares.

Ya están en circulación los billetes y se remiten a vuelta de correo, para el SORTEO EXTRAORDINARIO del día 8 de JUNIO

$ 150.000.- oro, *equivalentes* a $ 375.000.- m|n. argentina

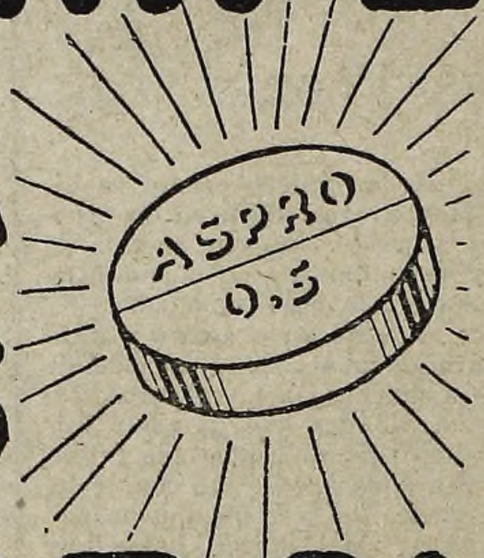
BILLETE ENTERO $ 80.— m|n. — DECIMO $ 8.— m|n. moneda nacional argentina

A cada pedido debe agregarse UN PESO m|n. argentina para gastos, envío certificado y remisión del extracto.
Todos los pedidos son servidos a vuelta de correo y bajo SOBRE SIN MEMBRETE. Aceptamos cheques, giros bancarios, giros postales y órdenes de pago sobre Buenos Aires. Los clientes de la Capital Federal pueden depositar el importe del pedido en nuestra Cuenta Corriente del Banco Argentino Uruguayo, Av. R. S. Peña 501, Buenos Aires, remitiéndonos la boleta respectiva como comprobante.

Pida Programa de Sorteos que se remite gratis.

Giros y órdenes a la Agencia de
ANDRES VIVES y Cía. — Calle 26 de Marzo Nº 27
MONTEVIDEO (R. O. del Uruguay)
Correspondencia a Casilla de Correo 136

CORTAR GRIPE INFLUENZA O RESFRIOS lo hace 'ASPRO'



EN UNA NOCHE

'ASPRO', por sus cualidades como Antipirético, Febrífugo y disolvente del Acido Urico, obra mejor que todos sus similares. cortando resfríos. gripe o influenza en una noche — alivia los dolores reumáticos — trausforma el insomnio en sueño tranquilo y reparador — calma la irritabilidad nerviosa — elimina los dolores de cabeza, muelas y oídos, jaquecas y neuralgias en 10 minutos.



2 o 3 'ASPRO' tomadas con agua caliente y limón, cortan un resfrio o gripe en una noche.

'aspro' es seguro



'ASPRO' tiene tantas aplicaciones y alivia tantos dolores, porque una vez ingerido es un poderoso solvente del Acido Urico, un excelente germicida, antifermentativo y febrífugo. Por estas cualidades 'ASPRO' ataca las causas de numerosas dolencias, combatiéndolas en su origen 'ASPRO' NO AFECTA EL CORAZON EL ESTOMAGO NI LOS RIÑONES

EL ENVASE CIENTIFICO QUE PROTEJE SU SALUD!



La humedad y el aire alteran casi siempre los productos al ponerse en su contacto. originando descomposiciones a veces peligrosas para el organismo.

'ASPRO', envasado científicamente está a cubierto de estos riesgos; las tabletas se envasan mecánicamente en celdas separadas, completamente protegidas por una cinta parafinada higiénica.

Cualquiera puede llevar 'ASPRO', para usar durante el día, en el bolsillo o la cartera, gozando la comodidad que brinda nuestro envase patentado

Tome 'ASPRO' contra:

RESFRIOS · REUMA · NEURALGIAS · DOLORES DE CABEZA · MUELAS · OIDOS · CATARROS · DOLORES DEL PERIODO · GOTA · GRIPE

10 TABLETAS $0.70

20 TABLETAS $ 1.30

GOLLIN & COMPANY (Pty:) Ltd.
Casilla Correo 1450 Buenos Aires
'ASPRO' también se vende en paquetes de 2 tabletas $ 0.20

necesitan casa, porque han contraído obligaciones; entonces la pareja feliz va buscando un árbol donde retirarse a la vida privada, y eligen aquel donde por primera vez se vieron, o el zarzal en que más dulcemente platicaron.

¡Sin haber aprendido saben lo que hacen! Las paredes exteriores del nido son de materias groseras; pero luego viene el tapicero que reviste de hierbecillas, de hilachas, de plumas y de pelo la bombonera; con el pico reparte el material, con las patas lo mulle, y con el cuerpo a fuerza de revolcarse, apretando aquí, aflojando allá, lo alisa, lo espacia y lo conforma. Este es un trabajo lento, fatigoso. Cuando los pájaros han concluído el nido para sus hijos, en verdad que lo necesitan para descansar ellos.

Desde que la pareja comienza su obra de arquitectura, ya no piensa en otra cosa. Se concluyeron los vagabundeos y el decirse ternezas, y hasta el comer. Hay que echarse a robar, y la hembra es la más ladrona; va y viene todo el día con algo en el pico, y cuando no encuentra, y cuando tiene que revestir la alcoba, se despluma ella misma lo más suave del pecho.

Aquella tarde, los dos padres de familia de nuestro nido habían bajado al festín para llevar algo a sus hijuelos, ya bastante crecidos. ¡Cariño imprudente! Ya no tienen casa.

Perico la lleva en la mano, e indiferente a esta obra prodigiosa (tan admirable como el mundo mismo) sólo mira los pajaritos... Y los mira con sorpresa, con risa, y luego con repugnancia. Él había matado muchos pájaros, pero no había visto crías de ellos. Esperaba encontrarse unos pájaros bonitos, chiquititos, con las plumas tan atusadas y tan brillantes como las de los pájaros grandes... Y se había encontrado con cinco pajaruchos desplumados, de enorme cabeza, cuya bocaza se abría y cerraba automáticamente, y cuyo cuerpo estaba cubierto de pelusilla. Cinco piltrafas de carne, que temblaban de inquietud y de frío. Le parecía aquello una nidada de sapos.

Todas sus ilusiones y todo su placer habían desaparecido. ¿Qué llevaba en la mano? ¿Un hogar y algunas vidas? No; un puñado de ramillas secas, inútiles, y algunos renacuajos moribundos.

Por distraerse, agarró una ramita y se entretuvo en metérsela por la boca, y en hurgarles debajo de los aloncillos. ¡Qué contorsiones hacían los pobres! ¡Qué feos se ponían!

Al fin, con un ademán de disgusto, arrojó nido y pájaros al pie de un árbol del camino.

—¡Bah! ¡Para qué quiero llevar esto a casa! —se dijo. Y apuró el paso.

Pero retrocedió en seguida, y se colocó detrás del árbol.

Algo que le dió miedo llegaba: un grupo de sombras tumultuosas; sombras negras que adquirían proporciones fantásticas entre las sombras grises del anochecer.

Los bandidos volvían.

Delante de ellos venían una mujer y un hombre. Esta mujer y este hombre se quejaban. Los bandidos les hacían caminar de prisa, picándoles con un cuchillo.

Perico se estremeció de terror: los cabellos se le erizaron; había reconocido a sus padres.

—¡Dejadnos, por Dios, dejadnos! —decía el hombre; —no tenemos más que lo que ya os hemos dado. ¡Lo lleváis todo ya! ¿Qué más queríais que tuviésemos? ¡Es la fortuna de toda nuestra vida!

Una voz, revestida de autoridad, fría y rápida gritó:

—¡Adelante! ¡Adelante!

Y todos pasaron.

Perico huyó hacia el pueblo...

A la entrada se quedó clavado en tierra. Furiosas llamaradas brotaron de súbito... Su casa ardía.

¡Y mientras los pájaros revoloteaban en el camino sobre el nido deshecho y sobre sus hijuelos expirantes, él giraba en torno de su casa incendiada, y pedía socorro para sus padres secuestrados!

Los escudos de armas de la ciudad de Buenos Aires

EL jueves 20 de octubre de 1580, en que se firmó el acta de la fundación y reparto de lotes de Buenos Aires, eligiendo mediante sorteo por su patrono a San Martín de Tours, reunióse el Cabildo, presidido por don Juan de Garay, y se procedió a determinar el escudo de armas, haciéndolo el señor Garay, que señaló por armas y blasón de la ciudad "un águila negra pintada al natural, con su corona en la cabeza, con cuatro hijos debajo, demostrando que los cría, con una cruz colorada sangrienta que salga de la mano derecha y suba más alta que la corona, que semeje la cruz a la de Calatrava y lo cual esté sobre campo blanco". Dió por motivo este blasón el haber venido a este puerto con el firme propósito de ensalzar la santa fe católica, y servir a la corona real de Castilla y León, y dar ser y aumentar los pueblos de esta gobernación, que ha cuarenta años que están poblados y cerrados e iban en gran disminución, y esto dió por declaración de las dichas armas. El águila y sus hijos representaban las fundaciones hechas por Zárate y Torres de Vera, que llevaban en sus escudos un águila coronada; la cruz de Calatrava era el símbolo de la religión, y la corona, el del reino. Los cuatro aguiluchos representan las ciudades de Buenos Aires, Santa Fe, Asunción y Villa Rica.



En 1649

El procurador de la ciudad de la Trinidad, Beltrán Hurtado, pidió la confirmación de este real escudo, la que fué concedida por el Consejo de Indias, en Madrid, el 11 de septiembre de 1591, en los siguientes términos: "Primeramente, en cuanto la dicha ciudad pide se confirme la fundación de la misma y los capítulos y mercedes que en nombre del rey hizo el general don Juan de Garay, particularmente las armas que le señaló. Dijeron: que las señalaban y señalaron por armas las que el dicho don Juan de Garay les señaló, y que se les dé cédula para que la dicha ciudad pueda usar y use de ellas".


En 1744

Resulta, pues, indudable que la ciudad de Buenos Aires, al par que otras, en el momento de su fundación, obtuvo su escudo de armas con todas las formalidades que a esta concesión acompañaban; pero el Cabildo de Buenos Aires acordó en 1649 la adopción de otro nuevo, como consta en el auto de 5 de noviembre de aquel año, que dice así: "Atento a no haberse hallado en el archivo de este Cabildo y sus libros que haya tenido ni tenga hasta ahora armas ningunas". Las armas existían; pero los registros debían llevarse de un modo deplorable, puesto que las actas que echaban de menos los capitulares de 1649 han aparecido después. Actualmente existe un dibujo del primitivo escudo de la ciudad de Buenos Aires, que según hace observar el señor Livacich, es equivocado en la forma, pues la mano del águila es interpretada por una mano humana, que sostiene la cruz de Calatrava detrás del escudo. Este segundo escudo se diferencia del actual en que lleva el ancla y la paloma, faltando los navíos.

En 4 de mayo de 1744 se acordó en sesión del Cabildo una nueva reforma. "Y en atención — dice el acta del capítulo — a estar poco decente el dosel y armas de la ciudad, acordaron que el procurador de esta ciudad haga otro dosel nuevo y mande retocar las armas y ponerlas con la decencia debida el dicho señor alcalde de segundo voto".

Pero no se limitó el arreglo a una simple restauración, pues se agregaron los navíos. Este escudo se conserva, pintado en madera, en el Museo Histórico y también en una medalla acuñada tres años después, o sea en 1747, con motivo de la jura del rey Fernando VI.



En 1747

En el reverso de esta medalla y dentro de la leyenda *"Nobilis-Fideliss.-Civ.-Bonaerensi-Proclam. 1747"*, figuran las armas de la ciudad de la Trinidad y Puerto de Santa María de Buenos Aires, figuradas por dos carabelas navegando de vuelta encontrada, con la paloma simbólica del Espíritu Santo, arriba, volando de frente; y en las aguas un ancla sin cepo.

A las naves se les da dos interpretaciones. En el escudo de 1744 se dice que "van de vuelta encontrada", y en el actual que "están ancladas a palo seco en anchurosa rada".


En 1907

Este símbolo parece más adecuado al objeto, por la posición del ancla.

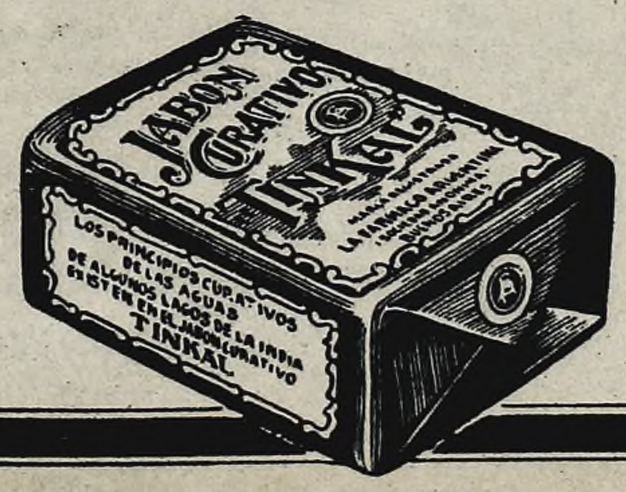
La ordenanza municipal de 22 de julio de 1856 declaró que deseando conservar la tradición, adoptaba el escudo del antiguo Cabildo, o sea el que acabamos de detallar.

Desde la sanción de la mencionada ordenanza, el escudo municipal aparece al frente de todo papel impreso de carácter oficial.

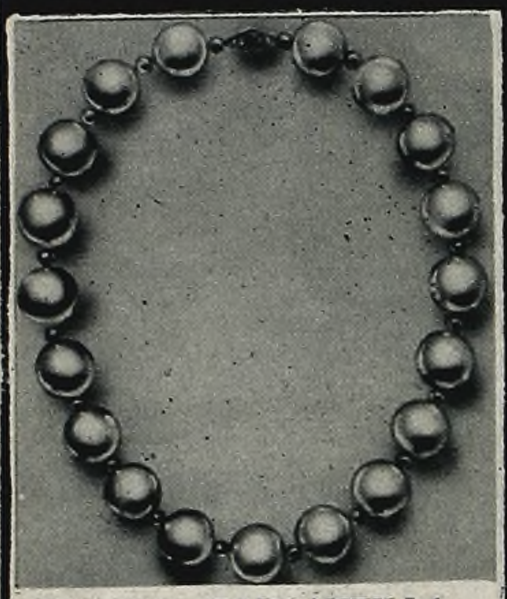


JABON TINKAL

UN cutis hermoso y juvenil, es el atractivo más seductor de la dama moderna. Para llegar a obtener ese ansiado ideal, sólo se requiere el uso metódico de un jabón tan puro como el TINKAL, que confiere al cutis aterciopelada suavidad y nuevos encantos embellecedores. TINKAL es, además, de abundante espuma y fragancia exquisita.



GRATIS



Hermosa GARGANTILLA de perlas japonesas "TANAKE", con pequeñas perlas intercaladas y broche de alta fantasía.

REGALAMOS
A TODA PERSONA QUE LO SOLICITE

Envíe su nombre y dirección, con claridad, a:

PARISI & Cía.
571 - VICTORIA - 571
BUENOS AIRES

No recorte el anuncio. Indique "El Hogar".

USTED ADELGAZARA

De la parte del cuerpo que usted quiera, sin gimnasia, sin absorber drogas, sin baños, sin dieta, uso exclusivamente externo, resultado visible desde el 6º día. Escribir a Madame Y. Marjollet, calle Paraná Nº 1014, Buenos Aires, que con gusto le enviará la receta sencilla y eficaz que ella misma ha empleado con gran éxito.

Virrey, gobernador y cabildo

(Continuación de la pág. 24)

tu gallarda fantasía?
¿Dónde está esa valentía
que ostentabas tan ufano,
que con absoluta mano
pensabas cantar victoria,
y hoy se convierte tu gloria
en un desprecio inhumano?

ESTRIBILLO

Ven acá, gobierno.
¿qué te ha sucedido?
¿Dónde está el amparo
que me has prometido?

El señor gobernador
se miró en un gran aprieto
porque no ha sido sujeto
para sostener su humor.
Por fin cayó en el error
que le dictó su porfía;
pero al cabo llegó el día
que con sumiso escarmiento
tribute su rendimiento
a Calixto y compañía.

ESTRIBILLO

Ven acá, Uriburu,
¿qué te ha sucedido?
Bien con la cañita
te habrás divertido.

Temerosos y sorpresos,
gobernador y teniente
sentían continuamente
sus arriesgados excesos.
De costas quinientos pesos
tienen los dos que sufrir,
y ambos a dos que sentir
el laudo de una sentencia
que ha dirigido la Audiencia
por Saravia el adalid.
Ven acá, Nevares,
¿qué te ha sucedido?
Ya te han dado el pago
que no has merecido.

Ni Cicerón con su prosa,
ni Virgilio con su musa
a nadie, a ninguno excusa
de acción tan poco chistosa.
Ello es cosa vergonzosa,
ser cobarde en un oficio,
pero si con artificio
abusan tal privilegio,
habéis hecho un sacrilegio
conque me has rompido el juicio.
Vengan los restantes
de que no me olvido,
y digan a voces
lo que ha sucedido.

En 29 de noviembre de 1805, el apoderado de los cabildantes, don Juan de la Rosa Alva, se presentaba a la Real Audiencia para iniciar las gestiones que le fueron encomendadas. En 24 de enero del año siguiente, el fiscal doctor Villota se expedía diciendo que en el largo sumario remitido no encontraba motivo para atribuir a los cabildantes de Salta participación en el movimiento hostil al gobernador, y mucho menos para que se les considerara como autores del pasquín cuya copia, certificada por el secretario del virreinato, Manuel Gallego y Valcárcel, obraba en autos. Y refiriéndose a la primera actitud del marqués de Sobremonte, a aquélla que con su oficio diera origen al conflicto, decía: "Lo que más interesa en este asunto es la vindicación de los capitulares en el delito de que se les supone autores, y a la pena de extrañamiento con que se les conminó por aquella causa; y hoy, mejor informado el superior gobierno, es de persuadirse que habrá depuesto el concepto que innaturalmente se le hizo formar, y cubierto el honor de unos oficiales públicos que no han tenido otra parte en el recurso de elecciones que someterse a lo que se hizo de sus personas luego que fueron mandados poner en posesión por este Superior Tribunal."

Efectivamente, antes que el virrey conociera el dictamen del fiscal doctor Villota, se había anticipado a

(Continúa en la pág. 66)

Refrescante
Té Bagley
Económico

VELITAS DE NOCHE
fabricadas expresamente por nosotros con nuestra propia marca registrada:
NON PLUS ULTRA



12 cajas, con o sin vasito, porte pago..... $ 4.50

Fabricadas por
PASTORINO, PODESTÁ y Cía.
TACUARI 179 BUENOS AIRES

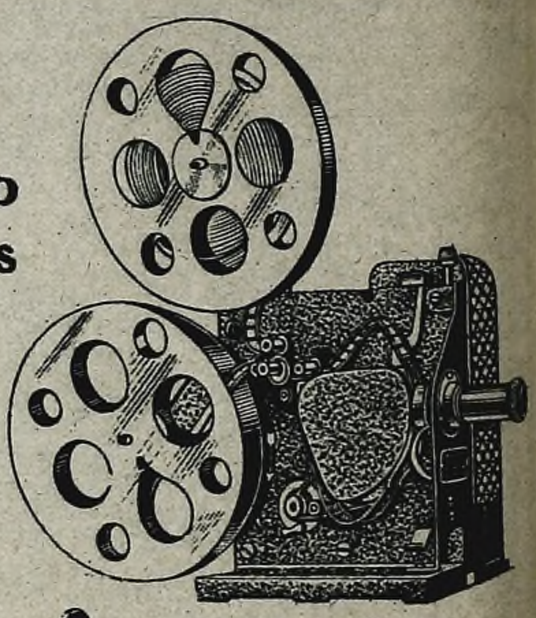
SUNSET

Tiñe desde las medias hasta el sombrero y deja todo como nueva.

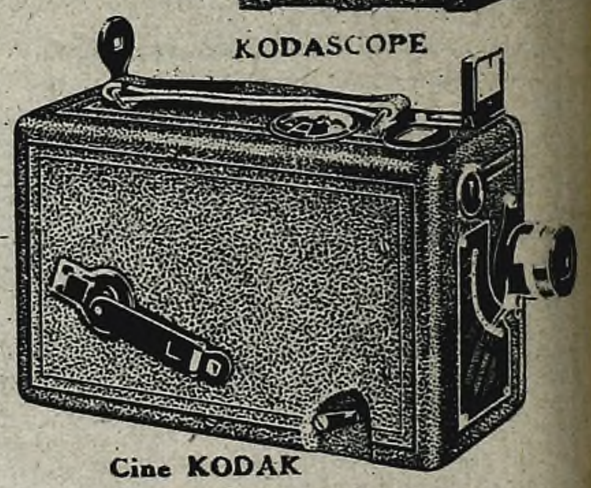


Conserve
el recuerdo animado
de las fiestas patrias

Tome Vd. mismo, con igual facilidad con que se maneja una cámara fotográfica, la cinta que ha de permitirle rememorar en cualquier momento los instantes más gratos de su vida. Utilice para ello uno de los aparatos filmadores que le ofrecemos, los más convenientes y perfeccionados.



KODASCOPE



Cine KODAK

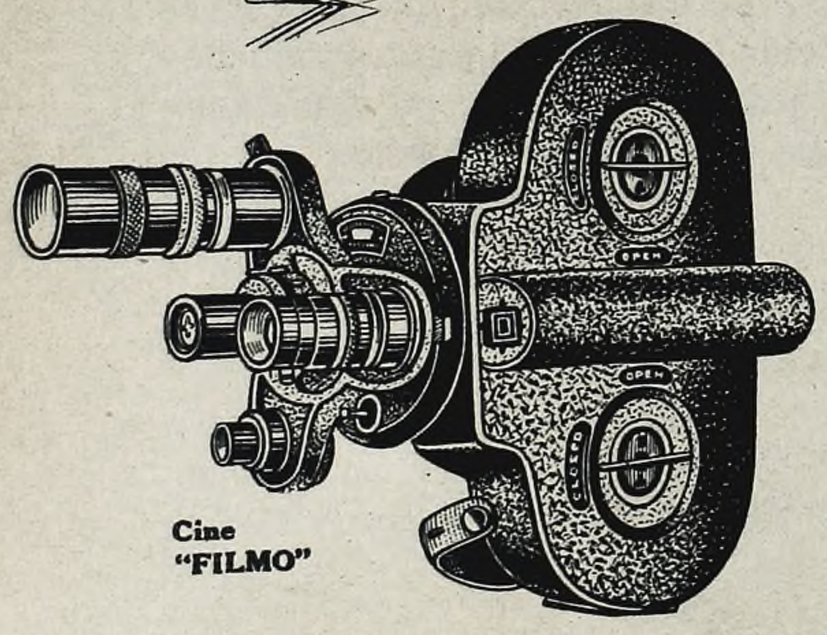
Aparato filmador "FILMO", mod. 70, lo más moderno y novedoso, con cabeza giratoria, tres objetivos, de 1, 2 y 4 pulgadas, velocidad 8/16 fotografías por segundo, fácil manejo, a pesos 1150.-

Otros modelos, desde $ 420.-

Proyectores "FILMO", desde..... $ 650.-

Cine KODAK mod. B, aparato filmador de manejo sencillo, no requiere aprendizaje previo, desde pesos..... 270.-

KODASCOPE (aparatos proyectores), varios modelos, desde pesos..... 240.-



Cine "FILMO"

PRIMER INSTITUTO OPTICO-OCULISTICO
LUTZ, FERRANDO Y Cía
CASA CENTRAL FLORIDA 240 BUENOS AIRES
Sucursales en la Capital: Callao 134 - Rivadavia 6879 - Cabildo 1916
Sucursales en el Interior: Rosario - Córdoba - Santa Fe - Tucumán - La Plata - Mar del Plata - Avellaneda

La biblioteca de Buenos Aires

DURANTE los primeros siglos de la época colonial escasearon mucho los libros en Buenos Aires, porque las necesidades intelectuales de esta ciudad naciente eran muy cortas, y bastaba para colmarlas la pobre enseñanza que podían dar las comunidades religiosas y algunos maestros de primeras letras. Pero desde el siglo XVIII se desarrolló la cultura, y los libros empezaron a difundirse, unos a la luz del día y otros ocultamente, cuando trataban de materias capaces de traer opinión de herejía sobre sus poseedores. Así, al establecerse la imprenta en Buenos Aires a fines de ese siglo, no sólo el Colegio de San Carlos tenía ya una biblioteca bastante regular, sino que algunos particulares ilustrados poseían también apreciables colecciones de libros en latín, castellano, francés, inglés e italiano, pudiendo contarse por los dedos los de otros idiomas.

El arzobispo Azamor, que era dueño de algunos centenares de volúmenes, dispuso en su testamento que sirvieran como punto de partida para formar una biblioteca que podrían consultar gratuitamente los que así lo desearan; pero esta voluntad del prelado no se llevó por entonces a efecto.

Al triunfar la Revolución de Mayo de 1810, la Junta, formada por hombres ilustrados y deseosos de la difusión de las luces, se preocupó del encauzamiento y desarrollo de la instrucción popular, siendo el doctor Mariano Moreno el que tomó la iniciativa para la creación de la biblioteca pública. Defendió esta medida en la "Gaceta", en un artículo tan elocuente y bien pensado como todos sus escritos, y, en nombre de la junta, se dirigió al doctor Chorroarín, rector del Colegio de San Carlos, pidiéndole la entrega de los libros de este establecimiento de enseñanza para que sirvieran de base a la nueva institución. El doctor Chorroarín se apresuró a cumplimentar la orden, manifestando que la fundación de la biblioteca había sido siempre uno de sus mayores anhelos, y ofreció, además, a la nación su biblioteca personal, siguiendo el mismo ejemplo el vocal de la junta, don Manuel Belgrano. Varios hombres distinguidos, argentinos o extranjeros, hicieron asimismo donativos importantes en libros o en metálico para la creación de la biblioteca, que muy pronto contó con local propio, encargándose de su dirección fray Cayetano Rodríguez, y nombrándose, además, los empleados subalternos.



Si el gobierno llevaba a cabo con la mayor rapidez la fundación y organización del establecimiento, la "Gaceta de Buenos Aires" — dice el señor Livacich — publicaba artículos de proganda, ensalzando a la Junta por haberse consagrado a tan importante objeto. Debido a las graves atenciones que agobiaban a la Junta, llamaba en su socorro a los hombres sabios y patriotas, para que le ayudasen en sus propósitos.

Por medio de publicaciones, se estimulaba al público a la lectura y se facilitaba a los amantes de las letras un recurso para sus conocimientos.

"Las seguras ventajas — decía el doctor Moreno en la "Gaceta de Buenos Aires" — hicieron mirar en todo tiempo a las bibliotecas públicas como uno de los signos de la ilustración de los pueblos, y el medio más seguro para su conservación y fomento. Repútase en buena hora un rasgo de loca vanidad la numerosa biblioteca de Tolomeo Filadelfo: setecientos mil libros entre el edificio antiguo de Tolomeo Soter y la nueva colección del templo de Serapis no se destinaron tanto a la ilustración de aquellos pueblos, cuanto a ser una demostración magnífica del poder y sabiduría de los reyes que los habían reunido. Así, los fines de esta numerosa colección correspondieron al espíritu que le había dado principio; seis meses se calentaron los baños públicos de Alejandría con los libros que habían escapado del primer incendio ocasionado por César; y el fuego disipó ese monumento de vanidad de que los pueblos no habían sacado ningún provecho."

Dos años después, Rivadavia, secretario del Triunvirato, dió gran impulso a la biblioteca, que desde entonces no ha dejado de tomar importancia, y que hoy es un establecimiento muy notable en su género.

EL RECLAMO COMERCIAL

OCUPÁNDOSE de lo que inventan los comerciantes para hacer la "reclame", Américo Schartte recuerda que el ilustre fisiólogo Reibot, en su obra "La imaginación creadora", ha demostrado que la actividad cerebral empleada para describir adecuadamente una mercancía cualquiera, es idéntica a aquella del literato que expresa una idea abstracta. Si bien se considera, los modernos sistemas de reclamo son verdaderamente el triunfo de la imaginación. Se escriben manuales de psicología comercial. El enorme desarrollo del comercio americano es debido al hecho que toda casa comercial de Estados Unidos tiene un empleado encargado de "pensar con anticipación; esto es, imaginar nuevas combinaciones, prever la competencia, etc. En el curioso librito "Originalidad de Londres", aparecido en Nápoles en 1889, se cuenta que hacia 1860 un panadero italiano había abierto en Londres, en Kilsea, una modestísima fábrica de bizcochos a la italiana, desconocidos en Inglaterra, y que no encontraron éxito en el país, así es que los negocios del pobre panadero andaban malamente. En aquel tiempo hacía furor en Londres un cuadro expuesto en la Real Academia, representando un concurso de perros de todas las razas, y he aquí la genial idea de nuestro bizcochero. Solicitó y obtuvo el poner bajo el cuadro esta inscripción: "El concurso, por unanimidad de votos, declara que los mejores bizcochos son los de la fábrica de Kilsea." Inútil es decir que los quinientos londinense poseedores de canes, quisieron contentar al suyo y corrieron a comprar aquellos bizcochos, y en poco tiempo hicieron la fortuna del panadero italiano.

¡Aprenda a distinguirlas!



AMBAS ofrecen, en idéntico grado, las admirables virtudes de la universalmente famosa "ASPIRINA" descubierta por la CASA BAYER, **pero cada una de estas dos combinaciones tiene su campo curativo completamente bien definido.**

La CAFIASPIRINA

es más adecuada para aliviar los dolores y levantar las fuerzas.

La FENASPIRINA

es especialmente recomendable para los resfriados, la gripe y la influenza.

Acostúmbrese Ud a usar la que corresponde a su caso, para tener así la certeza de un resultado completamente satisfactorio.

Al comprar la que necesite, pídala clara y precisamente por su nombre completo, y recuerde siempre que lo mismo las tabletas de CAFIASPIRINA (*para dolores*), que las de FENASPIRINA (*para resfriados*) llevan estampada la **Cruz Bayer**, como garantía de legitimidad y pureza.

¡Antes de abrir la boca para tomarlas, abra los ojos para identificarlas!

BAYER



Tradición

Como esas
vetustas casas —
... señoriales, silenciosas,
donde en cada rincón yace un
mundo de recuerdos evocadores de una épo-
ca gloriosa en la historia patria —, Malta Palermo
tiene, también, su tradición. De añejos prestigios consolida-
dos por el éxito más rotundo, su nombre es trasmitido de
madres a hijos con singular fe en sus bondades; y de tal
modo, que hoy goza de una consagración absoluta como el
más precioso auxiliar de las madres, de los ancianos y
los débiles.

Cervecería Palermo S. A.

Malta
PALERMO

EXITUS PUBLICIDAD

De la vecina orilla



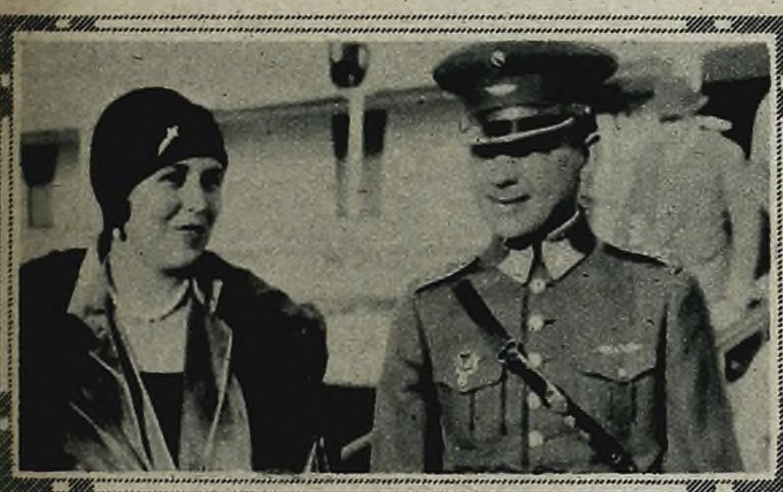
El aviador comandante Berisso ayudando al mecánico Moll a bajar del vapor que los retornó a su patria, tras su frustrado raid a Norte América. Los aviadores fueron cariñosamente recibidos por un nutrido público





Las alumnas del Instituto de Ciegas rindiendo un homenaje ante la tumba de la que fué su presidenta, doña Delia Castellanos de Etchepare, acto que resultó imponente

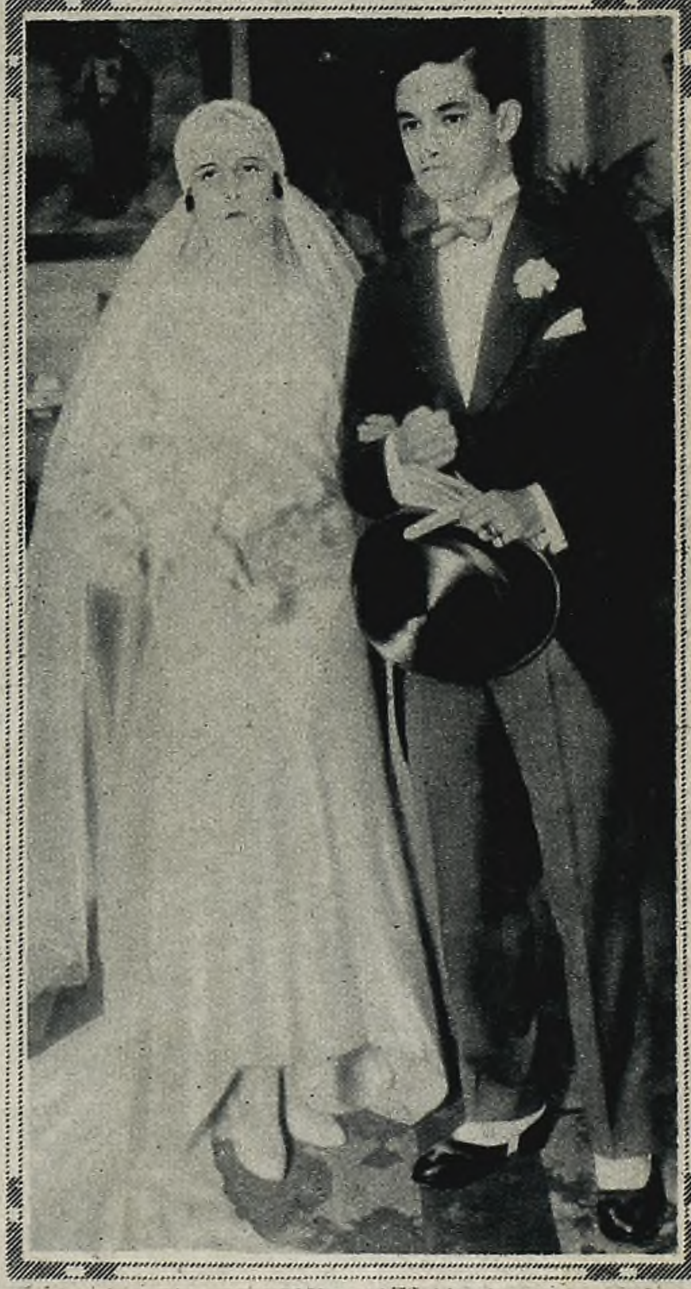
Parte de las distinguidas damas y señoritas que asistieron a la fiesta ofrecida por la señorita Clotilde Lyons de Tezanos con motivo de su cumpleaños y que se desenvolvió animadamente



El mayor Otero, que con el comandante Berisso y el mecánico Moll intentó el raid Montevideo-Nueva York, acompañado por su esposa, a su arribo a esta capital



El embajador de España en la Argentina, señor Ramiro de Maeztu, pronunciando una conferencia en el Centro Gallego, acto que se vió muy concurrido



Enlace de la señorita Sara Forteza Falcona y el señor Franck Hughes Lussich, realizado en la iglesia de Nuestra Señora de Lourdes



Banquete celebrado en el Club Alemán en honor del ministro de Alemania, doctor Schmidt Elskop, y señora, con motivo de su partida para Europa

FOTOS ADAMI

PHILIPS
RADIO



"pour vous Madame"

Para Ud Señora que tiene un refinado gusto musical, han sido hechos los altoparlantes PHILIPS - Equipe con uno de ellos el receptor de radio de su hogar



Onofroff, célebre "fumista", que tuvo una larga actuación en los escenarios teatrales de Buenos Aires
FOTO REYMOND

Del tiempo viejo

Anécdotas

Por VIATOR

POR el expreso de París-Lisboa volvía yo de Europa bajo la impresión de pena que nos dejan las cosas que no retornaremos a ver, y contemplaba con melancolía el cambiante paisaje del camino, sin mirar siquiera a los compañeros de viaje.

Poco a poco atrajo mi atención una partida de bridge instalada en los asientos vecinos, cuyos altos respaldos proporcionaban a los cuatro jugadores un relativo aislamiento. Delante de sí habían improvisado con valijas y mantas una mesita suficientemente cómoda, y se entregaban a su juego en silencio, interrumpido solamente por las palabras sueltas que marcaban los triunfos: *No-trumps*, *spades*, *hearts*, *diamonds*, *clubs*, o las incidencias de cada *game*. Al mismo tiempo fumaban sus cortas pipas de madera y bebían sendas copas de *whisky and soda*. Un cuadro clásico de viajeros británicos.

Al pasar la frontera de Portugal, de pronto nos sacudió un golpe violento dejándonos algo aturdidos. El expreso había chocado con un pequeño tren local, pero como nuestro coche era de los últimos, sentimos los efectos muy atenuados.

Mientras atendía a una señora vecina, dándole un poco de whisky, que obró como reactivo, los pasajeros bajaban para informarse de lo que sucedía. En cuanto a los bridgistas sólo se asomaron un momento a las ventanillas, cambiaron entre sí un breve comentario, y rehicieron la mesita con las valijas desparramadas, para continuar la partida como si nada hubiera sucedido.

Me incorporé a los demás pasajeros, y, caminando por sobre un barro amarillento y pegajoso, llegamos al lugar de la colisión. Nuestra máquina, mucho más poderosa, no había sufrido casi nada, aunque los primeros vagones quedaran bastante estropeados y tuviésemos algunos heridos cuyos lamentos aumentaban el desorden.

Al llegar, encontramos la pequeña máquina tumbada junto a la vía, envuelta en nubes de vapor y humo que impedían ver la importancia del accidente. El conductor y el foguista, ambos portugueses, estaban tendidos en camillas improvisadas; el primero, excelente empleado con muchos años de servicio y familia numerosa, había muerto, quemado por un chorro de vapor, sin que fuese posible librarlo de la presión de los hierros de su máquina; el segundo, borracho incorregible, quedó cubierto, al producirse el choque, por una pila de carbón que lo defendió de las quemaduras, y pudo ser salvado sin gran daño. No había heridos de gravedad.

Todo molido y embarrado regresé a mi vagón, donde la partida de bridge había cesado para dar lugar a un copioso lunch de sandwichs, conservas, galletitas y el consabido whisky.

Tardamos más de cuatro horas en trasladarnos al tren de socorro, teniendo que llevar cada uno su equipaje a una distancia de quinientos metros bajo la lluvia, y al instalarnos en los coches lusitanos, estrechos y malolientes, lo primero que vi fué a mis cuatro ingleses que habían rehecho su partida.

HACE poco un diario de la mañana recordaba las experiencias realizadas por Onofroff en casa del general Mitre durante la primer visita del célebre hipnotizador y afortunado charlatán, a cuyas representaciones del San Martín y del Odeón concurría todo Buenos Aires.

Con el objeto de hacer reclame a sus espectáculos daba también sesiones privadas para que los incrédulos comprobaran que no había trucos, sino una "facultad excepcional de adivinación".

En cuanto a las experiencias de hipnotismo propiamente dicho ya entonces estaban suficientemente vulgarizadas como para interesar solamente al grueso público con sus malsanas consecuencias.

Pero la transmisión del pensamiento atraía mucho la curiosidad de la gente culta, y a pedido de "La Nación" fué Onofroff al diario para hacer alguna de esas experiencias novedosas, por las que había manifestado interés el general Mitre. Delante de la gente de la casa y de cierto número de invitados, previa una breve y poco clara explicación, realizó el taumaturgo algunas adivinaciones del pensamiento, con la cabeza completamente envuelta en una toalla. Mitre observaba en silencio, y cuando Onofroff se acercó a él para rogarle que le diera una orden mental sin comunicarla a nadie, para mayor garantía, se prestó con muy buena voluntad.

El médium tocó las manos del general, como para recibir el flúido misterioso, y empezó a caminar con el paso agitado y los brazos abiertos, para evitar tropezones. Sus pasos eran inseguros, y a cada rato pedía al general *que lo siguiese de cerca e insistiera con energía en la orden*, descomponiendo los distintos movimientos que debía efectuar para cumplirla: siga, deténgase, gire a la derecha, extienda la mano, tome ese objeto, etc. La cara de Mitre, de costumbre impasible, expresaba la concentración del pensamiento en la orden que debía transmitir.

Después de muchas vacilaciones, avanzando, retrocediendo, caminando en diversos sentidos, como si la orden fuera confusa y esperara confirmaciones mentales sucesivas, se dirigió a la biblioteca, abrió un cajón del escritorio, y tomó una medalla, después de haber tanteado otras varias. El general dijo en el acto que aquella era la orden pensada y que por consiguiente el éxito había sido completo.

Tal me refirieron esa misma noche algunos testigos presenciales de las experiencias, cuyos resultados no me dejaron convencido. A pesar de haber hecho yo mismo algunas observaciones anteriores, de acuerdo con las teorías de la escuela de Nancy, me di maña para que el adivino fuera a repetirlas al Círculo de Armas, proponiéndome estudiarlas de cerca.

A la tarde siguiente, mientras algunos consocios hacían con el médium transmisiones semejantes con resultados variables, tuve ocasión de comprobar que cuando no conseguía cumplir las órdenes, lo atribuía a que no habían sido transmitidas con la energía suficiente.

Estoy viendo aún a nuestro deplorado amigo R. A. M., que según Onofroff *ordenaba mejor que nadie*, esforzarse ingenuamente por que la experiencia tuviera resultado, *seguía de cerca al operador*, gesticulando, frunciendo el entrecejo, *apresurando o deteniendo el paso, según que éste se dirigiese en buena o mala dirección*, algo así como el jueguito de los niños: *Caliente, caliente, frío, frío...*

Me pareció entonces que el truco consistía en que el que mandaba descubría con sus movimientos involuntarios las órdenes que daba mentalmente.

En la primer oportunidad tomé un palco *avant-scène*, bajo, en el teatro Odeón, y cuando llegó el momento en que, como de costumbre, Onofroff rogaba que un espectador le transmitiera mentalmente alguna de las órdenes escritas por el público, yo pedí la preferencia. Saqué de un sombrero uno de los papeles que decía: "¡Que Onofroff recorra el escenario en cuatro pies!", y después de leerlo en silencio lo guardé en el bolsillo.

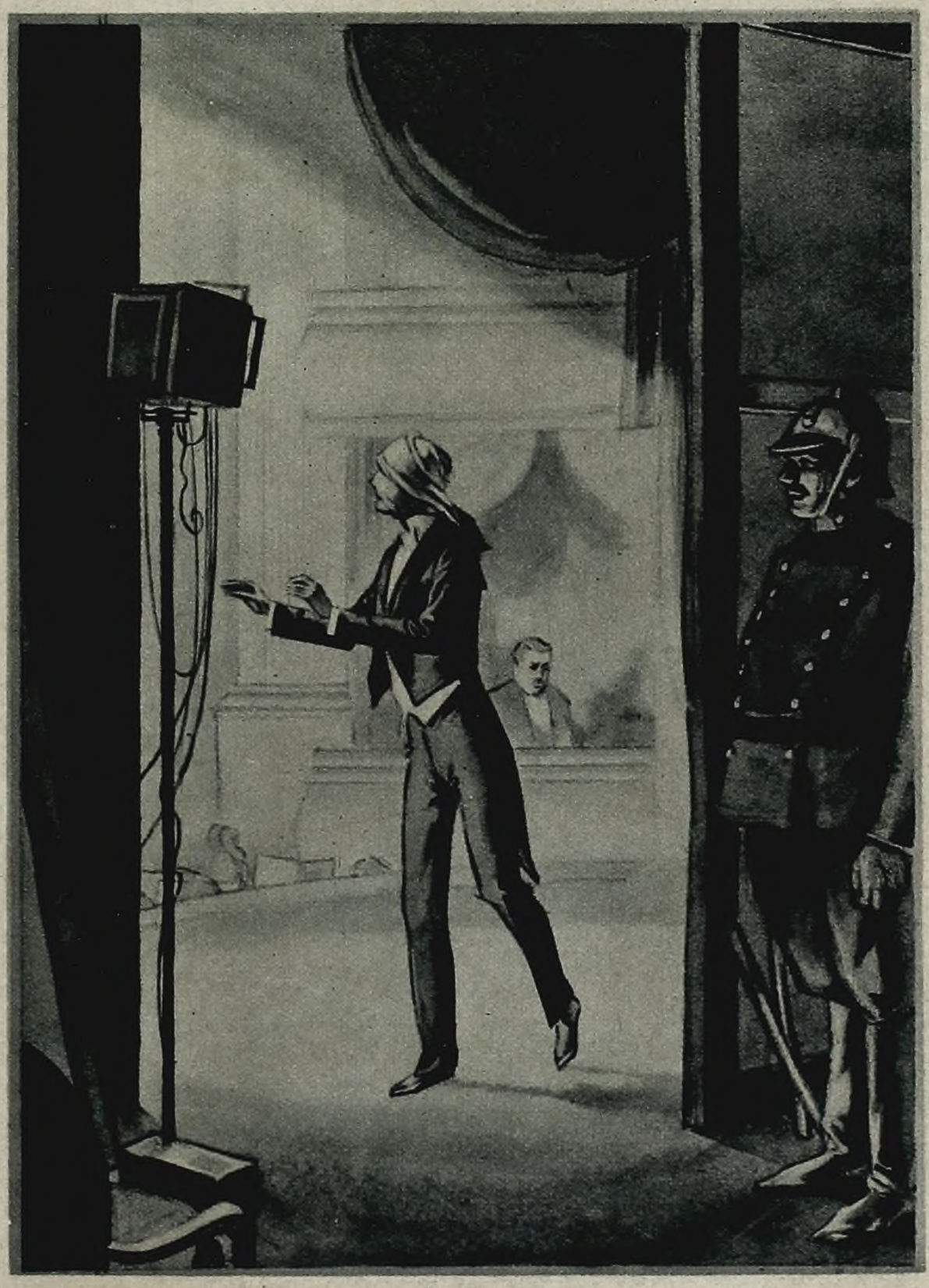
— Puede pasar a la escena, para mayor comodidad suya—me dijo Onofroff.

— No, señor — le contesté; — prefiero transmitir la orden desde el palco; la experiencia será así más concluyente.

Y como el público aplaudía mi indicación, el médium no tuvo más remedio que acceder, aunque fuera de mala gana.

En seguida, mientras yo trataba de

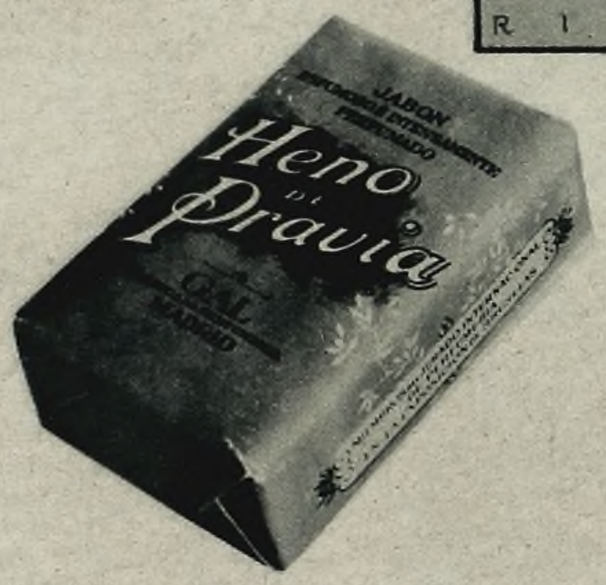
(Continúa en la pág. 83)



DIBUJO DE PINTOS ROSAS

"...El adivino se mostró desorientado y empezó a ejecutar diversos actos que no tenían ninguna relación con el que le ordenaba"





Al partir para la estancia,

recuerde usted una precaución indispensable para el buen cuidado de su fino cutis de mujer argentina: llevar consigo

JABÓN HENO DE PRAVIA

Suaviza y perfuma deliciosamente la piel.
Es jabón puro, de pasta compacta.
Forma abundante y cremosa espuma, cualquiera que sea la calidad del agua.
Su perfume inconfundible es tan intenso al final como al principio de la pastilla.

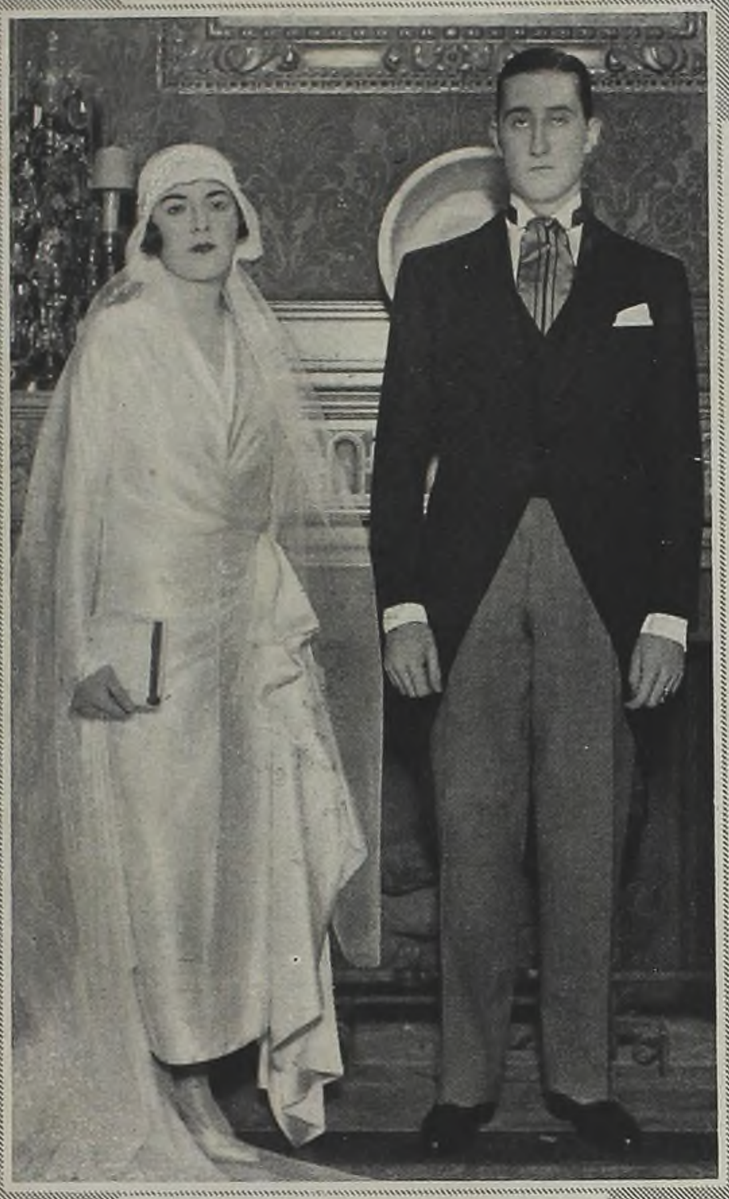
Precio, *$ 0.70*
en toda la República.
En Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

Perfumería Gal.-Madrid.
Sucursal en la Argentina:
Maure, 2010-14. - Buenos Aires.
Proveedores de SS. MM. los Reyes de España.

VERITAS

Actualidades sociales

Los enlaces



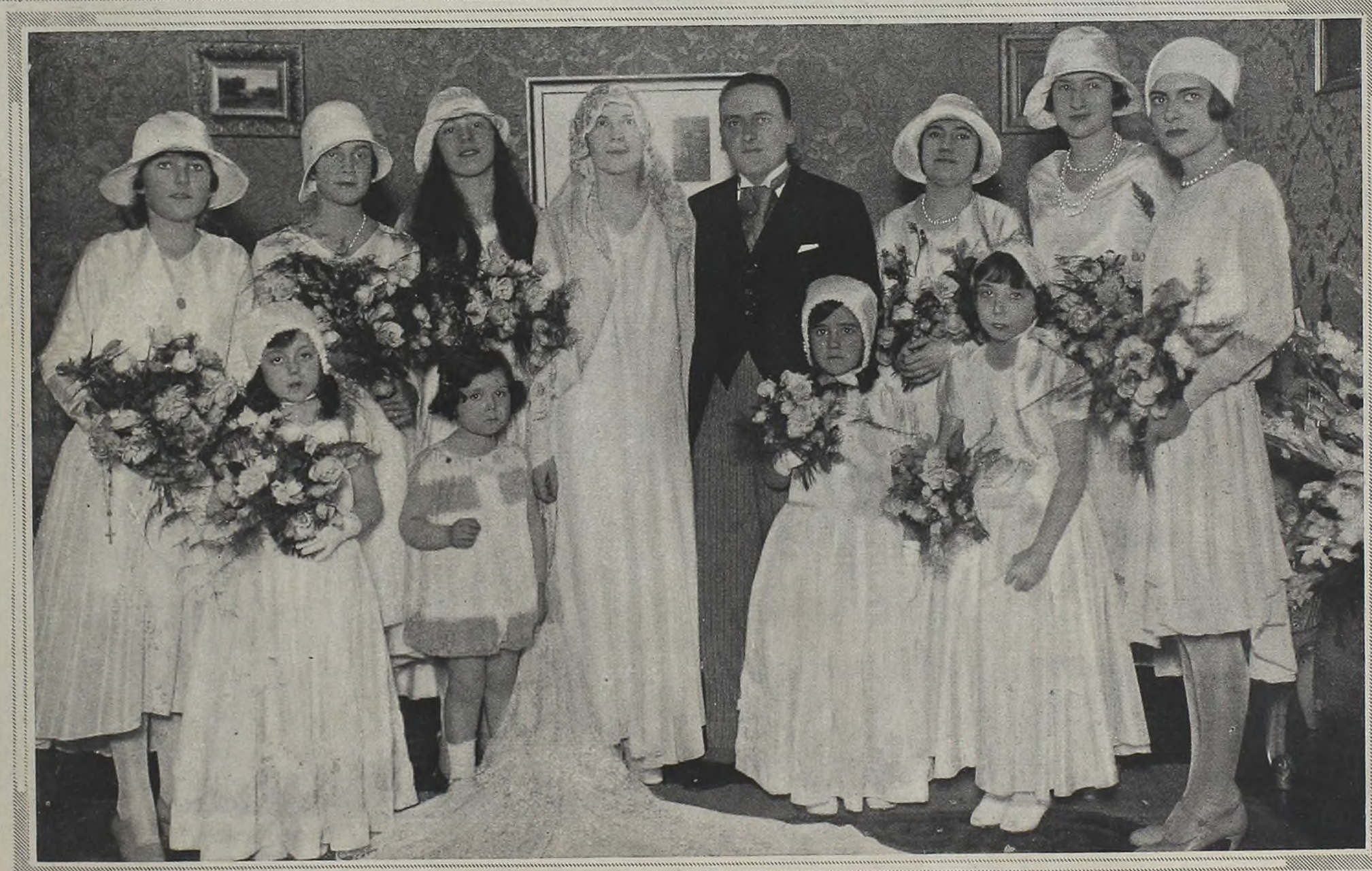
Susana Naón Cabral y Jorge Ocampo Vedoya



Leonor Arias y Luis Lamas (hijo)



María Isolina Martínez Argüello y Héctor Lanús Martínez de Hoz



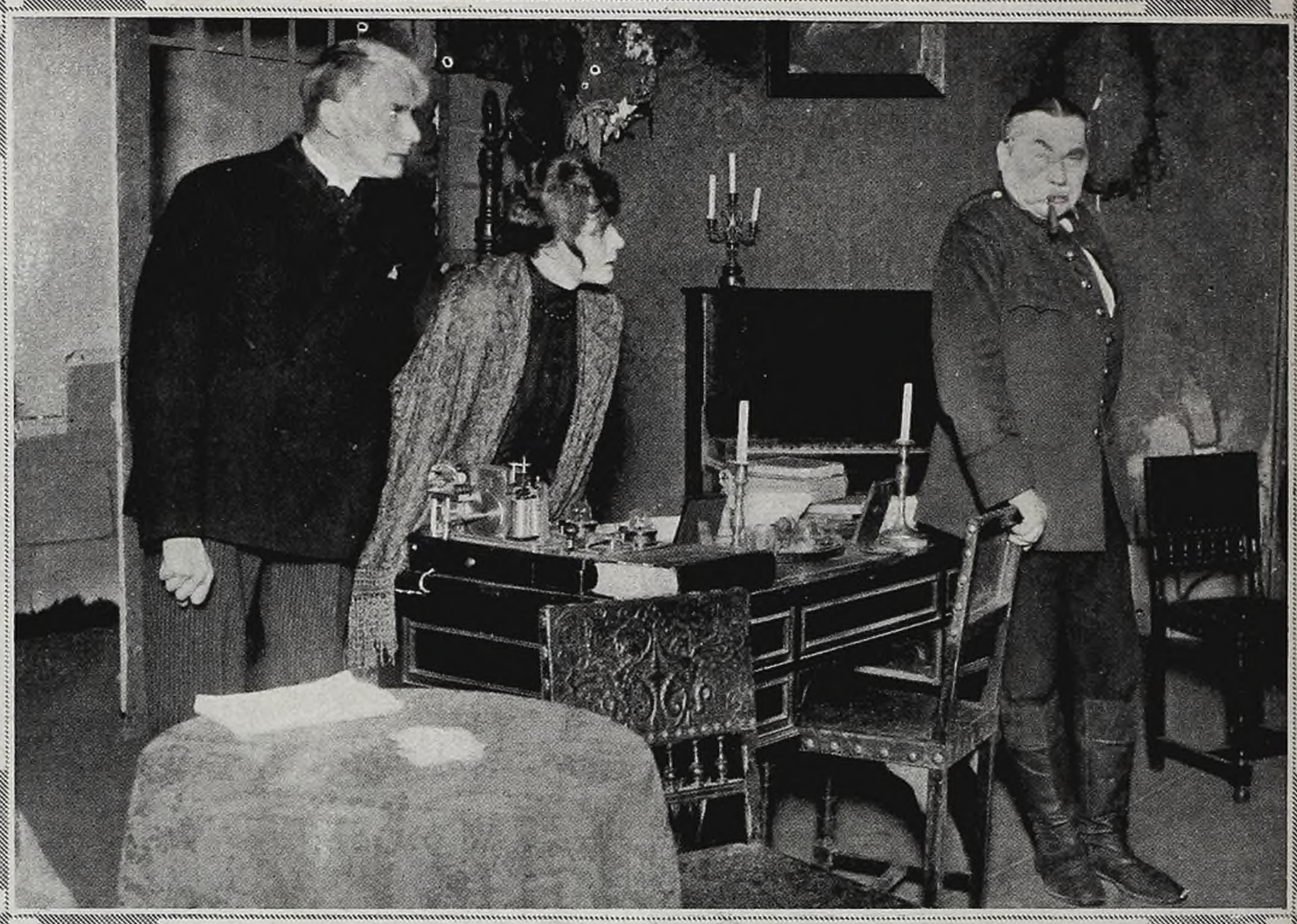
Sonia de Onrubia y Gastón Mayol, acompañados de la corte de honor, que forman: Emilia Angélica de Onrubia, Lía Rosa Harilaos, María Ivonne Gonnet, Mercedes Quesada, Delfina Quesada, Haydee Suárez Aguirre, María Elena Paz Quesada, María Luisa Mayol, Gladys Mayol y María Elvira Quesada

FOTOS DE F. PÉREZ

Las novedades teatrales



Teatro Maipo
Escena de la obra francesa "Peluquero de señoras", de Armond y Gerbidon, presentada recientemente por la compañía de Ernesto Vilches FOTO PADILLA



Paul Wegener en el Odeón
Final del primer acto del drama de Augusto Strindberg, "La danza macabra", en la presentación del gran actor alemán Paul Wegener que realizó en nuestro elegante coliseo el 13 del corriente, interpretando el papel de protagonista de la famosa obra FOTO GONZÁLEZ ARRILI



Teatro Cómico
Un cuadro de la obra "Saverio", pieza tragicómica de Rafael di Yorio, estrenada con éxito en este teatro
FOTO PADILLA



Teatro Ateneo
En una de las divertidas situaciones del sainete "Yo arreglo este fandango", de Nicolás de las Llanderas y Arnoldo Malfatti, estrenada el 10 del corriente
FOTO PADILLA



Teatro Comedia
De la pieza cómica en tres cuadros, "Mujer celosa, marido mártir", de Julio F. Escobar, presentada por Olinda Bozán
FOTO PADILLA



Teatro Buenos Aires
Principales intérpretes del juguete cómico "Me juego la vida", de Juan Villalba y Hermido Braga, estrenado por la compañía de Muiño FOTO PADILLA



Teatro Smart
Final cómico de la pieza de Antonio Botta titulada "La parada 33", interpretada por la compañía de Marcelo Ruggero FOTO PADILLA



Teatro Apolo
Esta escena pertenece a la graciosa comedia "El muerto que yo vendí goza de buena salud", original de Narciso Muñiz y F. García Jiménez, que la compañía de los hermanos Ratti estrenó con gran éxito de hilaridad
FOTO GONZÁLEZ ARRILI

Los grandes enlaces



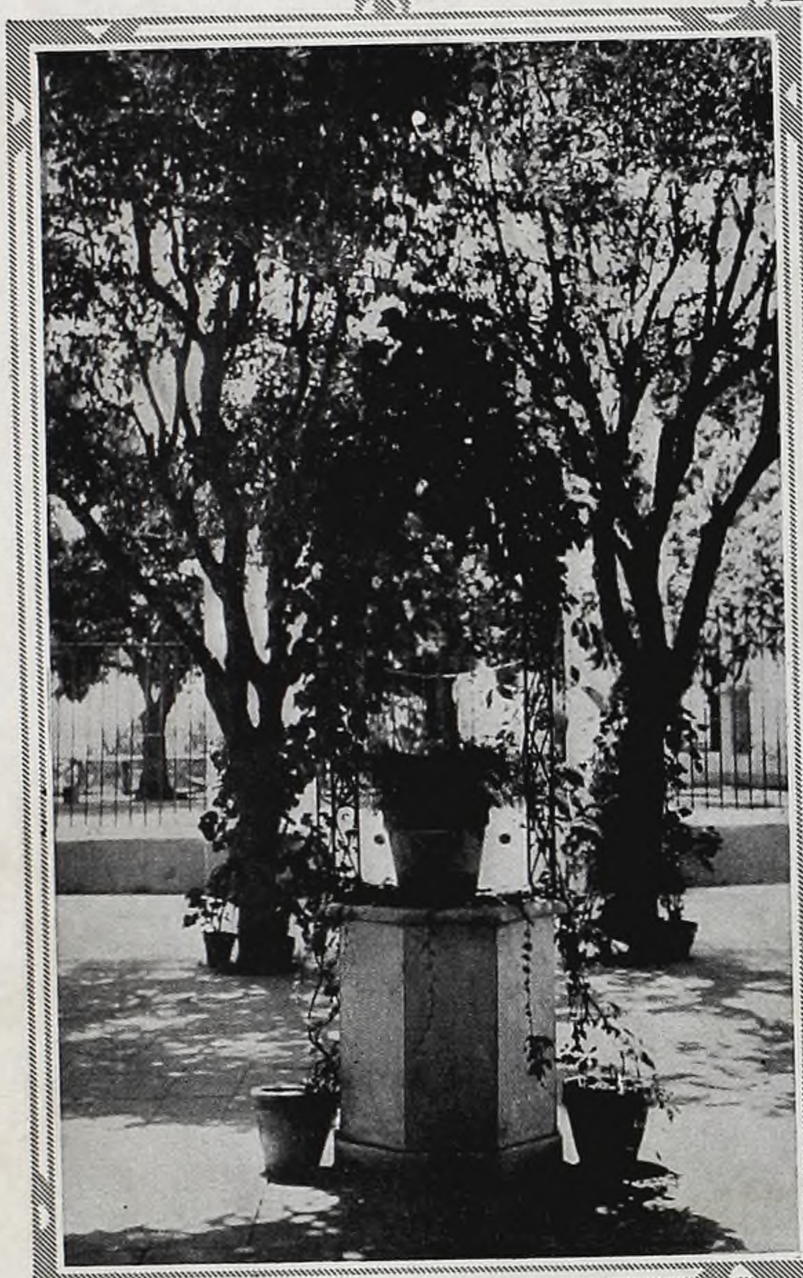


FOTOS WITCOMB

Ana María Echagüe Santamarina, hija de Alfredo Echagüe y de Lola Santamarina, que se casa a fines del corriente mes con Jorge Herrera Vegas, hijo de Marcelino Herrera Vegas y de María Luisa Pereyra Iraola.

Del tiempo viejo...





El patio de los naranjos de la Quinta de Gramajo con el típico aljibe de mármol

En este pintoresco rincón de añejas sugerencias, se bailaron minués y pavanas hace más de un siglo

FOTO CABADA

La Quinta de Gramajo, situada en el pintoresco paraje Tres Ombúes, de San Isidro, que conserva el estilo señorial de la época de la colonia

FOTO CABADA

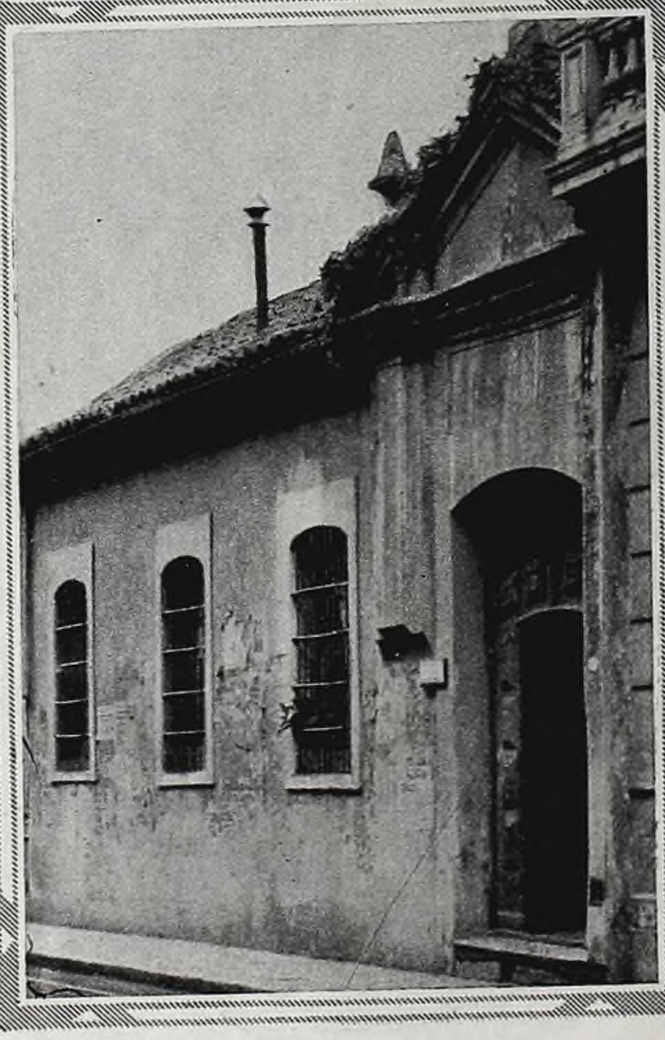
LA renovación constante de la ciudad, engalanada por todos los atractivos de la arquitectura moderna, presta mayor encanto a esos aislados y cada vez más escasos vestigios del Buenos Aires colonial, que se conservan todavía como muestras vivientes de esplendores pasados. Tal circunstancia induce a mayor respeto y veneración hacia esas reliquias que, ostentando el sello inconfundible de una época, o bien esperan la piqueta demoledora, o se ven restauradas, conservando las mismas características señoriales de los tiempos añejos, que siguen siendo el encanto de los amantes de la tradición.



Fachada de la época de la Colonia

Los balcones de este vetusto edificio del barrio del Sud ofrecen el atractivo de la decoración floral, que imprime a la añeja vivienda una suave nota de poesía

FOTO PADILLA



La histórica casa de la calle Bolívar 553

Esta vivienda, de las pocas que se conservan de su estilo en las calles céntricas de la ciudad. estuvo ocupada en la época de Rosas por la legación británica

FOTO LOUZÁN





FOTO PARAMOUNT

Las actrices bonitas

Mary Brian

En el mundo de la pantalla, Mary Brian es una de las artistas más completas, no sólo por su talento interpretativo que le ha concedido un puesto destacado entre las estrellas de la Paramount, sino también porque reúne a su juventud una extraordinaria belleza. Alternativamente ha sido protagonista de films dramáticos y cómicos, y tanto en unos como en otros ha tenido ocasión de poner de relieve sus notables aptitudes. Artista fina, de innata distinción, es, ante todo, espontánea en sus interpretaciones, con lo cual obtiene una naturalidad que no todas las primeras figuras del cine logran alcanzar. Su deseo de destacarse, la llevó desde sus comienzos a practicar todos los deportes; fué primero una eximia amazona, más tarde se dedicó a conducir autos de carrera, y, por último, arriesgó su hermosura practicando el vuelo mecánico. En todos estos ejercicios, Mary Brian evidenció su arrojo y su destreza; no resulta, por tanto, aventurado asegurar que si logró escalar de inmediato las altas cumbres en Hollywood fué debido a su empeño por superarse cada vez más.

Una evocación mundana



María Guillermina Amadeo, luciendo una elegante toilette de la época de la Independencia, presentada en un festival de caridad que se llevó a cabo en el Teatro Colón



Una tendencia significativa parece orientar a las comisiones organizadoras de los grandes festivales de caridad e
de nuestro pasado. He aquí un interesante conjunto, presentado por niñas y jóvenes conocidos en una de las reun



María Guillermina Amadeo y Carlos Silva Guzmán, ataviados a la usanza de dos paisanos de hace años. Como se ve, la paisanita sigue casi lo mismo en nuestros días



María del Carmen Alsina, en una reverencia, realzada por la distinción y la sencillez de su traje, que es un riguroso modelo de la época



Marta Idoyaga Molina, Enrique Gu
interpretaciones de la moda fe
tra man

del Buenos Aires colonial





Inés Rodríguez Rojas, en traje de estilo. Repárese en el peinetón que hace las veces de sombrero y en la elegante silueta que formaban antaño el justillo y la crinolina

en la metrópoli; se trata de evocar en la realización de cuadros plásticos una de las épocas más interesantes uniones realizadas en el teatro Colón, y que constituyó una de las notas más destacadas en esta clase de fiestas



erra Boneo y Emilia Boneo, en tres que imperaba en los albores de nues- acipación



Ema Doncel Luzuriaga, luciendo un severo y a la vez magnífico traje de dama antigua que destaca primorosamente su gracia y su belleza



Estela Wilson Rae y Enrique Berro García, en una representación irreprochable de lo que eran las parejas románticas del pasado

FOTOS DE LUIS S. CABADA

Las danzas modernas



La danzarina Nikolskaja y su "partenaire", en uno de sus exóticos bailes

El atavío típico no le quita modernidad a su arte, en que el tiempo de hoy vibra como en una estilización fantástica

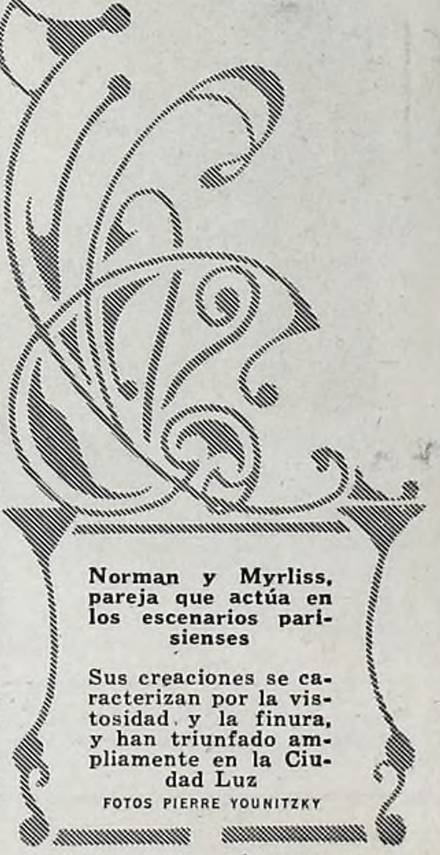


En esta otra danza la Nikolskaja realizó una de sus mejores creaciones

Interpreta en ella un ballet reciente, que fué muy celebrado en París por su espiritualidad e incomparable delicadeza

LAS danzas modernas cuentan, desde hace poco, con una nueva intérprete: la bailarina Nikolskaja. Rusa de origen, es hija del general Nikolsky, ex ayudante del zar y agregado militar ante la corte austríaca. Después de la revolución, la señorita Nikolsky se vió obligada a adoptar como oficio lo que hasta entonces sólo había considerado como una diversión, y se dedicó a la danza bajo el nombre de Nikolskaja. Hizo su debut en Praga y pasó luego a París, en donde su arte es vivamente elogiado.





Norman y Myrliss, pareja que actúa en los escenarios parisienses

Sus creaciones se caracterizan por la vistosidad y la finura, y han triunfado ampliamente en la Ciudad Luz

FOTOS PIERRE YOUNITZKY

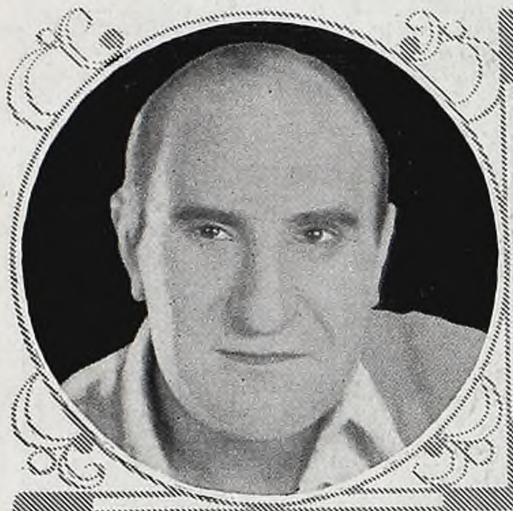


FOTO PARAMOUNT

El chic femenino

Entre las actrices del cine, Esther Ralston es, sin duda, la que más se destaca por su elegancia. En la presente fotografía aparece luciendo un magnífico abrigo de terciopelo gris topo, con aplicaciones de zorro gris en el cuello, en las mangas y en el ruedo

Noticiario gráfico del cinematógrafo



La opinión de Ernest Torrence sobre el cine parlante no es muy optimista

Asegura este astro de la pantalla que el cine para ser tal debe ser silencioso, y en consecuencia predice que muy pronto desaparecerá la novedad de las películas habladas, sin que ello sea de lamentar

FOTO PARAMOUNT



El "zar" del cine, Will H. Hays, ha entablado demanda de divorcio

En ella solicita que se confíe a su custodia a su hijo, de catorce años de edad, y esta circunstancia hizo que su "caso" deje de ser uno más en la "nómina" de Hollywood

FOTO MEURISSE



Por su parte, Marilyn Miller se ha dedicado a "deshacer" divorcios

Ha hecho reconciliar nada menos que a sus padres, que llevaban diez años de separación, lo que constituye una "curiosa" novedad

DIBUJO DE MASSAGUER



Lita Grey ha sido desheredada por su abuelo, sin causa justificada

El legado ascendía a setenta y cinco mil dólares y ni un solo legado figuró a favor de la nieta. Lita pensará, seguramente, que eso se gana ahora en una película

FOTO NEWS SERVICE



Atacado de enajenación mental, Charles Ray acaba de ser internado en un sanatorio

Se confía en que sanará pronto de la afección que le sobrevino a raíz de un ataque cerebral, y se comenta insistentemente la cantidad de casos semejantes que en la actualidad se producen

FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER



Para demostrar que no todos son divorcios, Phillis Haver acaba de casarse en Nueva York

Su flamante esposo es hijo del rico almacenero William Seaman. A la ceremonia asistió el alcalde de la gran ciudad, y se cuenta que fué brillantísima, y que despertó más de una envidia

FOTO FOX



A Louis Wolheim la han "prestado", como si se tratara de un objeto precioso

La Caddo le ha cedido a Herbert Wilcox, representante de una empresa británica, la gentil estrella, para que ésta desempeñe uno de los más importantes papeles en la película parlante "Los lobos", que es una adaptación de la obra de Toudouze, "Entre los lobos", y que se filmará en Hollywood

FOTO PARAMOUNT



Wigifred Westover, ex esposa de William Hart, volverá a actuar en el cine

Tras nueve años de alejamiento del cinematógrafo, esta artista piensa dedicarse a las películas parlantes, interpretando el papel de protagonista en la obra "Luminox", de que es autora Fannie Hurst. Se asegura que las aptitudes de Wigifred no han sufrido nada durante su "relâche".

FOTO PATHÉ



Lupe Vélez, la estrella mejicana, se dedica nada menos que a estudiar el chino

En la actualidad está filmando una película con Lon Chaney: "There East is East", y asegura que el aprendizaje del chino le será muy útil en su carrera profesional, pues sólo idiomáticamente podrá captar algunas sutilezas del alma oriental, que es indispensable conocer para desempeñarse bien en ciertos papeles y dar una sensación exacta de lo que se desea

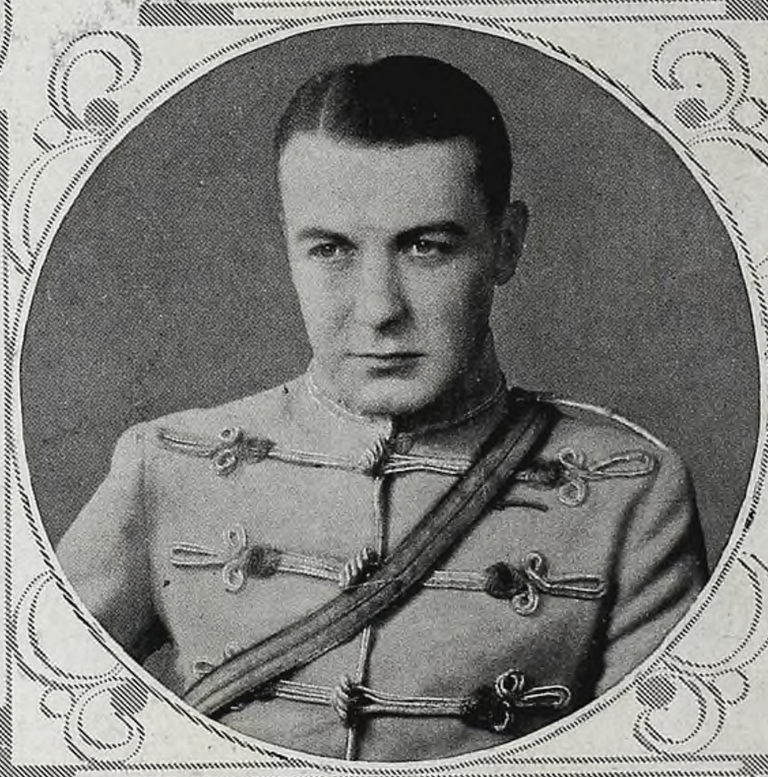
FOTO N. N.



Florence Vidor, una de las estrellas más celebradas, anuncia su retiro

Recientemente casada con el violinista Jascha Hersfelt, piensa dedicarse por entero a la vida del hogar, noticia que ha causado verdadero pesar en Hollywood, donde se la estimaba, y en cuyos estudios la gentil estrella filmó varias de las películas que la hicieron célebre

FOTO N. N.



Clive Broock ha sido nombrado presidente de una asociación de resistencia

La Asociación de Artistas de Películas Mudas lo designó con tal título, y se espera mucho de su energía para combatir el avance, cada vez mayor, de las películas habladas, que de seguir así acabará por derrotar al arte silencioso. Clive Broock ha hecho manifestaciones en el sentido de que el cine no se hizo para la palabra, sino para la acción

FOTO N. N.

Informaciones de la semana



Decanato de la Facultad de Medicina

He aquí el aspecto que presentaba el aula de la Facultad de Medicina — extraordinariamente concurrida por el alumnado — durante el acto de transmisión del mando de aquella casa de estudios, cuyos destinos ha comenzado a regir, como se sabe, el doctor Julio Iribarne, triunfante en una elección cuyas alternativas y apasionamientos no será fácil olvidar. El nuevo decano se propone realizar una obra que ha de redundar en beneficio de nuestra Facultad de Medicina, cuya misión consiste en formar médicos y no políticos, como parecen quererlo algunos

La entrega del mando

El doctor Alfredo Lanari, decano saliente, dando lectura al discurso oficial en el acto de la entrega del mando al doctor Julio Iribarne





El nuevo decano de Medicina

El doctor Julio Iribarne expuso, con palabra sobria y claro concepto, su plan de labor al frente de la Facultad de Medicina, dando lectura a un interesante discurso, que constituye por su contenido un verdadero programa de gobierno

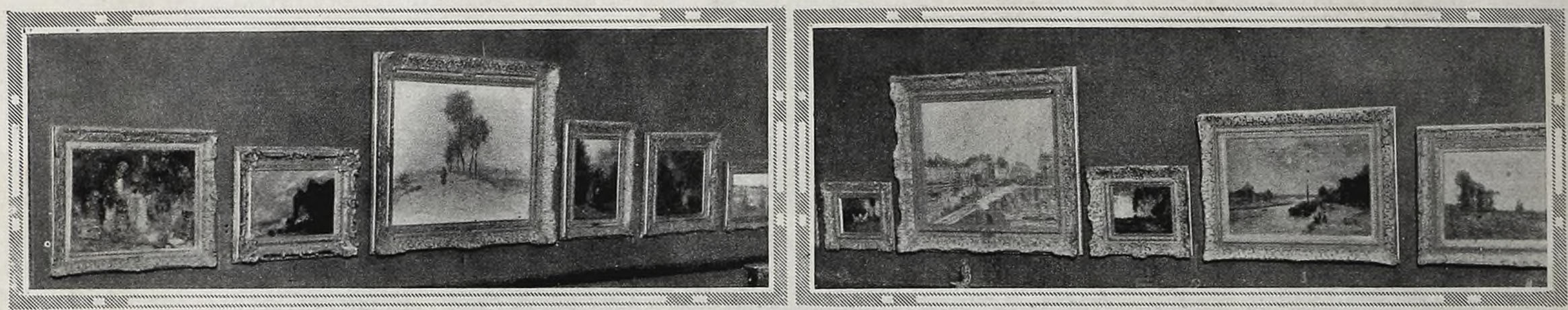
Asociación Argentina de Cultura Inglesa

Grupo de participantes en el concierto reservado a obras de compositores ingleses, que se realizó últimamente en el salón de actos de la nombrada entidad, cuyas reuniones alcanzan siempre extraordinario lucimiento. Estas reuniones, repetidas con frecuencia, han contado con el concurso de distinguidos conferencistas y músicos vinculados a la colectividad

FOTOS PADILLA



Notas de actualidad



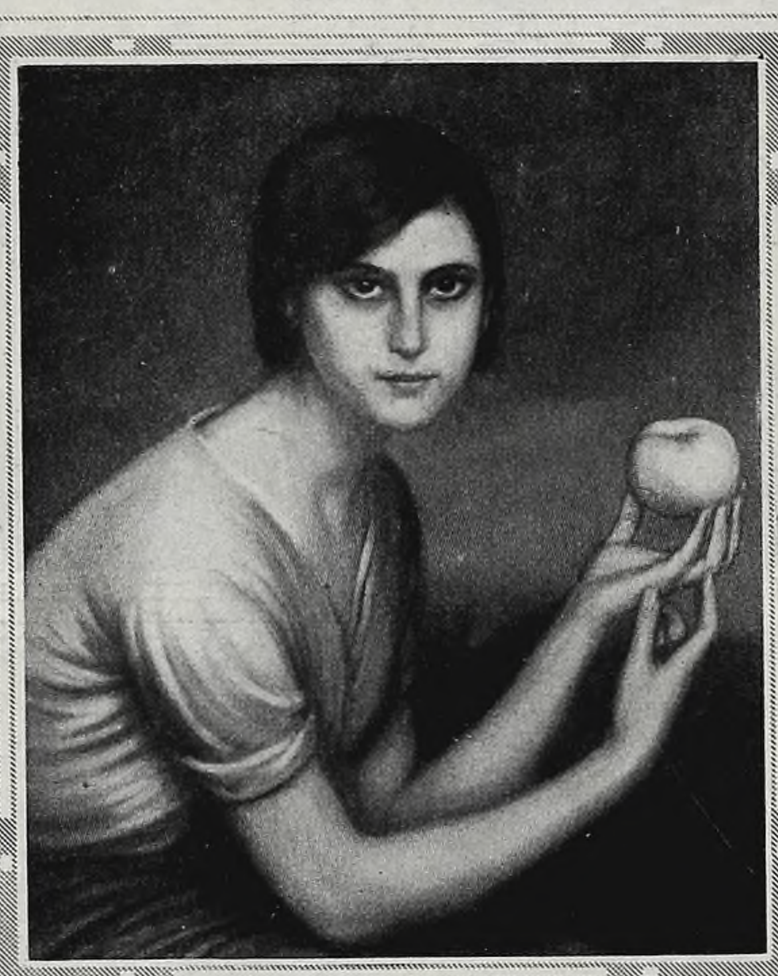
Exposición de arte francés

En sus salones de la calle Florida, han inaugurado los señores Viau y Zona, representantes de las Galeries Georges-Petit, de París, el día 15 del corriente, una notable exposición de cuadros de la Escuela Francesa, de 1830. Estas fotografías reproducen dos de las salas de la interesante exposición, que está siendo una de las atracciones artísticas de la temporada

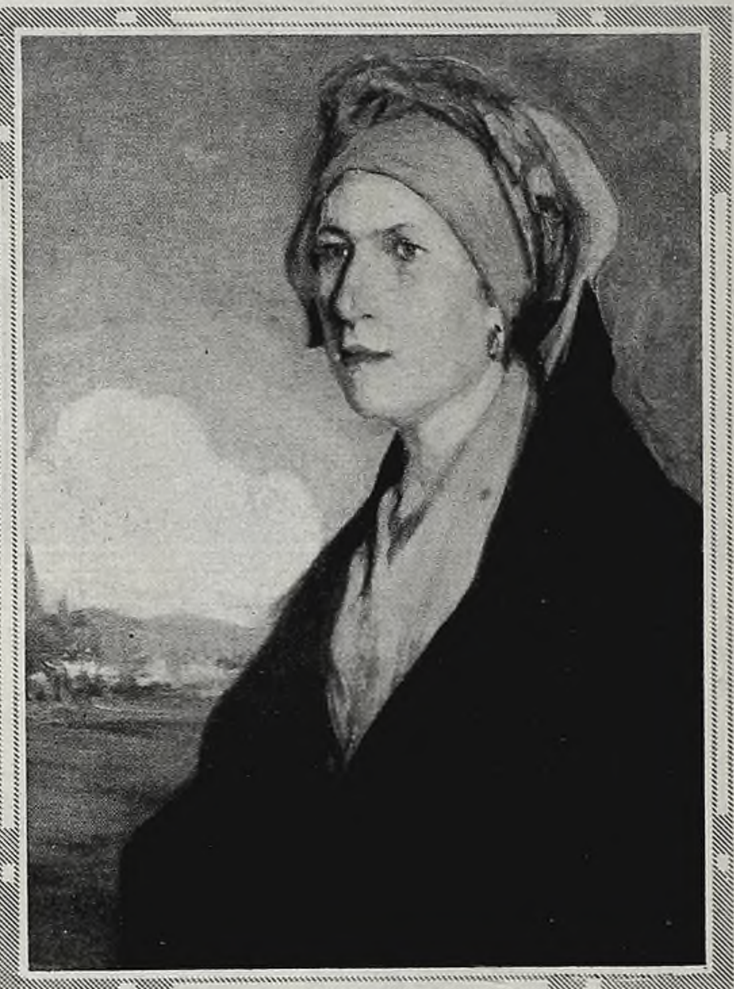
FOTOS PADILLA



"La princesita", por F. Labrada



"Fruta prohibida", por Julio Romero de Torres



"Aldeana gallega", por Alvarez de Sotomayor

Arte español

Estos tres cuadros pertenecen a la exposición de arte español que se inaugurará el día 27 en los salones de la galería Witcomb, con el concurso de muchas de las mejores firmas contemporáneas de la Península

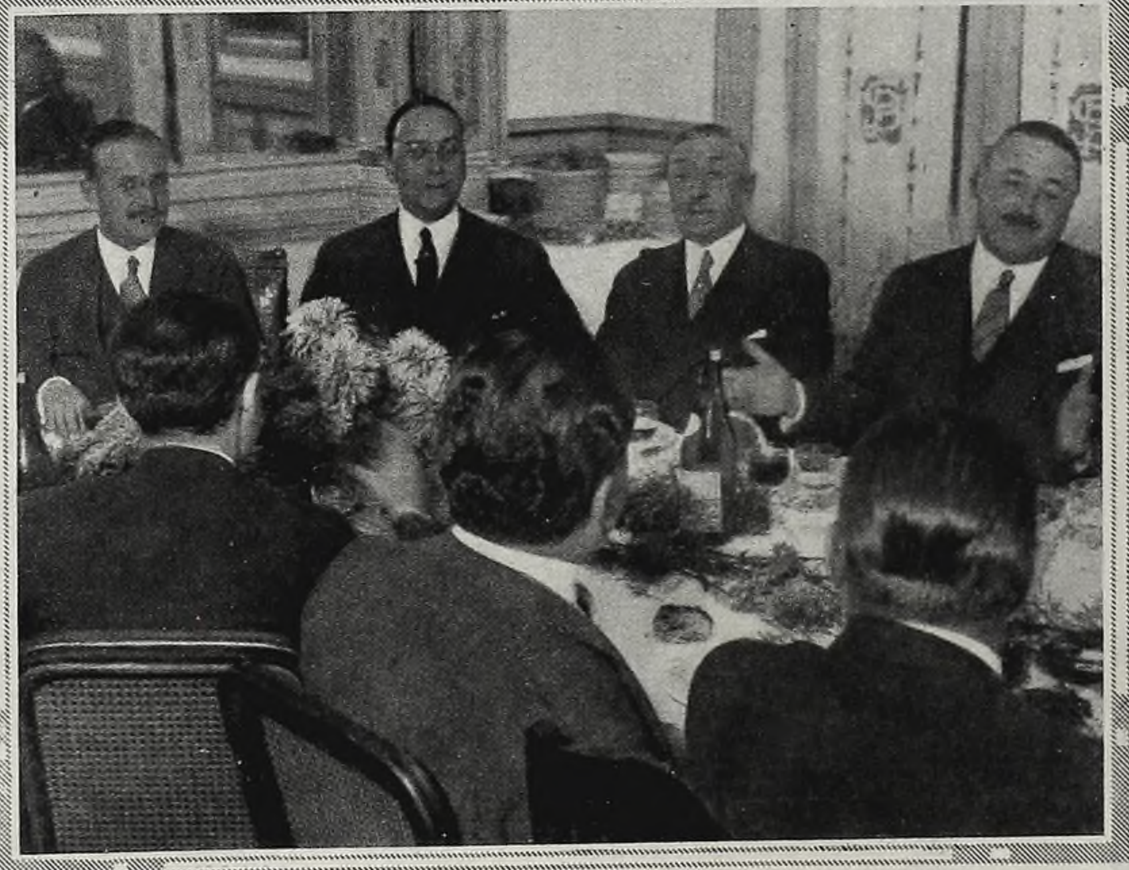
FOTOS MORENO



Exposición Mascías

El joven pintor argentino Federico Mascías (hijo), que realizó una exposición de paisajes patagónicos en el salón Witcomb, rodeado de admiradores y amigos que asistieron a la inauguración de aquélla

FOTO GONZÁLEZ ARRILI



Demostración

La cabecera de la mesa en el banquete organizado por la Asociación de Cronistas y Reporteros del Turf en honor del doctor Alberto Julián Martínez, por su actuación como secretario general del Jockey Club

FOTO GONZÁLEZ ARRILI



"4711" Loción Tosca, *por su alta concentración equivale a un extracto, m$n. 8.-*.

"4711" Colonia Tosca, *la más persistente de las colonias finas, m$n. 2.-, 3.30 y 5.-*.

Loción Tosca $ 8.00

Colonia Tosca $ 3.30

Polvo Tosca con un frasquito de Extracto Tosca $ 2.00

Preparativos dignos de la fiesta

ATAVIADA con sus mejores galas, la dama de sensibilidad refinada completa la toilette para el día patrio perfumándose con el exquisito aroma de **"4711" Tosca.**

"4711" Tosca

Con cada caja **"4711" Polvo Tosca** *recibirá de su proveedor gratuitamente un frasquito de extracto* **"4711" Tosca.** *La caja de polvo* **"4711" Tosca** $ 2.00

De las nuevas colecciones surge una sinfonía en la que alternan notas de elegancia, belleza y buen gusto

Por BIJOU

SE ha descorrido el velo que cubría celosamente los secretos que los grandes modistos nos han reservado para la temporada invernal, y ya se puede hablar de las novedades sin que ello signifique incurrir en el pecado de la indiscreción. ¿Cuáles son, pues, esas novedades?

Lo que primeramente se advierte en las colecciones es que en las grandes solemnidades mundanas se ha reservado un sitial de honor al amarillo, habiéndose logrado obtener un amarillo oro bastante obscuro y otro beige dorado, con los que se confeccionan lindísimos modelos, de verdadera suntuosidad para esas horas en que la belleza femenina aumenta sus encantos bajo el dosel que forman los lujosos candelabros o las artísticas arañas, de las que parecen brotar numerosos surtidores de luz. Al lado de los amarillos preséntanse los tonos degradés solos o contribuyendo con otros a verdaderos juegos de policromías dignas de la más privilegiada fantasía. Así, hay modelos en los que parece haber puesto todo su gusto y su talento cualquier famoso pintor, combinando en forma maravillosa los rosas claros, los vivos cerezas hasta los granates, que unas veces resaltan en el corte del vestido y otras en los panneaux o godets que los realzan. Pero no solamente los colores vienen a poner su nota novedosa en las creaciones invernales, sino que, además, éstas parecen insinuar una transformación que afectará a su línea general y que despertará gran curiosidad. En efecto, las colecciones de los más famosos modistos presentan una innovación que se advierte en los corsajes, siendo más ajustados que en años anteriores. Esta novedad exige para los modelos de géneros muy flexibles un forro que tendrá la importante misión de disimular los defectos que pudieran resaltar a través de una forma tan ajustada.

Esta novedad del talle se ha iniciado en los trajes de noche, presentando también la misma característica algunos modelos de tarde y también algunos abrigos. Como en todas las novedades que representan la vuelta de un hábito considerado totalmente desaparecido, éste será mirado con curiosidad y recelo en los comienzos de su aparición, pero al fin será recibido por todas las elegantes con el afecto con que cumplen todas las órdenes que dicta la moda. ¿Y qué diremos de las faldas? También éstas ofrecen nuevas características, en las que se advierte una adorable feminidad. Sobre todo, en las creaciones de noche, los modistos han impreso bellísimos detalles, como ser las colas, que en vez de comenzar su caída a partir de la cintura lo hacen desde bastante más abajo, lo mismo que los godets; otros modelos lucen una larga banda suelta que llega hasta el suelo y es suficientemente larga como para poder llevarla recogida en el brazo mientras se baila. Esta novedad es, sin duda alguna, muy original, pero resulta poco práctica toda vez que pudiera impedir el necesario movimiento y soltura requeridos para el baile. Es un detalle sumamente novedoso que confirma las tendencias de los modelos actuales de rodearse de la mayor feminidad posible. También los cinturones tejidos a mano, los collares de piedras de color mezclados con negro, carteras de cuero ligeramente adornadas con metal repujado, bolsos tejidos a mano o de pergamino en varios tonos, constituyen en materia de detalles, las últimas novedades. En cuanto a los abrigos de foca, listados en dos tonos, son de gran chic, el petit-gris, beige rosado, zorro gris claro; breitschwantz beige adornado con astrakán marrón, breitschwantz en el mismo tono decorado con cebellina o visón listado al bies, son otras de las muchas novedades que nos trae la temporada invernal.



Elegante vestido de crepe satin negro, adornado con incrustaciones de la misma tela mate y botones de metal plateado

Un prestigioso modisto da como característica de sus colecciones: el talle en su sitio, la silueta ligeramente ajustada, el vuelo se obtiene mediante ingeniosas combinaciones y va colocado detrás. También algunos efectos de faldones en los trajes de tarde. Los de noche se ajustan ligeramente alrededor del cuerpo mediante frunces o recogidos, mientras en la espalda van adornados con un gran moño o pouff. Muchos vestidos ajustados en el talle se ensanchan en el ruedo. Las faldas son un poco más largas. Como puede advertirse, son interesantes a la par que originales todas las modalidades que el citado modisto pretende imponer.

¿Las colecciones invernales, traen también algunas novedades en los géneros? Es indiscutible que al desaparecer los tejidos vaporosos, que imperaron durante los grandes calores, la reacción traiga otras que le sucedan y cumplan la misión de precaver y resguardar del frío convertidos en preciosos modelos. Una dama que frecuentó los centros más aristocráticos del viejo mundo dice que en Europa el "taffetas" estampado ha sido distinguido con todas las predilecciones, llevándose con una profusión increíble. Se llevó en elegantísimos vestidos de noche y en los de tarde, interpretados de acuerdo a las tendencias que presenta la nueva línea. También el tul de ilusión y "point d'esprit" lucirá en monísimos vestidos a los que realzarán valencianas en color firelle. Brindando los encantos de que los ha rodeado la fantasía de los modistos, aparecerán asimismo los terciopelos impresos, para los que se han obtenido originalísimos diseños artísticamente combinados, que dan a dicho género un aspecto realmente lindísimo. Préstase de modo admirable el terciopelo liso para modelos de noche, a los que realzan moños que ponen su sello de distinción en la cintura, en un costado, sobre el hombro o en la parte de atrás y algunas tiras que caen hasta más abajo del ruedo. El cuerpo de estos vestidos es totalmente ajustado, siguiendo las tendencias modernas y de escotes acentuados sobre los que generalmente se destacan algunas flores rojas, de grandes dimensiones. Como se ve, el cuadro que nos presenta la moda de invierno no es monótono ni triste, sino que tiende a hacer los días más alegres, mediante colores delicados, géneros propios de la estación y cortes novísimos que satisfarán todos los gustos.

La mujer elegante que quiera y sepa aprovechar tales elementos tiene libertad para satisfacer sus gustos personales y vestir con gracia y fantasía, sin chocar por ello con las normas de la moda de la estación que quedan consignadas en las líneas precedentes.



Preciosa toilette de noche, en la que resaltan los magníficos efectos a que se presta la combinación del terciopelo negro y crepe georgette blanco, géneros que forman la caprichosa falda de este elegantísimo modelo

Monísimo conjunto integrado por un tapado de terciopelo canela adornado con zorro y un vestido de la misma tela color amarillo, que se distingue por su original cuello interpretado en tono canela



Con una **Radiola** *llevará Vd. a su hogar felicidad y alegría*

Adquirir una Radiola es invertir dinero en felicidad. Con ella están à su disposición los programas más variados. La Radiola es el más moderno y útil de los entretenimientos del hogar.

La ***Radiola RCA 60,*** hermoso modelo para mesa, prolijamente terminado en caoba. Funciona con corriente alternada. Un solo control. Receptor altamente selectivo, sensible y de gran volúmen.

El ***Altoparlante RCA 103,*** hecho expresamente para la Radiola 60, es de diseño lujoso y hace juego con la Radiola.

Si no lleva

RCA

no es Radiola

Distribuidores:

GENERAL ELECTRIC S. A. WESTINGHOUSE

Buenos Aires

Visite nuestro Stand Especial No. 1 de la Exposición de Radio del Teatro de la Opera.

Radiola RCA

UN PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DEL RADIOTRON

Salida de misa en Florencio Varela



Señora C. Barta de Cabello y señoritas de Sanz, Barta, Schiantarelli y Pagani



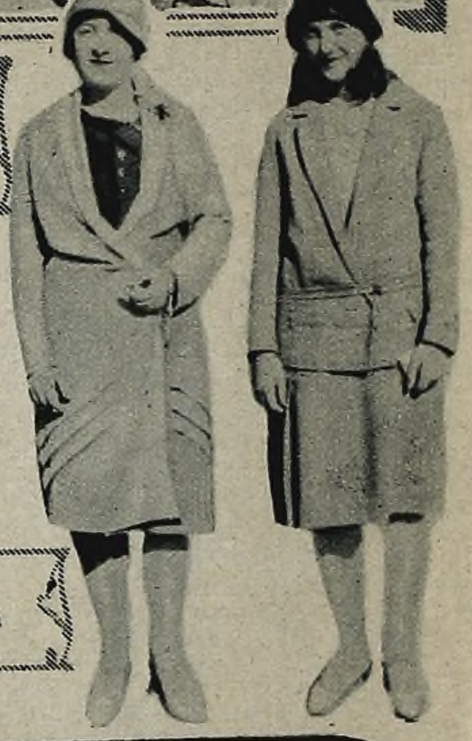
Señoritas de Cascardo, Sana y Sanz, en un rincón de la plaza de la localidad



Señoritas de Podestá Serna



Señoritas de Novolisio, Reppeto y Migliaro



Señoritas de Devincenzi

FOTOS FERNÁNDEZ SEIJO

Porqué esta penetrante espuma LIMPIA DONDE EL CEPILLO NO PUEDE LLEGAR



En forma dramática la ciencia comprueba ahora lo que millones de personas saben: que Colgate limpia los dientes mejor.

Un hombre de ciencia efectuó recientemente un importante experimento con pastas dentífricas.

Midió el alcance de cada uno de ellas para penetrar en los millares de pequeñas hendiduras que se encuentran en los dientes y encías normales y sanos.

Encontró que algunos dentífricos sólo limpian la superficie de los dientes. Otros penetran parcialmente en las hendiduras más grandes.

Después descubrió que Colgate tiene mayor poder penetrante que cualquiera de los más renombrados dentífricos actualmente en venta.*

Este es el secreto de la notable eficacia de Colgate para limpiar: llega a las partes más inaccesibles y difíciles de limpiar, que el cepillo no puede alcanzar; donde los dentífricos comunes jamás llegan.

El penetrante poder de Colgate es debido a que contiene los elementos más efectivos para conseguir limpieza.

Al cepillarse, estos elementos forman una espuma blanca y brillante que invade todos los dientes y las encías. Esta espuma posee una notable propiedad ("baja tensión externa"), que la permite llegar a las más pequeñas y profundas cavidades, donde la carie puede comenzar. Desaloja de allí las partículas de alimentos y mucina, que son arrastradas por una detergente ola de espuma.

Esta espuma contiene un fino polvillo — recomendado por eminentes dentistas, — que lustra el esmalte brillantemente y con seguridad.

De esta manera Colgate limpia y embellece; purifica y refresca la boca entera, devolviendo la natural hermosura a los dientes y las encías.

Si Vd. nunca ha usado Colgate, pruébelo y note la diferencia.



* *COMO LIMPIA COLGATE, DONDE EL CEPILLO NO PUEDE LLEGAR.*

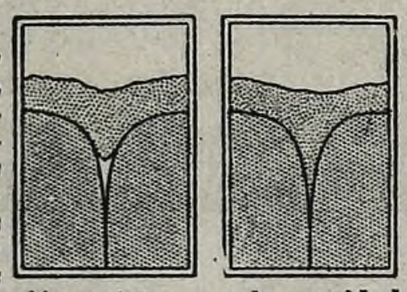


Figura muy aumentada de una pequeña cavidad de los dientes. Note cómo los dentífricos ordinarios (de "alta tensión externa"), no penetran donde la carie puede comenzar.

Este diagrama muestra cómo la activa espuma Colgate (de "baja tensión externa") penetra profundamente en la cavidad, limpiándola completamente donde el cepillo no puede llegar.

CREMA DENTIFRICA COLGATE

HA OIDO VD.?

AL PEQUEÑO
GIGANTE
DEL AIRE

Si Vd. no ha escuchado aún el nuevo "SENTINEL" — el Pequeño Gigante del Aire — ha perdido una ocasión de gozar el más grande placer de la Radio.

El secreto de su maravillosa función, consiste en sus excepcionales méritos.

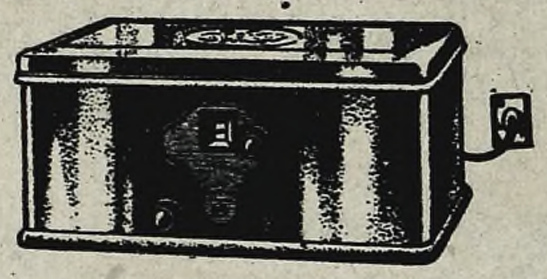
MANEJO AL ALCANCE DE UN NIÑO.
FIDELIDAD y REALISMO NOTABLES

Armonioso gabinete de metal, acabado en "Duco" de hermoso color dorado.

ESCUCHELO HOY MISMO EN NUESTRO SALON DE AUDICION (1er. Piso) o EN LA EXPOSICION DE RADIO (TEATRO OPERA)

$36.50 por més en 10 cuotas

Todo Eléctrico!



ACEPTAMOS SU APARATO VIEJO COMO PARTE DE PAGO

Magdalena
LAVALLE 916-922-8 A.
(Antes MAIPU 000)
Suc. RIVADAVIA 2750

PARA AGENTES ACTIVOS QUEDAN ALGUNA ZONAS DISPONIBLES

Y... ¿qué será de ellos?

——(Continuación de la pág. 22)——

giendo no advertirlo, prosiguió en resignada calma: — No te burles ni sonrías. Bien sabes que hace tiempo no invoco ningún derecho, no ejerzo ninguna prerrogativa; ha bastado la señal de lo que tú querías para que eso fuera mi ley. Y así, te disgustaba la comunidad de nuestros dormitorios, y fueron separados; te desagradó aguardarme a la mesa, y comiste sola... Además, quisiste lucirte en fiestas y saraos, y lo consentí, aun viendo que ello devoraba mi fortuna.

Molestada por el recuerdo, interrumpió ella:

— ¿Te duele todo eso? ¿Es un reproche?

— Creo que jamás me oíste replicar — repuso él. — Oportunamente pude comprender que la acción del tiempo nos separaba, y juzgué prudente no observar. Por lo demás, me decía: "Es joven, con todo eso se entretiene, y le ha de bastar..." Pero me equivoqué, no era así.

— Es cierto, lo reconozco; tienes razón — dijo ella. — No me bastaba. ¿Por qué si soy joven he de renunciar a mi vida? Y ¿por qué si se reconoce que hemos equivocado el camino no enmendarlo en lugar de exigir renunciamientos y sacrificios que a nada conducen?... ¿Eh? Dime...

— Porque están nuestros hijos, y ellos tienen el derecho a los deberes y obligaciones de los padres — contestó él. — Y de nuestra división serían, injustamente, las primeras víctimas.

Tales palabras surtieron efecto. Sintió ella vacilar su valor, faltarle ánimo, perder la serenidad; pero, sin embargo, rebelde para consigo misma, acertó a decir:

— No, lo que dices no es ni puede ser. Mis hijos ¿por qué han de ser víctimas ni por qué han de pagar culpas ajenas? ¿Acaso nuestra separación tiene que dividir el afecto?... ¿Dejaré de ser su madre porque no continúe siendo tu esposa? No... Son argucias que esgrimes para que flaquee. Pero no lo conseguirás. Lo dicho: nada ni nadie puede cambiar mi resolución. Es imposible. Y además, a ellos no les faltará nada: su madre lo seré siempre...

La miró con fijeza. Pensó cuánto interés debía tener en la separación, para así desorganizarlo todo, y luego dijo:

— No entiendo. ¿Que quieres decir con que no les faltará nada? Si con ello te refieres a su manutención, puede que así sea. En tanto que me tengan a mí deben considerarla asegurada. Pero, ¿solamente de pan viven las criaturas? No. Ya sabes que Julia pronto cumple doce años; conjuntamente con la nena, según la ley, se me adjudicará a mí... Como la crisálida se convierte en mariposa, ella se transformará en mujer, y entonces ¿dónde estará el amor y la solicitud de la madre que oriente esos cambios?, ¿dónde el cariño y el cuidado que las guíen por tal senda de la vida? Sé que puedes decir que no ha de faltarles, que estarás en contacto con ellas, que podrás visitarlas, etc., a idéntica manera que yo a Luis y a Armando en tu casa o en donde fuese. Pero esto no remedia nada. Al alejarlos de nosotros perderían la confianza y esa intuición precoz que hay en las criaturas, les haría sentir en su corazón lo que pasa por nuestra alma. — Hizo un breve silencio, y después siguió:— Y del mismo modo, Luis Armando. esos hijos míos para quienes lo fuí casi todo con tal que tú te divirtieras, ¿cómo estarán en tu casa? ¿Se sentirán en libertad, tranquilos, independientes en presencia del otro hombre que saben ocupa mi lugar? Porque no ignoro que al divorcio te impulsa el deseo de casarte... con quien te quieres casar. Y ¿podrán sufrirle cuando en sus corazones han de estar sabiendo que por su causa están lejos de mí? Ya sé que todo esto lo podrías evitar. Existen otros re-

(Continúa en la pág. 81)

CALORIFIX

es la estufa LEGITIMA.

Calorifix es la estufa a kerosene más limpia, más económica y mejor construída.

Calorifix desarrolla un calor intenso de inmediato.

Sin olor



Sin humo

"Calorifix"

es la marca de garantía estampada en el recipiente

Fíjese bien: rechace las imitaciones

EN VENTA:

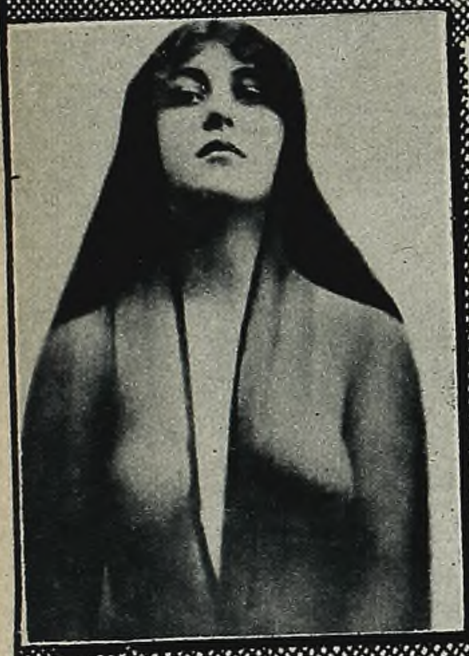
Avda. de Mayo 702. — Bartolomé Mitre 1455.—Bolívar 402.—Cangallo 1401. — C. Pellegrini 918. — Corrientes 304-3486.—Charcas 3000-4401.—Entre Ríos 237. — Lavalle 1467.—Maipú 271-327-471.—Paraguay 1027.—Perú esq. Rivadavia "SAGA".—Rivadavia 6883.—Rivera 1971.—San Martín 345.—Santa Fe 1290-1602-2101-4802. — En Belgrano: Cabildo 1969-2202. — Juramento 2497. —En Villa Devoto: Asunción 4199.

Unicos Importadores:

ARETZ y Cía. Belgrano 460 al 462

U. T. 33 Avenida 5205

SENOS HERMOSOS



Se obtienen en breve plazo con los procedimientos del INSTITUTO MEDICO "SUIPACHA", Suipacha 512, 1er. piso, izquierda (atendido por señoritas)

¿Quiere Vd. ENDURECER SUS SENOS?
Use el

HIDRO-SEN

Los Senos flácidos y caídos por lactancia, adelgazamiento, etc., adquieren su belleza primitiva

¿Quiere Vd. DESARROLLAR SUS SENOS?
Use el

ASPIRATOR-SEN

Los Senos pequeños aumentan de volumen en pocos días. Aparatos construídos bajo la dirección del Instituto. Métodos externos e inofensivos. SIN DROGAS.

GRATIS Pida el folleto indicando si desea endurecimiento o desarrollo.

PERSONALMENTE SOLICITELO en el INSTITUTO, de 10 a 12 y de 15 a 19 hs.

Los fumadores más empedernidos consiguen dientes blancos



Los fumadores son los que mejor saben juzgar la eficacia de una pasta dentífrica

Quien conoce la acción del tabaco sobre los dientes sabe cuán difícil es impedir o eliminar la coloración amarillenta que toman los mismos. PEBECO posee en sus sales, de un sabor algo fuerte, el medio eficaz de conservar al más apasionado fumador, la brillante blancura de los dientes.

Dientes blancos, aliento fresco y puro se consiguen únicamente con



P 124

Representantes: KROPP & Cía. S. A. - Alsina 1142 - Buenos Aires



Cristianos e indios

Profecia de un conquistador

Por DANIEL GRANADA

EL indio salvaje aborreció de muerte al hombre civilizado. Hubo generaciones indomables: el araucano en Chile, el pampa en la costa austral del río de la Plata, el charrúa en el Uruguay lo fueron más que ninguna. Para el indio indómito, el hombre civilizado fué siempre un extranjero, un usurpador de sus tierras, y llamóle *cristiano* (que esta palabra envolvió en América la idea de civilización). Del propio modo el argentino y el chileno, hasta nuestros días, se titularon *cristianos* con respecto al *indio*, como en los primeros tiempos de la conquista. Así el indio aborreció de muerte al cristiano, ya fuese blanco o mestizo, nacido en Europa o en América, y el mestizo maltrató al indio lo más que pudo.



Las leyes de Indias prohibieron dar protectorías de indios a los mestizos, ni que bajo pretexto alguno viviese mestizo en pueblo de indios; porque el mestizo era y fué en todo tiempo el opresor cierto del indio, a quien vejaba y perseguía siempre que estuvo en su mano hacerlo a su salvo.

Lorenzo Bernal de Mercado, a quien los araucanos llamaron *Martín Campo*, entendiendo así el título de *Maestre de Campo* que le daban los españoles, guerreó en la conquista de Chile, bajo don García Hurtado de Mendoza, con gran denuedo. Con decir que se distinguía entre

aquellos españoles esforzados
que a la cerviz de Arauco no domada
pusieron duro yugo por la espada,

dicho está cuánta sería la intrepidez y pujanza de este soldado. Estaba dotado de una fuerza extraordinaria, verdaderamente hercúlea, que sabía utilizar largamente con destreza suma, a pie o a caballo, cualidades que, unidas a aquel temple feroz tan común en sus compañeros, llegaron a hacerle verdaderamente espantable a los ojos de los indios.

En sabiendo los araucanos que Bernal se acercaba a su campamento, echaban a huir desaforadamente, como si ya cayese sobre ellos y los acuchillase y tajase de arriba abajo por la espalda. Temblaban al oír pronunciar su nombre. Las madres, para asustar a sus hijuelos, les decían: *¡Ahí viene Martín Campo!* anunciándoles con ello una especie de monstruo espantoso que fuera a tragarlos vivos, a la manera del cuco de nuestras gentes.

Bernal, con todo, se vió en cierta ocasión expuesto a perecer asediado en una casa fuerte del valle de Arauco, que defendía con noventa españoles contra innumerable ejército. La fortuna había favorecido a los araucanos, que causaron grande estrago y desolación en los españoles de la comarca.

Sabido es que los conquistadores acostumbraban abarcar con su audacia y esfuerzo incontrastable todo el ámbito de las tierras que tomaran a cargo reducir al dominio de la corona de Castilla, fundando ciudades y estableciendo casas fuertes, guarnecidas unas y otras con escaso número de hombres, y tan distantes entre sí, que en caso de apuro era de todo punto imposible que se prestasen socorro alguno. Mas, en aquellos españoles, a medida del peligro crecía la arrogancia.

Un día presentóse delante de la fortaleza el cacique Colocolo acompañado de tres mil combatientes, manifestando intención de hablar con el jefe de los sitiados. Ostentaban dos cabezas de cristianos en sendas lanzas.

Asomóse Bernal a lo alto del fuerte, y preguntó a Colocolo cúyas eran aquéllas.

Respondióle el indio (que empuñaba una de las lanzas), que aquellas cabezas eran de los jefes principales de los españoles, a los que habían desbaratado y muerto, sin dejar uno solo con vida.

Replicó Bernal que él ya lo sabía; pero que los que allí estaban con él eran bastantes para conservar sujeta la tierra y propagar en ella la generación española.

—¿Con qué mujeres — preguntó Colocolo, — pues ninguna tenéis con vosotros en ese fuerte?

— Con las vuestras — repuso Bernal, — en las cuales tendremos hijos que serán vuestros amos.

Enmudeció el indio. Arrimó al muro del fuerte su lanza con la cabeza del español, y bajando la suya, fuése retirando confuso y pensativo.

Hasta los postreros años del siglo XIX, el mestizo arremetió implacable contra el indio, hundiendo en su pecho con furia la enrojecida lanza, al rabioso grito de *¡muere, perro!*

Terriblemente profética, en verdad, fué la respuesta que dió Bernal a Colocolo en el valle de Arauco.

En su casa



Tenga Vd. siempre a mano un frasco del rico jarabe de BRONQUIALINA RUXELL y se verá Vd. libre, igual que todos los suyos, de toses y catarros.

En la oficina



Lleve Vd. consigo a su trabajo una caja de pastillas de BRONQUIALINA RUXELL, que coadyuvan eficazmente al jarabe, en el rápido tratamiento de toses y resfríos.

Bronquialina RUXELL

TOS — CATARROS
RESFRIOS

Ceden inmediatamente a este eficaz tratamiento. La BRONQUIALINA RUXELL ha sido experimentada por miles de médicos obteniendo en todos casos los mejores resultados.

Venta en farmacias

LABORATORIOS BIOLÓGICOS CARCAMO. — Perú 1645/55 — Buenos Aires
(Instituto Bioquímico Modelo)

LIMPIE ALUMINIO



con *jabon marca* Sapolio. Limpia, bruñe y pule, segura y completamente. No deja polvo ni olor desagradable. Unica y exclusivamente elaboran *jabon marca* Sapolio Enoch Morgan's Sons Co., Nueva York, E. U. A.



SAPOLIO
MARCA DE FABRICA REGISTRADA

PRODUCTOS DIETETICOS Betic P.I.D.A. MARCAS REGISTRADAS

Pan, Pastas, Grisines, Bizcochos, etc.

Preparados según fórmulas científicas especialmente para Diabéticos, Nefríticos, Enfermos de Estómago, Intestino y Niños por el

Primer Instituto Dietético Argentino

Exposición y venta: SUIPACHA 527
y en las principales casas de Comestibles.

Establecimiento y Administración: Asamblea 35. — U. T. 60 Caballito 5631

El nuevo WILLYS·KNIGHT de precio reducido



Nunca se ha ofrecido un coche, de calidad superior, dotado de motor Knight, tan amplio, tan potente y tan hermoso a un precio tan bajo.

Por el conjunto de sus características, este nuevo Willys-Knight merece ser admirado como una verdadera obra maestra, creación de los más afamados especialistas en estilos de automóviles modernos. Verdaderos artistas supieron combinar la elegancia de sus líneas y la armonía de sus colores en forma tal, que no se encuentran elementos de comparación para este nuevo modelo sino en la categoría de los coches de precio mucho más elevado.

Y el hecho de que este nuevo Willys-Knight se halle dotado, como sus antecesores, del famoso motor Knight sin válvulas, significa, para el automovilista experimentado, una garantía de pique instantáneo, de fuerza y resistencia prácticamente inagotables y de maravillosa suavidad de marcha.

Vea el nuevo Willys-Knight Seis en el salón del agente Willys-Knight y Whippet más cercano: le hará una demostración que le permita comprobar directamente las notables calidades de este magnífico coche. Largos años de servicio le traerán el beneficio de su economía y de la seguridad de funcionamiento.

WILLYS-KNIGHT

HAMPTON, WATSON & CIA.

SALONES DE EXPOSICION Y VENTAS
CERRITO 702 - AVENIDA ALVEAR 3466
- BUENOS AIRES
San Martín 2628, Santa Fé — Lavalle 28, Mendoza

Croniquillas virreinales

El gobernador, el teatro y los ediles

Por

JOSE TORRE REVELLO

Ilustraciones del autor

EN el último cuarto del siglo XVIII gobernaba en Montevideo un distinguido militar de gran empaque y bizarría, llamado Antonio de Olaguer Feliú, que más tarde alcanzó los honores de ser nombrado virrey de Buenos Aires. En honor a la verdad, al gobernador gustábanle mucho las diversiones; pero, además, tenía un defecto ostensible, que era su suma vanidad; en todas partes quería ser él solo el punto principal de atracción de las miradas. El "señor gobernador" no miraba con buenos ojos a los ediles. Las causas no son para referirse al detalle; pero sí puede conocerlas el lector, como verá. Los ediles, por su parte, no querían tolerar que se les amenguase el privilegiado derecho adquirido como representantes de la ciudad para figurar en primera fila en todas las procesiones y festividades, a la par que las órdenes que dictaban se respetasen y cumplieran debidamente. Ya por aquel entonces habían ocurrido algunas incidencias entre ambas autoridades, en las que llevaron los señores cabildantes el detalle más amargo. ¿Cómo? Sufriendo públicos desaires que les infirió el gobernador; pero ninguno tan grave como el ocurrido en uno de los corrales fronteros a la plaza Mayor, en donde se había establecido con una casa de comedias un viejo volatinero, que con sus cortos recursos, apoyado con la buena voluntad de otros socios y amigos titiriteros y cómicos de profesión, iban sacando adelante la empresa, por otra parte, la primera de esta clase que se establecía en la actual capital de la República Oriental del Uruguay.



¿Qué obras se llevaban a escena? Pues las de Calderón y las de Moreto, que más se adaptaban a sus facultades; algunas malas traducciones de obras francesas e italianas, sainetes cuya paternidad que aunque nadie la reclamase también tenían autores, tonadillas que fueron en parte el origen del nuevo desaire inferido por el gobernador a los ediles, algunos entremeses, bailes y fines de fiesta, que eran aplaudidos frenéticamente por los concurrentes.

Comenzaba la función con una tonadilla al son de una modesta orquesta, si así quiere llamarse a tres instrumentos de cuerda, cantada por el más gracioso de los cómicos, quien tenía el deber de saludar a las autoridades locales antes de dar comienzo a ella. Hemos dicho autoridades. Pero ¿para quién era el primer saludo? ¿Para el gobernador o para los ediles? Eso no podía explicárselo el empresario. Por cuanto el primero le amenazaba con cerrarle el corral como no se le saludase a él antes que a nadie, y los segundos prometieron la cárcel al que desoyera las órdenes que ellos impartían.

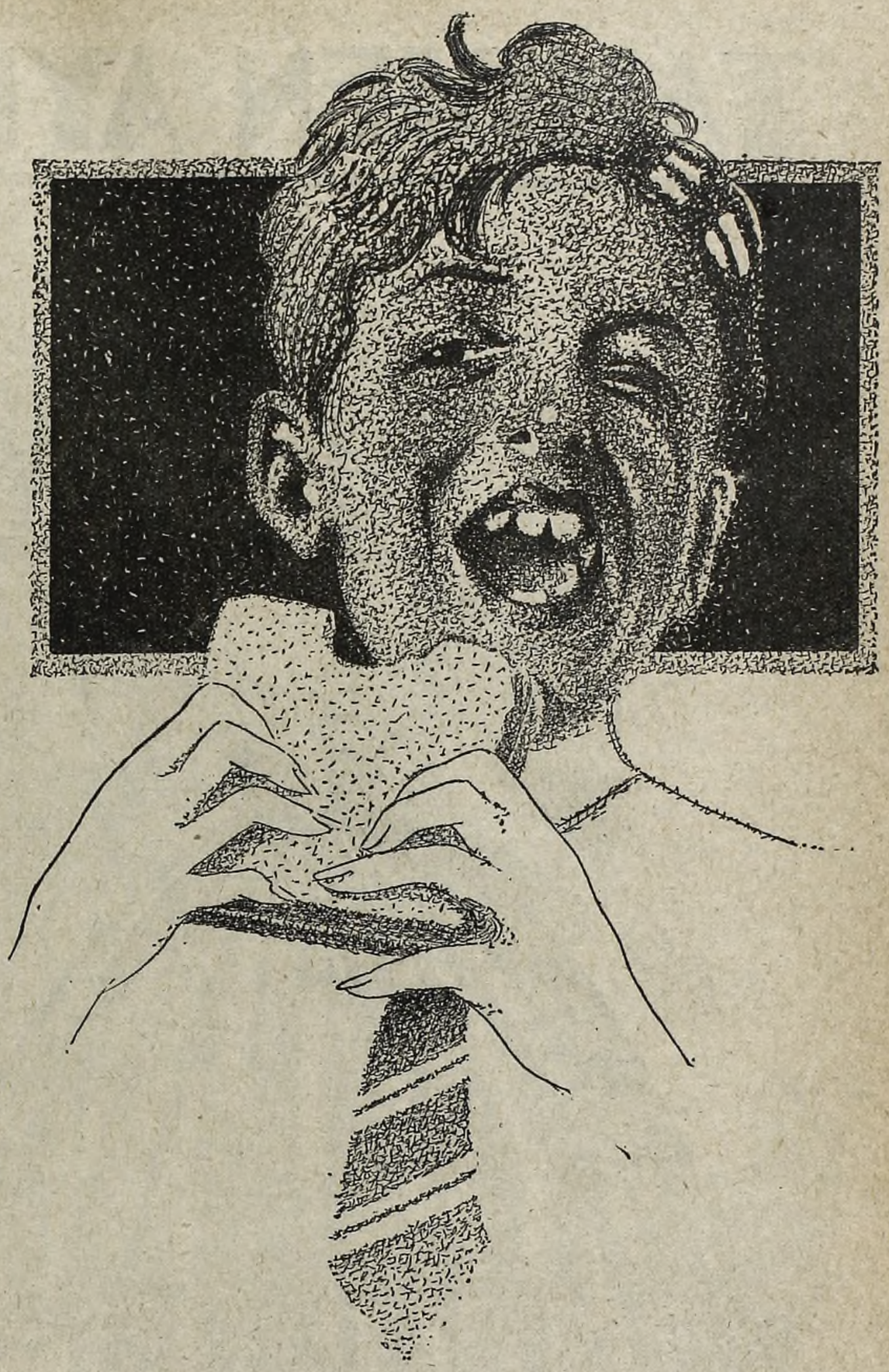
Amargado y lloroso, el director acercóse al gobernador para indicarle lo que ocurría, y éste, después de consolarle, prometióle solucionar el conflicto en esa misma noche, como así ocurrió y verá el lector.

EL gobernador y los ediles tenían un palco especial concedido por la empresa, al que tenían ingreso por una puerta reservada.

El día del conflicto mandó el gobernador muy temprano a un ordenanza que cerrase dicha puerta y le llevara al palacio la llave de la misma. Cumplido lo mandado, se esperaron los acontecimientos, los que no tardaron mucho, porque la hora del espectáculo se aproximó entretanto. Reunidos en corporación, los ediles quisieron penetrar al palco por la puerta reservada, que hallaron clausurada con cerrojo. Se llamó al empresario y a cuantos dentro del local tenían atribuciones para que abriesen la puerta; pero todo fué en vano. Después de tener reunido numeroso público alrededor se presentó el ordenanza de la llave, para decir que ésta obraba en poder del "señor gobernador", quien se la reservaba hasta la hora de su llegada. Ante tal ultraje se retiraron los presuntuosos ediles cabizbajos y entristecidos de aquel bochorno espectacular, resolviendo no concurrir más al teatro y dar cuenta de lo ocurrido al virrey del distrito, el que afirmó después que el gobernador había procedido correctamente, por cuanto él era la primera autoridad de la plaza. Pero aquí no concluyeron las quejas, sino que éstas prosiguieron después su marcha ascendente, remitiéndose voluminosas quejas al rey.



Pero eso ya nada tiene que ver con nuestro asunto. De esa manera solucionado el conflicto para el empresario, éste siguió dirigiendo su compañía alegre y contento. Alegre, porque ya nadie le amenazaba con su autoridad, y contento, porque los cuartos daban para vivir sin graves preocupaciones.



Saboreando un sandwich

delicioso porque ha sido preparado con un poquito de

SAVORA

Con ella, el más sencillo puchero resulta rico y sabroso, y lo mismo sucede con casi todos los platos, y hasta una rebanada de pan, resulta un bocado apetitoso.



TAMBIEN AYER!...



...el sabroso mate que la blanca y gentil mano ofrecía al forastero como símbolo de la tradicional hospitalidad porteña, era cebado con genuina yerba paraguaya. — Muchas de las costumbres de aquellos tiempos se han ido en alas del olvido; pero ésta perdura hoy, tan arraigada como hace más de un siglo: para brindar un rico mate, se ceba igualmente con paraguaya legítima — es decir, con



FLOR DE LIS

YERBA GENUINA PARAGUAYA

El buen humor de los demás

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA



EL MÉDICO HA SALIDO DE CAZA

—¿Mataste algo?
—¡Uf!, ya lo creo, mucho.
—Pues, no lo veo.
—Quedó todo en el hospital.

Un caballero penetra en una librería y dice, dirigiéndose a una empleada:

—Deseo un libro que se titula "El hombre, dueño y señor del mundo".

—No lo conozco—contesta la "girl"—pero supongo que corresponderá al departamento de obras de imaginación.

—Papá, el maestro preguntó hoy por ti.

—¡Ah, qué amable! ¿Qué te dijo?

—Dijo que le gustaría saber qué clase de badulaque era mi padre.

—Tú sabes, Juan, lo enamorado que estoy de Restituta. La quiero como un loco; pero la familia de ella se opone al casamiento. Eso sí: te juro que si se casa con otro, me suicido. ¿Qué me aconsejas tú?

—Hombre, no sé. Tengo entendido que el cianuro es muy eficaz.

Un gigantón mal entrazado y con cara de pocos amigos sube a un tranvía, y se niega a pagar el boleto. Al llegar el coche a la próxima esquina, el guarda reclama el auxilio de un vigilante.

—Vea, agente—le dice,—este individuo se niega a pagar su boleto. ¿Quiere hacerlo bajar?

El representante de la autoridad medita un momento, y responde luego:

—Prefiero pagar yo el boleto. Tome usted. No vale la pena discutir por tan poca plata.

En la comisaría:

—Asegura usted que el detenido le derribó a puñetazos y que, estando usted ya caído en el suelo, todavía le aplicó seis puntapiés...

—Todo eso hizo, señor comisario.

—¿Y usted? ¿Qué hizo usted entonces?

—Me limité a preguntarle si había terminado.

El señor caritativo.—¿Por qué pide usted limosna con dos sombreros, uno en cada mano?

El mendigo.—Caballero, los negocios van viento en popa, tengo mucha clientela, y me he visto obligado a ampliar las instalaciones.

Entre estrellas del cine:

—¡Hola, Mabel! Te felicito. He oído decir que te casas otra vez. A propósito, ¿quién es él?

—Se llama... Se llama... (Abriendo la valija de mano.) Espera un poco, creo que tengo aquí la tarjeta.

El novio de la viuda.—Oiga usted, Ruperta: nuestro compromiso queda sin efecto. He sabido que tiene usted tres niños, nada menos, y me parece muy mal que no me lo haya advertido.

—¡Bah! Son tan chicos, que me pareció que ni valía la pena hablar de esas menudencias.

El médico.—Le encuentro a usted mucho mejor de lo que esperaba.

El enfermo.—Supongo que será porque he seguido al pie de la letra la indicación del específico que usted me recetó.

—¿Qué indicación?

—La que dice "Manténgase el frasco herméticamente tapado".



ESCENAS CALLEJERAS

—¿Lleva usted revólver?
—No, señor.
—¿Cuchillo, cortaplumas?
—Tampoco, señor inspector; no uso armas.
—Entonces, ¡venga la cartera!



CORTO DE VISTA

—¡Con mil demonios! Otra vez se ha descompuesto el timbre. He llamado veinte veces, y nada; no baja nadie.

El automovilista (al chico del carnicero, a quien acaba de atropellar).—¿Te has hecho mucho daño, chico?

El chico (recogiendo el desparramado contenido de su canasto).—No, señor, no. El hígado y el corazón los he encontrado ya; pero, ¿adónde habrán ido a dar mis riñones?

En el restaurante:

—¡Mozo! Haga el favor de llamar al patrón. ¡He encontrado un escarabajo en la sopa!

—Entonces es mejor no llamarlo. Al pobre señor no hay nada que le inspire tanta repugnancia como los escarabajos.

CROSLEY
RADIO

"ESCUCHELO CON UN CROSLEY"

GEMCHEST
Eléctrico, 7 tubos. Con altoparlante Dynacone,
$ 585.-

SHOWCHEST
Eléctrico, 8 tubos. Con altoparlante Dynacone,
$ 650.-

Ambos modelos están encerrados en gabinetes chinos "Chippendale".

10 MODELOS DIFERENTES
desde $ 150 a $ 700

Protegidos por una organización poderosa, los **aparatos Crosley** están en venta en todas las buenas casas del país, pida una demostración y compárelo con cualquier otro que Ud. haya pensado comprar y elegirá el **Crosley.**

Los **aparatos Crosley** toman toda la gama de ondas, de acuerdo a la reglamentación de Estados Unidos, similar a la nuestra actualmente en vigencia.

Aún hay unas pocas zonas disponibles en el interior para agentes activos. Escríbanos.

Fabricados en Estados Unidos por:
THE CROSLEY RADIO CORPORATION

Distribuidor en Uruguay:
CLAUDIO SAPELLI - Andes Nº 1490.

Concesionarios exclusivos para Argentina, Uruguay y Paraguay.
H. J. CHILIBROSTE y Cía.
CHARCAS 431/33 **BUENOS AIRES**



Defiéndalos de la TOS CONVULSA con el Jarabe NEGRI

Venta en todas las farmacias. Por mayor: DROGUERIA DE LA ESTRELLA Ltda., Defensa 215 y sus secciones.

NUEVA PISTOLERA DE SEGURIDAD **"ARIAS"**

NOTABLE INVENTO (Patentado)
UNICO EN EL MUNDO



De absoluta seguridad: tiene dispositivos de extra-goma cosidos en su interior, los que aseguran el arma automáticamente, sin broches ni correas. De menos bulto que las pistoleras comunes. Evita desgracias accidentales porque no larga de su sitio el revólver, ni sacudiéndola boca abajo; mientras sale fácilmente tomándolo de la empuñadura. Se vende con cinto, un pasador de una sola pieza sin costura y dos cargadores postizos de 9 balas cada uno que se pueden llevar en el cinto o aparte. Necesitando mayor reserva de balas puede aplicarse hasta 4 cargadores de repuestos. Todo está confeccionado con la mejor suela repujada artísticamente, formando un precioso juego. De gran duración.

PRECIOS DE RECLAME:
CALIBRE 32
$ 14.-
CALIBRE 38
$ 15.-
Cargadores de repuesto, calibre 32 ó 38, **$ 1.40** c|u.



SE DEVUELVE EL IMPORTE SI NO SATISFACE

Pedidos y Giros a **MANUEL M. ARIAS**
MONTES DE OCA, 1668 al 72 Buenos Aires
GRATIS CATALOGO DE TALABARTERIA

Elimine de su Cuerpo las Toxinas,

DEPURANDO SU SANGRE CON

Girolamo PAGLIANO

Solicite Folleto Explicativo a

E FREY BOLIVAR 1072 BUENOS AIRES

HUMORISTAS DEL VERSO

"LUIS GARCIA"

OBJETOS PERDIDOS

Las mil clases de objetos
que antes la gente
perdía por las calles
constantemente,
a la vista de todos
se hallan hoy día
en el Departamento
de Policía.

Entre tantos objetos
que se han perdido
podrá pasarse un rato
muy divertido,
y hacerse observaciones
interesantes
oyendo lo que dicen
los reclamantes.

Irá allí más de un ebrio
con torpe paso
su perdido equilibrio
buscando acaso,
y alguna joven, víctima
de decepciones,
que perdió con los años
las ilusiones.

A un mísero estudiante
se verá que entra,
pues perdió el curso y quiere
ver si lo encuentra,
o a un jinete, al que horrible
cólera ofusca,
quien "perdió los estribos"
y allí los busca.

No faltará algún pobre
ser afligido
quejándose del pleito
que haya perdido;
ni alguna infeliz dama
que con lloroso
semblante, en el museo
busque a su esposo:

—Mi marido es un tuno
y un calavera
que dedica a la farra
la vida entera.
Y como es un perdido
tan descarado,
vengo a ver si lo tienen
aquí guardado.

Si cualquiera en la calle
siente un mareo
y "pierde la cabeza",
vaya al museo,
pues no es el primer caso
que allí ha ocurrido
de ir por cosas extrañas
que se han perdido.

Ejemplo: la conducta
de don Vicente,
quien perdió la vergüenza
completamente,
y a ver si la encontraba
fué el otro día
hasta el Departamento
de Policía.



El ratero, sorprendido con las manos en la masa.—¡Ah, señor, disculpe! Quería ver la hora, y no me atrevía a molestarlo.

París

Para teñir en colores de alta novedad no compre Anilina en paquetes ni suelta y sin marca. Pida en farmacias una cajita de ANILINA "PARIS" y habrá comprado la mejor anilina que existe.

Cuesta sólo $ 0.20





Juana. — Pero cada vez que te veo, querida Elvira, te noto más joven, más linda... ¿Me podrías decir qué te pones ahora en la cara?

Elvira. — Algo que me cuesta muy barato y que es muy bueno, querida Juana: ¡¡¡POLVO ROSAFLOR!!!, que es suave, adherente, ricamente perfumado y NO EMPASTA EL CUTIS.

"ROSAFLOR"

EL MEJOR POLVO DE TOCADOR Y EL MAS BARATO

Pídalo en las farmacias

CAJA CHICA $ 0.20 — CAJA MEDIANA $ 0.30 — CAJA GRANDE $ 0.70

NO SE DIFERENCIA DE UN GENERO NUEVO...

Tal es la exacta comparación que Vd., señora, podrá comprobar al teñir con el maravilloso colorante

ROSEDAL

ROSEDAL

ES EL MEJOR COLORANTE DEL MUNDO

Tiñe siempre en hermosos colores, con el más vivo y brillante tono; su colorido uniforme e intenso es propio al de las telas nuevas, y su firmeza es absoluta. ¡Es maravilloso!

Empleando ROSEDAL Vd. podrá teñir a la perfección, tan bien como en la mejor tintorería. Sus vestidos quedarán como nuevos. ¡28 colores de gran moda!

Rechace las imitaciones y sustitutos y use solamente ROSEDAL, el UNICO QUE NO FALLA NUNCA. ¡El mejor de todos!

En las farmacias, a $ 0.80

Temas escolares

Por LA SRTA. PALOTES

GRADOS INFANTILES

LENGUAJE

EL ZORRO Y LA CIGÜEÑA

(FÁBULA)

Un zorro invitó a comer a una cigüeña, con el fin de hacerle objeto de una broma.

Acudió la cigüeña con mucho apetito, a la hora fijada por el zorro. Su desencanto fué grande al ver que los alimentos estaban servidos en una fuente tan plana que su largo pico le resultaba inútil para alcanzarlos.

Mientras ella quedaba sin comer, el zorro lamía sin descanso el contenido de la fuente. Una vez satisfecho, dijo a su invitada:



—Espero, señora Cigüeña, que mi banquete ha sido de su gusto. ¿No piensa usted que es maravilloso?

Nada repuso la cigüeña, y se alejó malhumorada y hambrienta.

Pocos días después, la cigüeña invitó al zorro para una comida, en retribución de la primera.

Apresuróse el zorro a concurrir al sitio determinado por su invitante, creyendo hacer un opíparo almuerzo. Pero su disgusto fué enorme al comprobar que los manjares estaban servidos en estrecha vasija, muy adecuada al fino pico de la cigüeña, pero enteramente inútil para él. No pudo introducir ni la puntita de su hocico, y se quedó sin comer.

—Espero, señor Zorro, que mi banquete ha sido de su agrado—dijo la cigüeña, para dar una lección al zorro, que hubo de arrepentirse de su broma. Avergonzado y hambriento, se fué con las orejas gachas, murmurando:

"Está visto que el engaño ha de pagarse simpre con engaño."

EXPLICACIÓN

—¿Cuántos son los personajes de esta fábula?

—¿Qué hizo el zorro?

—¿Cuál era su pensamiento al invitar a la cigüeña?

—¿Por qué razón quedó sin comer el ave?

—¿Perdonó esta injuria la cigüeña? ¿Qué venganza ideó?

—¿Cómo dispuso la comida para que el zorro sufriera?

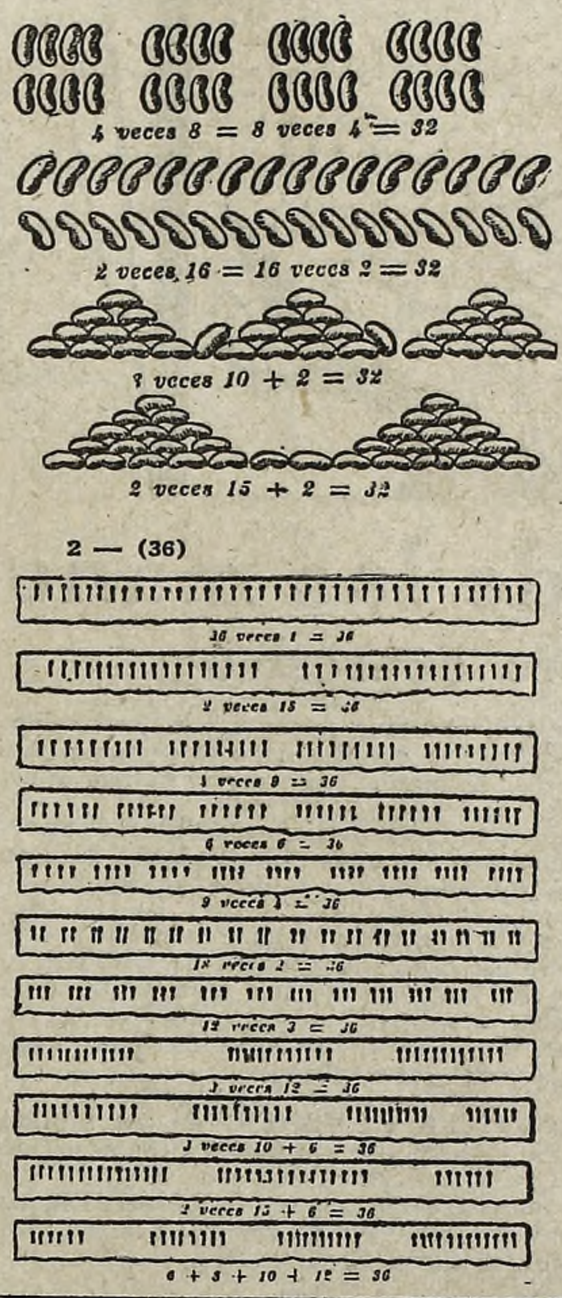
—Indicar lo que esta fábula nos enseña.

(En lugar del precedente resumen o de la traducción en verso de la fábula de La Fontaine, puede acudir el maestro a la forma ideada por el señor G. Berdiales en sus "Fábulas en acción".)

ARITMÉTICA

Formar los números 32 y 36

1 — (32)



2 — (36)

GRADOS SUPERIORES

LOS TRES ESTADOS DEL AGUA

Si ponemos agua en un tubo de ensayo (figura 1) y la calentamos en la lamparilla de alcohol, se observará que el líquido hierve y cubre de gotitas al platillo frío puesto encima de la abertura.

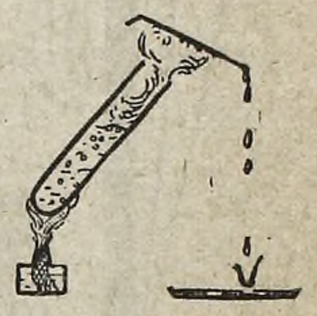


Fig. 1

Al hervir, el agua se transformó en vapor, que al contacto del frío se ha *condensado* en forma de líquido nuevamente.

Por el contrario, disponiendo hielo y sal marina en un recipiente e introduciendo en su interior un tubo de agua, veremos que se transforma en sólida. El líquido se ha vuelto hielo. Para volverlo a su primitivo estado bastará pasar el tubo de ensayo por la llama de la lamparilla.

Hacer hervir agua en un matraz

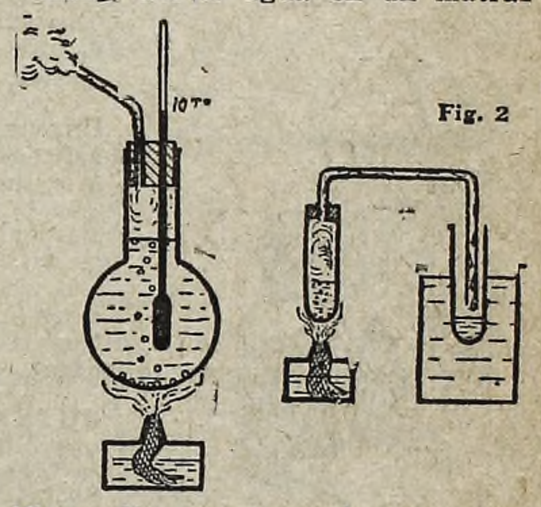


Fig. 2

(figura 2), y mantener dentro un termómetro de mercurio, anotando la

ALEMANIA - El Centro Mundial de Salud



WIESBADEN
La estación termal más grande de Alemania.

Visitado por más de 200.000 personas por año. Alegre vida social y puntos de gran interés histórico para el turista. En contacto directo por ferrocarril con todos los puntos importantes de Europa.

Conferencias, conciertos, deportes al aire libre y bajo techo, baños e instalaciones de aguas minerales y por inhalación para el tratamiento del **REUMATISMO**, la **GOTA** y las **ENFERMEDADES DE LOS INTESTINOS.**

Para información y material de publicidad gratis diríjase en:

Alemania: a "Kurverwaltung" (la Estación Balnearia en las respectivas ciudades).
Sud América: a cualquier Agencia de Pasajes, de primera clase.
Norte América: a German Health Resorts, 46 West 40 th Street, New York, N. Y.



El lenguaje de las manos
es breve pero expresivo

Tan expresivo, que muy pocas veces nos equivocamos al juzgar la condición de la persona, por el estado de sus manos, vale decir, de sus uñas.

En una mano, son siempre las uñas las que expresan ese lenguaje. Es pues indispensable, dedicar a las uñas una atención y cuidado especiales.

Para ello no es necesaria la manicuración profesional. Con los afamados productos **CUTEX**, y las claras indicaciones de uso que acompañan a cada uno, las uñas sufrirán una ventajosa transformación. Hay un estuche completo, original, para cada gusto y edad.

CUTEX CUTICLE REMOVER, es un líquido que elimina suavemente los fragmentos secos de cutícula. Con el palillo envuelto en algodón humedecido con **CUTEX CUTICLE REMOVER**, se empuja suavemente la cutícula hacia atrás. En pocos instantes habrá desaparecido.

ESMALTE LÍQUIDO CUTEX. Un producto único en su género, que dará a sus uñas un brillo intenso y persistente. Varios días después de aplicado, producirá aún la impresión de que es reciente. Se vende en dos tintes suaves: blanco transparente y rosado.

Nuestra oferta por excelencia es el estuche **"CINCO MINUTOS"**. Elegante, de metal litografiado, completo, contiene lo indispensable para la manicuración rápida y perfecta, pues tiene frascos grandes como los estuches de mayor precio, y no obstante su costo es sumamente moderado. El nombre con que lo designamos no puede ser más adecuado, pues con este estuche, en **cinco minutos,** concederá a sus uñas una belleza incomparable.



Esmalte Líquido Cutex
$ 1.70
en la capital



Estuche "Cinco Minutos"
$ 5.30
en la capital

IMPORTANTE
Prevéngase CONTRA LAS IMITACIONES que, en vez de embellecer, le dañan y afean las uñas. EXIJA que le vendan
CUTEX

CUTEX
NORTHAM WARREN Corp.
New York — E. U. A.

Unico concesionario:
H. HERZFELD - Río de Janeiro 233

Mándenos este cupón y 80 ctvs. en estampillas en carta certificada (60 para el juego y 20 para franqueo certificado). Le enviaremos en seguida un juego CUTEX de prueba con todo lo necesario para seis manicuraciones.

H. HERZFELD — Río de Janeiro 233 - Bs. As.
Adjunto 80 ctvs. en estampillas para un juego CUTEX de prueba.
Nombre .....
Calle ..... Nº.....
Ciudad .....
C. 27



Cutex Cuticle Remover
$ 1.70
en la capital

temperatura marcada al comienzo de ebullición. Se notará que ésta no varía durante el tiempo que el agua permanece hirviendo. El agua obtenida por *condensación* del vapor es agua pura o agua *destilada.*

Destilar en un tubo de ensayo agua fuertemente salada o azucarada para comprobar el depósito de cristales que queda después de una completa ebullición.

Llenando totalmente de agua una botella con cierre hermético y haciendo congelar el líquido, estalla la botella.

—¿Por qué?

—El agua, al tornarse sólida, aumenta de volumen y rompe las paredes que la oprimen.

Este aumento de volumen explica que el hielo flote sobre las aguas.

El agua, en estado sólido, forma la nieve, el hielo, el granizo y la escarcha. En estado líquido constituye las fuentes, ríos, lagos, mares y rocío. En estado de vapor se encuentra en la atmósfera, y suele tomar la forma de nubes y de niebla.

El ciclo de las transformaciones del agua en nuestro planeta puede concretarse así:

El agua del mar, al evaporarse, da origen a las nubes que se resuelven en lluvia, en nieve o en granizo. La lluvia y la nieve dan nacimiento a los manantiales, a los torrentes, a los ventisqueros, que son productores de los ríos. A su vez, los ríos devuelven el agua al mar.

A una temperatura de *100* grados el agua se convierte en vapor, y a *0* grados en hielo.

La densidad del agua es de 1,0, mientras que la del hielo es de 0,92.

Problemitas científicos

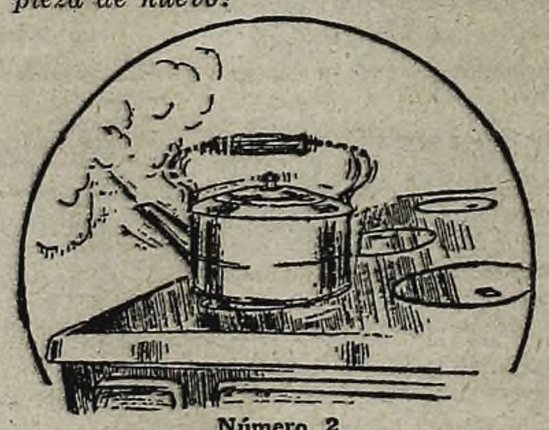
1.— Tocando con un tenedor el empaste reciente de la dentadura se siente un ligero dolor. ¿Es debido ésto a la presión del tenedor en el empaste?

Respuesta. — Tres son las partes esenciales en una pila eléctrica: dos elementos metálicos y un electrólito o solución, que actúa con más fuerza en un metal que en el otro. El empaste forma uno de los electrodos de la pila, la saliva es el electrólito y el tenedor el segundo electrodo. Cuando con éste se toca el empaste, se cierra un circuito y el nervio de la muela siente el paso de la corriente, produciendo la sensación de dolor indicada.



Número 1

2.— ¿Por qué una pava se balancea en el fuego hacia adelante y hacia atrás hasta que el agua sale por el pico, y entonces el movimiento empieza de nuevo?



Número 2

Respuesta. — La forma de la base permite a la pava balancearse en el fogón. Hace más contacto en unos sitios que en otros y, por expansión del metal con el calor, la pava se inclina hacia adelante. Como el agua sigue este mismo movimiento hasta que otro punto haga un buen contacto con el fogón. Entonces se verifica una nueva dilación en ese punto, y la pava recupera su posición primitiva. El recipiente adquiere este balanceo hasta que el pico arroje cierta cantidad de agua al inclinarse hacia el frente.



SUPER-IRIDE

EL GRAN
SUPER-COLORANTE
EL UNICO QUE EXISTE en el MUNDO
EL UNICO de 40 soberbios
SUPER-COLORES

Supera a todos y es INSUPERABLE
En el TEÑIDO CASERO para el
COLOR NEGRO, COLORES CLAROS,
COLORES OBSCUROS.

Se convencerá, porque enviamos muestra a quien lo solicite, acompañando el recorte de este aviso, o por teléfono, a sus únicos concesionarios:

GRATIS

BONACINA & DE MORI
BELGRANO 525 BUENOS AIRES
U. T. Avenida 4433

Se vende a 0.80 cts. la cajita, en todas las casas del ramo. NO ENCONTRÁNDOLO, DIRÍJASE A SUS CONCESIONARIOS, QUE SE LO REMITIRÁN FRANCO DE PORTE A CUALQUIER PUNTO DE LA CAPITAL Y DE LA REPÚBLICA.



Arroje a un lado la Máscara de la Vejez

El aspecto prematuro de vejez en el hombre, lo mismo que en la mujer, se debe a menudo a las enfermedades de los riñones. Las ojeras profundas, el mal color, el dolor de cintura, el cansancio, las jaquecas frecuentes y otros muchos síntomas son la señal de peligro de que los riñones están enfermos y no eliminan como debieran las toxinas del organismo; son la indicación precisa de que debe Ud. obrar con energía, si quiere evitar males graves.

LAS PÍLDORAS DE FOSTER PARA LOS RIÑONES se venden en todas las farmacias boticas y droguerías de todo el mundo, debido a que el público exige este remedio que ha pasado la prueba del tiempo desde hace cerca de medio siglo. Eliminan los venenos del organismo, restablecen el funcionamiento normal de los riñones, y por tanto le devuelven la salud y su aspecto sano.

M. R.

PILDORAS DE FOSTER

El encanto de una mentira

Por

EDUARDO ANDICOBERRY

ESTÁ muy generalizada la creencia de que el corazón femenino es un arcano indescifrable. Los novelistas y los llamados psicólogos han hecho creer a las gentes que ni todos los filósofos y sistemas son capaces de aclarar la idiosincrasia femenina. Y los espíritus sencillos, ante la conformidad entre los santos y los filósofos más revolucionarios, no ponen en duda que el corazón de la mujer es de lo más complejo.

Suponer a la mujer de psicología compleja, equivale a suponerla capaz de todas las astucias y malicias para disfrazar sus sentimientos. Tal vez por no hacerle la ofensa de suponerla hipócrita nos resistimos a afirmar su complejidad. Y pensamos así porque la travesura y la coquetería no son, a nuestro juicio, el laberinto de Creta.

Las mujeres, unas por acicate de la educación, otras por temperamento (recuérdense los imperativos de la ley de herencia), se forjan un ideal, y todo lo que se aproxima a él les es grato, y todo lo que de él las distancia no les interesa poco ni mucho. Por eso algunas prefieren a hombres que no son prodigios de hermosura, y desdeñan a galanes arrogantísimos. Para las soñadoras, por ejemplo, no es lo importante el tipo ni el capital, sino las cualidades que ellas creen precisas para que un individuo constituya el ideal de su ensoñación. De ahí que esa atribuída complejidad de la mujer sea, en muchos casos, fruto de la miopia espiritual del hombre, ignorancia del programa ideológico de cada una, falta de perspicacia para ver cuáles son sus inclinaciones y por qué lado se ha de conquistar su alma, no sus sentidos, porque la conquista espiritual es la que puede hacer perdurable el amor, mientras que los sentidos se fatigan, como se fatigarían los ojos que estuvieran condenados a ver siempre un mismo paisaje, sin cambiantes de luz.



La mujer — que es intuitiva por excelencia — ha visto ya los peligros de continuar siendo en el hogar la muñeca que distrae los ocios del marido, satisface su vanidad y apaga sus sedes, y de ahí que reclame su verdadero puesto, ese puesto indiscutible que le corresponde en el corazón del esposo como madre de sus hijos y como compañera. Desgraciadamente, es todavía infinito el número de hombres que no han sabido comprender este generoso movimiento de dignificación de las que no se resignan a ser para sus maridos cual fontanas donde apagar impuras sedes, y esos son los que atribuyen su incomprensión a la complejidad del alma femenina, que para ellos es el cómodo "porque sí" con que se desentienden de la molestia de analizar los legítimos afanes de la mujer.

Quizá llegue un día en que se demuestre que la tal complejidad es solamente fruto de la subjetividad de los escritores. De la mujer se ha hecho una plataforma literaria, y en un afán inmoderado de explotación se ha convertido (al menos literariamente) en una "cosa" por demás misteriosa, llena de matices contradictorios, porque cuantos tomaron la pluma para escribir novelas sintieron el deseo de crear un carácter nuevo, un tipo original que por sus antinomias psicológicas produjera inquietud en los lectores y les llevara, a través de las páginas del libro, a ver en qué quedaba "el caso".

Lo probable es—aparte de los ejemplos clínicos — que haya un simplicismo encantador en la idiosincrasia femenina, y que esa supuesta complejidad no pase de ser un vestido con que las engalana nuestra fantasía, ropaje hecho por el patrón de una literatura "snobista", y del cual se despojan cuando la pasión puede en ellas más que la coquetería de fingirse complicadas.

El novelista construye "sus mujeres" con retazos de episodios que él vivió, y cree que "aquello" que le sucediera acusaba rotundamente el temperamento, el carácter, los sentimientos, lo que literariamente llamamos el alma de las mujeres. Pero cabe preguntar: colocada la mujer en el mismo caso, pero con otro hombre de temperamento e ideas diferentes, ¿se conduciría igual? Lo seguro es que no, porque las resoluciones de las mujeres, más que de ellas, dependen del modo en que hayamos planteado el conflicto. Si esto pudiera demostrarse, llegaríamos a la conclusión de que la supuesta complejidad de la mujer es sólo un producto de la autosugestión de cada hombre, que en su egolatría no admite que pueda haber en un corazón femenino más imperativos determinantes que los que él provocara. Complejidad sería que la mujer, en trances idénticos y frente a diversos caracteres y contrastes espirituales, obrara siempre lo mismo, porque entonces probaría una extraordinaria flexibilidad psicológica para acoplar sus cualidades sensitivas a múltiples casos.

Repetimos que quizá llegue un día en que se demuestre que la complejidad atribuída a la mujer es sólo fruto de la subjetividad de los escritores. Lamentamos, sin embargo, que podamos llegar a tal convencimiento.

Porque hay que reconocer que uno de los mayores atractivos de las mujeres es esa complejidad. Por ella se exaltan nuestros sentimientos, y deificamos a la mujer hasta convertirla en la suprema aspiración. Si no ofreciera a nuestro antojo tantas variantes, nuestra egolatría presuntuosa la privaría de todos esos incentivos espirituales que glorifican el deseo, elevándolo a la categoría de amor, y correríamos el peligro de caer en aquella enorme conclusión de suponerla de cabellos largos y entendimiento corto...

¡Bien haya, pues, la complejidad, y si ella es mentira, vivámosla como fervorosos creyentes!

LA "ACIDEZ" es el peor enemigo de los niños



LA única manera segura e inofensiva de modificar la leche de vaca y los alimentos artificiales para evitarle al niño *cólicos, vómitos, estreñimiento,* etc., es agregarle al biberón una cucharadita de

LECHE DE MAGNESIA de PHILLIPS

El antiácido por excelencia, de fama universal. **Usada por las madres y prescrita por los médicos desde hace más de cincuenta años.**

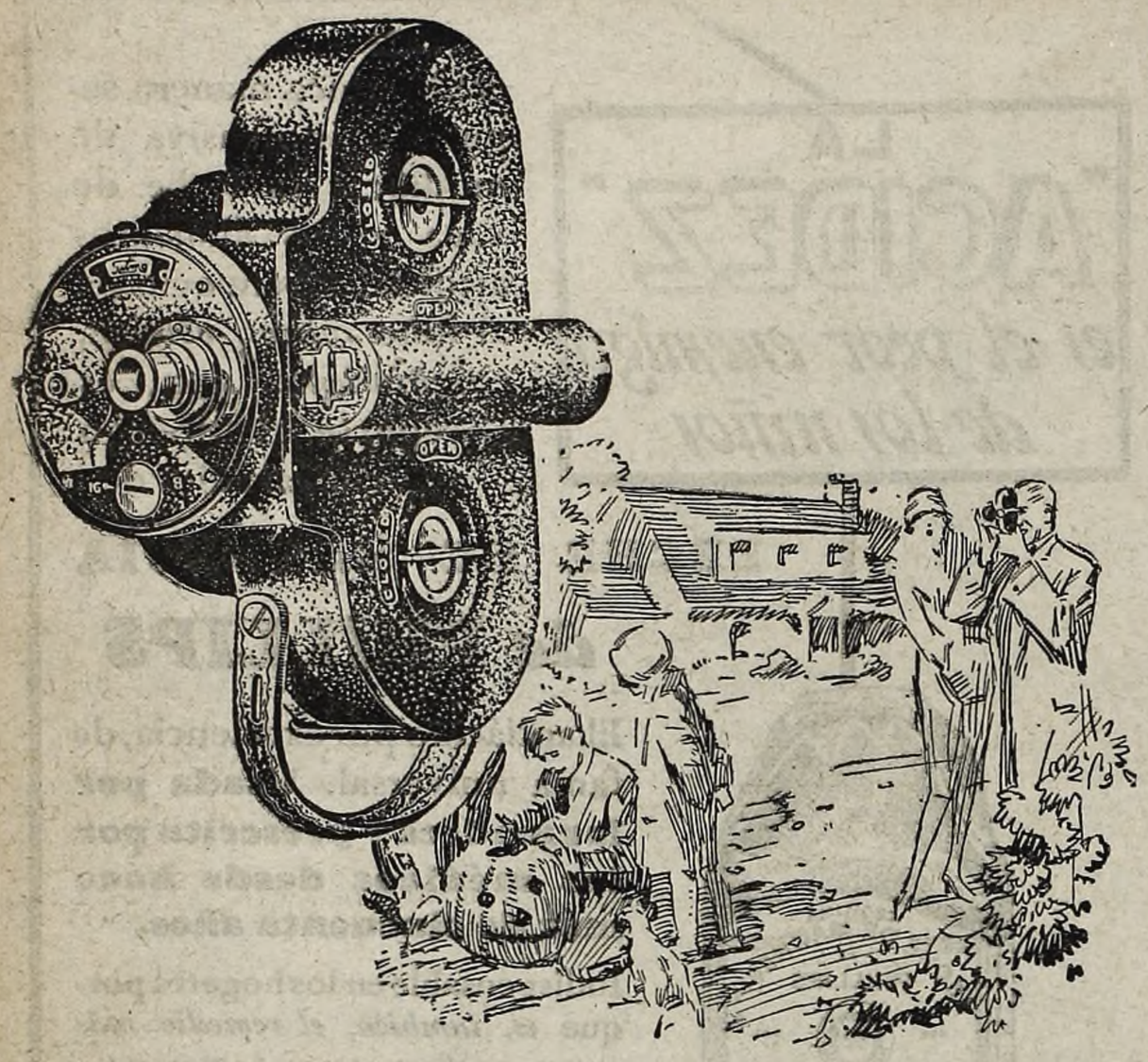
Indispensable en los hogares porque *es, también, el remedio más suave y eficaz para* **indigestión, biliosidad, agrieras, eructos y acidez del estómago.**

¡Pero fíjese en el nombre "Phillips", porque si no es Phillips, no es la legítma!

Selecto... y de finísimos gustos es el surtido de cigarreras y encendedores que presenta Casa Fürst

Casa Fúrst

FLORIDA 181 — U.T. 33-1701 AV.

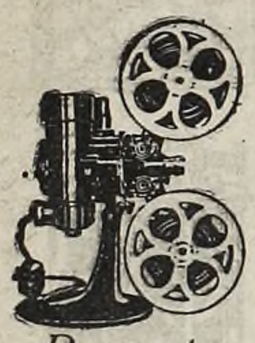


"FILMO"
saca películas personales perfectas

DURANTE 21 años, la mayoría de las mejores películas cinematográficas, han sido tomadas con cámaras Bell & Howell. Entre otras citaremos las producciones Paramount, Chaplin, Metro-Goldwyn, De Mille, Universal, W. Fox Corp. etc.

La fabrica Bell & Howell ha reducido la máquina profesional al tamaño "FILMO" para uso personal y para permitir la producción de películas tan perfectas como las que Vd. ve en el cine.

Con sólo mirar por la visual y oprimir el botón "FILMO" reproduce todo el escenario de su visión ya sea en viajes, excursiones, deportes, casamientos, etc. Con los accesorios "FILMO" puede Vd. sacar magníficas vistas nocturnas.



Proyector
"FILMO"

Este aparato proyectará en su casa los cuadros animados con la mayor nitidez y sin producir el menor flequeo.

Filmo
REGISTRADO

En venta en todas las buenas casas de Optica y Fotografía. Solicite folletos a sus agentes mayoristas:

MAYON Ltda.
Av. de Mayo 1257 — Bs. Aires

El cine es el mejor aliado de la novela

— *(Continuación de la pág. 16)* —

Mediante el cine puede muy bien despertarse la curiosidad literaria de la gente. La filmación de *Don Quijote* o la vida de Ronsard abre caminos al deseo de leer los libros, de enterarse más minuciosamente de lo que ocurre. Si es verdad que se lee mucho menos ahora, ese menos leer se origina en el mucho ver cine. El cine presta un gran servicio a la literatura, difundiendo obras de cuya existencia no se enteraría la gente. Es verdaderamente un placer oír que todo el mundo habla de bellas novelas que cinco años atrás nadie conocía ni de nombre. Aquellos antiguos personajes que poblaron el asombro de nuestra infancia con el prestigio de sus proezas, hoy han vuelto a buscarnos, y han regresado por el camino silencioso de la cinta. ¿Acaso no es extraordinario este remozamiento que de la novela ha hecho el cine? No trata de suplantarla; al contrario, la pone más de acuerdo con el presente, con el estado espiritual de nuestro tiempo.

Desde la Platea

—*(Continuación de la pág. 18)*—

ciones. Deja allí los recuerdos de su juventud, su patrimonio, sus amigos y la única mujer que parece haber querido. Se va con su hijo adoptivo, interiormente altivo, pero sereno, entero. Cumple su destino. Nosotros nos quedamos, cumplimos el nuestro.

Y mientras de pie los espectadores aplauden, los observo. Nítida satisfacción hay en sus rostros. Acaban de descubrir que en su fondo pasional hay algo semejante a Ireneo Galván, algo que no ha muerto con la ficción, algo que se nutre de los cielos y de las llanuras, de la misma manera que la opulencia de la urbe se alimenta de sus vacas y de sus cereales. Esta comprobación ya no es mérito de González Pacheco, es mío.

Virrey, gobernador y cabildo

— *(Continuación de la pág. 32)* —

cantar la palinodia, y aun cuando lo hiciera buscando atenuantes al texto de su primera nota, trataba de demostrar al Cabildo que ella no había sido fielmente interpretada en su verdadero alcance, pues "la fijación de los pasquines no se atribuyó detenidamente a los mismos individuos del Cabildo, sino que, por el fundado concepto que produce el contexto de ellos, se formó un poderoso argumento de prevención de que los autores deben haber sido, o los individuos que tuvieron victoria en el pleito de elecciones o los de su facción y parcialidad, sin dirigirse precisamente el concepto ni contra uno ni contra otros".

Así concluyó el famoso conflicto y así comenzaba el descrédito de un virrey que, si cuidó mucho de sentirse obedecido y respetado, no consiguió evitar que la historia le llame hoy el "virrey prófugo".

RAYOS INVISIBLES

EL corresponsal del "Daily Telegraph" en Southampton ha puesto en conocimiento de su periódico la noticia de que un interesante experimento se ha practicado en dicho puerto con un rayo invisible de tal potencialidad, que tiene la propiedad de aumentar la visualidad natural del hombre veinte veces más.

Este nuevo invento podrá rendir grandes servicios a la navegación marítima y aérea.

El nuevo rayo es igualmente eficaz de día que de noche y con niebla.

El inventor es un famoso físico inglés que basa sus estudios en los de la televisión.



ADMIRADA POR TODOS SERÁ USTED POR SU
FIGURA ATRAYENTE
Y SU ENCANTADOR CUTIS JUVENIL
SI TOMA EL CONOCIDO
ESTOMACAL Té Suizo LAXANTE
AROMATICO DEPURATIVO
ESPECIAL PARA
ADELGAZAR
EN TODAS LAS FARMACIAS



Todo sordo es feliz

gracias al aparatito marca

"Acousticón"

nuevo modelo

Se vende con la garantía de ser el más perfeccionado que se fabrica en el mundo y de que se oye en seguida con toda claridad, cualquiera que sea la causa y el grado de la sordera. Sea feliz. OIGA BIEN con esta ayuda. Hoy mismo pida folleto ilustrado con copias de cartas de clientes satisfechos y de médicos especialistas, al único representante: Julio Valle, Calle Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires, remitiendo 30 centavos en estampillas para gastos. Personalmente se dan folletos y pruebas gratis. La marca "ACOUSTICON" va grabada en el mismo. No se deje engañar con aparatos similares deficientes.



NO TENEMOS SUCURSALES

"El Conde de Montecristo"

Cómo y por qué escribió Dumas su gran novela

"ME es imposible escribir una novela o un drama sobre un lugar que no he visto", decía Alejandro Dumas, autor de la novela universalmente conocida "El Conde de Montecristo". Para la trama y la descripción de los personajes siguió la misma norma, pues los copiaba de la vida real. En esto se parecía a Sir Walter Scott, cuya manera de trabajar admiraba e imitaba el insigne novelista francés. De aquél tomó Dumas la idea de escribir las novelas históricas, haciendo para Francia lo que el autor de "Kenilworth" y de "Roy Roy" había hecho para Escocia.

Ya Dumas se había conquistado un alto puesto en la literatura francesa y había conseguido el favor de su público, cuando hizo un viaje de recreo a Florencia en el año 1842, en donde se encontró con Jerónimo Bonaparte, que aguardaba en la ciudad italiana la llegada de su sobrino el príncipe Napoleón. El muchacho estaba ansioso de ver algo de Italia y de las islas del Mediterráneo.

Los príncipes franceses pidieron al notable escritor que los acompañase, a lo que pronto accedió indicando la idea de la conveniencia de visitar la isla de Elba, de tantos recuerdos para la familia Bonaparte y que no dejaría de interesar al joven mancebo sobrino de Napoleón I.



Busto de Alejandro Dumas

Al llegar al puerto de Liorna se encontraron con que no había buque alguno que zarpara para Elba, pero decididos a ir a la isla y animados por su espíritu aventurero, determinaron navegar las sesenta millas que les separaban de su destino en un bote de remos al que pusieron una vela improvisada en el momento.

Una tormenta les sorprendió en el camino y de milagro lograron escapar de sus furias consiguiendo, por fin, llegar sanos y salvos a la isla de Elba.

Un día, recorriéndola y visitando los lugares asociados con el desterrado emperador, vieron una inmensa roca, un islote que se alzaba a cerca de seiscientos metros sobre el nivel del mar. El guía que llevaban les dijo que valía la pena de visitarla, pues se podía pasar un buen día cazando cabras monteses que las había en gran abundancia en la roca.

— No estaría mal — dijo Jerónimo Bonaparte; — ¿cómo se llama esa isla?

— La isla de Montecristo, señor — contestó el guía.

Entonces fué cuando Dumas oyó por primera vez el nombre que había de ir para siempre unido al suyo.

No perdieron tiempo en alquilar un bote que los llevase a un islote, en el que no pudieron desembarcar por ciertas disposiciones de sanidad que ponían en cuarentena a todas las embarcaciones que tocaban en islas desiertas, pero Dumas insistió en dar la vuelta alrededor de la granítica mole que tanto había atraído la atención del novelista. El príncipe protestó y le preguntó que para qué dar semejante vuelta inútilmente, a lo que Dumas contestó:

— Porque pienso escribir una novela que llevará el título de este islote, en recuerdo del viaje que he tenido el gusto de hacer con S. A.

— Así sea — replicó el joven Napoleón, — y no deje usted de enviarme un ejemplar.

La novela salió a la luz pública antes de lo que el mismo autor creyera.

Poco después de regresar a su casa en Francia, recibió una carta de su editor, suplicándole escribiera con urgencia una novela que eclipsara en popularidad la famosa de Eugenio Sue, "Los misterios de París".

Dumas, al buscar asunto para su novela, recorrió los archivos de la policía de Francia, leyendo causas célebres, crímenes que habían quedado impunes, etc., y al leer una de sus páginas dió con el incidente llamado "La venganza del diamante".

Se apropió de aquella idea y creó como protagonista el personaje Edmundo Dantés, conde de Montecristo.

"Marsella", la última parte escrita por Dumas, fué la que colocó la primera al publicarse la novela, siguiendo a ésta "Roma" y "París".

En la segunda parte y en la tercera, el conde relata la traición que le hicieron sus compañeros y que fué causa de su prisión en el castillo.

Antes de ponerse a trabajar en su obra, el autor hizo otro viaje a la isla de Montecristo y, después de explorarla detenidamente, visitó el castillo de If y la cercana ciudad de Marsella.

El novelista, aficionado a describir personajes en sus novelas, tomados de otros reales, ha hecho creer a muchos que el sabio y misterioso abate Faría, que indicó a Edmundo Dantés el secreto del tesoro y cuya muerte sirvió para que éste se evadiera de su prisión, fué un personaje verdadero.

Era, según creencia general, un sacerdote portugués de ese mismo nombre que vivió en Roma, en Lisboa y en París. Más adelante fué uno de los primeros propagadores y creyentes del magnetismo o mesmerismo. Tuvo muchos partidarios en los círculos elegantes de París y, cuando tuvo que retirarse abrumado por el ridículo que de él y sus ideas se hacían en la prensa y en el teatro, escribió un libro titulado "Sueño lúcido", hoy muy raro y muy buscado por los coleccionistas.

Con los primeros productos de su novela "El Conde de Montecristo", pudo Dumas satisfacer uno de sus grandes deseos, el de edificar una casa de campo, la que construyó cerca de Saint-Germain a orillas del río Sena, quinta a la que sus amigos pusieron el nombre de "Montecristo".

(Continúa en la pág. 82)



Nociones fundamentales de higiene íntima

Haga hervir 1 ó 2 litros de agua, déjela entibiar, agregue 4 cucharaditas de LYSOFORM por cada litro y... ¡ya está preparada la más perfecta irrigación!

Hágase diariamente un lavaje o irrigación así, y no tema las numerosas enfermedades propias de la naturaleza femenina: el peligro ya no existe.

Pida Ud. ahora mismo folleto explicativo a Productos Lysoform.

Guardia Vieja 4439 - Bs. Aires

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

EN TODAS LAS FARMACIAS DE LA ARGENTINA Y URUGUAY

Use para el tocador el Jabón al Lysoform

En esta página dedicada a la mujer, nuestra colaboradora BIJOU ayudará a las lectoras de "EL HOGAR" a resolver cualquier problema relacionado con sus toilettes.

Consultas y respuestas sobre modas

Por BIJOU

Cuantas consultas se le quieran hacer sobre modas, BIJOU las contestará por riguroso turno. Bastará con dirigir la correspondencia a su nombre, Río de Janeiro 262



1. NENA RUBIECITA (Mendoza). — Novedoso y original como usted lo desea, le ofrecemos ese monogramz, en el que leerá su nombre de Nena.

2. SUSY (P. Borgui). — He ahí artísticamente combinadas las letras L M S. Tenemos la seguridad de haber adivinado su pensamiento, que resulta muy delicadamente interpretado.

3. HORTENSIA D. SEOLANI (Camilo Aldao). — Hemos ideado para usted esa caprichosa forma de entrelazar las letras de Hortensia, que pondrán una hermosa nota sobre su vestido de brin.

4. NENA (Capital). — Sencillez y novedad inspiran ese monograma de las letras R P, que seguramente serán de su agrado.

5. TITINA. — A N S son las letras que usted nos pide en un monograma y que le brindamos, teniendo gran placer en satisfacer sus deseos.

6. ANGELIQUITA (Córdoba). — En la forma que nos pide le ofrecemos ese monograma, formado por las iniciales F S S, que en sus rasgos generales forman un rombo como usted nos pide en su cartita.



13. RUBIA DE FLORES (Buenos Aires). — He ahí el nombre de Adelina, que le presentamos de acuerdo con su pedido.

14. RUBIA (Viamonte). — Enriqueta es el monograma que nos pide y que gustosos le presentamos en forma tan novedosa.

15. HUBERTO (Buenos Aires). — H F B, combinadas según sus deseos, forman el monograma que ideamos para usted.

16. MADRECITA JOVEN (San Martín). — No dudamos que será de su agrado el nombre de Sigfredo tan caprichosamente combinado.

17. COEUR (Paysandú). — Le brindamos las iniciales L E

EUGE. Buenos Aires.—Inspírese en el tapadito que sugerimos a "Charito II". Es muy juvenil y de sencillísima ejecución, pudiendo interpretarlo en alguna lanita de fantasía, que las hay preciosas, color café con leche y en toda la escala de los beige.

NENA TRISTE. General Lamadrid.—Empape un paño en nafta y limpie su sombrero, frotándolo suavemente.

BETTY. Chasicó. — Hágase el tapado que menciona. No le aconsejamos ninguna piel, porque no nos dice de qué género es, pero las más usadas son: breitschwantz, lince, zorros en color beige, marrón, gris, azul, blanco y otros que representan verdaderas notas de belleza en las creaciones de invierno. Respecto a su segunda pregunta, puede llevarlo.

CIELITO.—Le aconsejamos que se haga el vestido en terciopelo artificial, inspirándose en la consulta contestada a "Rubia de Punta Alta", publicada en EL HOGAR número 1017. También se usa el lamé granulado y el crêpe satin. Es más chic que la cola salga del mismo vestido. Respecto al ramo, en vez de claveles es más lindo llevarlo de muguette.

MARÍA LUISA. Mercedes.—Le sugerirá una hermosa idea para el vestido que desea el grabado con que contestamos la consulta de "Charito II". Los cortes de la blusa y de la falda son muy novedosos. Si no le agrada el escote redondo, hágalo como se observa en el modelo de "M...", terminándolo en un rombo.

EGLE NORMA. — Confecciónese el tapado según indicamos a "Charito II", con esos originales cortes. El arreglo puede hacerlo con piel gris o beige, que son los colores más en boga, o bien con zorro o petit gris.

FLORALIA. — Creemos que el procedimiento más indicado para arreglar el vestido cuyo diseño nos envía es el de suprimirle la campana, con lo que le quedará un trajecito muy juvenil y no exento de elegancia.

EVELINA JIMÉNEZ. Río Cuarto. — Combine el marrón obscuro con el mismo color algo más claro, guiándose por la figura que proponemos a "Angelita", en esta misma página. Los cortes la auxiliarán para la transformación que usted desea. En cuanto al arreglo de su vestido color moka encontrará una idea sumamente práctica en el grabado correspondiente a la consulta de "Enamorada de Bijou", poniéndole una seda como espumilla, crêpe mongol, etc., en los bolsillos, puños, cuello y cinturón.

NEGRA PREGUNTONA. — Realmente somos de su opinión. Se usan más los tapados de paño adornados con piel que los enteramente hechos en este último material. Las vainillas no se usan tanto.

CARMEN. Buenos Aires. — La única combinación que le podemos indicar es la del mate con el brillante. Ponga el género nuevo por el lado opaco y guíese por el modelo de "Angelita".



ANGELITA. — Inspírese en el grabado con que contestamos su consulta y que hemos ideado expresamente para usted. La corbata puede ser de petit gris, lo mismo los puños. Lamentamos muchísimo no poder complacerla en la otra consulta, pues hay muchas lectoras esperando turno.

CHARITO II. — Seguramente que ha de ser de su agrado el modelito con que resolvemos su dificultad, pues la hará muy esbelta. Hágalo en paño satin o velours diagonal, adornándolo con piel y realzándolo mediante esos cortes que son tan sentadores.



ENAMORADA DE BIJOU. — Hágase el vestido según la ilustración que le presentamos. Puede bordar los bolsillos en punto de cruz, ejecutando el cuellito, el cinturón, los puños y el bolsillito en espumilla del mismo tono de su traje.

M...—Agradecemos sus amables conceptos y nos halaga que tanto le agrade nuestra página. Le brindamos el modelo pedido pudiendo adornarlo con las mismas incrustaciones del género de la falda.

LUCIANA. Campana. — En el grabado que ofrecemos a "Angelita" encontrará una idea práctica para lo que desea. Nos parece muy bien que lo adorne con la piel que nos indica.

PENÉLOPE. Bolívar.—Con las letras hacia la esquina.

BERTHA. — Lamentamos muchísimo no poder complacerla, pues nos es imposible publicar una descripción tan larga como la que nos solicita.

ENAMORADA DE ÉL. Buenos Aires. — Fíjese en el modelo que proponemos a "Charito II". Es muy bonito y puede hacerlo en telas de fantasía, que hay una infinidad de ellas, hermosas y de efectos admirables. También le quedará muy lindo en terciopelo negro, azul, beige, etc., adornado con piel gris o beige, que se llevan mucho.

AURISTELA. Puerto Alegre. — Arregle su traje negro en la forma que indicamos a "Charito II", poniéndole un cuello corbata en tono rojo, aunque también le sería muy indicado el de "Enamorada de Bijou", pudiendo forrar el cuello, la solapa, el cinturón, los puños y los bolsilos de crêpe mongol del mismo color que el vestido. Para que le quede más vistoso, borde los bolsillitos en dorado o plateado, en la forma que le sugerimos a "Angelita", que resulta sencillo y bonito a la vez.

CHICHITA. — Hágase la falda amplia con volados, una blusa que entre en la falda como se usaba antiguamente y un pañuelo en el cuello. En la frente póngase una vincha con dos trenzas y quedará usted monísima.

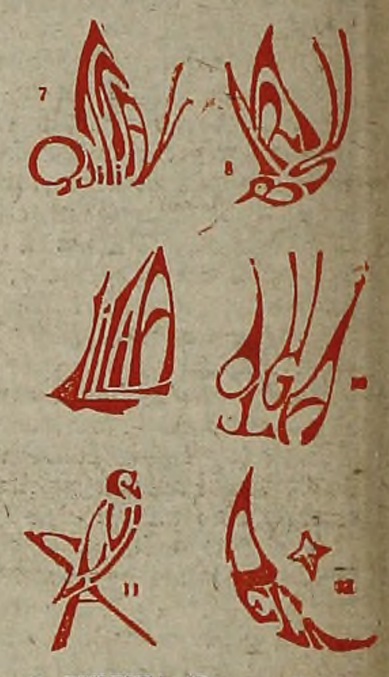
DIOSMA. Acevedo. — Los tapados se llevarán de paño, satin azul y negro, de velours diagonal, duvetina, paño cebellina con rayas diagonales, y adornados con pieles argent obscuras, para lo que se prestan especialmente los zorros. Entre los colores que predominan se encuentra el azul pizarra, marrón y marrón rojizo. También se usa el terciopelo adornado con zorros croissé y todas las pieles chatas, como ser: breitschwantz, nutria, agneau rasé, etc.

GILDA GÓMEZ. Melo. — Arréglese el abrigo en la forma que le indicamos a "Angelita", que le quedará nuevamente en condiciones de ser lucido durante la temporada de invierno.

NELLY. Buenos Aires. — Entre la sala y el comedor puede poner unos encajes malta, que resultan de efectos realmente maravillosos y de un buen gusto a toda prueba.

T. C. Buenos Aires. — Puede hacerse vestidos de terciopelo negro o marrón, de crêpe satin o de encaje, que siempre es tan útil tener uno en el guardarropa; éste podrá usted usarlo con margas o sin ellas cambiándolo así de aspecto al que contribuirán también poderosamente algunos detalles como ser collares, flores, aros, etc.

ENRIQUETA. — Para su viaje a Europa le recomendamos que lleve varias casacas de jersey de lana, otras del mismo tejido con hilos metálicos, luciéndolas con polleras tableadas; un redingote de tressina o de jitweed, un tapado amplio y bien confortable en alguna de esas telas inglesas, o de tweed en gris o marrón que son los colores más sufridos. Puede también llevar algunos trajes para la noche de



7. QUITITA (Buenos Aires). — De una fantasía novedosísima es el monograma que ideamos para usted formando su seudónimo Quitita.

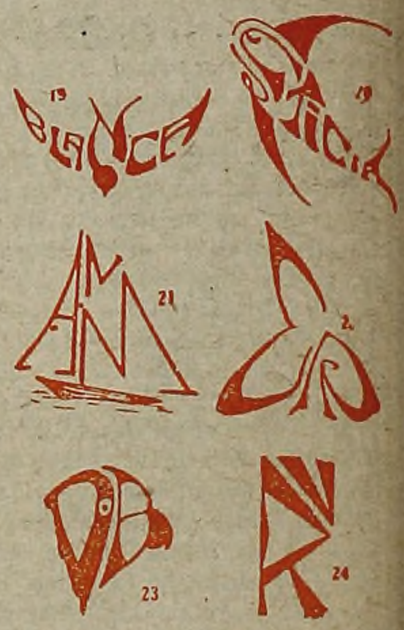
8. MARIMAR. — Sus iniciales M R B S Y representan un pájaro volando, que es lo que usted nos solicita.

9. ALI NISA ROSARINA. — Para usted es ese monograma, en que se lee con toda claridad el nombre de Lilia.

10. LITA (Buenos Aires). — De una originalidad encantadora es el nombre de Olga, que le ofrecemos cumpliendo sus deseos.

11. ELVIRA LÓPEZ (Lomas). — No podemos ilustrarle más que el nombre de Elvira, pues son muchas las lectoras que esperan turno.

12. DELIA (Buenos Aires). — Arte y delicadeza hemos armonizado en ese monograma que forma el nombre Delia, ideado expresamente para usted.



19. LECTORA ROSARINA. — Según usted nos solicita, le presentamos el nombre de Blanca en un artístico monograma.

20. LETICIA (General Madariaga). — He ahí, fantástico como usted quería, el nombre de Leticia.

21. MOROCHA MOCTEZUMENSE. — A N M son las letras que le presentamos en el monograma ideado expresamente para usted.

22. LA RUBIA DE BÁNFIELD. — Con el mayor placer le brindamos las letras E R en forma tan llamativa y original.

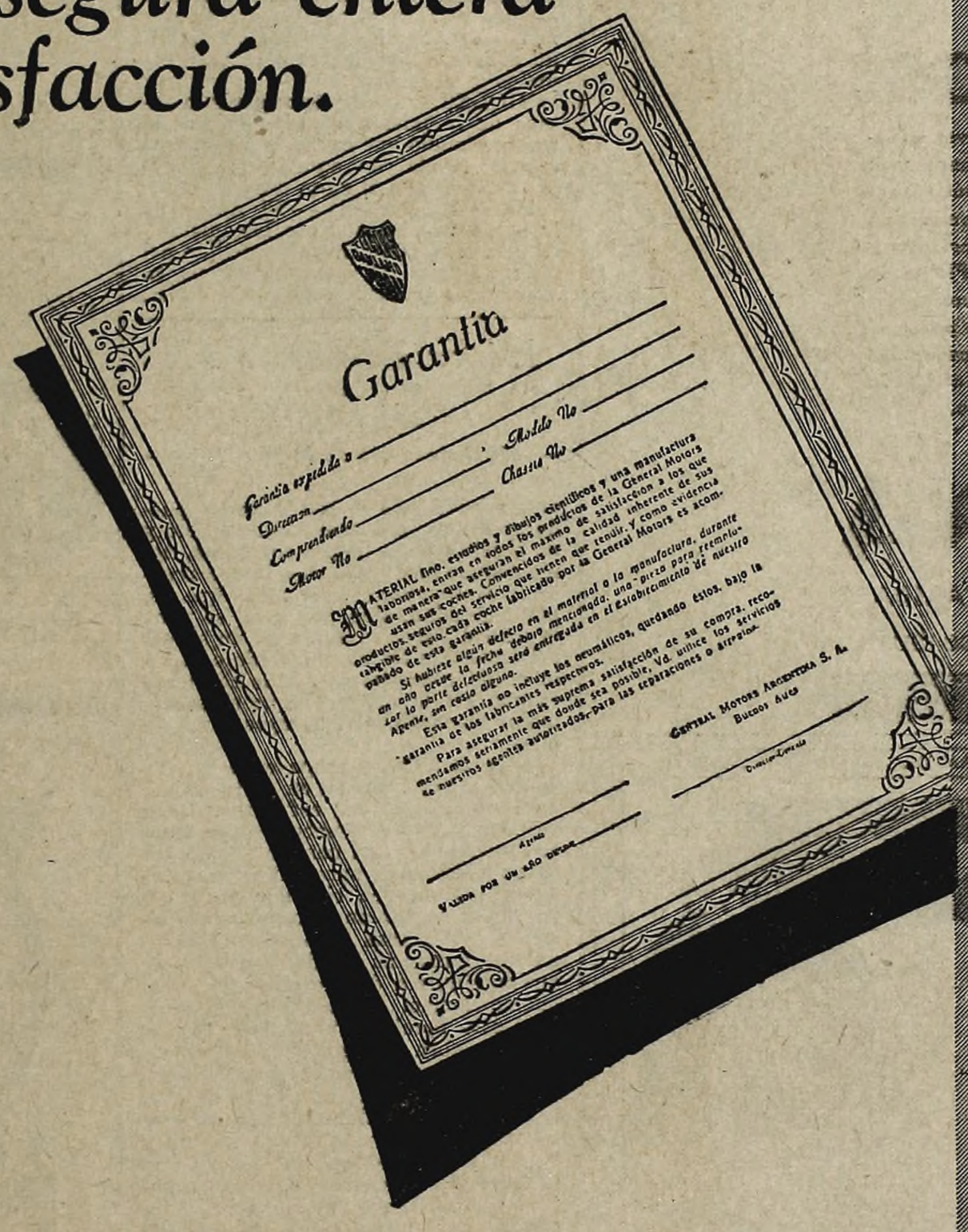
23. NEGRA Y BLANCA (Lomas de Zamora. — No nos es posible ilustrarle más que las iniciales D B, pues hay muchas lectoras esperando turno.

24. QUECA (Avellaneda). — R V forman el novedoso monograma que nos pide y que seguramente será de su agrado.

en forma sencilla, pero original y novedosa.

18. RUBIA DESCONSOLADA (Chivilcoy). — Satisfacemos sus deseos con el nombre de Pepa, obtenido con letras tan bellas y hermosamente combinadas.

La garantía de la General Motors le asegura entera satisfacción.



Un coche de la General Motors se distingue de los demás, por su eficiencia hasta en el último kilómetro. Es por eso que ha creado el convencimiento entre los que manejan sus coches, de la indiscutible calidad de los mismos.

La garantía de un año (dos por Cadillac y La Salle), constituye el medio más seguro para demostrar la confianza que tiene la General Motors en el buen funcionamiento de sus coches. Quedan, a causa de ésto, reducidas al mínimo las posibilidades de algún defecto en la construcción.

La garantía es, en suma, un reconocimiento expreso por parte de la General Motors de no haber escatimado esfuerzo para obtener el perfecto funcionamiento del motor, y la resistencia máxima de cada chassis y carrocería de sus coches.

Agentes en toda la República

GENERAL MOTORS ARGENTINA S. A.

Un coche para cada uso dentro del presupuesto de cada uno.

CADILLAC

LA SALLE

VAUXHALL

BUICK

OAKLAND

OLDSMOBILE

PONTIAC

CHEVROLET



Nervios!

Para vencer las más graves afecciones nerviosas, desde hace más de 25 años los médicos más famosos de todo el mundo recomiendan la Fitina con extraordinaria fe y entusiasmo. Se explica: Fitina es de resultados brillantísimos, positivos y duraderos, ya que posee el privilegio único de regenerar los nervios mediante la adición de fósforo vegetal asimilable. — En Farmacias.

FITINA

REINTEGRA LA VITALIDAD

PREPARADO CIENTIFICO SUIZO

CAMITAS — COCHECITOS — ANDADORES — CORRALITOS — SILLAS - CARRITO — COLUMPIOS — JUEGOS DE MUEBLES — SECADORES DE ROPA — MAQUINAS DE LAVAR, Etc. — PAÑALES — ROPITA INTERIOR HIGIENICA — BALANZAS — MAMADERAS — ESTERILIZADORES —

El primer paso

es el más difícil, pero el esfuerzo se reduce al mínimo para el bebé si dispone del

ANDADOR "SAFETY"

cuya construcción científica le obliga a caminar con los pies bien apoyados, el cuerpo erguido y las piernas derechas. El "Safety" es el único andador que no se desplaza lateralmente. Gira en todo sentido. El nene marcha siempre de frente, nunca a tumbos. El "Safety" no se vuelca, es plegadizo y puede transformarse, con su correspondiente manija, en carrito. Revestido de caucho por fuera y por dentro, protege bebé y muebles. Marcha silenciosamente sobre ruedas con llantas de goma y no raya el piso.

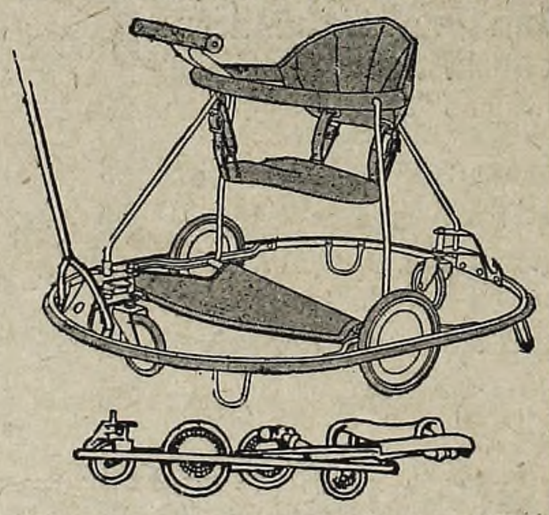


Andador "SAFETY", con asiento graduable, en fino esmalte, con manija.. $ **25.-**

El mismo modelo, pero, además, con respaldo acolchado y apoyapiés... $ **32.-**



Los **Corralitos plegadizos de madera** permiten a la madre dejar solo al bebé para que se entregue al juego o ensaye los primeros pasos, a cubierto de todo peligro. Diferentes modelos y tamaños, desde pesos..... **14.-**



CasaGesell

La Casa de los Artículos para la Crianza Feliz del Bebé.

Diagonal Norte 633 - Buenos Aires
(Entre Florida y Maipú)

Sírvanse remitirme, gratis y sin compromiso, su último catálogo. Tengo un bebé de .... meses.

Nombre y Dirección .....

.....

.....

crêpe georgette, de encaje o terciopelo y algunos también de crêpe satin de un color vivo, como ser un collar color rojo, acompañándole una flor del mismo tono, o también puede ser un collar esmaltado en color verde vibrante y una flor en el mismo tono, o bien un collar de topacio completándolo con una flor y aros, pues el topacio con el negro son de una acentuada distinción. En esa forma tan sencilla podrá variar el aspecto de su traje. También quedan monísimos los vestidos de telas estampadas, así como los vaporosos de tul, de encaje. No deje de llevar un traje sastre en tela inglesa, teniendo de ese modo un equipo completo para su proyectado viaje a Europa.

CATALINA OLLEROS. Castilla. — Inspírese en el modelo que proponemos a "Angelita", haciéndolo en paño adornado con loutre o caracul los puños y la corbata.

VIOLETA. — Agréguele algún retazo de la misma tela, ya que es el único remedio que existe. Para que no encoja, lávelo con agua y amoníaco, procurando que el agua sea tibia.

HAYDE. Ramallo. — El ajuar de la novia va marcado con las iniciales de ella más la inicial del apellido del futuro esposo. El ajuar del novio va marcado solamente con sus iniciales.

Historia breve de una larga familia

(Continuación de la pág. 17)

otra verdad más es que la madre puede prescindir enteramente de sujeto y de objeto que le hagan compañía, como cuando dice: *amanece, llueve, truena, relampaguea...* De modo que, no por necesidad, sino por gala, se pone la madre Verbo la gorra de un *sujeto* y la mantilla de un *predicado* o la cola de un *complemento*; y lo corriente es que así lo haga, porque se siente mejor en medio de los suyos y no sin ellos.

Esta familia se ocupa en *construcciones*, y hay *régimen* en su trabajo y *concordancia* en sus esfuerzos. Gran respeto se guardan unos a otros todos sus miembros; aun cuando suman once sensibilidades, once entendimientos y once voluntades, el *orden* reina entre ellos: no hablan sino por turno riguroso, uno tras otro, disciplinadamente; nunca se ha dado el caso de que ni siquiera dos de ellos hablen al mismo tiempo. Además, cualquiera de ellos está facultado para decir la primera palabra de algo; pero a Artículo y a Preposición no se les permite nunca decir la última; no sé por qué.

La casa que habita esta familia está rodeada de vecinos que no viven sino atisbando lo que se hace dentro de ella. Estos vecinos, que se llaman "los Gramáticos", llevan su indiscreción hasta inmiscuirse en los modos de ser y parecer de esa familia, con la pretensión de someter a *reglas* y *excepciones* las costumbres de cada uno de sus miembros. No contentos con eso, también se ponen a criticarlos, a calumniarlos, a ridiculizarlos y a insultarlos: los llaman despreciativamente *palabras, dicciones, voces, vocablos* o *términos*, porque es despreciar a una persona darle varios nombres; y dicen de ellos que, por sus pocas luces, son *simples*; y por su presunción, *compuestos*; y por sus maneras, *primitivos*, que es como tratarlos de salvajes; y por su origen, *derivados*, que es como llamarlos degenerados. En su injusticia, nunca mentan las virtudes de ninguno de ellos; en cambio, hablan de los *vicios* de todos; y en esto llegan hasta achacarles cosas de bárbaros, o *barbarismos*, y también cosas de idiotas, o *idiotismos*... Pero la familia oye todo eso como quien oye llover, y cada uno de sus miembros sigue cumpliendo imperturbable la misión que le ha confiado en este mundo la divina Providencia, la cual en el caso de ellos es la Lengua.



La Salud en un vaso de Agua

RUBINAT LLORACH

Purgante • Laxante Natural



KOLYNOS usado con un cepillo seco desaloja los restos de alimentos en estado de fermentación, disuelve la película, destruye los microbios dañinos, protege contra el dolor de muelas, la caries y las infecciones de las encías— refresca la boca y la deja en estado saludable por muchas horas.

Pruebe Kolynos y dirá "¡Qué limpia me siento la boca!"

KOLYNOS
CREMA DENTAL

206



Don Miguel Ramos Carrión

Autores españoles célebres

Miguel Ramos Carrión

Por

FRANCISCO FLORES GARCIA

DESDE 1866 hasta 1908 ha sido Miguel Ramos Carrión uno de los autores más populares y aplaudidos de España y de los que más encadenado han tenido el éxito feliz, fruto de su perfecto conocimiento del público, de su dominio de la técnica y de su habilidad suprema. En esto de la habilidad pocos, poquísimos han logrado igualarle, y nadie le ha superado. Lo mejor de sus obras ha sido siempre el plan, seguro, firme, granítico, si vale la expresión, sin que esto quiera decir que fuera deficiente en lo demás. En todo lo que se refiere al arte de componer comedias, era un maestro.

Ha tenido fama de perezoso y, sin embargo, su repertorio es grande, y tan grande como variado: 74 producciones figuran en su catálogo y, aunque escribió no pocas en colaboración, también escribió bastante sin ayuda de vecino. Solo o acompañado, ha estrenado siempre con éxito brillante y provechoso, comedias, juguetes, zarzuelas de las llamadas del género grande, y también de las chicas. Entre las primeras las hay cómicas, dramáticas y melodramáticas. *Los sobrinos del capitán Grant, La Marsellesa, El rey que rabió, Las dos princesas, La tempestad, La bruja* y otras, prueban lo que se ha dicho respecto a la variedad de su trabajo.

En un acto tiene, entre otras también muy notables, *La calandria, El chaleco blanco*, y *Agua, azucarillos y aguardiente*.

Su comedia en tres actos *El noveno mandamiento* es un modelo de la verdadera comedia de costumbres, y todas las que escribió para el teatro de Lara, muchas de ellas en colaboración con Vital Aza, son un prodigio de ingenio y donosura. Merecen citarse *El bigote rubio, La muela del juicio, Robo en despoblado, El padrón municipal, Zaragüeta, El señor gobernador, El oso muerto* y *La almoneda del tercero*, que contribuyeron grandemente a la prosperidad del mencionado teatro en una de sus épocas más florecientes.

Antes de escribir para Lara, cuya inauguración se verificó en 1880, había estrenado obras en casi todos los teatros de Madrid, especialmente en Jovellanos, Variedades, Circo de la Plaza del Rey, Circo del Príncipe Alfonso (que estaba en el Paseo de Recoletos) y teatro de la Comedia. En éste, además de *El noveno mandamiento*, de que se habla más arriba, estrenó *La careta verde*, que interpretaba Ricardo Zamacois maravillosamente, *La mamá política*, una de las más perfectas creaciones de Balbina Valverde, y algunas otras.

Miguel Ramos Carrión, el ilustre autor de tantas obras notables, se dió a conocer en el teatro con *Un sarao y una soirée*, caricatura de costumbres, en dos láminas, original y en verso, música del maestro don Emilio Arrieta. Esta obra la escribió en colaboración con Eduardo de Lustonó, y se estrenó en el teatro de Variedades por la compañía de los "Bufos madrileños", que capitaneaba el inolvidable Francisco Arderíus, tan excelente actor como inteligente empresario, el 12 de diciembre de 1866, con éxito verdaderamente extraordinario. Este éxito, tan grande como merecido, le abrió de par en par las puertas de los demás teatros.

Siendo Ramos tan aficionado a la colaboración (no obstante haber obtenido él solito éxitos brillantes), es muy extraño que no volviese a colaborar con Lustonó, después del magnífico resultado de su primera obra. Como Ramos era la mesura y la discreción personificadas, es de creer que él no tuvo la culpa de que aquella unión literaria fuese tan efímera. Su colaborador más constante y con quien es-

Las tertulias musicales y el *Té*



DESPUES de haber halagado los oídos de sus invitados, con las melodías arrancadas al teclado o alguna dulce "aria" de un tenor o soprano, deléiteles también el paladar con algo que esté a tono con ese ambiente de suprema distinción: el té.

El té es la bebida que se enseñorea en dichas ocasiones como insubstituíble intérprete de la delicadeza de sentimientos. Y al mismo tiempo constituye un excelente reconfortante para los asistentes de la tertulia.



Un té que prestigiará su "savoir faire", lo podrá hacer preparar con Té Gartmore.

Proveniente de los jardines de las mesetas de Ceylán, llega a los consumidores argentinos conteniendo todas las excelentes cualidades que poseía en su punto de origen. 37 años de uniformidad de liga y de absoluta satisfacción garantizan su calidad.

TE GARTMORE
Etiqueta Azul
Para una excelente y abundante infusión.

TE GARTMORE
Etiqueta Colorada
Para sorber la más deliciosa de las infusiones.



"TE GARTMORE"

Unicos Importadores

RIVADAVIA 654 LOCKWOOD & Cía U.T. 33 AVENIDA 2041



Prof. Dr. G. Jaeger
W. Berger Söhne
Stuttgart
(únicos fabricantes)

Berger Söhne
DR. JAEGERS NORMAL WOLL SYSTEM
W. BERGER SÖHNE STUTTGART
Alleinige concessionäre
Rein Wolle
Prof. Dr. G. Jaeger

Rechacen toda prenda que no lleva esta marca y la etiqueta reproducida arriba, por no ser la ropa legítima

La selección y preparación de las lanas son los factores principales para la buena ropa interior. Para las prendas

Prof. Dr. G. Jaeger

se emplean las mejores lanas del mundo. Medio siglo de experiencia garantiza el más alto grado de perfección en calidad y confección

LA ROPA INTERIOR

Prof. Dr. G. Jaeger

DE PURA LANA GARANTIDA

PATE ZED

CURA RADICALMENTE

RESFRIADOS
TOSES
IRRITACIONES
DE LA
GARGANTA

Exíjase en todas las farmacias la verdadera

PASTA ZED.

M. I. 35



PATE ZED

cribió mayor número de obras, fué Vital Aza, como ya queda anotado. Cuando ya llevaba estrenadas quince obras, algunas de ellas con José Campo Arana, escribió *Levantar muertos*, en colaboración con Eusebio Blasco, que era por entonces el autor de moda. Trátase de un juguete cómico en dos actos: Blasco escribió el primero y Ramos el segundo: no se sabe cuál de los dos tiene más gracia, y ambos la tienen por arrobas. También colaboró con Carlos Coello, que era un escritor aceptable, aunque no de grandes vuelos, y con su hijo, Antonio Ramos Martín, joven autor que empezó siendo una esperanza y ya es una realidad.

Durante los primeros años de su vida de autor, Ramos Carrión trabajaba más para los editores que para él. Apremiado por la necesidad, vendía la propiedad de sus comedias en cuanto las estrenaba, y a veces antes, por una cantidad insignificante, irrisoria, mejor dicho, con relación a lo que luego producían. Un dependiente del famoso y opulento editor don Alonso Gullón — Eduardo Hidalgo — se estableció por su cuenta, viniendo a ser el mirlo blanco de los editores.

La primera vez que fué Ramos a proponerle la venta de una comedia, Hidalgo le dijo:

—Yo le adelantaré el dinero que necesite a cuenta del producto de sus obras, cuya propiedad debe usted conservar al objeto de crearse una renta con las que queden de repertorio. Yo, más que editor, aspiro a ser el administrador de los autores que me honren con su confianza.

Y así era, en efecto; Hidalgo se contentaba con cobrar su tanto por ciento de administración, y rara vez, y a regañadientes, compraba la propiedad de una obra. Prestaba dinero a los autores al doce por ciento anual, y hacía cuantos favores eran compatibles con sus intereses. Era un hombre bueno y cariñoso. Ramos siguió su consejo y comenzó a prosperar. Cuando Eduardo Hidalgo vivía en la calle de Sevilla (antes del ensanche de la misma), ostentaba en su despacho un retrato de Ramos Carrión con la siguiente dedicatoria:

Mis trimestres me prueban, buen Hidalgo,
que tus consejos me valieron algo.

Fué el rey del trimestre durante muchos años, gracias al desinterés del hombre que siempre hizo honor a su apellido.

Miguel Ramos Carrión nació en Zamora el 17 de mayo de 1845. No había, pues, cumplido veintiún años cuando estrenó su primera obra. Fué a Madrid siendo casi un niño y, antes de darse a conocer en el teatro, colaboró bastante en periódicos festivos y hasta fué redactor de plantilla de alguno de ellos. Siempre conservó sus aficiones periodísticas.

Durante muchos años su autoridad y su influencia han sido decisivas en los teatros de Madrid, oyéndosele en los saloncillos y demás círculos teatrales como a un oráculo; y había empresarios, Arderíus entre ellos, que no formaban compañía ni arrendaban ningún teatro si no contaban con obras de Ramos; todo ello por ser el autor *que más dinero daba*. Ya se sabe que en el teatro ese es el barómetro de la autoridad y de la influencia. Por no haberle dado su zarzuela *La bruja*, cuando la había prometido, a Arderíus (por aquello de que no se puede tener ingenio a plazo fijo), tuvo una cuestión muy seria con dicho empresario. *La bruja* se estrenó algún tiempo después en el teatro de la Zarzuela, siendo empresario de este teatro Felipe Ducazcal, obteniendo un gran éxito y dando un dineral, no sólo por la bondad del libro, sino también por el subido mérito de la partitura del insigne maestro Chapí.

Además de su copiosa labor escénica, aun más admirable por la calidad que por la cantidad, Ramos Carrión publicó un tomo de cuentos, en prosa, de más de trescientas páginas, y dos novelas, tituladas respectivamente: *Zarzamora* y *La reina de "los Madgyares"*.

(Continúa en la pág. 80)

Yo toso, tú toses, él tose...

vale decir, todos tosemos, o casi todos, merced a este terrible invierno que soportamos. Por eso es de tanto interés el tratamiento que para la tos y resfríos indica un conocido médico:

Tomar al tiempo de acostarse una cucharada de tomillo erytroso, seguida de una taza de tilo o de leche bien caliente, lo que asegura una gran mejoría al otro día, y continuar este tratamiento hasta verse libre del catarro. Si se sale a la calle, es oportuno llevarse las pastillas de tomillo erytroso, de idéntica composición al jarabe. El tomillo erytroso es muy agradable a todos los paladares y a todos hace bien, grandes y chicos, sin excepción.

Tómelos Vd. y dígales adiós
al resfrío y a la tos.

VEJEZ

tranquila, apacible, libre de achaques se asegura mejor fortificando el organismo frecuentemente con elementos nutritivos de fácil digestión. Para esto se recomienda mucho la

Emulsión de Scott



Una cosa chica y un efecto enorme

Parece increíble cómo una simple tableta de Citralgina vence al instante cualquier dolor ya sea de cabeza, muelas, oído, reumático, etc.

Y sin embargo, en esa pequeñísima tableta se concentran propiedades analgésicas, antifebriles y cardiotónicas en forma tan ideal, que puede ser tomada por todos sin temor, pues no afecta el estómago ni el corazón. Debido a esto, los médicos prefieren la Citralgina para su propio uso.

Su Corazón deplora



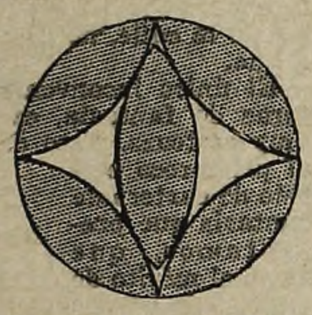
su peso excesivo.
¡Beba delgadez! ¡Beba salud!
¡Beba tan solo el famoso
TE CESSIN
de yerbas medicinales! Vd. se volverá joven, ágil y delgado y lo conseguirá de una manera tan sana como agradable. Iniciela hoy mismo su cura de adelgazamiento, así mañana ya podrá convencerse de los efectos benéficos. Precio: $ 1.50 en todas las buenas farmacias.

Guía de la mujer práctica

Algo de repostería

Bocadillos alsacianos. — Proporciones. 100 gramos de almendras dulces, 100 gramos de azúcar en cuadritos, una cucharada de gelatina de frutas espesa, una clara de huevo, 60 gramos de azúcar glaseada, y pan ácimo.

Se limpian y mondan la almendras y se machacan con el azúcar. Se les añade la gelatina de frutas. Se extiende esta pasta entre dos hojas de pan ácimo. Se deja secar durante un rato, y después se corta el pan en rombos, con un cuchillo. El pan ácimo se vende generalmente en barras de unos 8 a 10 centímetros de diámetro, y cortándolo como indica el grabado respectivo, se pueden sacar unos cinco bocadillos de cada rueda de pan. Una vez que están preparados todos los bocadillos, se colocan sobre una fuente o bandeja y se cubren con una capa de un glaseado formado con la clara batida con el azúcar glacé.



Manera de cortar el pan para los bocadillos alsacianos

Caramelos de café. — Proporciones: 100 gramos de miel, 150 gramos de azúcar en polvo, un vaso de crema doble y 3 cucharadas de esencia de café.

Se pone en fusión, después de cocer todo junto, durante unos 15 o 20 minutos, poco más o menos, en una sartén de cobre sobre un fuego bastante vivo. Para comprobar si el caramelo está suficientemente cocido, se deja caer una gota en vaso de agua: si la gota desciende al fondo del vaso y se queda allí es señal de que el caramelo no está todavía cocido; si ella, en cambio, se queda en la superficie, formando una especie de bola cristalizada, es que el caramelo está ya a punto. Se pasará en seguida la pasta a un molde para caramelos, bien aceitado.



Caramelos de café. — Bocadillos. — Berlingots

Berlingots. — 4 manzanas grandes, 400 gramos de azúcar cristalizada, algunas gotas de jugo de limón. Se ponen a cocer las manzanas enteras en un medio litro de agua durante veinte minutos. Se filtra el jugo que queda o se decanta, añadiéndole los 400 gramos de azúcar cristalizada y las gotas de limón. Se deja cocer hasta que el almíbar comience a tener el aspecto del ámbar. Se vierte entonces sobre una plancha de mármol aceitado con aceite de almendras dulces. Una vez que la pasta esté bien extendida y todavía caliente, se corta con un cuchillo en tiras de 10 centímetros de largo por dos o tres de ancho. Finalmente se guardan, cuando están ya bien secos, en una cajita o recipiente, donde puedan conservarse a resguardo de toda humedad. Se pueden perfumar estos caramelos con ron, kirsch o esencia de vainilla, de naranja o de limón.

También se pueden colorear en distintos tonos, empleando los colores vegetales que se usan en las confiterías para estos efectos.

Muebles improvisados

El capítulo de los muebles que pueden confeccionarse en la propia casa por iniciativa de la misma dueña y dispuestos por mano propia es inagotable. Bien lo ha demostrado la serie de ideas que hemos venido dando en esta página y que muchas de nuestras lectoras han aprovechado con éxito.

Vamos a ampliarlo con un nuevo motivo que servirá para preparar una toilette con muy pocos y sencillos elementos, y que será de gran utilidad en cualquier casa de campo, donde se carece de tan indispensable dependencia, y aun en las mismas reducidas casas de la ciudad, donde en razón del poco espacio no se dispone de tan útil pieza.

El tocador que pasamos a describir puede hacerse de diversas formas, de las cuales la llamada de "riñón", por su forma, es la menos banal, pero también la más cara, aunque se haga por las propias manos, pues exige



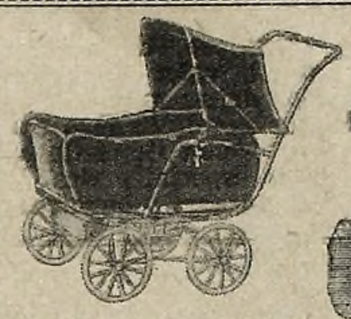
Sencillísima y útil percha armada con simples tirantes de madera ligeramente cepillados y pintados en dos colores

más madera que otra forma cualquiera, de dimensiones iguales, en virtud de las curvas que hacen perder cirta cantidad de superficie. Es preferible emplear la tabla toda derecha; se la cubre como muestra el grabado, con una tela floreada o de cretona de colores claros y animados. El conjunto resultará en ésta fresco, alegre, gentil, y resultará la más económica construcción que se puede combinar para esta especie de mueble.

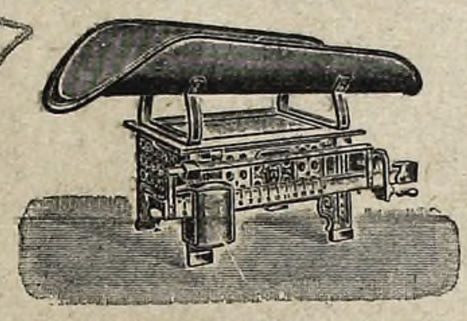
¿Que los rincones de la pieza a que está destinado el mueble no se adaptan para tal disposición? Prepárese de la misma manera una tabla volante de madera blanca que sirva para ser colocada en cualquier lugar de la pieza donde venga bien o convenga instalar el tocador.



Una simple tabla de madera blanca cortada en la forma que se quiera y cubierta de cretona, componen este cómodo y sencillísimo tocador



Art. 3214—**COCHECITO PLEGADIZO**, llantas de goma, freno, a pesos..... **53.-**



Art. 3890 — **BALANZA** con bandeja metálica, sensible a 10 gramos; peso hasta 16 kilos.. $ **35.-**



CARRETONES ALSACIANOS. Llantas de goma; únicamente modelos de buen gusto, desde.... $ **65.-**



BAÑADERAS DE ZINC color blanco, rosa o celeste, con pie, desde..... $ **22.-**

Nuestro surtido en artículos para bebés es variadísimo.

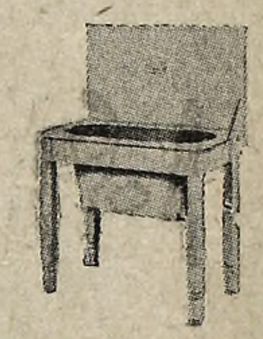
Tan sólo importamos lo mejor y vendemos a precios acomodados.

OFERTA ESPECIAL

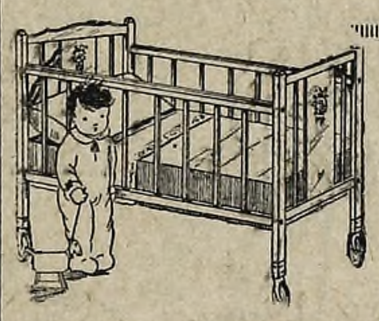
Pañales "Tetra", la docena.. $ 12.—
Triángulos "Tetra", docena. „ 14.50

Sírvase favorecernos con una visita y se convencerá.

SCHEURER & Cía.
740 - SARMIENTO - 740
Importadores de especialidades para bebés.



Art. 3878 — **MESA-BAÑADERA** al laqué blanco. Sumamente práctica, a.... $ **70.-**



Art. 3305 — **CUNITA IMPORTADA**, en esmalte celeste o rosa, decoración pintada, grandes ruedas de goma; largo, 100; ancho, 58 centímetros, $ **37.50**



CUNITA RODANTE y plegadiza, de metal esmaltado y lona muy sólida. Llanta de goma. Muy cómoda y económica, a..... $ **24.-**



Art. 3268—**ARMARIO-ROPERITO**, esmaltado marfil. Importado. Adorna toda pieza, a..... $ **145.-**



Robustez...

Es asombroso el efecto vitalizador que la Pepto-Maltina ejerce sobre el organismo infantil. En poco tiempo reintegra los colores, el apetito y el entusiasmo, dado que el extraordinario poder tónico-nutritivo de la Pepto-Maltina se manifiesta prontamente sobre todos los centros vitales: sangre, pulmones, huesos y tejidos. — Es deliciosa.

Pepto Maltina

TÓNICO IDEAL PARA LOS NIÑOS

Las muselinas a motitas o crochadas, blancas, sobre transparente de color o de color ocre, son de una frescura agradable para este destino. De cualquier manera, nunca se tome para cubrir un tocador de este estilo, que es solamente de una fantasía agradable y ventajosa, de relativa elegancia, pero sin valor intrínseco, una tela de valor de un precio demasiado elevado que resultase más caro que adquirir un tocador de estilo antiguo o de madera especial y rica. En este caso podría pintarse y barnizarse de acuerdo con la tonalidad de los demás muebles de la pieza, pero siempre sería indispensable la intervención de un ebanista, y la única parte en que valdría la intervención personal de la mujer sería en la decoración. Mientras que en la forma que dejamos descripta la obra está por completo al alcance de la mujer y no implica gasto alguno de importancia.

Por el grabado se deducirá la forma práctica de completar el tocador con los adornos y menesteres del caso, para que llene totalmente el servicio íntimo a que estará destinado.

Las carteras de fantasía

Están muy a la moda actualmente y son muy útiles, porque la práctica cartera de cuero, compañera indispensable de la calle, no es elegante para la noche.

El único inconveniente de las carteras de fantasía, es que suelen ser muy costosas. Esto da mayor interés al primoroso modelo de cartera de fantasía que presentamos, que tiene el mérito de poder ser hecho por una misma, resultando tan linda y elegante como cualquiera de fábrica. Se puede, además, combinar en colores que armonicen con los vestidos.



Elegante cartera de mano bordada con escamas de seda

Este encantador accesorio está bordado con seda vegetal de dos tonos de un color dado, y cada motivo va engastado por un punto de bordado de hilo metálico. La tela que sirve de base o fondo al bordado, es faya; pero como desaparece por completo bajo el bordado, la faya puede ser un lujo inútil. Lo esencial es elegir, para trabajarla, una tela sólida, un satín, por ejemplo, o un paño ligero de un tono parecido al de las sedas empleadas.

Después de haber transportado el dibujo a la tela, se borda todo el contorno de los motivos con el hilo metálico; después se rellena el interior de las escamas con el mismo punto, de seda, alternando a cada vuelta los tonos claro y obscuro.

El bordado es fácil de ejecutar puesto que consiste en un punto adelante que se hará más largo por el derecho que por el revés. El hilo metálico se empleará más o menos grueso, según el efecto que se quiera obtener, y haciendo una especie de punto de cordoncillo picando sobre cada punto adelante, sin atravesar la tela, hasta que se llega al punto de partida. Se hacen tantas vueltas como sea necesario para que el motivo quede completamente cubierto.

Cuando se ha terminado el bordado, no falta más que unir las dos caras de la cartera con un bies estrecho igualmente bordado, que le dará la profundidad conveniente. Se forra con una seda bien sólida y se monta sobre la boquilla de metal, carey o marfil.

Práctica doméstica

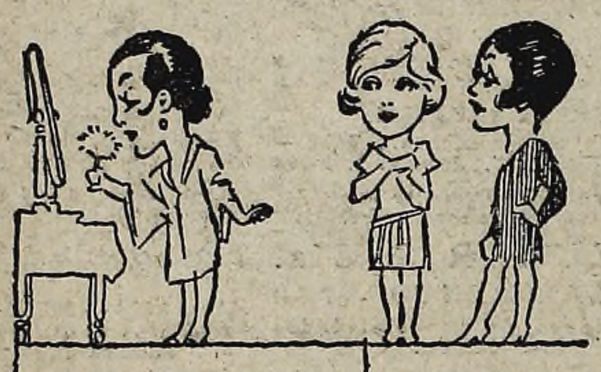
Para cerrar herméticamente una botella. — Se hace hervir el corcho que sirve de tapón y se coloca en la botella, mientras está caliente y blando. Una vez que se enfría se dilatará y el cierre será entonces perfecto y completo. Si se quiere tener todavía mayor seguridad de su hermetismo, se le aplica encima un poco de cera cubriéndolo totalmente.

Limpieza de las cucharas manchadas de huevo. — Se limpian rápidamente si se frotan con sal de cocina.

Para prolongar la duración de las cacerolas esmaltadas. — ¿Por qué las cacerolas esmaltadas tienen en unas manos mayor duración que en otras? Probablemente porque antes de usarlas por primera vez se ha tenido la precaución de colocarlas en un gran recipiente de agua fría llevada lentamente a una elevada ebullición, dejándolas después enfriar en la misma agua. El mismo procedimiento es eficaz con las porcelanas finas que, tratadas así, son menos frágiles.

El triunfo de la belleza

Gràcias a la CREMA HINDS



El secreto a voces

—Dime tu secreto para que los polvos no se te caigan.

—Muy sencillo. Primero me pongo un poco de Crema Hinds y en seguida los polvos.



Un sano consejo

—¡Qué cara tan grasienta y que nariz tan aceitosa! ¿No habrá un alma caritativa que le enseñe a evitar ambas mediante el uso de Crema Hinds?



Una joven moderna

—¡Aire, polvo y sol de las carreteras! Te van a aviejar el cutis.

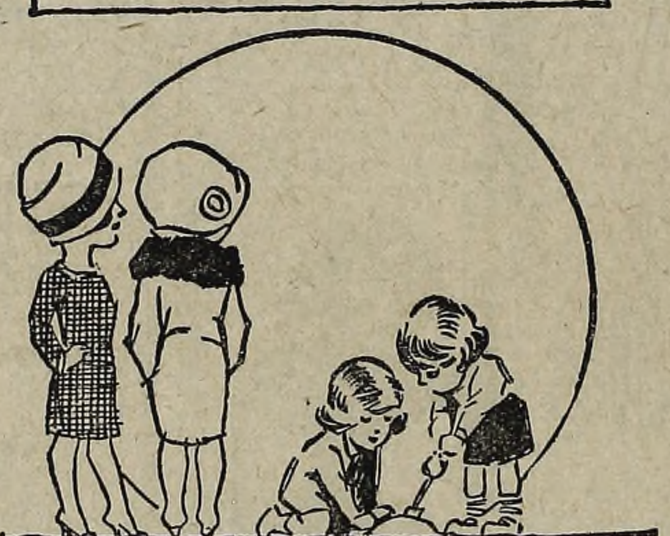
—¡Ni lo pienses! ¿No sabes que uso a diario Crema Hinds?



"Chi va piano, va sano.."

—¡Anda más de prisa! Este frío me echa a perder el cutis.

—Usa Crema Hinds y no tendrás que temerlo.



Vale más prevenir

—¿Y no se les parten las manos jugando tanto con tierra?

—No. Les pongo Crema Hinds a diario.



Trabaja . . . pero se cuida

—Por lo que trabajas en tu casa, deberías tener callosidades en las manos.

—Las tendría si no me pusiera Crema Hinds en cuanto termino mis quehaceres.



Indispensable en el hogar

—¿Como puedes hacer esos primores de aguja sin que la seda se te desbarate?

—Antes de empezar, me pongo un poco de Crema Hinds que me deja los dedos suaves y tersos.



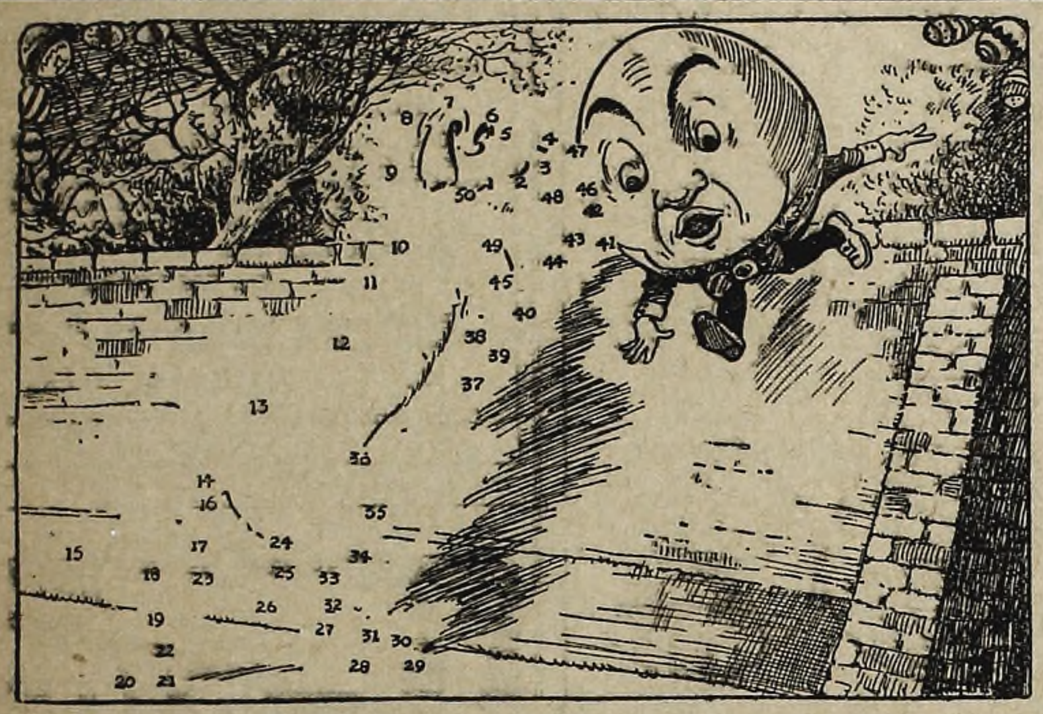
PIDALA DONDEQUIERA QUE VENDAN ARTICULOS DE TOCADOR

CREMA HINDS

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

BUEN SUSTO



Gordón se había instalado en la pared para fisgonear en la vecina casa. De pronto, alguien le hace batir en retirada con tal precipitación que casi se rompe la cabezota. Los números dan la clave para descubrir al primero. También están escondidos en la figura dos hermanitos, que gozan ante tal escena.

LA GRAN NOTICIA

A un viejo que pasaba por la calle,
una niña bonita
y de arrogante talle,
detuvo del faldón de la levita,
diciéndole: —Señor, por vida suya,
quiero que usted me instruya
de las nuevas que aquí me participa
una tía que tengo en Arequipa.
Y, sin más requilorio,
una carta pasóle al vejestorio.

Cabalgó el buen señor sobre los ojos
un grave par de anteojos:
el sobre contempló, rompió la oblea,
la arenilla quitó de los borrones,
examinó la firma, linda o fea,
y se extasió media hora en los renglones.

Ya de aguardar cansada,
—Qué me dicen, señor? —dijo la bella.
Y el viejo echó a llorar diciendo: —¡Nada!
Has nacido, mi bien, con mala estrella.
Asustada la joven del exceso
de llanto del anciano,
le preguntó: —¿Quizá murió mi hermano?
Y el viejo respondióla: —¡Ay! Es peor que eso.
—¿Está enferma mi madre? —Todavía
es peor cosa, hija mía.
No puedes resistir esta desgracia...
Yo, viejo y todo, me volviera loco.
—¿Qué ha sucedido, pues, por Santa Engracia?
—Que tú no sabes leer..., ¡ni yo tampoco!

BROMA PESADA



—Quiero dar un susto a Miki y Zapirón.

—¡Valiente tontería! ¡Ni los pajaritos toman en serio este espantapájaros!

—¡Socorro! ¡El espantapájaros está vivo!...



BEL PAESE

EL MEJOR QUESO DE POSTRE
importado de Italia

Solicítenlo en las buenas confiterías, fiambrerías y almacenes.

Representante: JOSÉ SICCARDI
Ayacucho 30 U. T. 47 (Cuyo) 4237 Buenos Aires

GRAN CONCURSO
DEL
SACAROL

(El purgante ideal que se toma como azúcar)

TRES GRANDES PREMIOS

Una hermosa máquina de coser. — Una máquina fotográfica marca Kodak; tamaño postal. — Y una Victrola Ortofónica.

Soliciten las Bases a su Farmacéutico, o a Araujo y Cía. — Casilla de Correos 98. Buenos Aires.

El "SACAROL" es una purga que no exige régimen y se toma en leche, té, café, cocoa o agua; sin percibirse el menor gusto a medicina.

SACAROL es un gran desinfectante intestinal y sólo cuesta 45 ctvs. en todas las Farmacias.

Grand Prix y Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París, 1928.
Si no lleva la firma de Araujo y Cía., no es SACAROL.

SIN ELECTRICIDAD
ONDULACION PERMANENTE
a $ 12.-



ONDULADOR "VALENTINO"
Rebajado ahora a
$ 6.—



Del Interior, envíese 0.50 para encomienda.

MAISON
STAMATIS
ESMERALDA 555
U. T. 31 Retiro 1277

El buen resultado de las PEINETAS NESTOL lo demostramos en la cabellera de la clienta.

GRANDE, $ 13.—
MEDIANO, $ 10.—





Quiteselo de la Cabeza...

ese dolor que no lo deja tranquilo.
Use para eso

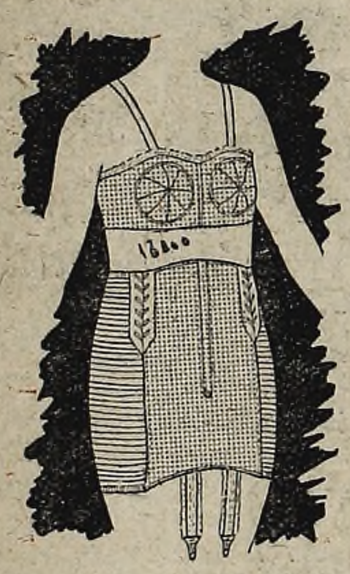
CACHETS FUCUS

que por su fórmula compensada, durante veinte años continuados han demostrado su eficacia y comprobado que no atacan al estómago, corazón o riñones. Los CACHETS FUCUS son los más indicados para combatir NEURALGIAS, "GRIPPE" y RESFRIOS.

1 cachet... $ 0.20
Caja de 10 $ 1.50

En las Farmacias

LABORATORIO FARMACEUTICO FUCUS ARGENTINO



Tenemos un inmenso surtido en fajas de elástico y combinadas con género a precios baratísimos.

Fajas todo elástico, de 35 y 40 cm. de alto, a $ 25.—, 20.—, 15.—, 10.—, 8.— y..... $ **5.-**

Fajas combinadas con género y elástico, de 35 cm. de alto, a $ 25.—, 20.—, 15.—, 12.—, 8.—, 5.— y..... $ **2.50**

Nuestros corpiños no son como los de tienda; tenemos un nuevo surtido en opal y batistas de colores, formas muy modernas; hacemos cualquier modelo sobre medida.

Cuando se inicia una competencia de precios acaba por salir perdiendo el cliente, porque para llegar a un límite exagerado de baratura se trabaja con mercaderías pasadas o muy ordinarias.

La Poupée

vende a los precios más baratos en igualdad de artículos

CERRITO 122 CONCEDEMOS CREDITOS CERRITO 188

50 años guardando la fé

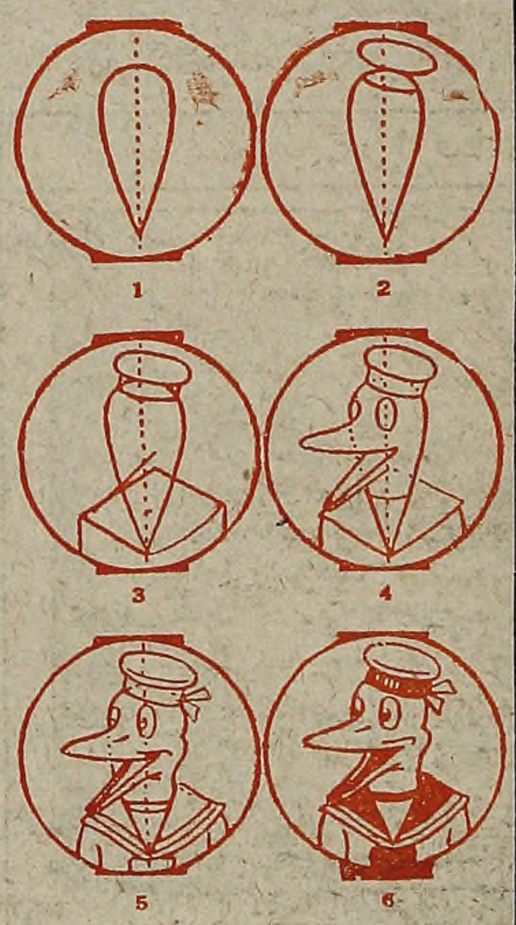
La salud de millones de personas se debe a que toman Quaker Oats diariamente. Este admirable alimento, perfectamente equilibrado, forma huesos y músculos, enriquece la sangre y fortalece los nervios. Los médicos y especialistas en alimentación, y los educadores, lo han venido recomendando desde hace 50 años porque tienen fé en él.



Quaker Oats

2092

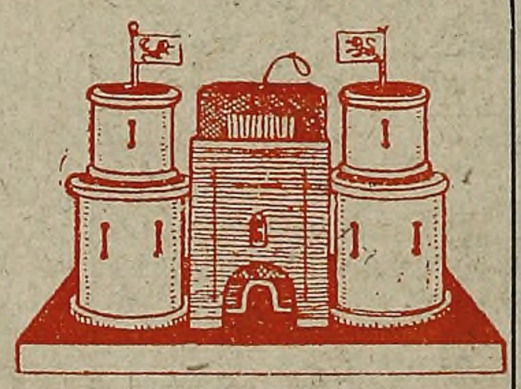
COMICO MARINERO



Empezando por el dibujo de una zanahoria, que los escolares aprenden en las primeras clases, puede llegarse a obtener el retrato del modelo.

Basta agregar las líneas de los pasos sucesivos y tener cuidado de borrar los puntos auxiliares *5* al llegar al quinto. No queda más que dar sombra al cómico marinero, copiando el sexto paso.

UN CASTILLO



Con una caja de fósforos vacía y cuatro carreteles, dos mayores y dos más pequeños, mis lectorcitos pueden construir el castillo cuyos detalles no necesitan explicación. Basta observar detenidamente el grabado. El castillo reposa sobre una tapa de caja.

¿QUIÉN ES EL PREMIADO



Los negritos esperan, impacientes, el libro de cuentos con láminas prometido por su maestro. ¿A quién le tocará esta vez? Si mis nietecitos quieren saberlo deben seguir con un lápiz la línea que lleva una flecha bajo el premio. Cae justamente sobre la cabeza del negrito favorecido por la suerte.



LA OBESIDAD

Se cura con el Té del profesor Densmore, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer.

Vea lo que dice el distinguido médico doctor Emilio Necco.

Bulnes, octubre 28 de 1925.

Señores M. Figallo y Cía.

Muy señores míos:

Debo manifestar a Vds. mi admiración por el té del profesor Densmore, con el cual he obtenido en un caso de obesidad, de una de mis clientas, una disminución de 11 kilos de peso en dos meses.

Salúdalos muy atte.

Dr. EMILIO NECCO.

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores:

M. FIGALLO y Cía.

Calle Bmé. MITRE, 1190—Buenos Aires

¿RADIO?

25 AÑOS

Unicamente 1903 1928

TELEFUNKEN

Pida Folletos

TELEFUNKEN-SERVICE
C. PELLEGRINI 450
BUENOS AIRES

DESORDENES DE LA NUTRICIÓN

Todos los desórdenes digestivos debidos a un exceso de acidez cesan inmediatamente con el uso de la Magnesia Bisurada. Aunque su composición es inofensiva, la Magnesia Bisurada no sólo neutraliza la acidez excesiva, sino que además inmoviliza sensiblemente las partes dolorosas del estómago. Tal inmovilización estomacal tiene por objeto evitar el contacto de la mucosa inflamada de los alimentos a fin de facilitar la acción cicatrizante. Apenas se sienta cualquier molestia estomacal, tómese la Magnesia Bisurada, la cual es sin rival para combatir las diferentes enfermedades estomacales. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias. Los Médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

-CANAS-

La Sociedad Francesa de Tinturas Inofensivas para el cabello "L'OREAL", 37 Rue J. J. Rousseau, París, comunica a su clientela que, hasta la solución definitiva del pleito relativo a la propiedad de su marca, venderá sus productos con la inscripción siguiente:

"TEINTURE INSTANTANÉE"
Liquide.

Fabriquée par la Société Française des Teintures Inoffensives pour cheveux "L'OREAL", 37 Rue J. J. Rousseau, París, y con la marca UNIS FRANCE

Registrada para los productos franceses en el extranjero

Unico Representante para la Argentina:
RENÉ RENARD
PARAGUAY 780. - U. T. 31, Retiro 1903

ALHAJAS DE MODA
Precios reducidos



ALIANZAS enchapadas en oro, a..... $ 2.—



ALIANZA de oro k. 18 maciza, moderna, con grabado, a. $ 15.50

RELOJ PULSERA de oro k. 18 garantido, ancora con cinta de seda, a $ 35.—, y enchapado en oro, cilindro, a.. $ 15.— Marcha garantida.



ANILLO de oro k. 18 macizo, con nombre grabado en esmalte fino, a $ 9.—, o con nombre grabado sin esmalte, a.. $ 8.— Enchapado en oro con filete esmalte y nombre grabado, a..... $ 3.—



ANILLO de sello de Fix garantido y calidad inalterable, con monograma grabado, a..... $ 10.50



PRENDEDOR para Bebé, de oro garantido, a $ 8.—, y de Fix, a..... $ 6.—

NOVEDAD. AROS en color rojo, celeste, perla, a..... $ 1.—
Obsequio a todo comprador: 1 Botón distintivo Argentino.

Ognio y Cía
JOYERIA Y RELOJERIA
C. PELLEGRINI 352 - Bs AIRES

GUIA DE LONDRES

Por nombramiento a su majestad El Rey Jorge V y al finado Rey Eduardo VII

LEGGATT BROTHERS
PINTURAS ANTIGUAS Y GRABADOS
30, St. James' Street,
London, S. W. 1.
Teléfono: Regent. 0372.
Dirección Telegráfica:
LEGGABROS, PICCY, LONDON.

Mrs. BOUCHER Ltd.
Bureau Internacional
Fundada en 1874
6, Basil Street, Knightsbridge,
London, S. W. 3.

Para tutores, gobernantas inglesas y extranjeras (diarios o residentes), amas de llaves, secretarias, ayudantes, niñeras, enfermeras de todas clases, provisorias o permanentes, hospital, colegio de niñeras. AMAS PARA NIÑOS (damas y domésticas), niñeras ayudantes, etc. Va al encuentro de transatlánticos. Honorarios y condiciones sobre pedido.

Teléfonos: Sloane 2191/4 Londres

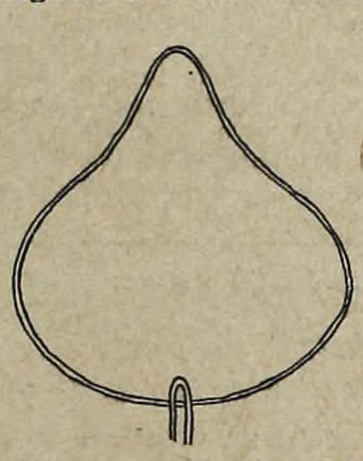
Se recomienda escuelas para niños y niñas en Inglaterra o en el extranjero (no se cobra).

Ogden
41 & 42 Duke Street
Piccadilly,
London, S. W. 1.
La casa principal de Inglaterra para joyas y perlas de segunda mano.

Manual de labores

FLORES LUMINOSAS

En la decoración moderna se busca cada vez más disimular bajo combinaciones inteligentes y artísticas, los efectos de la luz un poco viva de la electricidad. De ahí es que ha surgido la boga de las flores luminosas, de las cuales hemos dado a conocer ya algunos interesantes modelos.



Para unir la flor



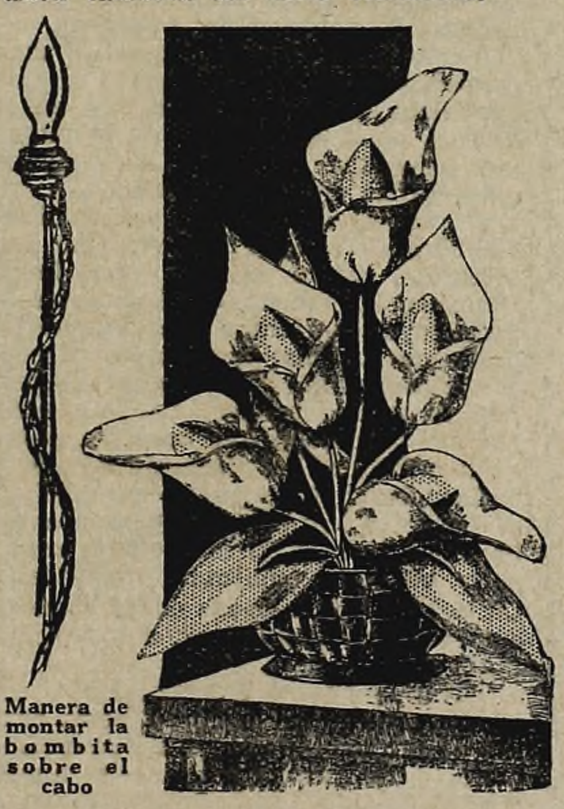
Para armar las hojas en el alambre

El artístico bouquet que representa el grabado, es en este orden de ideas una de las más lindas creaciones inspiradas en tal motivo.

Es muy fácil de ejecutar, y su efecto decorativo es de un excelente éxito.

Como se verá en el mismo grabado, cada flor encierra una bombita eléctrica.

Esta bombita está montada, como lo indica el otro grabado, sobre una barrita hueca que está fijada al extremo de un alambre fuerte enrollado a su alrededor; a este alambre se unen también los hilos eléctricos.



Manera de montar la bombita sobre el cabo

Los hilos de cada bombita se unirán también para formar un solo grupo que ligará todas las bombitas dándoles corriente al mismo tiempo.

Toda esta preparación mecánica es de la competencia de un profesional de la electricidad, aun cuando no representa ninguna complicación que no sea generalmente conocida.

Lo que agradará a la mujer que desea preparar este adorno decorativo, es la confección de las flores que cubren a las bombitas, lo que conseguirá cortando los pétalos, según el modelo, en seda blanca. Se les ribetea con un hilo metálico o alambre muy fino a fin de poder darles una forma ligeramente ondulada y firme. Se monta un borde sobre el otro como lo indica el grabado, formando una especie de cartucho por cuyo centro se enfila el caño con la lámpara montada sobre el alambre.

Los tallos y los hilos se introducen en un pequeño tubo de goma verde, especial para el montaje de flores artificiales.

Las hojas, de forma más sencilla, son de seda verde, y van bordeadas también de un alambre fino como el pétalo de la flor. Se montan sobre un alambre doble, fijándolas sobre el punto del doblez del alambre, por el revés de la hoja. Estos alambres tallos de las hojas, se introducen también en un tubito de goma verde.

El bouquet se compone poco más o menos de cinco flores y tres o cuatro hojas, y se coloca en una maceta o en una copa alta preferentemente, y adaptada para este caso.

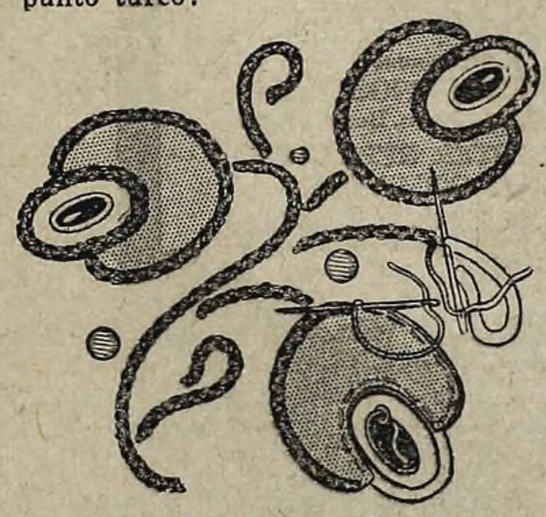
Un agujerito en el fondo de la maceta o copa permitirá salir los hilos que se deslizan del tallo, para establecer la corriente.

MOTIVOS DE APLICACIÓN

Las aplicaciones de tela de color como motivos decorativos y de adorno, están muy de moda.

El motivo que reproduce nuestro grabado resulta muy lindo aplicado sobre mantelcitos de té, combinando colores y con calados al punto turco. El tamaño y la disposición quedan al arbitrio de la que haya de componer el dibujo, pudiendo ser poco más o menos cargado.

He aquí la descripción de los motivos aplicados, como hemos dicho, al punto turco:



1. — Motivo para aplicación

Se calca primero el motivo sobre la tela. Se recorta en la tela que se quiere aplicar, la silueta exacta del motivo colocando en seguida la tela en el mismo lugar y en el mismo sentido que el trozo que se quiere recubrir.

Se hilvana la tela de la aplicación, a punto adelante, como indica el grabado, o bien a punto menudo montado sobre los bordes. Este punto tiene la ventaja de impedir que la tela se deshile.

Ejecutar este punto turco por encima y el punto de hilván tomando las dos telas, para lo cual se empleará una aguja gruesa enhebrada en un hilo o algodón resistente.



2. — El mismo punto ejecutado sobre tela más liviana

Para ejecutar este punto se hacen dos puntadas montadas la una sobre la otra, en la orilla, despusé dos puntadas en bies en la dirección de abajo hacia la derecha, en seguida dos puntos horizontales paralelos al borde: a continuación dos puntos en bies remontando hacia la derecha picando en el lugar donde se había tomado el

Corsés Venus



129.—Las siluetas que denotan desarrollos en las líneas posteriores dando una impresión visual de menor estatura, hallarán un aliado de gratos recursos en el modelo acordonado atrás para ajuste y reducción gradual.

$ 7.50



140.—Obedientes a la presión adelgazante del elástico Venus, las líneas del cuerpo se configuran esbeltas y atractivas. Este modelo, largo 35 cm., es todo elástico.

$ 5.20



132. — Adelgazar las líneas generales por robustas que sean, imprimiendo a la silueta distinción y elegancia pletórica de juventud, es el resultado que se obtiene con esta encantadora fajita.

$ 7.60

Solicite Catálogo Gratis

Corsetería de Paris
C. Pellegrini 78
U.T. 1887 LIBERTAD
Bs AIRES

LINTERNAS Y BATERIAS

WINCHESTER

TRADE MARK



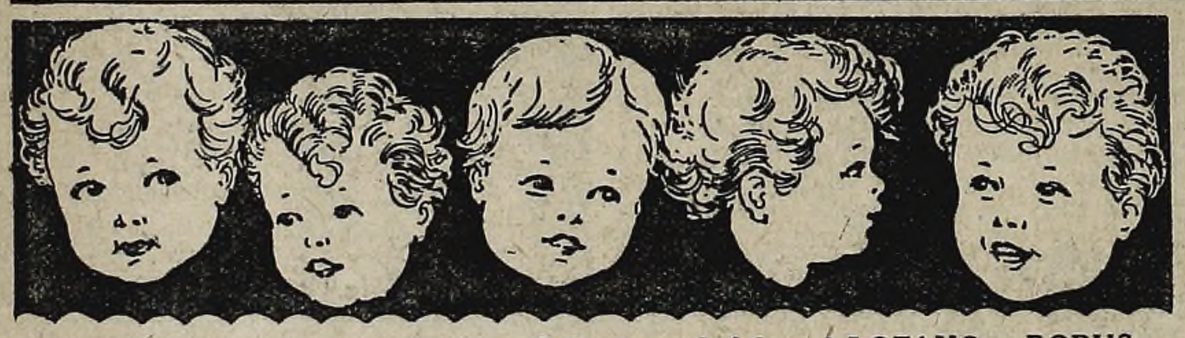
—tan buenas como las armas

SI conoce usted los Rifles y Escopetas Winchester conocerá entonces la calidad Winchester. Y encontrará la misma superioridad en las Baterías y Linternas de esta marca-luz que se adapta a todos los fines. Poseen ciertos rasgos especiales de construcción y comodidad que no se encuentran en otras linternas.

Note la fuerte construcción, estuche acanalado, conmutador de facilísimo manejo y tope octagono en la linterna que presentamos arriba. Obsérvese especialmente el gancho por virtud del cual puede colgarse la linterna del cinturón, bolsillo, de una varilla, cordón, carroza de automóvil, rama de un árbol y en muchos otros sitios donde es difícil colocar una lámpara.

Cuando piense usted en la Winchester, piense en linternas y baterías a la vez que en escopetas.

Representante:
G. MARTIN ENGSTROM
560 Avenida de Mayo, Buenos Aires
WINCHESTER REPEATING ARMS COMPANY
NEW HAVEN, CONN., E. U. de A.
20



MALTAL es leche en polvo, vitalizada, aséptica y maltalizada, constituyendo el alimento más nutritivo y de fácil digestión para los niños durante su primera infancia, especialmente en los trastornos de la lactancia y en el destete.

Señora: su bebé será LOZANO y ROBUSTO, si lo alimenta con

MALTAL

El gran sustituto de la leche materna.

Guarde las medidas de aluminio que se encuentran adentro de los tarros de Maltal; en breve le indicaremos el motivo. Venta en Farmacias y Droguerías.

OBSEQUIO Remitiremos a quien nos envíe el cupón, el interesante librito "La Crianza del Niño", muy útil a las madres.

Sr. S. A. Dr. Lº ZAMBELETTI
Casilla Correo 384 - Bs. Aires
Nombre .....
Calle .....
Localidad ..... F. C. .....

EL MUNDO

DIARIO ILUSTRADO DE LA MAÑANA

El único de formato cómodo — 5 centavos en la capital

punto horizontal de arriba, volviendo a empezar de nuevo y apretando el hilo a cada puntada.

Los hilos se encuentran así separados y queda formado lo que se llama calado turco.

Los tallos hechos al punto turco se hacen lo mismo, pero sobre una tela solamente: la del mantel.

Este género de bordado se trata muy finamente sobre telas muy ligeras, como se ve en el segundo grabado, pero el procedimiento a seguir con estas telas más finas es el mismo que queda explicado.

Se acompaña el motivo con motitas bordadas al plumetis, o con olivas ejecutadas en bordado inglés. Todo esto se hace del mismo tono que el punto principal cuyo color debe ser un tono que armonice o contraste artísticamente con el de la tela de la aplicación.

La inauguración del teatro Colón

—(Continuación de la pág. 7)—

de su extraordinaria dirección de la gran marcha del segundo acto, fué presentada con el siguiente reparto: el rey, T. Berardi; Amneris, M. Verges; Aída, María Cristiani; Radamés, A. Bassi; Ramfis, V. Arismondi, y Amonasro, C. Bellantoni.

Todos los intérpretes eran ya conocidos por el público de la capital, pero ya sea por la emoción del debuto o por el imponente aspecto que presentaba la sala y en mucho también por la deficiente acústica, la representación transcurrió en medio de la mayor frialdad, que no pudieron vencer los desesperados esfuerzos de la abundante "claque" diseminada por las alturas y que no perdía ocasión de tratar de entusiasmar al público, lo que en ningún momento pudo conseguir.

También es verdad que eran muy contados los espectadores que se preocupaban de lo que acontecía en la escena, pues la atención de la mayoría hallábase distraída examinando los detalles de la nueva sala.

Durante los intervalos, las familias dedicáronse a recorrer todos los ámbitos del nuevo edificio para luego reunirse en amables pláticas en el gran foyer del teatro que, aunque todavía no estaba terminado, ofrecía cierta comodidad para celebrar pequeñas tertulias sociales. La impresión general no dejó de ser buena, a pesar de la infinidad de obras de detalle y deficencias de todo género que hacíanse notar, y la mayoría de la prensa, haciendo crónica de esa velada, auguraba bien del conjunto, felicitando tanto al director de las obras como al empresario Ciacchi por esa función inaugural.

Tarea ardua e imposible, dice un cronista social de la época, sería tratar de dar una nómina, aunque incompleta, de los asistentes a este fausto acontecimiento. Ahí estaba reunido todo lo que la capital encierra de más representativo en los órdenes sociales, políticos y comerciales. Nadie quiso dejar de acudir a la cita, y quien ha podido ver el aspecto imponente y deslumbrador que presentaba la sala del Colón en esa memorable noche, guardará de ello un recuerdo imperecedero, pues difícil es que en un teatro pueda volver a reunirse un número tan enorme de espectadores y hacerse un derroche mayor de gracia, distinción y riqueza.

Para dar una idea de la extraordinaria afluencia de público que asistió a esta representación inaugural, que terminó a la una de la madrugada, pues el lunch oficial que se sirvió en la sala próxima a la segunda galería demoró por más de media hora la prosecución del espectáculo, basta decir que a las dos y media de la mañana todavía había en el hall principal algunas familias que impacientemente esperaban llegara el turno de avanzar a sus respectivos coches. También es cierto que sólo había un lacayo para atender al llamado de los vehículos.

Protege todos los dientes

NO hay cepillo que limpie como el Pro-phy-lac-tic con copete, de construcción científica. Penetra en los espacios entre los dientes y debajo de las encías; llega hasta las partes más inaccesibles de las muelas de atrás.

Para el arco dental estrecho se recomienda el Pro-phy-lac-tic Oval, mientras que para las encías pálidas y sensibles no hay como el Pro-phy-lac-tic Masso porque les proporciona un masaje eficaz.

Los cepillos Pro-phy-lac-tic, con mangos transparentes en colores preciosos, en 3 modelos distintos—en 3 tamaños y con 3 clases de cerdas—ofrecen un surtido completo de cepillos para dientes.

¡Exija siempre los cepillos de dientes Pro-phy-lac-tic legítimos!

Representantes
M. FIORAVANTI & Co.
442 Calle Belgrano, Buenos Aires.

Cepillos
Pro-phy-lac-tic
para los dientes 7022



los tiranos del hogar

¡QUE ALEGRIA verlos siempre sonrientes, saludables! Lo principal es evitarles molestas irritaciones. ¿Como? Rociando el tierno cuerpecito con Maizena Duryea cada vez que se bañe al nene o se le cambien pañales. La Maizena Duryea absorbe la humedad y deja el sonro sado cutis terso y fresco, lo que evita las irritaciones. La Maizena Duryea puede ponerse con toda confianza en el delicado cutis del nene.

Sucesión L. VAN BOKKELEN
Casilla Correo 1037 — Buenos Aires

VAN BOKKELEN & ROHR
Casilla Correo 404 — Montevideo

MAIZENA DURYEA



Haga sus labios más bonitos

Cuando Vd. use el

Lápiz TANGEE

descubrirá que sus labios son más bonitos.

Al pasar el lápiz mágico de color anaranjado por sus labios, al momento se destacará en ellos un color rosado natural de la juventud, como si fuera parte de sus propios labios. Casi puede decirse esto último, por cuanto el color permanece durante todo el día.

En venta en Gath & Chaves, Casa Cabo, Casa "Tow", Casa Arg. Scherrer, Maison Adhemar, López & Canessa, y Viamonte 627. — En Santa Fe: Droguería "Las Colonias", San Luis y Humberto I. — En Montevideo: Casa Paternó, San José 1183 - E. Bruzzone, Juan Carlos Gómez Nº1344 - Figueredo Hnas., Río Branco 1386, y Palmer y Cía., Río Branco Nº 1390. — Unicos Importadores: PALMER & Cía., 574, Moreno, Bs. Aires.



PELUQUERIA PARA DAMAS

MAIPU 337 - U. T. 31, Retiro, 3773



ONDULESE AL AGUA USTED MISMA

Las pinzas Cantatore son las mejores para marcar las ondas al agua, en cualquier clase de cabello. En venta en todas las casas del ramo a $ 1.00 moneda nacional cada una y en

A. CANTATORE - Maipú 337

Se remite al interior, previo pago del importe.



Cura Glándulas Hinchadas

FROTE IODEX exteriormente y cúbralo con una venda. IODEX es de gran eficacia en casos de quemaduras, heridas, neuralgia e hinchazones. IODEX no mancha ni irrita la piel. 6

USE **IODEX**



¡ESTREÑIMIENTO!

Alivio rápido e infalible, mediante el último invento científico que cura y fortifica, sin uso de drogas perjudiciales para el organismo. Pida gratis folleto explicativo E. a:

BUSH & Cía.

Maipú, 231-Bs. As.

Cien pesos de honradez

——(Continuación de la pág. 15)——

roico... Los diarios hablarán de él. Las revistas publicarán su retrato... ¡Tanto tiempo que deseó la popularidad!... Y lo fácil que le será conseguirla... García López no tiene ni pizca de duda. Su gesto será memorable. Entregará los cien pesos a la Sociedad de Beneficencia y hará una pública declaración sobre el origen de ese dinero. Prevé las para él lógicas consecuencias del asunto y calcula que se beneficiará mucho más que gastando los cien pesos. Mucho, pero mucho más. Es casi seguro que el presidente de la república, magno y magnánimo "padre de los pobres", lo llamará y le dará un gran puesto. No permitirá que vegete como tinterillo ministerial un hombre tan honrado. Las damas de Beneficencia, conmovidas por el gesto, se interesarán por María. ¡Cómo se morderán de envidia las vecinas cuando visiten a su esposa algunas señoronas en automóvil particular!...

LA hora de la cena en casa de García López. María no oculta su mal humor. El hijo mayor, que es muy perspicaz, la interpela cariñosamente:

—¿Qué tenés, mamá?

—Nada, hijo... Es que a tu padre se le ha ocurrido meterse en un lío con los cien pesos.

—¿Los cien pesos de anoche?

—Sí, m'hijo.

Antonio llega en ese momento. María cree que el marido ha arrojado cien pesos a la voracidad avenegril. La presunción le hace subir la rabia. Se sienta en el rincón más obscuro del comedor. Dos propósitos persigue: simular un mayor enojo y espiar el semblante a Antonio cuando enfrente la luz.

Lo que nunca, García López llama a todos sus hijos, y junto con ellos se acerca a la esposa. Su rostro es una explosión de contento. Parece diez años más joven. Rápidamente se hace María una composición de lugar. Antonio se ha convencido — piensa — que ella, como siempre, tenía razón. Y ahora viene, también como siempre, a reconocerlo. Le encanta el final supuesto.

—Te voy a dar un alegrón... — comienza Antonio, arracimado entre sus cinco hijos.

La fingida modestia suele ser una eficaz arma femenina. María lo sabe. Mira al suelo como si posara para un retrato de primera comunión. Despacito, casi imperceptiblemente, elabora la expresión ficticia. Alarga y aparta los labios. Deja ver los blancos y lisos dientes, miniaturas de porcelana en un armario de juguete. Saltonamente abiertos, los ojos denuncian avidez de satisfacción egoísta. La distensión de las alas de la nariz y el enarcamiento ciliar completan la ficción expresiva del rostro. La sonrisa alcanza la finalidad buscada: indica alegre asombro y simula sumisión contenta. Luego se dedica a una distracción trivial: escruta el vestido como si quisiera captar algo entre sus pliegues. A golpes de punta de uña sacude imaginarias pelusas. Por lo alto del busto corre después sus largos y finos dedos. La digitación rápida imita andar de patas de araña. Gacha la cabeza y escondido el mirar, la estudiada expresión es más tocante. Quien no la conociera diría que la emociona la alegría de Antonio. Otra es la verdad. La artificial ternura y la zalamería revelan su instinto de felina. Procura calor de mimos al acoquinarse. Bien se ve, empero, que está lista para el zarpazo. Lo revela el crispar nervioso de los dedos. Al mostrar y esconder las uñas evoca retractilidad de garra. ¡Qué presa el papel de cien pesos!

—¡Viejito!... — musita con voz



Lanas

para Tejer PENÉLOPE

Surtido de COLORES más extenso
Calidad inmejorable, peso garantido sin papel o cartones

Art. 29 — Lana Penélope, torcida, madeja de 50 gramos..... $ 0.70
Art. 29 ½ — Lana Penélope, floja, madeja de 50 gramos..... $ 0.75
Art. 29 ½ A — Lana pura de camello, madeja de 50 gramos, pesos..... 1.20
Art. 29 ½ B — Lana Camello superior, mad. de 50 grs. „ 0.80
Art. 45 — Lana Astrakán, madeja de 50 gramos..... „ 0.90
Art. 56 — LANA Ñanduty, tipo Ang., madeja de 50 grs. „ 0.80
Art. 56 ½ — Lana Ñanduty, tipo Zep., madeja de 50 grs... „ 0.80
Art. 58 — Lana, colcha muy suave, madeja de 90 gramos... „ 1.70
Art. 30 — Lana Au Bon Pasteur, ovillo de 40 gramos..... „ 0.90
Art. 30 A — Lana tipo Buen Pastor, ovillo de 30 grs..... „ 0.70
Art. 33 — Lana con hilo metálico, madeja de 50 gramos..... „ 1.60
Art. 34 — Lana Ondinette, tipo Kingsfisher, ovillo de 50 gramos.. „ 1.30
Art. 36 — Lana sedosa, semigruesa, ovillo de 25 gramos..... „ 0.70
Art. 40 A — Lana mecha con seda, ovillo de 30 gramos..... „ 0.90
Art. 41 A — Lana mecha, sin seda, ovillo de 30 gramos..... „ 0.50
Art. 46 — Lana Zephir, ovillo de 50 gramos..... $ 0.85
Art. 47 — Lana fantasía, Au Bon Pasteur, ovillo de 100 gramos, pesos..... 1.60

Al Interior se envían muestras gratis.

HILOS - SEDAS - LABORES

GRATIS SE ENVIA AL INTERIOR EL GRAN CATALOGO ILUSTRADO de 1929

CASA DE BORDADOS PASS DE Otto Gehrls & Cía.

Casa Especial en Labores y Lanas

61, C. Pellegrini, 61 -- Bs. Aires

Casa Eibar

TACUARI 24 **Buenos Aires**

presenta las últimas creaciones, verdaderas primicias del Arte Español.



252 — **MEDALLA** Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo árabe y aplicación de nácar, a pesos.... **16.—**

170 — **MEDALLA** Real Eibar, damasquinada en ambos lados de oro puro, $ 20.—. Damasquinada a solo lado, $ **16.—**



1/D — **ANILLO** Real Eibar, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento en alto relieve, montura de oro 18 kilates, $ **40.—**



FRENTE PERFIL

704/A — **HEBILLA** Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo árabe, con monograma de oro 18 kilates y esmalte a dos colores, a $ 55.—. Con monograma calado, a..... $ **45.—**

195/E — **BOTON** Real Eibar, para el ojal del saco, damasquinado en oro puro y esmalte en colores, a $ 10.—; damasquinado solamente, a..... $ **8.—**



361 — **PULSERA** Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, interior forrada en oro 24 kilates, cadenita de oro 18 kilates; medida, 18 centímetros; ancho, 10 milímetros, a..... $ **60.—**



3276 — **PRENDEDOR** Real Eibar, damasquinado en oro, dibujo Renacimiento, a pesos..... **5.50**

1979/50 — **PRENDEDOR** Real Eibar, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a $ **8.50**



Rechace las imitaciones cuya incrustación y mérito artístico no tienen ningún valor.

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

CATÁLOGO SE ENVÍA GRATIS

golada, y alza la vista como si fuera a rezar una plegaria.

Antonio empieza a contar el caso. Puesta de pie, María se le arrima y le echa un brazo al cuello. Por discreción instintiva, los hijos se apartan un poco. Desde la luna de miel, García López no ha tenido con María un momento de ternura como el fugacísimo que está viviendo. Con golosa alevosía interrumpe el relato al llegar a lo más interesante: el destino del dinero. La pausa alienta a María... Imaginativamente cierta de que ya son suyos los cien pesos, estampa un beso en la boca reseca del esposo... ¡Cuánto coraje da con los labios al pobre Antonio, siempre achicado ante su mujer!... Tanto, que está por echar al diablo el proyecto de vincular su nombre a la caridad pública. Un cuarto de minuto dura la tentativa de desistimiento. La desecha rapidísimamente. Y para terminar pronto el asunto, cuenta en forma abreviada lo que piensa hacer. Como nota un súbito desagrado en la consorte, la toma acariciadoramente del brazo. Y con palabra que quiere ser persuasiva le confía su esperanza en las consecuencias del gesto.

María titubea. La halaga lo de las damas de Beneficencia. Poco dura ese espejismo. Muy femeninamente se resuelve por lo inmediato. Antes que Antonio pueda reaccionar, le arrebata del bolsillo del pantalón el billete de cien pesos. Y con un tono que traduce a la vez lástima y orgullo, finiquita el episodio:

—¡Zonzo!... Mañana me compro un tapado...

Miguel Ramos Carrión

——*(Continuación de la pág. 72)*——

También colaboró en muchos periódicos literarios. En toda su labor, así en prosa como en verso, demostró siempre una corrección extremada y un gusto exquisito y depurado.

Su última obra fué una comedia en dos actos, titulada *Mi cara mitad*, que se estrenó en el teatro de Lara con gran éxito el 3 de noviembre de 1908. Fué, pues, autor dramático en ejercicio cuarenta y dos años, figurando siempre en primera línea. ¡Gloriosa vida la de este ilustre autor!...

Era Ramos Carrión de trato afable, de conversación amenísima, cumplido y correcto caballero, compañero leal y amigo servicial y cariñoso. A pretexto de que era un poco sordo del oído izquierdo, cedía siempre la derecha a cuanto paseaban con él, y no había medio de oponerse a este deseo, al oírle decir:

—A este lado (al izquierdo) no le oigo a usted.

Murió en Madrid el 8 de agosto de 1915, a la edad de setenta años. Hacía ya siete que no escribía para el teatro.

Una anécdota, para concluir.

Cuando Ramos Carrión entró en quintas, careciendo de recursos para librarse del servicio militar, alegó que era sordo, aunque tenía un oído finísimo. Lo llevaron al cuartel, lo pusieron en observación y lo sometieron a muchas pruebas; de todas salió bien, gracias a su ingenio y a su serenidad.

Cuando el sargento pasaba lista, jamás respondía Ramos al oír su nombre. Un día gritó el sargento:

—Antonio García Gutiérrez.

Ramos, que estaba desprevenido y que era admirador entusiasta del insigne autor de *El trovador*, destacóse de la fila, instintivamente. Comprendió su torpeza y se creyó descubierto. Mirándolo con lástima, dijo el sargento:

—¡Si será sordo este pobre muchacho, que iba a responder a un nombre que en nada se parece al suyo!...

CONSERVESE EL PESO.

Cuando el hombre cesa de crecer, empieza a disminuir de tamaño. A lo menos, así lo asegura un doctor alemán, y lo prueba con cifras. Pero mientras podamos renovar nuestro cuerpo en la misma proporción en que se va gastando, no se variará mucho de peso ni de medidas. Muchas personas pierden carnes—carnes que necesitan—sin comprender el porqué. Comen mucho, pero siguen flacas y débiles del mismo modo. La causa de ello es una digestión imperfecta. Unas cuantas tomas de la **PREPARACION de WAMPOLE** lo arreglará. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Frescos de Bacalao, la parte aceitosa o grasienta siendo eliminada. Este principio extractivo está combinado con el Extracto Flúido de Cerezo Silvestre y el Jarabe de Hipofosfitos Compuesto. Es nutritivo y fortificante. No crea únicamente gordura, sino músculos también. Para las Impurezas de la Sangre, Anemia, Debilidad General y Afecciones de la Garganta y Pulmones, es un remedio cuyo uso engendra la gratitud de las personas que lo ensayan. El Dr. José Marcos Pérez, Médico-Cirujano del Hospital Nacional de Clínicas-Enfermedades Internas de Señoras y Niños, Ex-Director General de los Dispensarios de la Liga Argentina contra la Tuberculosis, de Buenos Aires, dice: "Certifico que he usado con buenos resultados la Preparación de Wampole, y la considero por lo tanto de eficacia reconocida en los organismos que es necesario tonificar." La original y genuina Preparación de Wampole es hecha solamente por Henry K. Wampole & Co., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En las Boticas.



CUANTOS PASOS
da Ud. en el día?

Al caminar, el taconear sobre el duro piso, produce un constante martilleo en el cerebro que favorece a ciertas enfermedades.

Evite esto comprando calzado con la legítima

Suela de goma Crepe

Terminada en la misma plantación y de incomparable elasticidad.

Para uso general, hombres de negocio, deportistas y especialmente para niños.

Pedido de folletos a:
Publicidad VACCARO
Casilla de Correo 1403. - Buenos Aires.

The Rubber Growers' Association.

REUMÁTICOS

Ninguna preparación iguala la
Solución de Salicilato de Soda del Dr. Clin
introducida en la Terapéutica desde hace 50 años por GERMAIN SÉE
Comunicación a la Academia de Medicina de París
EFECTO RAPIDO Y SEGURO — GUSTO AGRADABLE
TÓLERANCIA ABSOLUTA
Dolores Articulares y Musculares
Venta en todas las Droguerías y Farmacias
LABORATORIOS CLIN - COMAR & Cie. - 20, rue des Fossés - St. Jaques - Paris

HIGIENE de la **BOCA** y del **ESTÓMAGO**
Despues de las comidas 2 ó 3
PASTILLAS VICHY-ÉTAT
facilitan la digestion
VICHY ÉTAT
Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.
Cada pastilla lleva | de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT
VENTA TODAS DROGUERIAS y FARMACIAS

SE VENDEN LOS CLISES USADOS EN ESTA REVISTA
Dirigirse a esta administración
RIO DE JANEIRO, 262 BUENOS AIRES



¡ESTA ES UNA COCINA!
PIDAN CATALOGO GRATIS
JUAN B ISTILART
Casa Central: TRES ARROYOS
BUENOS AIRES ROSARIO
LIMA 1662 PUEYRREDON 1043

COMPRAMOS Y CAMBIAMOS
ALHAJAS
BRILLANTES y PERLAS



JUEGO de dos alianzas de oro 18 kts y cintillo de oro platinó brillantes y zafiros $ 100
El mismo juego con diamantes $ 60.
DE ORO 18 ks. con nombre grabado en esmalte $10
VISITENOS
DE ORO 18 kilates y platino, con brillantes, diamantes y zafiros $90
ANILLO de oro y platino c/círculo de zafiros o rubies $37

JOYERIA Y RELOJERIA
"LA PERLA"
910-CORRIENTES-910- U.T. 35-LIB. 1225-Bs. As.

DE MISS POWERS

La glicerina de almendro en los cuidados del cutis

Amables lectoras: Es frecuente observar en la evolución natural de las cosas que a menudo damos pasos atrás renunciando a las novedades y volviendo a las cosas antiguas. Me refiero hoy a lo que sucede con los productos del tocador. En Inglaterra, por ejemplo, se observa la sencillez más grande en el tratamiento del cutis, nada de cosas raras ni grandes novedades. De unos años a esta parte la glicerina de almendro dermatizada es lo que domina: preparada exclusivamente para vivificar y rejuvenecer el cutis, se ha creado una gran fama, pues sus resultados son bien visibles y duraderos. De ahí que sea raro encontrar farmacias de una ciudad importante que no tenga a la venta los frasquitos con su delicado contenido.



¿Su nariz está bien formada?
Usted puede fácilmente corregir cualquier defecto de la nariz dando a la misma una forma perfecta, sin molestias y sin dolor, en su propia casa, sin interrumpir sus ocupaciones diarias, usando el Conformador Universal
ZELLO-PUNKT
Folleto descriptivo con certificados de eminentes médicos, enviamos gratis a quien lo solicite.
Concesionarios Exclusivos: BUSH & Cía.
MAIPU, 231 Buenos Aires

LIBRERIA NACIONAL
de J. LAJOUANE & Cía.
CALLE BOLIVAR, 270 — Buenos Aires
Es la que vende todo libro, argentino o extranjero, al precio más barato de plaza: Literatura - Historia - Derecho - Ciencias - Manuales de artes y oficios, agricultura y ganadería - Diccionarios - Novelas - Textos escolares, etc. — Leyes y Códigos argentinos, ediciones "Lajouane", las únicas completas (soliciten el prospecto de éstas). Todo pedido de provincia se atiende en el día.

SUNSET
es el colorante que siempre da buenos resultados.

Y... ¿qué será de ellos?

— (Continuación de la pág. 56) —

cursos... En tu facultad estaría emplearlos. Por ahorrarles padrastro en vida del padre podrías matricularlos en un colegio, separarlos de tu lado con propósitos educativos. Pero ellos, esos pobres hijos míos, al verse expatriados de su hogar, lejos del ambiente de cariño en que siempre los retuve, en esas habitaciones frías de los claustros, donde la disciplina hasta el ritmo del corazón regula, ¿no sentirán esa indefinible tristeza de los abandonados, no padecerán la terrible nostalgia del amor paternal?... Recuerda que nunca se alejaron de mí, que jamás pude negarles un capricho, para comprender lo que ha de resultarles la situación. — Y temiendo soltar las lágrimas, calló, pasóse la mano por la frente, y después prosiguió, en tanto guardaba ella la perfecta actitud de la esfinge: — Es mi tortura esta idea, que no te atormenta a ti. Bien lo veo. Y tienes la prueba que pude conformarme a todos tus gustos sin mostrar dolor, aun en ocasiones en que por poco faltas al deber. Para todo hubo en mí resignación. Por obtenerla me decía: "Esa libertad en que la dejo se la adeudo, aún es joven, que se divierta, luego ha de aburrirse y aquí tendrá sus hijos para distraerse." Por lo demás, negándotela me daba temor por tu rebeldía, y yo deseaba la paz por mis criaturas. Mas ahora, para lo que tú quieres, me es imposible: no podría. ¿Acaso esos hijos por quienes suplico que abandones tales ideas no son también los tuyos, y podrías a ellos separarlos sin ningún dolor en el alma, igualmente que a nosotros?... No lo creo. Para eso tendrías que ser desnaturalizada. Y por ello insisto, Margarita, en que continuemos como hasta ahora. Ya que el juego de la felicidad ha traído malas cartas para nosotros en la vida, saquemos el mejor partido de las que se tienen, consagrándolas a nuestros niños. Y dentro de poco tú y ellos me lo agradecerán.

La esfinge, que hasta entonces había callado, habló y dijo:

— Es inútil: quieres impresionarme, pero ya ves: no has podido. No puede ser tan siniestra una cosa que hace todo el mundo. Tú lo exiges por mis hijos, y ¿cómo se arreglan los de tantos y tantos matrimonios desavenidos? En un principio convengo en que sea como tú dices, pero se acostumbrarán...

— Lo que quiere decir... — musitó él.

— Que no puedo cambiar de propósito; he perdido muchos años sin vivir y quiero resarcirme... Además, sabes que la felicidad me espera y...

— Sí, sí — respondió él apresuradamente, y enrojeció de vergüenza ante la humillación. — Comprendo... Está bien. No me opongo. Pero entonces fijo una condición.

— ¿Y es? — dijo ella.

— Que queden todos los muchachos a cargo mío. Que nos separemos nosotros, pero no ellos. Porque tú, casándote con quien quieras, tendrás un objeto en la vida: tu marido. Yo, en cambio, continuando aquí como siempre, serán mis hijos el objeto de mi vida. ¿Qué respondes a esto?...

Vencida por tanta grandeza de alma, le tendió la mano, y dijo:

— ¡Acepto!...

¿POR QUÉ BOTAN LAS PELOTAS?

LAS pelotas que botan son de dos clases; las macizas como una bola de caucho dura, o una pelota de "golf", y las huecas, como las pelotas de "tennis", forradas o sin forrar. Tanto si una pelota es maciza, como si es hueca, el hecho de que salte o bote es debido a su elasticidad; lo cual significa que, si sufre una deformación, tiende siempre a recobrar su forma.

Este regreso a su forma primitiva, o rebote, es lo que la hace saltar.

No es un Secreto...

Toda mujer sabe la importancia que tiene un hermoso par de medias de seda. Sabe también que la calidad y el color de sus medias realzan o malogran la elegancia del conjunto. Y aquí está la explicanión porque tantas mujeres pueden lucir siempre hermosas medias de seda sin gastar un dineral. Piden Holeproof, eso es todo.

En más de 12 estilos diferentes. Talón en punta o talón cuadrado. Con o sin cuchillas caladas.

En todas las tiendas que vendan artículos de buena calidad.



Medias Holeproof
(pronúnciese Jolpruf)

Representante:
J. Fernández, Alsina 1328. Bs. As.
San Salvador 2077. Montevideo
Al por mayor:
En Bs. As.: I. Bengoechea Rivadavia 1255.
En Montevideo:
Pizzorno Castro y Cía., Rincon 734.

REUMA
GOA

son dolorosísimas afecciones que no hay por qué sufrirlas, habiendo un remedio tan eficaz como este:

Clericó
Schering



En tubos de 20 tabletas.



—Me las olvidé en casa..."

«Jamás salgo sin ellas, pues desde que empecé a emplearlas nunca me molesta la TOS, ni aún teniendo un fuerte resfrío.

¿Te acuerdas en cambio de aquel Pectoral líquido? ¡Qué inutilidad! En la oficina, en la calle, en el club, en todas partes me acometían accesos de Tos. ¡Y tener que aguardar a llegar a casa para echar mano al frasco!

Mañana sin falta, manda a que me compren otra cajita de

Pastillas del Dr. Andreu

Conviene tenerlas siempre a mano a fin de encontrar un inmediato alivio. Descongestionan las mucosas, fortalecen los bronquios y facilitan la expectoración.

El envoltorio contiene además una cajita con seis Pastillas. Su tamaño no estorba en el bolsillo.

TOS
PASTILLAS del Dr. ANDREU

Los autores y los libros

(Continuación de la pág. 14)

admirable antes que volver a renegar la realidad de sus "voces". Las voces de Juana de Arco adquieren así un significado profundo, y se reúnen a través de los siglos con las voces de todos los renovadores en la religión, la política o la ciencia. Ella es también, y sin saberlo, una revolucionaria a su manera, y la Iglesia que la condena y la martiriza no es otra cosa que la misma tradición social que se echa encima de todo lo que pueda significar una inquietud renovadora.

Para acentuar ese carácter, Pitoëff ha suprimido todo lo que pudiera recordar demasiado el aspecto histórico o circunstancial de la heroína: nada menos parecido a la reconstrucción espectacular de Sybil Thorndike que sus trajes sencillos y sus decorados sintéticos.

Bajo su dirección inteligente no se han necesitado para nada ni el ventilador ni la mesa del señor Ballerini: para reemplazar al pendón que indica el cambio del viento, le basta dirigir hacia el público los ojos sorprendidos del paje y de Dunois; para evitar las reconstrucciones anacrónicas, le basta en igual forma poner bajo la tienda de Warwick o el castillo de Rouen unas pocas maderas pintadas de gris... La "Santa Juana" alcanza así bajo el talento de una actriz ilustre y de un director poco común, el sentido verdadero que Bernard Shaw quiso infundirle. Tomando la defensa de la Doncella, y sin herir en ningún momento su candor adorable, la ha arrebatado de las manos de la Iglesia en el momento mismo en que la canonizaban. Gracias a él, Juana de Arco se incorpora al grupo de los rebeldes, y como el doctor Stockman, de Ibsen — el otro héroe a quien su pueblo hubiera hecho quemar de buenas ganas, — viene a decirnos una vez más que el hombre más fuerte es el que está siempre más solo...

Hay una elegancia magnífica en ese escamoteo de genio, y es de imaginar con qué burla infinita habrá conocido Bernard Shaw aquella escena grotesca del teatro Imperial de Nueva York, en pleno triunfo de su "Santa Juana". Al finalizar el acto quinto, el ministro de Francia entregó solemnemente a la actriz mis Winifred Lenihan, la medalla de oro de la Orden de Juana de Arco, previamente bendecida por el cardenal de Fayes. La distinción insigne no había sido acordada hasta ese entonces sino al papa Pío XI, a los mariscales Foch y Joffre, a los ministros Poincaré y Viviani... Bernard Shaw, que no va nunca al teatro, habrá lamentado no encontrarse en Nueva York la noche aquella, y en sus ojillos claros debe haber saltado más intensa que nunca la chispa diabólica que los enciende.

Cómo y por qué escribió Dumas su gran novela

— (Continuación de la pág. 67) —

El lujo y las extravagancias del edificio justifican su nombre.

En el exterior de la quinta había un piso lleno de medallones con los bustos de los autores favoritos de Dumas.

Un día un amigo que fué a visitarlo, le preguntó:

—¿Cómo es, Dumas, que no figura usted entre éstos?

—¿Quién, yo? — replicó el novelista. — Yo figuro dentro.

Allí había un castillo en miniatura, hecho con piedra, levantado en medio de una isla artificial. En cada piedra se veía escrito en letras rojas el título de una novela de Dumas.

Como su casa estaba constantemente llena de literatos, amigos y curiosos que gozaban de la más amplia hospitalidad, Dumas se refugió en el pequeño castillo, cuyo mobiliario se componía de una mesa y una silla, y allí, se ocupaba en escribir nuevas novelas con cuyos títulos iba llenando las piedras de su fortaleza en miniatura.



Aliviados en un minuto

Sinesperar, los Zino-pads del Dr. Scholl terminan el dolor de callos, al minuto que se aplican. Es la manera más rápida y segura del mundo. Nada de líquidos con ácidos corrosivos que irritan los dedos. Este tratamiento *elimina la causa* que es la presión y fricción producida por los zapatos.



Callosidades



Juanetes

Los Zino-pads del Dr Scholl han revolucionado el tratamiento de los callos y han dado alivio a millones de personas. Los médicos lo recomiendan y usan. Los Zino-pads son delgados, protectores y curativos. Tamaños especiales para callosidades y juanetes. En todas las Farmacias, Zapaterías y casas con sección de calzado.

Para muestra gratis y librito diríjase a

Sección Nº 7. — Compañía Dr. Scholl, S. A. Comercial, Avenida de Mayo 1431, Buenos Aires, R. A.

Zino-pads del Dr Scholl

S. P. R.

Una mujer delgada pierde el amor del esposo

Con mejillas hundidas y pálidas — con un cuerpo flaco — sin energías — ¿cómo puede Vd. esperar en conservar el amor y la admiración de su marido? Pero no se desespere. En 30 días con el uso de las Pastillas McCOY (Macoy) de Aceite de Hígado de Bacalao, Vd. podrá reconstruir su salud — agregar varios kilos de buenas carnes — se sentirá mucho mejor aparentando tener 10 años menos y entonces — él se sentirá orgulloso de Vd.

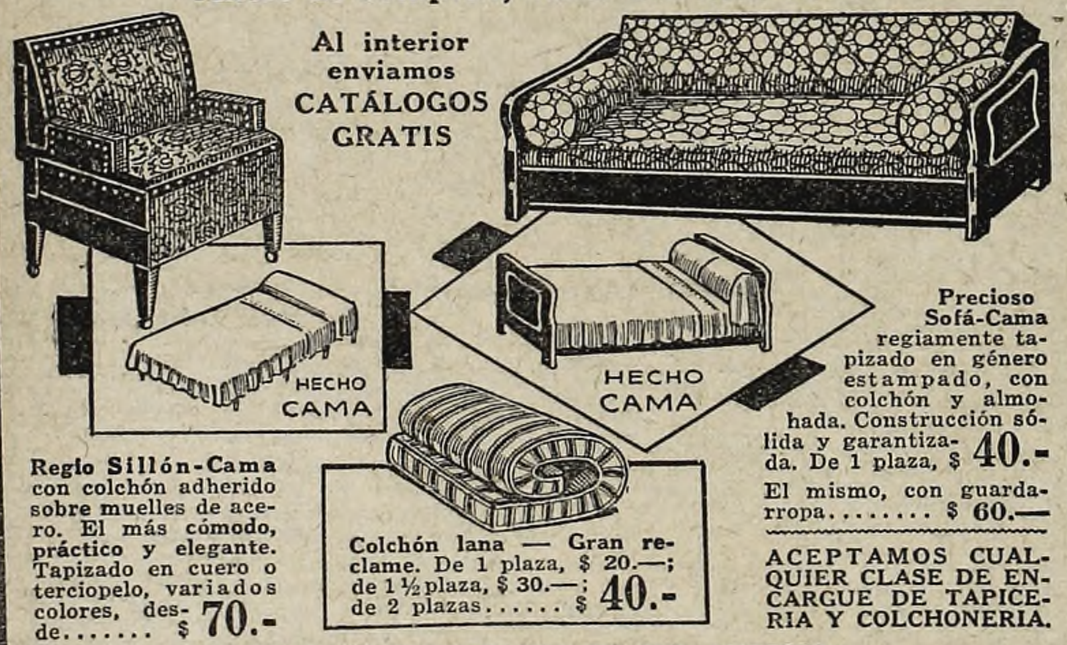
Empiece a tomar hoy mismo las Pastillas McCoy. Ya no es necesario tomar el aceite de hígado de bacalao líquido que es tan nauseabundo. Las Pastillas McCoy están cubiertas de una capa de azúcar y combinan todas las maravillosas propiedades del más puro aceite de hígado de bacalao en forma concentrada y agradable. Todos los hombres, mujeres y niños flacos, débiles y enfermizos deben empezar enseguida a tomar las Pastillas McCoy; su precio es módico. Cómprelas en las farmacias.

FABRICA NACIONAL DE

SOFA-CAMAS

COLCHONES — BUTACAS — CAMAS TURCAS

Antes de comprar, visite nuestras casas



Al interior enviamos CATÁLOGOS GRATIS

Regio Sillón-Cama con colchón adherido sobre muelles de acero. El más cómodo, práctico y elegante. Tapizado en cuero o terciopelo, variados colores, desde..... $ 70.-

Colchón lana — Gran reclame. De 1 plaza, $ 20.—; de 1½ plaza, $ 30.—; de 2 plazas..... $ 40.-

Precioso Sofá-Cama regiamente tapizado en género estampado, con colchón y almohada. Construcción sólida y garantizada. De 1 plaza, $ 40.-

El mismo, con guardaropa..... $ 60.—

ACEPTAMOS CUALQUIER CLASE DE ENCARGUE DE TAPICERIA Y COLCHONERIA.

LA CASA MAS GRANDE DE SUD AMERICA

Sarmiento 1462 U. Telefónica 38, Mayo, 3510

CASA GICOVATE

Talcahuano 490 - U. T. 38 - Mayo - 3348

Paraguay 1399 U. Telefónica 44, Juncal, 2282

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES

Dentista de la Asistencia Pública y de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas

TALCAHUANO 68, 4º piso

Unión Telef. 7862, Mayo

PROFESORA DE CORTE

Señoras y Señoritas: Si quieren diplomarse rápidamente como profesoras de corte y Confección, pueden hacerlo sin moverse de su casa. Con sólo pagar la matrícula, reciben lecciones y diploma sin mayor desembolso. Gratis catálogo explicativo.

Pídalo por carta a "ESCUELA MODELO DE CORTE", Buenos Aires.

FLORIDA, 470, Piso 1º, Buenos Aires

GRATIS



Remito este libro a quien lo solicite. Enseña a tratar las enfermedades por el sistema natural.

TE CUMBRE

Tónico Digestivo Estomacal

Precio $ 2.- la caja

J. M. CARRIZO

Independencia 2088 Buenos Aires



Descuido en el Lavado arruina el Cabello

La suprema sencillez de los peinados modernos requiere ante todo una hermosa cabellera. El poseer hermoso cabello es afortunadamente cosa fácil, bastando darle el lavado adecuado.

El lavado apropiado vuelve la cabellera suave y sedosa haciendo resaltar toda su vida y brillo, dejándolo a la vez fresco, brillante y esponjoso.

Si bien el cabello necesita lavados frecuentes periódicamente, no puede soportar los nocivos efectos de los jabones comunes. La cantidad de álcali en los jabones ordinarios reseca el cuero cabelludo, vuelve el cabello quebradizo y lo arruina.

Por este motivo, millares de mujeres en todas partes del mundo emplean ahora Mulsified Champú Aceite de Coco. Este producto puro, claro y enteramente libre de grasa hace resaltar la belleza natural del cabello, y en ningún caso puede dañarlo.

Dos o tres cucharaditas bastan para producir una espuma abundante y rica que asea a fondo, y se enjuaga fácilmente, desprendiendo la caspa y las partículas de polvo que se adhieren al cuero cabelludo.

Deja el cabello suave y dócil, infundiéndole nueva vida, brillo y seducción.

Puede obtenerse Mulsified Champú Aceite de Coco en cualquier perfumería o farmacia. Un frasco de cuatro onzas durará meses.

"JUPITER"

(MAQUINA UNIVERSAL PARA LA COCINA)



Para hacer fideos, cintas y macarrones, $ 11.80. Encomienda, $ 1.20. Con implementos para moler café, maíz y granos duros. Para moler almendras, nueces, cocos y materias oleosas; picar carne y verduras; rallar patatas crudas o cocidas; llenar embutidos; hacer tres tipos de churros. Prensa para extraer jugo de frutas y separar semillas y hollejos. Completa, $ 24.90. Encomienda, $ 2.—

R.MILEO TRIUNVIRATO 1311 - B$AIRES -

¡Tose porque quiere!



En resfrío, la gripe o la tos que usted padece, se lo quitarán inmediatamente las

Pastillas RIN-RIN

"CONTRA LA TOS"

EN DOS TAMAÑOS

a $ 0.45 y a $ 1 — la caja

Evandrina

tónico y reconstituyente de primer orden

IDEAL EN TODAS LAS EDADES

Venta en todas las farmacias

Repertorio bibliográfico

Algunas de las obras y publicaciones recibidas últimamente en esta redacción:

OBRAS EN PROSA

La dicha de los otros, por ERICH EBESTEIN. Novela publicada en la colección "La Novela Rosa" con el número 125. Editorial Juventud. Barcelona.

El calvario de Paula, por M. HARCOET, y *Las desairadas*, por TEMPLE BAILEY. Novelas publicadas en la colección de "La Novela Rosa", con los números 126 y 127, respectivamente. Editorial Juventud. Barcelona.

Los Tchenques, novela patagónica, por ORESTES L. TRESPAILHIE. 100 páginas. Editorial Minerva. Buenos Aires.

La provincia de la Rioja, por MELCHOR B. SÁNCHEZ. Estudio físico, político y económico. Volumen encuadernado de 250 páginas con varias ilustraciones. Talleres gráficos argentinos L. J. Rosso. Buenos Aires.

Nerina, por L. A. ARPESELLA. Novela. 220 páginas. Librería y Editorial "La Facultad". Buenos Aires.

OBRAS EN VERSO

Juan sin Lana, por HÉCTOR C. BERNÁRDEZ. Prólogo del doctor Raúl López Narvaja. Poema popular en verso. 60 páginas. Tip. "La Fama". Córdoba.

Cántico de mi expresividad, por HOMERO MARTÍNEZ ALBÍN. Poesías. 110 páginas. Palacio del Libro. Montevideo.

Oraciones de mi alma, por PATROCINIO FUENTES PÉREZ. Versos. Volumen de 250 páginas. Carátula de Marcelo S. Pérez. Edición del autor.

Sonetos y otras poesías, por EDUARDO ESCOBAR. 80 páginas. Imprenta "El Tribuno". Necochea.

FOLLETOS

La tragedia del emigrante, o la vieja y la nueva diplomacia española en el Río de la Plata, por E. BOUZAS URRUTIA. Un reportaje del "Heraldo de Madrid" y unos apuntes de viaje a bordo del Reina Victoria Eugenia. Imprenta Minerva. Tres Arroyos.

Gobierno de la Rioja, por ADOLFO LANÚS (1926, 10 de mayo, 1929). Mensaje oficial. Talleres gráficos de Pedro Giraud. Rioja.

Algunas fallas de la Instrucción Nacional, por VIRGILIO FARIÑA NÚÑEZ. Folleto. Imprenta Carrasco. Buenos Aires.

ALMANAQUE

Almanaque del Labrador y Ganadero para el año 1929. Publicado por el Banco de Seguros del Estado. 400 páginas. Montevideo.

REVISTAS Y OTRAS PUBLICACIONES

Disonancias, revista musical. Número 16, abril de 1929.

Biblioteca. Volumen II, publicado por la Academia Nacional de Ciencias Económicas.

Nosotros, número 239, abril de 1929, con colaboraciones de Antonio Aita, María Alicia Domínguez, C. César Grossi, Hernani Mandolini, Francisco Soto y Calvo, C. Villalobos Domínguez, Luis Reissig, Carlos Vega, Rodolfo del Plata, Tobías Bonessatti y otros.

Guía del Viajero. Publicación mensual de la ciudad del Rosario. Contiene notas del mes y todas las informaciones de utilidad práctica relacionadas con dicha localidad. Comerciantes, industriales, horarios, tarifas, etc., etc. Números 1 y 2. Abril y mayo de 1929.

Anécdotas

— (Continuación de la pág. 37) —

dar la orden con la energía solicitada, *pero sin hacer el menor movimiento*, el adivino se mostró desorientado, y empezó a ejecutar diversos actos que no tenían ninguna relación con el que le ordenaba.

Como yo no hablara para confirmar que hubiese acertado, recurrió varias veces a su pedido habitual de que pensara en la orden sin distraerme, hasta que convencido yo de la mistificación y como el público se impacientaba, me decidí a servir de *compère* al seudo mago, para evitarle una silbatina, y en un momento en que se hincó en la escena, aplaudí con entusiasmo, y sacando con toda seriedad el papelito consabido, leí: "¡Que Onofroff se ponga de rodillas en medio del escenario!"

La concurrencia estalló en un aplauso unánime, mientras el artista, enjugándose el sudor por el mal rato pasado, se acercó a recoger el papel, y en voz baja, sin explicaciones, que yo no necesitaba, me dijo, inclinándose:

—¡Muchas gracias, señor!

Yo reservé mi descubrimiento, pero poco tiempo después, un señor García repitió en "La Nación" las mismas experiencias, dando simultáneamente explicaciones claras sobre la manera cómo Onofroff ejecutaba la ingeniosa mistificación.

Las Galletitas Bágley son buenas

LIBRITO DE ORO

Obsequio de la CASA BUSTAMANTE, de yerbas andinas medicinales, libre de porte, pídanlo para la salud de su hogar.



(Casa fundada en 1897)

PUEYRREDON 1371

U. T. 44, Juncal 6491 y 0205

Buenos Aires

SUCURSAL GALERIA GÜEMES

PERFECTO P. BUSTAMANTE

¿Duerme Vd. mal?

Tome las tabletas de

BROMURAL «Knoll»

son inofensivas de efecto rápido y eficaces

Tubitos de 10 ó 20 tabletas.

No es ningún bromuro, sino una preparación valeriánica reforzada.

Knoll A.-G., Ludwigshafen del Rhin

Representantes: KROPP & Cía. S. A. Alsina 1142 - Bs. Aires

¡SEÑORA! ¡No Sufra Mas!

EXTIRPACION RADICAL DE LAS AFECCIONES PRURITO VULGAR, VULVITIS, VAGINITIS AGUDA Y CRONICA, ETC. POR MEDIO DE IRRIGACIONES CON LAS Sales Intimas CONDESA

USELAS PARA SUS CUIDADOS INTIMOS Y AUMENTARA SU BELLEZA Y SE EVITARA MUCHAS DOLENCIAS. SON MEDICINALES, ANTISEPTICAS, AROMATICAS, BALSAMICAS Y OXIGENADAS.

LA ÚLTIMA PALABRA PARA IRRIGACIONES

En venta: En todas las farmacias. En su defecto pídalas al unico concesionario

PEDRO MAYOL - SAN JOSE 452 - BUENOS AIRES

FRASCO $ 2.50 - PIDA FOLLETO EXPLICATIVO



El remedio HIMROD PARA EL ASMA trae alivio instantáneo. Enfermos de Asma, Fiebre del Heno, toses y resfriados, usan este remedio desde hace 60 años.

En toda droguería y botica,

Remedio de HIMROD Para el Asma

GRATIS

Como garantía y prueba, enviaremos, al que lo solicite, un Método de nuestra enseñanza de Corte y Confección. Remita $ 0.35 en estampillas para gastos de envío.

Real Academia Criscuolo

La Institución más premiada y seria del Mundo. Enseñanza Internacional por Correspondencia de CORTE y CONFECCION (Masculina y Femenina), garantida por miles de alumnos que pueden atestiguarlo en cualquier momento. Solicite prospectos explicativos GRATIS y sin compromiso a: REAL ACADEMIA CRISCUOLO - Quilmes, F. C. Sud (Rep. Argentina).

ENVENENAMIENTO de los jugos y empeoramiento de la sangre, he aquí las causas principales de la mayoría de las enfermedades. La falta de elementos constructivos y de funcionamiento de las glándulas envenena la sangre y tiene por consecuencia la decadencia de las células de los tejidos, que se manifiestan en el DOLOR DE RIÑONES, GOTA, REUMA, IMPUREZAS DEL CUTIS, LA PIEL QUE SE SANA CON DIFICULTAD, DOLORES DEL ESTOMAGO Y EN LA NERVIOSIDAD. EL



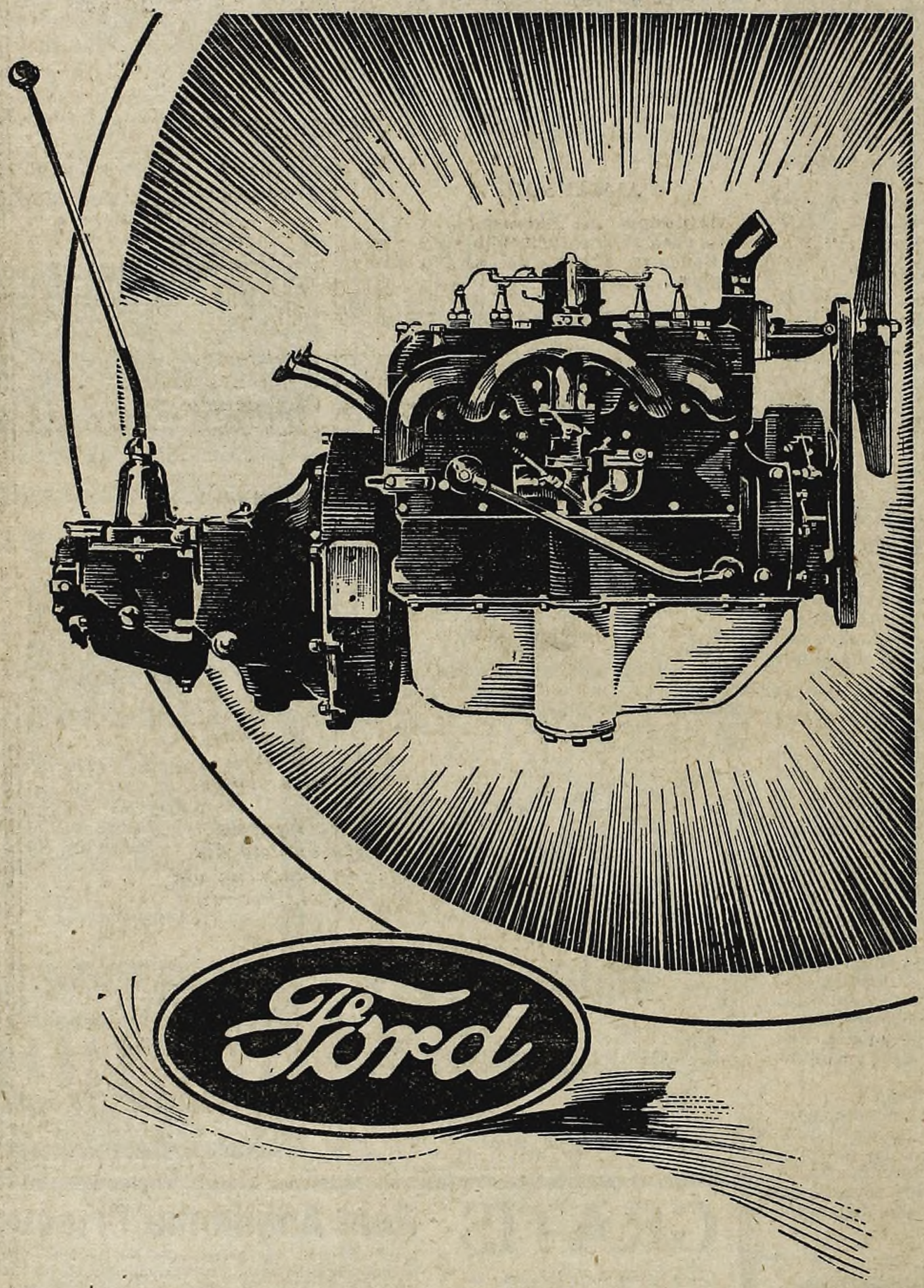
DEPURATIVO VEGETAL DEL MONASTERIO

que contiene los elementos naturales y eficaces de las yerbas medicinales, es de maravilloso éxito. Renueva la sangre, refuerza los tejidos, anima las funciones de las glándulas y aumenta la eficacia del hígado como depurador de la sangre. Ha dado excelentes resultados en quienquiera se ha servido de este remedio y no dejará de prestar los mismos servicios también a Vd. En todas las farmacias. El frasco grande, $ 10. Basta para una cura radical.





El Nuevo Ford es la Expresión de un Ideal



HA sido siempre nuestra norma considerarnos obligados a construir el mejor automóvil que pueda construirse a un precio bajo. Tal es nuestra misión. Hemos cumplido con ella durante más de veinte años, y el público espera que perseveremos en la tarea. ¶ Tales normas exigen no sólo la confección de buenos diseños, sino también el uso de buenos materiales. Consideramos nuestro deber el tratar de que nada se interponga en el camino del progreso; sin embargo, no hacemos cambios por la mera razón de hacerlos. Debe primero demostrarse que lo que parezca en teoría una mejora, lo sea también en la práctica. ¶ El nuevo Ford se ha conquistado un lugar propio, porque su construcción está basada en sólidos principios. Nada hay en él que sea un experimento. ¶ Nuestro esfuerzo se ha dirigido especialmente hacia la simplificación, de tal modo que usted pueda obtener el mayor servicio posible con tan poca maquinaria como sea factible Es allí donde interviene la experiencia. En la construcción del nuevo Ford hemos utilizado la experiencia adquirida en la fabricación de quince millones de automóviles.

El Motor ha Tenido un Desempeño Notable

Ahí tenemos el motor, por ejemplo. Ha tenido un desempeño notable porque encierra en sí todas las cualidades que contribuyen a un buen funcionamiento: fuerza, pique, suavidad, velocidad, confiabilidad, economía y larga duración. ¶ No sólo pique, no sólo suavidad, no sólo velocidad, sino todas estas cualidades combinadas en una sola unidad y aplicadas a la construcción de un coche de precio económico, sin sacrificar la alta calidad de la manufactura en ninguna de sus faces. Al hacer esto, hacíamos algo más que construir un motor. Estábamos correspondiendo a la confianza pública depositada en nosotros para elegir lo mejor. Si algún otro tipo de motor hubiera sido mejor, lo hubiéramos elegido.

FORD MOTOR COMPANY

MOTOR 1

La Paja en el Ojo Ajeno...

Por

Pescatore di Perle

Lucrecia Estévez. — Venerable Maître, no sé cómo saldremos hoy del paso.

Pescatore di Perle. — ¿Qué es lo que ocurre, mi amable secretaria?

L. E. — Pues ocurre que en toda esta montaña de correspondencia no hay ni media docena de perlas que valgan un pito. Os envían errores tipográficos, cifras equivocadas, tonterías, pavadas... ¡Y hay que hacer dos páginas!

P. di P. — ¿Y eso os aflige? ¡Valiente cosa! Cuando no hay nada que decir, hija mía, lo mejor es hablar mucho. Tal es el secreto de los buenos oradores políticos. Hablemos, pues, recurramos al diálogo salvador, y en un periquete estarán listas las dos páginas. El diálogo es un excelente truco del oficio. El diálogo es de goma elástica: se estira, se estira...

L. E. — Sí, se estira, pero...

P. di P. — Y se van llenando líneas...

L. E. — Es lo que estáis haciendo.

P. di P. — Precisamente.

L. E. — No me gusta el procedimiento de la goma elástica. Busquemos otra cosa. Por ejemplo... ¡Ya está!

P. di P. — A ver...

L. E. — En estos últimos tiempos, más de la mitad de las cartas que os envían contienen recortes de periódicos que os atacan ferozmente. Diarios y revistas de esta capital, de provincias y del exterior os ponen como nuevo. En Montevideo, un tal Zum Felde, que dió como suyo sin variar punto ni coma todo un artículo de una señorita francesa, pide ahora que prohiban la entrada de El Hogar al Uruguay, en nombre de la cultura... Unas damitas del Chaco os desafían a que os metáis con ellas...

P. di P. — Bueno, hija mía, ¿y qué queréis que hagamos con todos ellos?

L. E. — Pues contestarles, Maître. Por elementales razones de urbanidad hay que responder. Decidles cuatro barbaridades a todos estos Pérez de Ayala que os salen al camino y los dejaréis satisfechos.

P. di P. — Vos sabéis que Voltaire tenía enemigos muy poderosos y terribles. Con ellos usaba una táctica eficacísima: hacía correr la voz de que estaba muy enfermo, completamente sordo, casi ciego, a un paso de la sepultura... Así se libraba de inútiles disputas, movía a compasión a los buenos y satisfacía los bajos instintos de los malos...

L. E. — No os hagáis ilusiones, Maître. Ni vos sois Voltaire ni los felinos domésticos que os acosan son tigres de Bengala, ni los poderosos enemigos del autor de *La Pucelle*. Estos de por aquí quieren notoriedad, quieren que se les dé beligerancia, quieren que se les conteste en letras de molde en la mejor revista del mundo, aunque sea para darles los tres calificativos con que Eça de Queiroz lapidó al Conde de Abraños. Pero con sus nombres propios...

P. di P. — No puedo, hija mía. Las polémicas no me gustan. Y además, como decía Rivarol, *il faut que la raison rie, et non se fâche*. Busquemos otro medio más entretenido para llenar las columnas que aún nos restan. La poesía suele ser, como el diálogo, un buen truco para ir ganando espacio. Recordad el ilustre ejemplo de Lope de Vega:

Un soneto me manda hacer Violante,
que en mi vida me he visto en tal aprieto:
catorce versos dicen que es soneto:
burla burlando van los tres delante.

L. E. — ¡Ah, muy bien! Precisamente un lector que firma *Johan Royz*, como el arcipreste, os envía una perla con este ruego escrito a la manera del gran juglar:

Al grant Pescatore di Perle, noso maestre e Sennor, en la benemeryta cibdat de Sancta Marya de los Buenos Ayres,

EPYSTOLA

O Sennor Pescatore, de las perlas nommado
En toda la cibdat e lo que est al lado
Pescatore di Perle, los vyernes desseado
A fuer d'home de pro e sabidor prouado.

Hyo so un pobre diablo ca vos ha grant amor
So un voso discypulo, accorred-me, Sennor.
Ffablar vos quier' agora aqueste peccador
Las oreias abrid en son de confessor.

O Sennor Pescatore, grande coyta avvemos
Ca escribimos letras e respuestas non vemos.
Hyo mesmo vos fiz, bien prouarlo podemos
Mas la travviesa lybra non la conosceremos.

Muy en vero vos fablo, ca he grande rencura.
Ffalsso nome vos puse, troque la catadura.
Nomme-me Per d'Ayala e Laurente Segura,
Diego Franco e otros ca callo por messura.

E ssyempre fiz en vano, mucho bien se m' emplea
Ca non debbio plaçerme una duenya tan fea.
Ffino con una perla, ca la postrera sea
Se vos mandare mas, enforcado me vea.

Se non plovviere agua, seccarie la mar
¿Cuemo, Sennor, podremos ansi continuar?
Amariellos hya somos de tanto cabilar
E non avvemos lybras, non podemos yantar.

Por ende, hyo conosco ca est necia porfia
De ir ssyempr' a la cesta, e ffin en este día
Con unos quantos viesos por la quaderna via
Con la ayubda de Dios e de Sancta Marya.

P. di P. — Muy bien, muy bien.

L. E. — ¿Le damos una libra, Maître?

P. di P. — Le damos una libra. ¿Nos falta mucho todavía?

L. E. — Nos falta muchísimo. Y no sigamos estirando el diálogo de este modo, repitiendo uno lo que ha dicho el otro, porque nos van a descubrir el juego.

P. di P. — Entonces, si no hay más remedio, vamos a portarnos honestamente. Vengan esas pocas perlas de que me hablabais.

L. E. — Empecemos. Aquí tengo la revista *Nosotros*, número 239, correspondiente al mes de abril. El señor Carlos Vega publica un artículo titulado *La música incaica y el doctor Sivirichi*. En la página 83 dice el articulista:

> *Por mi cuenta ilustro al disertante citando a Wörterbuch primerísima autoridad en lenguas peruanas, quien dice... Etc.*

P. di P. — Primerísima autoridad en toda clase de lenguas. Por que *Wörterbuch* quiere decir en alemán *diccionario*. Y como en alemán los sustantivos se escriben con mayúscula, de ahí la frecuente confusión de tomarlos por nombres propios.

L. E. — Lo mismito le ocurrió a nuestro más notable polígrafo. A propósito de Ameghino se metió en ya no recuerdo qué honduras paleontológicas, y al tratar del esqueleto del "gigantesco perezoso cavador" citó con mucho respeto la opinión de dos grandes sabios alemanes: *Riesen* y *Fauthier* (*Faultier* quería

decir). Y bien sabéis que *Riesen* significa en alemán *gigantesco*, y *Faultier, perezoso.*

P. DI P. — Bien. Vamos a otra cosa.

L. E. — Este es un reportaje a la viuda de Anatole France, publicado en *Caras y Caretas* del 11. Su autor, don Juan José de Soiza Reilly, nos cuenta que

> *Desde joven, Anatole France poseía una vieja sirvienta...*

P. DI P. — *¿Poseía una vieja sirvienta?*

L. E. — Así dice. Y continúo:

> *... una vieja sirvienta que lo cuidaba también con su autoridad de ama de llaves. Esa mujer, admirablemente dibujada por France al lado de monsieur Bergeret y de su gato Hamílcar.*

Y no me acuerdo yo de que monsieur Bergeret tuviera ningún gato. El que es famoso es su perro.

P. DI P. — Que no se llama *Hamílcar*, sino *Riquet*. El que tiene en su *cité des livres* un gato llamado *Hamílcar* es el académico Sylvestre Bonnard. Contemplad esa vieja fotografía de Dornac que tengo ahí colgada. Representa a M. Ernest Renan en su mesa de trabajo del Collège de France, y, como veis, recuerda admirablemente a M. Sylvestre Bonnard, a su *cité des livres* y al gato *Hamílcar*.

L. E. — Es verdad. Bueno: aquí tenemos una curiosa etimología. Nos la da a conocer *Atlántida* del 9, en la sección *¿Quiere hablar bien?* Dice así:

> ***Benigno** se compone del adverbio latino **bene**, que equivale a bien, y del verbo **genere**, que significa procrear o engendrar. Vale tanto como si dijéramos **bien nacido, bien engendrado,** de buena sangre.*

Y no hay tal cosa: *benigno* quiere decir *benévolo, afable, piadoso, apacible, suave, templado,* cualquier cosa, en fin, menos *bien engendrado*. La misma etimología lo dice: viene del latín *benus* por *bonus*, bueno, y *genus*, que significa *índole*. Así, pues, *benigno* vale por *de buena índole*.

P. DI P. — Lo de *bien engendrado, bien nacido* o de buena sangre, tiene un nombre muy distinto: *eugenio* o *eugenésico*, que viene del griego *eugenés*, de noble raza, ilustre, formado de *eu*, bien, y *genos*, descendiente. Esta raíz *eu* figura en algunos nombres propios, además de Eugenio. Por ejemplo, *Eudosia*, que significa mujer de buena fama, *Eufrasia*, mujer de genio, alegre, *Eulalia*, la que habla bien...

L. E. — Y *Europa*, la que tiene buena ropa.

P. DI P. — ¿Qué otras perlas hay?

L. E. — Aquí tenemos esta de don Guillermo Correa. Pertenece a un artículo titulado *Consejos a una muchacha*, publicado en el suplemento literario de *La Nación* del 12. Se refiere el autor a

> *... la famosa Helena troyana que domeñó con sus artes la antigua rigidez de Andrómaca, mujer de Héctor y madre de París, según el romance homérico.*

Don Guillermo Correa complica demasiado la ya complicada cuestión de Troya. Porque si hemos de hacerle caso a él y a su colega Homero, resultaría que París era cuñado de su propia madre, hermano de su padre, hijo de su abuelo...

P. DI P. — Este París, hijo de Príamo y de Hécuba, hermano de Héctor y cuñado de Andrómaca, no sirvió para otra cosa que para ocasionar líos. Recordad su famoso juicio y su consiguiente soborno, la porquería que le hizo al sonso de Menelao. Fué la causa de la guerra de Troya y de la ruina de su patria. Si Filoctetes no lo mata de un flechazo, quién sabe a qué hubiera llegado aquel precioso antecesor de los fifís y de los engominados. En cuanto a Andrómaca, tuvo en realidad un hijo: Astianax o Astianatos, que fué muerto en su más tierna infancia por Ulises, aunque Racine opina de otro modo, pues le concede larga vida y lo hace figurar en la corte de Pirro.

L. E. — En el magnífico número de *La Nación* dedicado a la Exposición de Sevilla, publica un artículo sobre *San Martín y su hispanismo* don José Pacífico Otero, que dice al fijar los límites de América:

> *... lo bañan por un lado las aguas del Atlántico y por el otro el mar que Balboa llamó el mar Pacífico.*

Y no hay tal: Balboa lo llamó *Mar del Sud*. El que lo llamó *Pacífico* fué Hernando de Magallanes.

P. DI P. — Todas estas perlas son aburridísimas y tienen menos gracia que la Guía Telefónica.

L. E. — Ya os advertí al comienzo, Maître, que hoy no teníamos nada para lucirnos.

P. DI P. — ¿Y no hay más?

L. E. — Hay, pero son de *La Prensa*. Y ya imaginaréis que tienen menos gracia aún que las otras. Todas son geográficas. Tenemos otra que es del *Boletín Municipal* de Mar del Plata. Dice así:

> *Mar del Plata, Febrero 2 de 1929. — Habiendo fallecido el día 15 de Enero ppdo. el inspector Don Alfredo E. Antognini, el Intendente Municipal resuelve:*
>
> *1º — Dese de baja al empleado de referencia y liquídesele por Contaduría los haberes correspondientes hasta la fecha indicada.*
>
> *2º — Comuníquese, etc.*
>
> *Teodoro Bronzini; F. L. Monjeau, secretario.*

P. DI P. — Es la perniciosa influencia de Yrigoyen. Ahora declaran cesantes hasta a los difuntos.

L. E. — Las cesantías sólo aprovechan a los "vivos".

P. DI P. — ¿No queda nada?

L. E. — Queda una, de *La Razón* del 5. En la sección destinada a los comentarios de las carreras. Y refiriéndose a un accidente, dicen que resultó herido un tal Fernández

> *... en la región lumbar de la rodilla derecha.*

P. DI P. — ¡Ya están las dos páginas! Y las hemos hecho mediante el sistema más primitivo; el que usó Dios para crear el mundo que, como sabéis, lo hizo de la nada.

SEMANALMENTE

se premiará con una libra esterlina a cada uno de los que remitan las cinco mejores perlas a juicio de nuestro Pescatore. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, e si non, non.

Esta semana corresponden las áureas monedas a

LOS PREMIADOS:

G. K., de La Plata; Johan Royz, de esta capital; Helena, de esta capital; Héctor D. Viglione, de Mendoza, y O. Yuky Michina, de Mar del Plata.

"Un lector de EL HOGAR", de Magallanes, premiado en el número del 29 de marzo, renuncia a la libra en favor de una entidad de beneficencia. Queda, pues, a disposición del Ejército de Salvación.

PERLITA GRÁFICA

LA revista *Il Mattino Illustrato* de Nápoles, publica en su número del 8 de abril un gran dibujo en colores que aquí reproducimos muy reducido:



A cuyo pie se lee: "Un rapimento sensazionale in Argentina: un *gaucho* innamorato lancia il suo *lazo* intorno al corpo della fanciulla amata, per trascinarla seco lontano, avvinghiata, sul suo cavallo in corsa per le praterie sterminate."

Vistas como éstas se desean recordar siempre: las fotografías son el mejor recuerdo

&

La Kodak, cronista gráfico



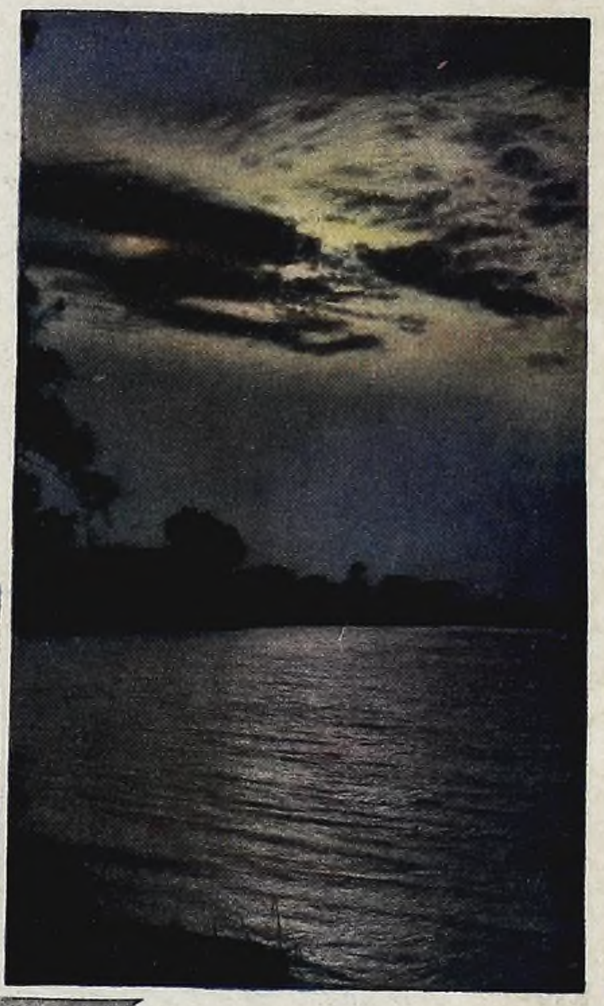
LOS viajes y excursiones, las vistas y panoramas bonitos, todo lo interesante que uno ve, se goza tanto al recordarlo como cuando sucede. La memoria de los seres queridos, de los amigos y compañeros, adquiere más valor a medida que transcurre el tiempo.

El recuerdo gráfico

¿Cuánto no se daría por tener fotografías de los acontecimientos agradables de la vida de uno? Pues bien, si la memoria falla, la Kodak recuerda: las fotografías constituyen el mejor diario, el recuerdo vívido. La Kodak es, pues, fiel cronista gráfico de lo pasado.







La Kodak Moderna

Tomar fotografías es más fácil que nunca, merced a la Kodak Moderna. Si la luz es mala, con los objetivos luminosos de la Kodak Moderna se pueden tomar buenas instantáneas. Si el aficionado es inexperto, el obturador de muchas Kodaks lleva una escala que ajusta automáticamente la velocidad o la abertura de diafragma necesaria para el motivo en cuestión.

El Album Kodak

"¡Qué tiempos aquéllos!" — dice uno, como anhelando volver a vivir lo de otros días, como si, efectivamente, cualquier tiempo pasado hubiera sido mejor.

Lo cierto es que el hombre vive también de gratos recuerdos. Para tenerlos siempre presentes, en forma de nítidas fotografías, nada mejor que un Album Kodak. Merced a él pueden tener un diario gráfico y valioso el hombre y mujer a la moderna que llevan "una Kodak consigo"... una Kodak Moderna.

Kodak Argentina, Ltda., 434 Paso 438, Buenos Aires





Los Perfumes de Moda

CHELA

OJOS NEGROS

DIME QVE SI

MUÑEQUITA



Ultima Creación

AGUA COLONIA GRIET

Frasco grande... $ 5.90
„ mediano... „ 3.30
„ cuarto ... „ 1.80
„ chico .... „ 0.70

LOCION GRIET
El frasco $ 3.70

PRECIOS EN LA CAPITAL

POLVOS
La caja . . . . $ 1.90

LOCIONES
El frasco . . . . $ 3.70

TALCOS
El tarro . . . . $ 0.70

JABONES
La pastilla . . . $ 0.70

PRECIOS EN LA CAPITAL

PERFUMERIA GRIET
Girardot 1636 Bs. Aires

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos